

الموسيقى الشرقية
بميداني

والغناء العزبي

نصرة الحزبي (سعيد للفنونة المحمدية)

الجزء الرابع

تأليف

قسطندي رزق
هزبي

(حقوق الطبع محفوظة)

الثن ٥٠ قرشاً

المطبعة العصرية

اصحابها الياس انطون الياس
٦ — شارع الخليج الناصري بالقجالة بمصر



| | | |
|-----------------------|------------------------|------|
| والعيون على شارب تراك | والنفوس تحيا لتقربك | مدهب |
| والملوك تطالب رضاك | راع ربك رقة قلبك | |
| والقمر محسوب ضباك | الجمال منسوب لشكك | دور |
| وانت في باهي علاك | مين يطول في الملك وصلك | |
| مين يابق لك في سماك | مين يماثلك مين يعادللك | |

الهراء

الجزء الرابع من كتاب الموسيقى الشرقية والغناء العربي ونصرة الخديوى اسماعيل للفنون الجميلة

الى حضرة صاحب الجلالة الفاروق المهدى

ملك مصر والسودان المعظم أدام الله عزه

مولاي

لما كان الشعر والغناء سلعين صحيحين وتوأمين متلازمين وكان الكتّاب والشعراء والفضلاء يغذون الغناء في عصر الخديوى اسماعيل بثمرات قرائحهم من أدوار ووشحات لحاتها سموّ العواطف وسداها سحر البيان صدّرت هذا الجزء بأغنية مدوّنة تحت رسم جلالتم الكريم رمزاً إلى اليوم المجيد الذى سجّله لجلالاتكم التاريخ بعقد مجتمع بقصر الزهراء حضرة ملوك وأمراء الجزيرة والعراق واليمن وشرق الأردن ورئيسا جمهوريتي سوريا ولبنان ، وكيف لا وقد غرسم بيدكم الكريمة فى أرض الكنانة شجرة السلام والإخاء والمودة والتعاون التى أظلت من كانوا خير أمة أخرجت للناس وكان من ثمراتها الروحية أب جنوا الحرص على الكرامة القومية والاستقلال كاملاً غير منقوص وأنه ليحقّ لنا أن نغبط بما كتب الله للجامعة العربية من النجاح والتوفيق بفضل ما أظللتموها به من وارف رعايتكم وأحطتموها من كريم عطفكم وفى الأغنية من الأوصاف الصادقة لبعيد مرتقى همّة جلالتم وطموح نفسكم إلى خطير المساعى لمجد الوطن ما لا يخفى

لازاتم مولاي إنسان عين الفصل والكمال ورمز الإخاء والتصحية وشمس الهدى التى تنير قصور الأمراء كما تنير منازل الفقراء وتبعث بأشعتها إلى الرياض الغناء كما تبعث بها إلى الأرض القاحلة على السواء .

خادمكم المطيع

فستندى رزق

الفن الرومانى

تقدّم لنا فى الجزء الثالث (ص ٤٤ وما يليها) ذكر الفن البيزنطى والفن العربى وبقي لنا أن نذكر هنا شيئاً عن الفن الرومانى على قدر ما أدّى اليه البحث واتفق لنا العثور عليه فى بطون التاريخ ولذا فإننا نلخص ما وقفنا عليه من هذا الموضوع تبصرةً وذكرى ونقول ان ايطاليا منحة الطبيعة وموطن الفنون الجميلة ومبعث الوحي والخيال ومحط رحال الزوّار من جميع الأقطار وقد سُميت « الجنة المنفردة » كما سميت روما التى هى عاصمتها « المدينة الأبدية » وهذه الأخيرة تُعتبر ولا جرم مهد الكتلكة ومن أجل ما ورد فى وصفها ما قاله لويس فيليو أنها مدينة النفوس واللسان الناطق الذى تسمعه نفوس الناس كافةً على حدّ جوتا الكاتب الألمانى الكبير الذى قال عنها « أن كل مالم يكن عندى للآن سوى حديث خرافة أو تقليد مكتوب أصبح عرفاناً جوهرياً حياً »

وإذا نظر اليها الانسان عندما تميل الشمس الى الغروب ألنى فيها ما يوجب الدهشة والاستغراب ويأخذ بمجامع القلوب من قباب ذهبية ومناثر شامخة وواجهات للكنائس بديعة الأشكال الى قصور فخيمة ومباني شامخة وأشجار خضراء ومياه متفجرة مما لا يوجد مطلقاً ما يماثله فى مدن باريس وبروكسل وبرلين بحيث ان الزائر عندما يبرحها يتساءل عما اذا كان أحاط علماً بكل شيء منها وهو يتمنى فى نفسه معاودة رؤيتها على حدّ ما يتمناه شارب ماء النيل من شربه مرةً ثانية مصداقاً لقول هيرودطس أبى التاريخ

على أن ما تميّز به روما ليس الأشياء العادية والحديثة العهد التى نراها فيها بل الذكريات المجيدة التى يرجع تاريخها الى ثلاثة آلاف سنة خلت والتى ينبئ منها أحوال المدينة الأوربية فى جميع العصور أضف الى ذلك بقاياها الماثلة وخرائبها الوثنية وسرايبها التى اضطجع فيها عظماء رجالها وسائر مبانيها ومتاحفها المملوءة بالكنوز الفنية والإيقونات المقدسة وغير ذلك مما يستنبط منه سر نفوذها السياسى والدينى وعلى الجملة فهى فخر الأزمنة وعنوان الحضارة والمدينة الأبدية التى ينطبق طابعها على كل أنواع المدينيات فى العالم وهى وأيم الحق حريةً بأن تُسمى المدينة القاهرة

ذات السلطان على سائر الأمم ولا عجب ان ضربت أوروبا الغربية على قلوبها وقد اعترف الانكليز بأنهم مدينون للقانون الروماني والنظام الروماني والعقائد الرومانية بدليل أن إصطبغت مدينتهم بطابعها الخاص طوال مدة الاربعة الاجيال الاول لعصرنا الحاضر وتغلغلت نزعاتها مهم في الصميم ولعلّ أصدق وصف لعظمة الرومان ما قاله كارليل لولاهم (الرومان) لأصبحنا نحن الانكليز قومًا جشعين من القوط وصيادى السمك بالسناورة لا تحفزنا مهمة ولا ينبض فينا للحمية عرق نتراجع عن تسم ذروة الشرف لتنبؤا مكانًا ساميًا في الكون ونسكن مع الارواح الطاهرة حيث نُحاط بالنور الساطع للغسق السماوى واذا نظرنا الى حال الانكليز اليوم أخذ منا العجب مأخذه لما أنهم أصبحوا في ذروة من العزة والنعم ليس لهبوط هذه النعم عليهم عفواً من السماء بل لركوبهم ظهور العوائق ومثابة السكد في العمل وفضل ما عرفوا به من على الهم وإنتهاز الفرص ولله در من قال

تريدين إدراك المعالى رخيصةً ولا بدّ دون الشهد من إبر النحل

ومما يستغرب على ما أبانه في مقال له الرايت أونورابل ستانلى بلدوين رئيس وزراء انكلترا الأ سبق أنه لم يكن في روما القديمة نفسها أيضاً إلا رهط من الرعاة المقيمين بآكام البلاتينا وذلك قبل عصر بركليس بعدة قرون وبعد سقوط تروادة بزمان طويل ولم يمض على ذلك نحو ألف سنة حتى سُمع وقع أقدام الرومان الحراس على أسوار المدينة وسطعت أنوار مشاعلم فوق مياه الفرات وامتدّت يد روما من ألبسكاي الى الإيكسين ومن الدانوب الى النيل فليتأمل ملياً طلاب العلم وأرباب السياسة في أمر هذا الانتقال السريع وهذه النهضة الجبّارة التى بهرت عقول البشر في جميع العصور وليسأل كل منا عن المملكة الرومانية التى كان اطابعها الخلق أعظم أثر في بلاد أوروبا في أبان مجدها وسوددها ليقول لم ياترى أفل نجم سعادها ودب فيها ديب الاضمحلال وقذفها القدر في هوة الخراب ؟

تلك أيام يداوها بين الناس وبين الممالك سبجان من إستأثر بعلمه وهو يعلم وأنتم لاتعلمون وقصارى القول فان ايطاليا موطن الفنون والأزياء ومركز دائرة التعليم الفنى ولو قدر لدانت شاعرها أن يكتب عن انكلترا كما كتب شكسبير عن ايطاليا لامتزجت أفكار الشعبين وتبودات آراؤهما وتقاربت قلوبهما وفي ذلك من الفوائد الأدبية والمادية مالا يخفى

على ان شكسبير الروائى الشهير الذى استولى على قلوب قارئيه ونفوسهم بما ألبس رواياته من نوب الخيالات ولونه بلون رائع خلّاب تنويعها بجمال الطبيعة فانه وأيم الحق مدين لايطاليا بما

استقى من ينبوعها من شهوات بريئة وعواطف نبيلة ورؤى عميقة وشغف بالجمال وحب للمشعل العليا مما حداه على إبراز بعض رواياته التى تحاكت فيها الركب أمثال روميو وجولييت وكاميلين واوتلو وتاجر البندقية وقد مزج فى هذه الأخيرة الروح المعنوية لعامة الناس مع روح خاصتهم من سكان البندقية وفلورنسا وغيرهم من الفرنسيس واليهود وأعظم رجال الشرق

على ان فينسيا تمتاز عن سائر المدن بما تثيره مناظرها الجميلة من البهجة والحبور والغبطة فى قلوب زائريها وكيف لا وهى المدينة المائية التى اختصتها الطبيعة بأن تجلس على ثمانين جزيرة صغيرة شيدت على ضفافها القصور الشائخة والكنائس الفخيمة والمناظر المزخرفة والنواويس البديعة الصنع وعندما يغرب القمر ويروق الليل البهيم تمخر القوارب المسماة « بالجنـدول » غباب هذه الجزر التى تتدفق اليها تباعا مياه بحر الأدرياتيك مقلّة رُفقة من الزوار وقد علاها مصابيح شعبية معدة للإضاءة والبهجة فضلاً عن نور نجوم السماء الساطع ويخيل لهؤلاء الزائرين أنهم فى النوم يحلمون أو يسمعون قصص ألف ليلة وليلة حينما يسمعون أنغام الموسيقى وأغاني البحارة الشعبية التى تنسجم مع حركة القوارب التى تهادى على سطح الماء تهادى العروس ليلة الجلوة . ومما هو أشد انطباعاً فى النفس وأكثر مناجاة للوجدان ما نظمهُ شاعر الانكليز فى رواية « تاجر البندقية » من الاوصاف الشعرية التى بذت خمرات أبى نواس ومما جاء فى وصف رياض بورتيا ان الحب فى شرفة البيت قد ارتبط تمام الارتباط باوصاف الطرقات التى كستها الشمس بأشعتها الذهبية وبجمال البساتين التى يضيئها نور القمر وبالامواج التى تقذفها الزوبعة حينما تكفهر نجوم سماء ايطاليا ومن ذلك قوله

The mutinous winds

Strike the proud cedars' gainst the fiery sun.

واليكم ما ترجمته تبطش الرياح الشديدة بالرغم عن الشمس المتهبة بأشجار الأرز الشائخة وعلى الجملة فان عشاق البندقية لا يفتأون ينشدون أناشيد الحب الصرد حافظين لمدينتهم المائية ما لها بنوع خاص من عهود ومواثيق وطنية كلما اهتز الأثير بالحن الموسيقى المتوجة وقد ذهب شكسبير مذهب دانت فى إجلال شأن الحب وتعظيم قدره لأنه سرمدى يفوق كل أنواع الحب على الأرض والمراد به « الله » عز وجل على ما جاء بالكتاب المقدس « الله محبة » وحسبك ما جاء به دانت أولاً من إنشاد انشودة بليغة لبتريكس (وليدة مدينة فلورنسا التى وهبها الخلود فى روايته الذائعة الصيت المسماة « بالكوميديا الالهية ») وقد أوضح فيها غلبة الحب على

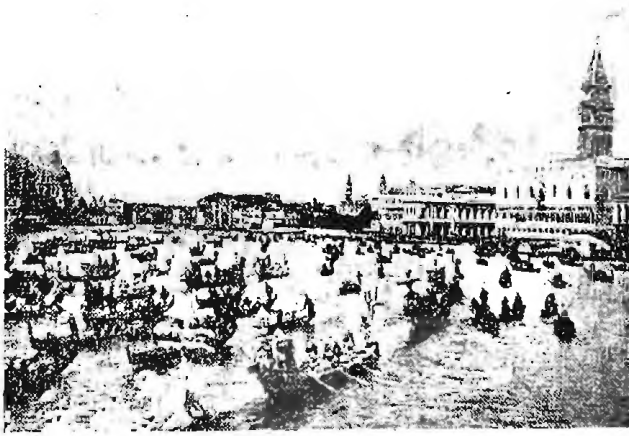
الموت وكفاهُ خيراً أن تشبه به شكسبير وقال مشيراً إلى الحب (الله) في روايته ما يأتى بالانكايزيه

That moves the sun in heaven and all the stars

واليكم ما معناه الحب يززع الشمس في السماء والنجوم كافة

ومما لا يختلف فيه اثنان ان شكسبير عندما زار ايطاليا أخذ عنها الشيء الكثير الذي أدمجه في صاب
اربع رواياته وفي عدة أبواب من ديوانه ويقال أنه عدين لعلومها البعيدة العهد التي ترجع الى القرون
المتوسطة وهى السبب الوحيد الذى أثار في نفسه الشغف بالجمال والإشادة بالفروسية مما ساعده على
بلوغ أعلى منزلة في الشعر لا يتعلق بها دَرَك ومما لا يحتمل مناقشة ولا جدالاً انه إغترف من سيل

وادی ايطاليا التي هي بلا مرأى أمّ الفنون
الجميلة وموطن العباقرة في الشعر والموسيقى
والتصوير وهندسة البناء

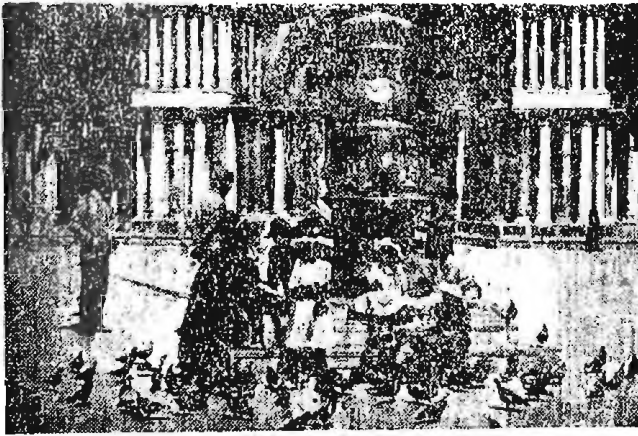


ومن أدق ما وصف به حافظ ابراهيم
شكسبير احتفالاً بذكره ابرور ثلثمائة سنة
على وفاته قوله من قصيدة طويلة تقتطف
مها ما يأتى

مدينة البندقية

| | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| بشير سلام ثغره يتبسّم | ألا اب ذكرى شكسبير بدت لنا |
| قليلاً وحيوا شعره وترنّوا | فلو أنصفوا أبطالهم لتهاونوا |
| ولم يزهدوا نفساً ولم يتعجّموا | ولم يطلقوا في يوم ذكره مدفعا |
| اقام بشقيّه القضاء المحتّم | له قلم ماضى الشبابة كأنما |
| بمطافة إلا حسبناه يرسم | ولوعّ بتصوير الطباع لم يحز |
| تكاد بها احشاؤه تنضمّ | أراني في (ماكيث) للحقد صورة |
| عليها غبار الهوى والوجه أقم | ومثل في (شيلوك) للبخل سحنة |
| وفي مثلها تعيا البراعة والفم | وأقعدني عن وصف (همليت) حسها |
| يحسن بما فيها الأديب المتيم | دع السحر في (رميو) و(جوليت) إنما |
| سطور من الإنجيل تُلى وتُكرم | أنهم بشعر عبقرى كأنه |

ندى على الأيام يزداد نضرة ويزداد فيها جدّة وهو يقدم
 أطلّ عليهم من سماء خياله وحلّق حيث الوهم لا يتجشّم
 وجاء بما فوق الطبيعة وقعه فأكبر قوم ما أتاه وأعظموا
 لقد جهلوه خفية ثم رذّم اليه الهدى فاستغفروا وترحموا
 كذلك رجال الشرق لو ينصفوهم لقام لهم في الشرق والغرب موسم
 أضاء بهم بطن الثرى بعد موتهم وأعقابهم عن نور آياتهم عموا
 فقل لبنى التاميز والجمع حافل به ينثر الدرّ الثمين وينظم
 لأن كان في ضخّم الأساطيل فخركم لفخركم بالشاعر الفرد أعظم
 وغنى عن البيان أن في فينسيا مئة وثلاثين كنيسة وقصوراً تحتوى على أجمل التماثيل المصنوعة
 من الرخام الناصع مما يعزّ وجوده في بلاد أوربا فضلاً عن صور مزينة بالفسيفساء وغيرها مما هو
 مرسوم فوق جدران الكنائس ويقرب من فينسيا ساحة القديس مرقس المبلّطة بالرخام ويبلغ
 طولها ١٧٥ متراً وعرضها ٨٠ متراً وفي جانبها يرح ألوف من الحمام غنى بتريته في الأبراج أهل
 فينسيا تذكّاراً لا تتصار أبلغهم نبأ طائر من السلف من حمام الزاجل كما يرى ذلك بذيل
 الصورة أمامك .

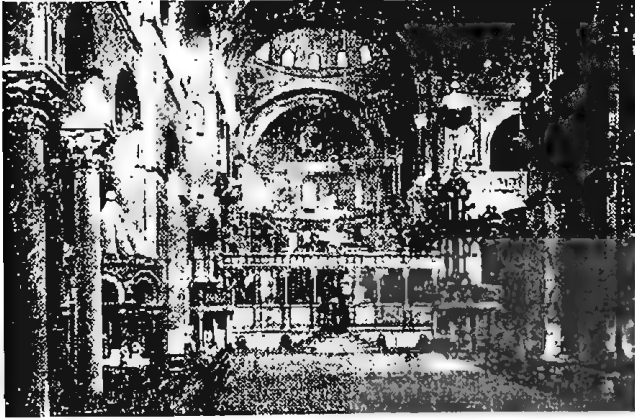


الحمام في ساحة القديس مرقس

ومن لطيف ما ذكر في خطط
 المقرئى ان العزيز بالله (في أواخر
 القرن الرابع) أراد أن يسافر الى الشام في
 زمن ابتداء الفاكهة فأمر الوزير (يعقوب
 ابن يوسف بن كلس) أن يأخذ الأهبة
 لذلك فقال يا مولاي لكل سفرا أهبة على
 مقداره فما الغرض من السفر فقال انى
 أريد التفرج بدمشق لأكل القرصيا

فقال السمع والطاعة وخرج فاستدعى جميع أرباب الحمام وسألهم عما بدمشق من طيور مصر وأسماء
 من هي عنده وكانت مئة ونيفاً وعشرين طائراً ثم التمس من طيور دمشق التي هي في مصر عدّة
 فأحضرها وكتب الى نائبه بدمشق يقول ان بدمشق كذا وكذا طائراً وعرفه من هي عنده وأمره

باحضارها اليه جميعها وأن يصيب من القراصيا في كل كاغدة ويشدها على كل طائر منها ويسرحها في يوم واحد فلم يمض الآ ثلاثة أيام أو أربعة حتى وصلت الحمام وعلي جناحها القراصيا فاستخرجها من الكواغد وعملها في طبق من ذهب وأحضرها الى العزيز بالله فأعجب العزيز بالوزير وقال مثلك من يخدم الملوك « وهذه المساحة يحيط بها عدة قصور فسيحة ذات أقواس جميلة توجد بينها المكتبة القديمة الشهيرة والقصر الملكي الذي تسكنه حاشية الملك من حين الى آخر وتمتد واجهة كنيسة القديس مرقس البيزنطية في نهاية هذه المساحة وهي مزدانة بالقباب ومبينة بالرخام ومما يزيد روعةً وجمالاً ما يتخللها من تماثيل منحوتة وفسيفساء ذات الوان بديعة منقوشة على اشكال هندسية



كنيسة القديس مرقس

وقد كان للمتقدمين عناية عظيمة زالفسيفساء وخصوصاً في زمن الرومان وقد واول استعمالها الطليان في كنائسهم قصورهم ويوجد منها بقايا نفيسة على الرغم مما توالى عليها من الجوائح وأصاب أهلها من الظلم والاضطهاد ولم تبلغ مصنوعات الفسيفساء مبلغها من الأتفة والدقة الآ في عهد اليونان والرومان وهي لا تزال

مستعملة في فلورنسا وروما وأول ما صنع منها عند الرومان تبليط جانب من معبد إلهة الحظ " La Fortune " (الرمزية عند اليونان والرومان) في البسترين بأمر سيلاً الدكتاتور الروماني حوالى سنة ١٧٠ ق م وقد أجمع المحققون من أهل البحث على أنها أول منشآت في آسيا ومما هو بنجوة عن الشك أنها كانت معروفة قبل الميلاد بآلاف من السنين في بلاد آشور ومصر وفلسطين والفسيفساء أربعة أنواع النوع الأول منها الذي يقال له Le pavement sectile هو أن يقطع الرخام قطعاً صغيرة مختلفة الأشكال على حسب الأصول الهندسية والثاني الذي يقال له Le pavement tessellatum ou tessaris structum وهو الترصيع بالفصوص المكعبة والثالث يقال له Le pavement vermiculatum وهو نوع من الفسيفساء الغرض منه تمثيل الصورة ووضع قطع من الرخام أو الحجر أو المينا على أشكال خطوط ملتوية و متموجة حول ما هو مرسوم بالصورة

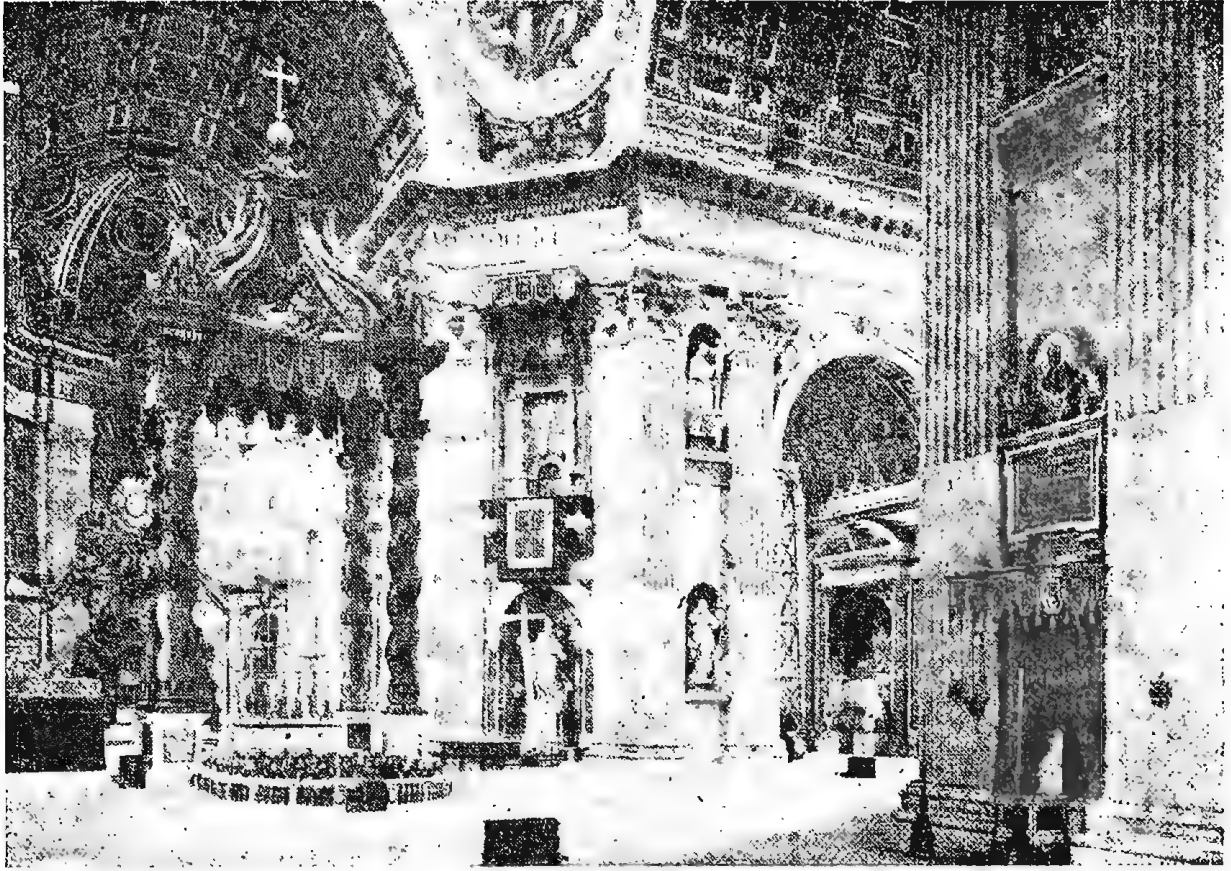
أما الرابع الذي يقال له *Le pavementum sculpturatum* فإنه مركب كلاً أنواع الأخرى من أحجار ذات ألوان مختلفة إلا أنه يختلف عنها في أن الصور يُجرى تجويفها تجويفاً محكماً بدلاً من أن تمثل تمثيلاً مسطحاً وتملاً هذه التجاويف بنوع من المصطكا (mastic) الأبيض أو الأسود تبعاً لموقعها من مختلف ألوان الصورة وعلى هذه الطريقة أُجرى تخطيط روما الشهير (Capitole) وكان الرخام بادىء بدء معداً لصنع الفسيفساء بنوع عام إلا أنه رُؤى بعد ذلك استعمال مواد أخرى ثمينة أو شائعة وقد عُثر على فسيفساء مصنوعة من مكعبات من طين محرق بالنار مما يسمى باللاتينية *Opus figlinum*

أما في عهد أوغسطس فكان الرخام الملون مفضلاً عليها ومن أهم المصنوعات وأبدعها التي جمعت عليها يد الحرص الفسيفساء التي عُثر عليها في بيت Faume في بمباى وهي تمثل واقعة حرب يُظن أنها واقعة إيسوس بين دارا والإسكندر وقد ظفرت أولاً كنيسة القديس بطرس بأخر أنواعها مما استنسخه البابوات في القرن السادس عشر من الصور التي كانت فيها من صنع أشهر المصورين في عصر النهضة الفنية الرومانية كرافائيل ومن في منزلته فجعلوا الصور التي استحدثوها مكان الصور الأصلية ونقلوا تلك إلى الفاتيكان وقد كان لقسطنطين أيضاً عناية عظيمة بها حتى أنه أكثر من المغالاة بها في الهيكل المسيحية في الآستانة وبيت المقدس بتغشية جدرانها وسقوفها بأجمل قطع الفسيفساء وأبهاها وقد انتقل هذا الفن من إيطاليا إلى الغال على أنه قد صُنع في تولوز فسيفساء بديعة الشكل في القرن الخامس سُميت دوراتا لأنها ويا للأسف قد أصابها التلف في القرن الثامن عشر وقد أطلق اسمها على كنيسة شهيرة بها يقال لها «سانكتا ماريا دوراتا» لما أن أرضها وجدرانها كانت تتألاً بنورها الساطع وقد أنشد تيودلف اسقف اورليان قصيدة تنوياً بدقة صنع فسيفساء جرمانبي دي براى بالقرب من القديس بينواى صير لوار ولا يزال جزء منها باقياً لغاية الآن على أن مجمع نيسيه قضى على بدعة تحطيم الأيقونات في الجيل الثامن وجعل الكنيسة وحدها مختصة بحماية المصنوعات من الفسيفساء وسائر المباني وباتت إلى الجيل التاسع عشر الفسيفساء التابعة للفن الروماني الخاضعة لأحكامه في الولايات الغربية في مأمّن من مؤثرات فسيفساء الشرق التي تطرّق إليها النقص والخلل ويرجع أمر ضعفها في القرون المتوسطة إلى استبدالها بالمينا المنقوشة وسائر أنواع البلاط لتبليط الكنائس والقصور بسبب غلاء ثمنها وفدح أجر صانعيها وقد عادت الفسيفساء إلى سابق عزّها بأن أنشئت في فينسيا مدرسة خرج منها عدّة مصنوعات

من الفسيفساء بديعة وذلك حينما قام اندريا تافى بتزيين كنيسة القديس مرقس بين ان البابا كليمان الثامن استدعى الى روما جميع الفنانين المشهورين في هذه المدرسة الذين سبقوا فنسخوا صوراً عدّة لمختلف الكنائس شمالي ايطاليا وعهد اليهم في تزيين قبة كنيسة القديس بطرس في روما وقد حذا حذوه من جاء من بعده من البابوات الذين استنسخوا كما قدمنا أجل وأبدع ما صنعه عباقرة الفن والمصورون أمثال رافائيل ودومينيك وبلجرين وساكى وروما نيلى ومن في طبقتهم وقد طبعت على غرارهم مدرسة باولو دى كرسستونورس التى انشأها في اوائل الجيل الثامن عشر وهذه المصنوعات الطليانية التى برزت في القرن السادس عشر والسابع عشر والثامن عشر تعدّ أجل وأبهى ما رسمته ريشة عباقرة الفنون الجميلة مما تطاطىء له الرؤوس إجلالاً وتعظيماً وعلى الجملة فان الفسيفساء على ما اعترها من ضعف لا تزال الى اليوم تُصنع في فلورنسا وروما وتُزَيَّن بها منازل أرباب الجاه والثروة وقد أنشأ لها في أوائل القرن الغابر نابليون الأول مدرسة عظيمة في باريس وقد زالت بزواله سبحانه مقلّب الليل والنهار وهو الواحد القهّار مع العلم بأن جلّ ما يوجد من هذه الصنعة في قصر اللوفر لا يتعدى البقايا التى تخلفت عن العباقرة الأولين



صورة كنيسة القديس بطرس (من الخارج)



صورة لكنيسة القديس بطرس (من الداخل)

بُدىء بتشييد هذه الكنيسة في سنة ١٥٠٦ بناءً على أمر يوليوس الثاني لتحل محل الكنيسة التي بُنيت في القرن الرابع في مكان كان ملعباً (Cirque) لنديون أُريقَت فيه دماء الشهداء ظلماً وجىء اليه بجثمان القديس بطرس وقد عُهد الى برامنت المهندس الشهير في رسم بنائها وخلفه كثير من المهندسين نذكر منهم سنجالو وبروتزي وميكلائنج الذي بنى قبئها ومادرنا ولزم اتمام بنائها أكثر من قرن وبلغت نفقاتها نحو مئتين وستين مليون فرنك ايطالى وتولى تكريسها اربان الثامن سنة ١٦٢٦ وقد رُسمت على شكل صليب لاتينى قاعدته أطول من ذراعيه ويبلغ عرض واجهتها أكثر من مئة وعشرين متراً وعلوها خمسة وخمسين متراً ولها ثمانية أعمدة كورنتية الشكل يبلغ علو الواحد ٢٦ متراً وقطر قاعدته ٢ر٤٥ سنتيمتراً وهي محاطة بصف من تماثيل علوها خمسة أمتار وهي تمثّل السيد المسيح والسيدة العذراء والرسل وقد أقيم في طرفى الرواق تماثلان عظيمان يمثلان جوادين أحدهما اقسطنطين والآخر لشارلمان ويعلو هذا الرواق البالغ ١٥٠ متراً طولاً و ٢٥ متراً سمكاً و ١٦ متراً عرضاً صالة ذات قياس واحد معدة لتتويج البابوات وبها جناح (بلكون)

يخرجون منه لاعطاء البركة الرسولية للشعب الايطالى فى يوم الخميس المقدس وفى عيد الفصح من كل سنة وذلك قبل سنة ١٨٧٠ والذى يميز خارج الكنيسة عن غيرها قبّتها المرتفعة البالغ علوّها ٦٧ متراً وهي قائمة فوق أقواس ترتكز على أربعة أعمدة مربعة الشكل تبلغ تحائفها ١٨ متراً ويبلغ قياس قطرها ٤٢ متراً وعلوها فوق الأقواس ٥٠ متراً فيكون علوّها الاجمالى إذن ١١٧ متراً فوق البلاط ومما يلفت الانظار مصباح مقام فوق قبّتها يبلغ قياسه ١٦ متراً ويبلغ ضوؤه فى الهواء الى ١٣٤ متراً (طرف الصليب الذى يتوّج البناء)

يبلغ قياس هذه الكنيسة (من الداخل) ١٨٧ متراً طولاً و ١٣٧ متراً عرضاً (من وسطها) ومن طرفها ٤٧ متراً عرضاً و ٤٥ ارتفاعاً ويبلغ مسطحها الاجمالى ٢١ متر مربع أى أكثر من هكتارين (الهكتار عشرة آلاف متر مربع) أما كنيسة القديس بولس بلندرا فان مساحتها ١٥٨ متراً وكنيسة فلورنسا تبلغ مساحتها ١٤٩ متراً وكذلك كنيسة ميلان فان مساحتها ١٣٥ متراً وكنيسة بولونيا ١٣٣ متراً وكنيسة القديس بولس بروما فان مساحتها ١٢٨ متراً وكنيسة القديسة صوفيا بالآستانة ١١ أمتار وهناك تفاصيل طويلة فى وصف ما تحويه كنيسة القديس بطرس من مصنوعات غالية الثمن وتماثيل فخيمة من رخام وكذلك أعمدة وقباب وجدران مغطاة بالفسيفساء وأكثرها معلوم للقراء فاضربنا عن استيفائها حبّ الاختصار

ومما هو جدير بالذكر أن نشير الى ما هو أغلى ثمنًا وأعظم قدرًا ألا وهو قطعة من خشبة الصليب الحقيقية والحربة التى طُعن بها جنب السيد المسيح وكساء القديسة فيرونيك ولاياتا La Piata * من صنع ميكالانج وضريح القديس بطرس أمير الرسل وغير ذلك من التحف التاريخية التى لا تُقدر بثمن والتى لا تزال فى حوزة هذه الكنيسة .

العجائب الفنية فى فلورنسا

فلورنسا موطن أسرة مدسيس ودانت مؤلف « الكوميديا الالهية » وبيك مرندول وجاليلاي وميكافيل ومن نبغ فيها من مشاهير الموسيقيين لولى وكيريبينى وروسينى ومن المصورين سيابويانى وجان فيوزول المسمى « فرا انجليكو » أى مصوّر الملائكة لما يؤنس فى تصويره من الطهر والخيال الفياض والابتكار ورؤى انه كان يستخرط فى البكاء حينما كان يصوّر لوحات آلام السيد المسيح وكان من أمره انه اعتاد قبل بداءة التصوير ان يطلب من الله قوة وإلهاماً ورشداً

وكذلك جيوتو صديق دانت فانه فى مقدمة عباقره فن التصوير فى القرب الرابع عشر بسبب ما أوجد فيه من دقة التعبير والخيال الطبيعى والطلاوة والسحر المبين وقد اشتهر بالاختصاص بتصوير قبة جرس علوها ٨٤ متراً وقد زينها بالتماثيل الجميلة وغشاها بألوان الرخام البديعة وهى مجاورة لقبة كنيسة فلورنسا فضلاً عن انه نحت بأزميله اثنتين من الصور الناتئة التى ازدان بهما هذا البناء الجليل على أن ما أنبأه فى هذا الباب من الشواهد التاريخية كاف فى الدلالة على عظمة الفن الرومانى غير اننا اجابة لقراء هذا الكتاب وتنبيهاً لسائر الذين خفيت عليهم معرفة ما امتازت به ايطاليا من احراز خطر السبق فى ضمائر الفنون الجميلة وصنوف النبوغ والابتكار لم نجد بأساً ان نتبع سائر ما يبدو لنا مفيداً وحريراً بالذكر من دون أن نهم بالشروء عن موضوع الموسيقى التى يدخل تحتها الفن بكامله ليكون كتابنا الألباء على بينة من تخلف الشرق عن الغرب فى العلوم والفنون على السواء

ومما يجمل ذكره أن نسر د رؤساء مدرسة الطليان حسب ترتيب موالدهم وهم ليوناردى فنسى وميكلائج ورافائيل وفرا برتليميو وأندريا دل سارتو وكوريج وتيتيان وجيورجين وغيرهم ولكل منهم أنصار ومعجبون حذوا حذوهم وضربوا على قلوبهم وكانوا خير خاف لخير ساف ويعدّ بلا مرء هذا العصر بعصر فن التصوير الذهبى .

ها كم بعض آيات نظمها لمرتين تنبيهاً لفضل فلورنسا على الفنون الجميلة وتنوياً بمصنوعات العباقره الطليان .

La voilà cette ville ou l'histoire des arts
Ecrit en lettres d'or se lit de toutes parts :
Où la main du génie a semé les merveilles,
Où vinrent se nourrir ainsi que des abeilles
Tant d'artistes divins dont le monde jaloux
Admire les travaux en extase à genoux !
La voilà, gracieuse, assise en sa vallée,
Et d'honneur et d'amour par l'univers comblée,
Cette mère de l'art dont le lait généreux
Pour la gloire nourrit des enfants si nombreux :
Cette citée des fleurs prodigue d'un miel rare
Où Michel-Ange a fait le marbre du Carrare
Penser sur un tombeau !

واليك ما ملخص ترجمته هاهى مدينة فلورنسا التى يُصَفَّح فى أرجائها تاريخ الفنون المكتوب بأحرف من ذهب وقد نُشِرت فيها يدُ العبقرية عظيم المعجزات وَوَرَدَ شَرَعُهَا كثيرٌ من العباقرة الذين تُطَاطىء لمصنوعاتهم الرؤوس إعجاباً وإكباراً وهاهى جالسة فى وادىها تتدلل على الملأ وتتمتع بشغف العالم بها وحبّه لها تلك أمّ الفن التى يرضع لبنها الفزير أطفالٌ كثيرٌون جداً طلباً المجد والسودد وتلك مدينة الزهور الطافحة بالعسل النادر حيث نَحَتَ ميكلانج رخام كارّار الشهير فلتأمل ملياً فوق قبر !



بعض أيات لحافظ ابراهيم بك

فى زلزال مدينتنا

سنة ١٩٨

ما ينوّه بعظمة الطليان فى الفنون الجميلة

المرحوم حافظ بك ابراهيم

لَا رَعَى اللهُ سَاكِنَ الْقَمَرِ الشُّ
قَدْ أَغَارَا عَلَى أَكُفِّ بَرَاهَا
كَيْفَ لَمْ يَرْحَمَا أَنَا مَلَهَا الْغُ
لَهْفَ نَفْسِي وَأَلْفَ لَهْفٍ عَلَيْهَا
مَوْلَعَاتٍ بِصَيْدِ كُلِّ جَمِيلٍ
حَافِرَاتٍ فِي الصَّخَرِ أَوْ نَاقِشَاتٍ
مُنْطَقَاتٍ لِسَابِ كُلِّ جَادٍ
مَاهِمَاتٍ مِنْ دَقَّةِ الصَّنْعِ مَا لَا
مِنْ تَمَائِيلَ كَالنَّجُومِ الدَّرَارِي
مَ وَلَا حَاطَ سَاكِنِ الْقِيَعَانِ
بَارِئِ السَّكَاكِنَاتِ لِلْإِتْقَانِ
رٌّ وَلَمْ يَرْفُقْهَا بِتِلْكَ الْبِنَانِ
مِنْ أَكُفِّ كَانَتْ صَنَاعَ الزَّمَانِ
نَاصِبَاتٍ حَبَائِلَ الْأُلُوانِ
شَائِدَاتٍ رَوَائِعَ الْبِنَانِ
مُفْجَعَاتٍ سَوَاجِعَ الْأَفْئَانِ
يُلَهِمُّ الشَّعْرُ مِنْ دَقِيقِ الْمَعَانِي
يَهْرَمُ الدَّهْرُ وَهِيَ فِي عُفْوَانِ

عَجَبُ صُنْعُهَا وَاعْجَبُ مِنْهُ صُنْعُهُ تِلْكَ قُدْرَةُ الرَّحْمَنِ
إِلَيْهِ (مَسِينَ) أَنْبِيَّ الْيَوْمِ «بُمَبِي» نَحْيَ «فَقَدْ أَوْحَشْتُ بِذَلِكَ الْمَكَانِ
أَنْبِيَّ الذَّرَّةَ الَّتِي كَانَتْ الْحِلَّةَ يَةَ فِي تَاجِ دَوْلَةِ (الرُّومَانِ)
غَالِهَا قَبْلَكَ الزَّمَانُ اغْتِيالًا وَهِيَ تَلَهُو فِي غِبْطَةٍ وَأَمَانِ
جَاءَهَا الْأَمْرُ وَالسَّرَاةُ عُكُوفُ فِي الْمَلَاهِي عَلَى غِنَاءِ الْقِيَانِ
بَيْنَ صَبَرٍ مُدْلَاهٍ وَطَرُوبٍ وَخَلِيعٍ فِي اللَّهْوِ مُرْخَى الْعِنَانِ
فَانْطَوَا كَانْطَوَاءَ أَهْلِكَ بِالْأَمَةِ سَ وَزَالَتْ بِشَاشَةِ الْعُمَرَانِ
أَنْتِ (مَسِينَ) لَنْ تَزُولِي كَمَا زَا لَتْ وَلَكِنْ أَمْسَيْتِ رَهْنَ الْأَوَانِ
إِنَّ إِيْطَالِيَا بَنَوْهَا بِنَاءً فَاطْمَنِي مَا دَامَ فِي الْحَيِّ بَانِي
فَسَلَامٌ عَلَيْكَ يَوْمَ تَوَلَّيْ تِ بِمَا فَيْكَ مِنْ مَغَارِ حِسَانِ
وَسَلَامٌ عَلَيْكَ يَوْمَ تَعُودِي نَ كَمَا كُنْتِ جَنَّةَ الطَّلِيَانِ
وَسَلَامٌ مِنْ كُلِّ حَيٍّ عَلَى الْأَرْضِ ضِ عَلَى كُلِّ هَالِكٍ فَيْكَ فَانِي
وَسَلَامٌ عَلَى الْأَلَى أَكَلَ الذَّيْ بُ وَنَاشَتْ جَوَارِحُ الْعِقْبَانِ
وَسَلَامٌ عَلَى أَمْرِيءِ جَادَ بِالْدَمَةِ عِ وَثَنِي بِالْأَصْفَرِ الرَّنَّانِ
ذَاكَ حَقُّ الْإِنْسَانِ عِنْدَ بَنِي الْأَنْدِ سَانِ لَمْ أَدْعُكُمْ إِلَى إِحْسَانِ
فَاكْتُبُوا فِي سَمَاءِ (رِذْجُو) وَ(مَسِيْ) وَ(كَالْبِرْيَا) بِكُلِّ لِسَانِ
هَاهُنَا مَصْرَعُ الصَّنَاعَةِ وَالتَّصْ وِيرِ وَالْخِذْقِ وَالْحِجَا وَالْأَغَانِي

رحلة حافظ ابراهيم بك الى إيطاليا

(قصيدة نُشرت في نوفمبر سنة ١٩٢٣) وهَا كَمْ بَعْضُ آيَاتِهَا

فَيْكَ يَا مَهْبُطَ الْجَمَالِ فَنُونُ لَيْسَ فِيهَا عَنِ الْكَمَالِ قُصُورُ
وَدُمِّي جَمْعَ الْحَاسَنِ فِيهَا صَنَعُ الْكَفِّ عِبْقَرِيَّ شَهِيرُ
قَدْ أُقِيمَتْ مِنْ الْجَمَادِ وَلَكِنْ مِنْ مَعَانِي الْحَيَاةِ فِيهَا سُطُورُ

فهي تَبْدُو من الملائكِ يَكْسُو
 أُمِرَتْ بالسكوتِ من جانبِ الح
 أرضهم جَنَّةٌ وحوْرٌ وولدا
 شمسهم غادةٌ عليها حجابٌ
 شمسنا غادةٌ أبت أن تَوارى
 جوُّهم في قلبٍ واختلافٍ
 جوُّنا أثبتُ الجِواءِ ولكن
 ولديهم من الفنونِ لُبَابٌ
 أنكرَ الوقفَ شرعُهم فلهذا
 ليسَ فيها مستنقعٌ أو جِدارٌ
 كلُّ شـيرٍ فيها عليه بُنَاءٌ
 قسّموا الوقتَ بينَ لهوٍ وجِدِّ
 كلُّهم كادحٌ بَكُورٌ إلى الرِّزِّ
 لا نَرَى في الصباحِ لاعبَ نَرْدٍ
 لا ولاَ باهلاً سَلِمَ النواحي
 لم يَحُلْ بينهم وبين المَلاهي
 لا يُسألونَ بالطبيعةِ حَنْتُ
 عَصفتُ فوقهم رياحُ عواتٍ
 قد أعدُّوا لحادثاتِ الليالي
 نَفَرُوا الصخرَ في رُمُوسِ الرواسي
 قد وقفنا عندَ القديمِ وساروا
 والجواري في النيلِ من عهدِ (نوحِ)
 وَلَعَ القومُ بالنظافةِ حتى

ها جمالٌ على حِفَافِهِ كُورُ
 قٌ بَدُنِيَا فيها الأحاديثُ زورُ
 ن كما تشهي وملكٌ كبيرُ
 فهي شَرِيقَةٌ حَوْنُهَا الخدورُ
 فهي غَرِيبَةٌ جَلاها الشَّفُورُ
 غيرَ أنَّ الثباتَ فيهم وفيرُ
 ليسَ فينا على الثباتِ صبورُ
 ولدنا من الفنونِ قُشُورُ
 كلُّ ربيعٍ بأرضهم معمورُ
 قد تَداعى أو مسكنٌ مهجورُ
 مُشخِرٌ أو روضةٌ أو غديرُ
 في مدى اليومِ قسمةٌ لا تَجورُ
 قِ ولأهٍ إذا دَعاهُ السرورُ
 حولهُ للرَّهانِ جَمٌّ غفيرُ
 للقهاوي رِواحُهُ والبُكورُ
 أو شُؤونَ الحياةِ جَوٌّ مَطِيرُ
 أم نَجَّتْ أم احتواها النُّعُورُ
 أم أجازتْ بهم صَبَا أم دَبُورُ
 عُدَّةٌ لا يَحُوزُها التَّقْدِيرُ
 ولدنا في موطنِ الخِصْبِ بورُ
 حيثُ تسري إلى الكمالِ البدورُ
 لم يُقَدَّرْ لَصُنْعِها تَغْيِيرُ
 جُنٌّ فيها غَنِيْمٌ والفَقِيرُ

فاذا سرتُ في الطريق هاراً خلتُ أني على المرايا أسيرُ
 أفرطَ القوم في النظام وعندي ان فرطَ النظام أسرُّ ونيرُ
 ولذيذُ الحياة ما كان فوضى ليس فيها مسيطرُ أو أميرُ
 فاذا ما سألتني قلبُ عنهم أمةٌ حرّةٌ وفردٌ أسيرُ
 ذاك رأيي وهل أشارك فيه انّه قولُ شاعرٍ لا يضيرُ
 حلّ ترك الصلاة في هذه الأرض ض وحلّت لنا عليها الخُمورُ
 قد بلوتُ الحياة في الشرق والغرب ب فما في الحياة أمرٌ يسيرُ
 من ثواء فيه الملال لزامٌ أو رحيلٍ فيه العناء كثيرُ

رافائيل سانتزيو وُلد في أوربينو من ولايات الكنيسة في إيطاليا في ٦ ابريل سنة ١٤٨٣ وتوفي في ٦ ابريل سنة ١٥٢ وهو أعظم المصوّرين وأوسعهم شهرة في عصر النهضة وهو يرجع ال عائلة مطبوعة على حبّ الفنون الجميلة والصناعة اللطيفة ، اذ أن أباه جيوفاني ساتي كان مصوراً وشاعراً ، ولا بدع فان صاحب الترجمة لم يكن مصوراً فحسب بل كان نحّاتاً (حفراراً) ومهندساً ماهراً وبنّاء عظماً

ولما أنس فيه والده الميل الى فن الرسم عكف على تلقينه كل ما يهيم معرفته ثم أرسله الى بيروجيا حيث يقيم المصوّر المشهور قنوتشي المعروف بالبيروجي (نسبة الى بيروجيا) ليكمل علومه في الفن فأخذ يعمل بجانبه واصلاً صباحه مساءً حتى أبرّ عليه وأول تصوير له صورة القديس يوحنا التي أودعت كنيسة سيتا دي كستيو ومن مميزاتة الابتكار وقد اعتاد ألا يقلد أحداً من المصوّرين سوى الطبيعة وعُرف بسلامة الذوق والتناسق والانسجام تخطيطاً وتلويناً وقد بذّ ميكلانج منافسه وهو لا تفتح العين على مثله في تصوير صور للسيدة مريم العذراء المعروفة « بالمادونا »

وفي سنة ٨ ١٥ استدعاه يوليوس الثاني بابا رومية بإيعاز برامنت لبناء كنيسة القديس بطرس ولما كان محصرته أمره أن يزئ قاعات الفاتيكان بعمل صور لها على الملاط الطريء الذي عندما تترج به الألوان تصبح هذه الأخيرة ثابتة ولا تزول البتة وقضى في هذا العمل حوالي عشر سنوات

ومصنوعاته لا تُعدُّ ولا تحصى نذكر منها صورة العائلة المقدسة التي اختصَّ بها دير القديس انطون وهي موجودة الآن بأمريكا ، وصورة مريم البتول مع يسوع ابنها ، وصورتَي القديس فرنسوا داسيز والقديس انطون دي بادو وصورة القديس يوحنا السابق للإيمان اليها . وصورة مدرسة آتينا وصورة الملك ميخائيل مُتغلباً على الشيطان وقد أهداها ملك فرنسا الذي أجزل له العطاء وأردفها رافائيل بهدية أخرى بعث بها إليه دلالة على شكره له ألا وهي صورة عائلة مقدسة طاهرة بلغت أبعد الغايات في الإبداع والإتقان وسمو الخيال ولما كان أجمل شبان إيطاليا وأبهدهم مدارك أراد الكردينال بيينا أن يزوجه بنت أخته وكانت أجمل نساء روما وكان البابا لاون العاشر قاصداً ان يجعله كـردينالاً إلا أن شيطان الشهوات تغلب عليه فاسترسل في جهالة ووقعت بقلبه امرأة يقال لها فورنا رينا (أى الخبازة بالاطليانية) وقد جابت لبته وسبي بلطف دلها وانتهى به الإفراط في المذات إلى أن ضعف جسمه وأصابته حتى خبيثة فاشتد عليه الداء ولم ينجع فيه دواء فكان كالباحث عن حقه بظلمه ومات في غنفوان الصبا غير متجاوز سبع وثلاثين سنة وقد رُفِع على المناكب أمام جنازته صورة له تُعدُّ من معجزات الفن الباهرات ألا وهي صورة « تجلي المسيح على الجبل » ومن صنعه أيضاً صورة البستانية الجميلة وجدال القربان المقدس والبرناس (لوحة مصورة مودعة بمجرات الفاتيكان) وكتاب مصوّر يقع في ٥٦ صحيفة مزينة على الوجه والظهر بأروع الصور وأجملها



مادونا كلمة طليانية معناها سيدتي ma dame وهي تمثال صغير الحجم يُوضع في الساحات العمومية أو في مخادع الجدران بروما التي يوجد فيها مالا يقلّ عن ١٤٠ تمثال لمريم العذراء خلا ما يوجد منها في الكنائس والتصور والمخازن وكان لرافائيل اليد الطولى في صنعها وله مالا يقلّ عن ٤١ تمثالاً بديع الشكل للعذراء ويليها في هذه الصناعة فرا المجليكو المقدم ذكره

مادونا دلا سديا في قصر بيتي بفلورنسا والصورة تمثل مريم العذراء وطفلها يسوع

يُنَّ أن إيطاليا كفرنسا وغيرها قاست الأمرين من جراء الثورات العديدة التي قلبتها

رأساً على عَقْبِ فضلاً عن الحروب المدنية والاضطرابات ومغازي الدول المتنوعة وإذا استثنينا بربر القرن الخامس والسادس ونورمان روبرت جيسكار في القرون الوسطى ولا سيما الألمان الذين تحت إمرة القائد بربون في أبان النهضة ونعني بها نهضة الغرباء نرى أن إيطاليا مع ما قامت به من مشاحات وثورات واقتال في الشوارع وغيرها لم يدُر في خلدِها يوماً أن تمدّ يد التخریب الى أي من المباني التاريخية أو الدينية التي كانت رمز فخرها في الماضي وأُضحت في الوقت الحاضر مورد رزقها ومصدر ثروتها وسعادتها

ويعزى أكثر التخریب في روما الى الألمان أتباع لوتر عندما حاصروها في سنة ١٥٢٧ إنظر مؤلف جاك بونابرت المسمى Le sac de Rome لتقف على صنوف الفظائع التي ارتكبوها والتدمير الوحشي الذي اقترفوه فضلاً عن أن التاريخ كله شواهد تشهد بما كان من فظاعتهم وغنهم في الحروب التي نشبت في سني ١٨٧٠ و ١٩١٤ و ١٩٣٩ وكان من دأبهم إيقاد النار في المكان الذي لم يجدوا فيه غنيمة يستولون عليها وقد أسرفوا في القسوة والبغي والتخریب لكي يتركوا مدينة روما التي قارعت الدهر أزماناً طويلاً قاعاً صفصفاً وبعد أن حطّموا التماثيل المصنوعة من البرنز والرخام وأتلفوا التحف الأثرية الفنية التي كانت فيها أصبحت تلك المدينة الغناء الزاهرة خلوة من زخرفها وجمالها وقد روى موتانبي الفيلسوف الفرنسي في كتابه المسمى رحلته الى إيطاليا (Son voyage d'Italie) أن الهوجنوت هم الذين خربوا الكنائس وجردوها من المصنوعات الفنية التي تعدّ من عجائب الزمان ومفاخر الطليان وأن أغلب كنائسنا ضيعت في أبان الثورة والإصلاح كنوزها وتماثيلها وصورها ومنحوتاتها حتى زجاج شبايكها مع العلم بأن ما نزيّن به اليوم لم يكن الا حديث العهد

وتوالى الأمر على ذلك ما شاء من السنين الى أن قيص الله لروما استعادة روتقها ومنزلتها السامية في الفنون بفضل مساعي البابوات الذين قاموا بحفر الخرائب ونشلوا منها أعمدة الرخام المدفونة فيها وكل ما هو عظيم الأثر من المصنوعات القديمة الفنية طوال مدة خمسمائة سنة . ولا غرابة في ذلك لأن الكنيسة التي تعني بصنع تماثيل القديسين لا تحافظ على الفن فحسب بل تعزّه وتفخر به ولأن حبّ الفنون بل عبادة الفنون وليدة في الطلياني سواء كان عاملاً أم مزارعاً أم شريكاً من الأشراف أم قسيساً أم بابوياً فضلاً عن ان الفن معناه التعبير عن الجميل وكلما كانت النفس ظاهرة وراقية ومتورة اتمارت أيما اشمزاز من كل فظّ وهو أثقل ما يكون اذا تطف لأن

النفس الطاهرة ونعني بها النفس المتدنية فانها في الصنع الجميل ترينا نوراً إلهياً يشع عنها وكفى الطليان خيراً بان مبانيهم وهياكلهم أكثر عدداً وأبقى على الأيام أثراً من مباني وهياكل أي شعب من الشعوب فلا يعدم الصبور الظفر وإن طال به الزمان ولن يفوز بالخير إلا عاملة

هذا مجمل ما يذكر من تاريخ الطليان وما تقبلوا فيه من أطوار الحياة خيراً كان أو شراً ولما بزغ النجم في الشرق لينير البشرية وينبئها بعصر جديد أفاض نوره الساطع سيلاً متدفقاً من الإلهام والإيجاء جرى بين الفن وآداب اللغة . لقد ولد المسيح في مدود البقر بيت لحم فساد مولده جميع ذكريات بني البشر في ظلمة هذا الشهر من الشتاء وأمه عدّة كثيرة من الشعراء والمصورين على حد مافعل حكماء الشرق ليحققوا الرؤى المجيدة والمعجزات الباهرة التي بواسطتها أمدوا العالم بأعظم ثروة ولله درّ ملتون اذ يقول في مجيء المسيح وان نازعه فيه شك وحرار بين المسيحية والاساطير الخرافية

The glorious Form, the Light insufferable,
And that far-beaming blaze of Majesty.

(الشكل المجيد والنور الغير محتمل - ذلك لهب الجلالة) الذي يسطع الى أمد بعيد وأنا لمن قوم يؤمنون بالله والرسل وكتبه ويحقّ لنا إذن الاستشهاد في هذا الصدد بما جاء بالقرآن الكريم (سورة آل عمران) (٤١) واذا قالت الملائكة يا مريم ان الله اصطفاكِ وطهركِ واصطفاكِ على نساء العالمين (٤٢) يا مريم أقبتي لرَبِّكِ وأسجدي وأركعي مع الراكعين (٤٣) ذلك من أنباء الغيب نوحيه إليك وما كنت لديهم اذ يُلقون أقلامهم أيهم يكفل مريم وما كنت لديهم اذ يختصمون (٤٤) اذ قالت الملائكة يا مريم إن الله يُبشركِ بكلمةٍ منهُ إسمهُ المسيح عيسى بن مريم وجيهاً في الدنيا والآخرة ومن المقربين (٤٥) ويكلّمُ الناس في المهد وكهلاً ومن الصالحين (٤٦) قالت ربّي أنّى يكون لي ولدٌ ولم يمسنني بشرٌ قال كذلك الله يُخلقُ ما يشاء اذ اقضى أمراً فانما يقول لهُ كن فيكون «

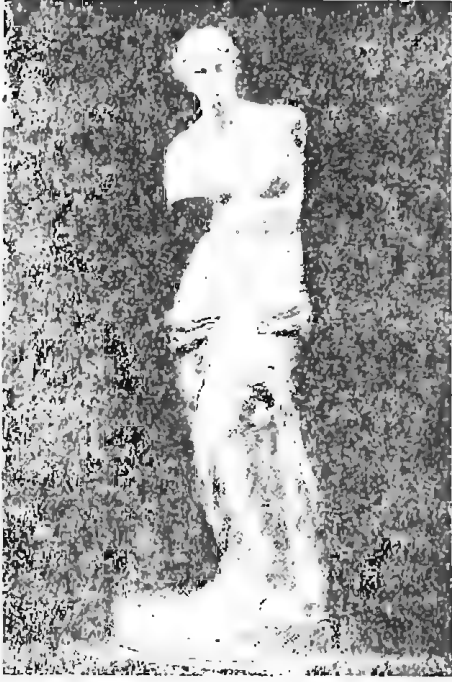
وقد رأينا أن نظرف القراء بالأبيات الاتية تعريفا بما تضمنته من المعاني الرقيقة في أغراض الفن والعلم والدين سواء كان في بلاد اليونان أو في ايطاليا مما تستنير به العقول وتنفسح له صدور المطالعين وهي حرية بأن تتجلى بدور ألفاظها الأذهان

“ Art ”

Dream - sensed and gifted with the grace of touch,
The artist utters lofty speech of truth,
Translates the gracious words of Nature's Writ,
And meets the soul of man with visions fair,
Of mystic excellence of colour, form, and tone
He dwells apart in purest atmosphere,
A prophet of the spirit and the simple mind.
The stone, the canvas, pipe or string respond
With tense delight to hear his message forth
In universal language to the opened soul.}
Beneath the skies of Greece or Italy
He cuts a Venus or a Faun, paints maiden fair,
Or master swart and strong, Madonna or the Man
In Farther Northland under fiercer force of heaven,
Tells tale of Holy Grail, Messiah, Lohengrin,
In splendid choral song and symphony,
His fellow men see Life and Nature then
With newer soul endowed with newer sense.

فى الفن اليكم ما ملخصه اتسم بالصدق وبلغ المنطق كل متفنن اشتد حسه ورق إدراكه
وتمتع بنعمة اللمس لأنه يُعبّر عن المعاني الكريمة المدونة في كتاب الطبيعة ويقابل النفس البشرية
بروى، لا ذة وإجادة فائقة في اعطائها ما يناسبها من لون وشكل ونغم ويعيش فى أظهر الأجواء
مستأنساً بالوحدة ويُسمى نبي النفس والعقل الساذج ويجاوبه الحجر وقماشة التصوير والمزمار والوتر
بأتم السرور ليسمع رسالته بلغة عامة كل نفس حرّة وهو ينحت تحت سماء اليونان والطليلان تمثال
فينوس أو تمثال فون (إلهة الغابات والحقول عند الرومان)

ويرسم صورة فتاة هيفاء القوام أو صورة أستاذ أسمر اللون مُدمج الأعضاء أو صورة «مادونا»
(مريم العذراء) أو انسان السيّد المسيح في البلاد الشمالية البعيدة تحت سماء ذات قوة أشدّ قسوة
ويقص حكاية الكأس المقدسة والمسيح وديوان لوهنجرين بالأغاني المنسجمة الشجية فيرى أتباعه
الحياة وبالتالي الطبيعة بنفس جديدة وإحساس جديد



في مدح الجمال البشري

(تمة للفن)

Human Beauty

From harmony, from heavenly harmony
This universal frame began
From harmony to harmony
Through all the compass of the notes it ran,
The diapason closing full on man.

Dryden.

واليك مامعناه يبدأ تركيب الأصوات العام من نغم
الهرمونيا (النغم المتناسق) نغم الهرمونيا السماوي متمتلا في
نغم متناسق الى مايمائله ومارا بكل العلامات حول دائرة فسوس دى مياو (فى اللوفر باريس)
البرجل حتى يصل الى مهابة أصوات السام الطبيعي حيث يكون الانسان خاتمة الخلق

وهنا قد يعرض للمتأمل أن ينظر أين موضع الانسان من الجمال وما الذي ميزه عن الحيوان
والنبات وما خائف في الكون من أثر . لقد جبل الخالق صورة من تربة ونفخ فيها من روحه
فمئت إنسانا مفرغا في قالب الكمال فصيح اللسان حر المنطق لانهايا في مزاياه عجيبا في شكله
وحركاته وهو جمال العالم بدليل أن أجمع قادة الفكر وجهابذة أهل النظر وعباقره الفنون الجيلة على
أن الجسم البشري الذي صاغه مبدع الكائنات هو الجهاز الذي يتمثل فيه جمال الله وقد قضى
لافتات الخالق حق الشكر على إنعامه على الرجل بالجمال وجعله المرأة رفيقته مسرة حياته وذلك،
في كتاب وضعه تحت عنوان « رسالة في الفراسة » (An Essay on Physiognomy) أودعه من
البيانات ما جعل الانسان معروفا حق معرفته وموضع الحب والتقدير وفقا لما ذكره جارت ولكنسون
في كتابه الجليل الذي تحت عنوان « الجسم البشري » (The Human body) وحذا حذوها
هيجل بخلاف برك فإنه أشاد بذكر جمال المرأة دون غيرها في كتابه المعنون « الرفيع والجميل »
(The Sublime and Beautiful) وقد خالفه رسكن فقال أن أروع الجمال الجسماني مفرغ قى قالب
الرجل وحده . فقل لي بربك من يستطيع أن يصوغ مخلوقا صيغة أنيقة متناسقة حسنة التقويم

غير مهندس الكون الأعظم الذي لا يدركه بُعد اللهم على أن قدماء اليونان امتازوا عن سائر الأمم بإِعلاء مرتبة الجمال والوَع به حتى أنهم صـوروا آلهتهم على شكل الرجال ولا غرابة فإن الرجل الذي خلقه الخالق خلقاً سوياً لا يُتوقع البتة أن يُخلق أي مخلوق آخر يكون أرقى منه في العالم لما أنَّ خلقه على ما أبانهُ آجاسير قد إستنفد مقدرة عُدّة الخلق التي تجمعت فيه وتمت بواسطته مع العلم بأن الخليفة على ما ذكره مسترداونس قد تدرّجت صُعداً على سلم الرقي متخللةً بين الذرّات واللاكترون على أشكال متنوعة للحياة النباتية والحيوانية الى أن وصلت الى آتق الأشكال وأحسن التقاطيع وأجمل الصور ألا وهي الإنسان ولا بأس أن نذكر هنا شيئاً فيما كتبه ملتون الشاعر الانكليزي في ديوانه الذي تحت عنوان « الجنة المفقودة » عن الفرق الكائن بين الطير والحيوان والانسان الذي اخضّهُ الله بأكل المزايا وأحسب منها والذي صاغه صوغاً مخصوصاً لأسمى الاغراض وأعظمها شأنًا

Two of far nobler shape, erect and tall
Godlike, erect, with native honour clad
In naked majesty seem'd lords of all
And worthy seem'd for in their looks divine
The image of their glorious Maker shone
Not equal, as their sex but equal seem'd
For contemplation he, and valour form'd
For softness she, and sweet attractive grace
He, for God only, she, for God in him.

واليك ما معناه إثنان نبيلاً المنظر رشيقاً القدّ طويل القامة شبيها الخالق مُنتصبان ومتقلدان وشاح الشرف الأصلي - الجلالة العارية - ظهرا قابضين على عنان كل الأشياء وجديرين بالاحترام لأن طلعتهما الوضاء تشع عن صورة الخالق جلّ جلاله وهما غير متشابهين في الجنس لأن أحدهما اختص بالتأمل والشجاعة والآخر برقة القلب وخفة الظل وروح الجاذبية وبعبارة أخرى يكون هو الله فقط وتكون هي فيه الله .

وقد وقفت في مجلّة على كلام في هذا البحث لمسترداونس فقال أن عظمة الانسان الأساسية مطبوعة على شكله ومحياه وكما كان وفقاً للقانون أوسع معقولاً كان الشكل الذي فيه إذخرت مزاياه أكثر تركيباً وأبرع ظرفاً وعلى الجملة فإن الرجل جمال الكون وأرقى مرتبة من الحيوان وفي

هذا التميز الذي بين طبيعة الرجل والحياة المستهجنة الغير معينة لعالم النبات والحيوان يجب طبعاً أن تيقن سيادة الروح ونعترف بها وذلك ما يدعو إلى اعطاء العيون البشرية والأيدي والأرجل السيادة والألوهية فالرجل حيوان لكنه أيضاً روح تقوم بخدمة أعضائها طبيعية لانجد فيه رقّة وتناسقاً وجمال هيئة فحسب بل حياة روحية تُشْرِق خلال الهيئة مع العلم بأن الروح داخلية في كل الجسد كما أن الجسد داخل في الروح وهو مركب من لحم وده آتين من الأرض وكذلك من روح آتية من السماء ومن الله - إن هي إلا نفخة حياة ليس للحيوان نصيبٌ منها ومن أحسن ما جاء في جمال المرأة قول الشاعر

The light of love, the purity of grace,
The mind, the music breathing from her face,
The heart, whose softness harmonised the whole,
An oh! that eye which was itself a soul,

(هي نور الحب والعذوبة الطاهرة والعقل والموسيقى المنبعثة من محيّاها والقلب الذي يمازج الأرواح لرقته آواه ! هي تلك العين التي كانت نفسها روحاً)

في الفن والشكل البشري

الرجل الحقيقي والمرأة اللذان جَبَلَهُما الخالق يُعَدَّان أجمل الناس صورةً وألطفهم نشأةً والبرهان على هذا القول ما نراه من تمثيل الهيئة البشرية في الفن على أتم وجه على أن الحفّارين من اليونان الذين نحتوا الرخام كما يُنحت الثلج فانهم مثّلوها في التماثيل التي لا تزال للآن من عجائب العالم فضلاً عن أن عباقرة الفن للقرون المتوسطة والعهد النهضة الأوروبية قلما كانوا يعنون بتصوير مناظر الطبيعة وصوّر البحار بل كان مدار عملهم على تمثيل الشكل الانسانيّ بنوعٍ خاص باعتباره أجمل الأشكال وآتقها وقد إختصّ اليونان على ما قاله إمرسن بتسمية العالم بالجمال والغرض الذي كانت ترمي اليه بادئ بدء عبقريتهم في الفن هو تمثيل الرجل تمثيلاً يرمز إلى الإعجاب والسرور والشجاعة ومما يزيد هذا القول تأكيداً أن من تفقّد الصوّر التي رسمها جيوتو صديق دانت وفرا انجليكو القديس ومازاكيو ذو العين اليونانية النقّادة البصيرة وديورار نصير الحب الخالص وتيتيان الشديد الميرة العالي الكعب وتنريتيو الذي لا يُتهم ودّه وميكالانج السباق إلى أبعد الغايات ورافائيل الذي ملّك حب المرأة عِناؤه يرى فيها الهيئة الانسانية ممثلةً كرمزٍ للجمال الأرضي الذي لا يُلغى

نظيره وعلى الجملة فان الهيئة الانسانية هي المثل المركزي للفن الذي يُعبّر عن الذروة التى بلغت إليها وفخرها وتفوقها على سائر الهيئات المخلوقة فاذا تأملنا ذلك كله وقبّلنا موضوع الجسم البشري علماً لم يبقَ عندنا ريب في الاعتراف بأنه من صنع يد خالق السموات والأرض التى اخترقت الطبيعة وخلّقت الإنسان خلقاً سويّاً

That reach through nature moulding men

ومن بدیع ما وقفنا عليه في مقال مستر داونس المتقدم ذكره شدة تأثير جمال الشكل البشري على هين (Heine) الشاعر الألماني بدليل أن تمثال فينوس دي ميلو المعروض في متحف اللوفر بباريس أثار إعجابه وراعه ما رأى من جمال المرأة ولطف دلمها الممثّين في الرخام الأصم الذي كاد أن يكون له من الساجدين لما تخيل فيه من حياة وحركة وأبداع ما قيل من ذلك في الأساطير الخرافية أن يجماليون الحفّار القديم العهد فكّر في هذا التمثال الذى صنعه بينما كان مشرفاً على الموت وغادر مخدعه متاقلاً على ما به من ضعف وبصر وعرج قاصداً إلى المتحف ليودع لآخر مرة تمثال فينوس المهمّ الذي أخنى عليه الدهر ونفّخ فيه من روح الفن ما جعله يفخر به حتى قبل أن يلفظ آخر أنفاسه

في جمال المرأة

أفاض بأسكال العفيف الا زار في محاسن المرأة فقال أنها أكل خِلقةً وأجل صورةً وأحسن تقويماً من الرجل وأقوم شطاً وأبضّ قشراً وأشدّ حسّاً وأعذب صوتاً وأخف حركة وأصدق شعوراً منه لا يعزى سلطانها على الرجل الى العلاقة الجنسية فحسب بل الى فتنة جمالها التى تستهويه وتجعله أسيراً على حدّ قول ابن دريد

رشاً يقتل الأسود غريراً كيف يُردى الأسود ظبيّ غريراً

على أن تأثير المرأة الجميلة على الرجل ليس حديث العهد بل يرجع الى عصر هيلانة الأميرة اليونانية التى إختطفها باريس بن بريام ملك تروادة في غيبة زوجها منيلاس لما أنها لم تفتح العين على أتمّ منها حسناً واغترقت بصره وأشرب قلبه حبّاً طبقاً لما قاله راشين

Une Hélène a soufflé une ardeur meurtrière

Racine.

وقد ذكروا من أمر جمالها أن أعضاء مجلس الشيوخ أصحاب الإحى البيضاء أقنصوا بجائل

فنتها حتى أنهم إمتنعوا عن أن يحكموا عليها بتعويض ما جرته من الخراب ونال الأهلين من مضار
ومعاطب وأغرب من هذا ما أنشده هوميروس الشاعر مؤلف الايلياد والأوديسية

Light of excessive beauty shines unveiled in every limb,
She is the day light of the place and all beside is dim.

وها كم تعريبه (يسطع نور الجمال الرائع في كل من الأعماء بغير حجاب وهي ضوء النهار
حيث توجد وبدونها يكون الظلام)

وبالجملة فإن جمال المرأة يمكثنا أن نندد به بحجة أنه قشر غمات علينا معرفته إلا أنه يأمر
الفؤاد ويخالب اللب ومنذ سلبت كليبو بآثره حية النيل القديم فؤاد مارك أنطوان كم كان عدد الذين
ضخوا شرفهم وألقوا بأعمالهم ضرراً في سبيل ولعهم بالمرأة وأغرب من ذلك فإن الملوك أنفسهم قد
إنخروا بين يديها واقتنص الحكاء مجبائل فتنتها ولا عجب أن يسحر الإنسان بمجائل شعرها الذهبي
وبخديها الورديين وبفتور أجفانها ويفتن بسحر عينيها وامتلأ ساعديها وطول جيدها وإستواء
متنيتها وإحمرار شفيتها ولله در الشاعر انا كريون الذي أنشد بالانكليزية

To woman, what? so slender, slim, and slight,
Mid coarse-grained things of masterdom and might,
She gave weak woman Beauty, with a power
More strong than fire or iron, as her dower.

ماذا أعطت الطبيعة المرأة النحيلة الظل المتقوفة البدن الضعيفة المهزولة بين الأشياء ذات
السلطان والقوة الغير مصقولة ؟ أعطتها بمنزلة بآنة جلالاً وقدره أقوى من النار والحديد -

تطلب البشرية الجمال

ألحَّ جون رسكن بشرف نفس في مطالبة المدنية بردّ الجمال الى الهيئة البشرية - الجمال الذي
كان يرمي اليه الله تعالى - وأوضح لنا أن فاتحة الفن تقضي بتنظيف بلدنا وصيرورة شعبنا جميلاً
وقد قدح في أساليب العمل التي تعوق أولاد الفقراء عن النمو وتشوه مناظرهم وأنحى على المدنية
باللوم لأنها عادت المال وأنكرت على العمال القيام بمراعاة القوانين الصحية التي ينتج منها الجمال
فضلاً عن أنه احتج عليها بأن السبب في عدم جمال الصناعة الشكاية يرجع الى الفقر الذي
ينبغي للأغنياء أن يحاربوه بجميع الوسائل الممكنة التي منها مد يد المساعدة لمن قلب لهم الدهر ظهر

المجن ظملاً وكبح جماح النقائص بالقوة والمال وتطهير مدننا من المقعدين والمهزولين والمشوهي الخلق
الذين تنبو عن مناظرهم الأحداق والذين سببوا لنا العار والحزن وإذا تقرر ذلك أمكن الحكم بأن
رحمة الضعيف والمسكين قربت إلى الله تعالى وأن انفراد أهل النعم والثروة بالتمتع بملذات الدنيا
تخط من قيمة المدنية ولا تؤدي إلى الشرف فضلاً عن أن وجود الموائد الخصبه وفاخر الرياش في
قصورهم الفخيمة وركوبهم الأتومويلات السريعة واحتفاظهم بالتخف والأواني الفنية مما يعد
جريمة لا تغتفر وخير أن ينهار رخام فيدياس وتبته ألواب صور ليوناردو ويأتي على القصور
الخراب والاضمحلال من أن تتشوه محاسن النساء وتقبح صور الرجال وتتخادل أعضاء الصبيان
الأبرياء من جراء المرض والفقر والانحلال قبل الأوان لأن للفقراء نصيبهم من الجمال وهو حق
لهم كالخبز لا ينازعون فيه ومن الغريب أن يستاء الأغنياء الرأسماليون من العمال ولا يعيروا مطالبهم
الحقة أذننا صاغية والله در لوويل إذ قال

Have ye founded your throne and altars then.
On the bodies and souls of living men?
And think ye that building shall endure
Which shelters the noble and crushes the poor?
O Lord and Master, not ours the guilt,
We build but as your fathers built;
Behold Thy images how they stand,
Sovereign and soul through all the land.
The Christ sought out an artisan,
A low-browed, stunted, haggard man,
And a motherless girl, whose fingers thin
Pushed from her faintly want and sin.
These set He in the midst of them,
And as they drew back their garment-hem
For fear of defilement "So, here said He,
"The images ye have made of Me!"

هل أقمتم عروشكم وهياكلكم فوق أجساد وأرواح الرجال الأحياء؟ وهل تظنون أن البناء
الذي يحمي النبلاء ويسحق الفقراء سيدوم؟ أيها السيد وأيها المعلم ليست الخطيئة خطيئتنا
نحن نبنى كما بنى آباؤنا. انظر كيف تنتصب صورك سائدة ومنفردة في كل أنحاء الأرض

قد قَتَسَ المسيح عن صانع ضارع الخدّ ضئيل الأجلاد نحيف البدن وفتاة يتيمة من الأمّ رقيقة الأصابع طردَ عنها الفاقة والخطيئة وأكرم نُزُلها بين الناس ولما أرخيا طرف رداءهما خوفاً من الدّنس قال لهما أنظرا هنا الى « الصُّور التي كوّنتموها مني »

مركوني



جوجليلمو مركوني

وُلد جوجليلمو مركوني في بولونيا سنة ١٨٧٥ من أب إيطالي من ذوي الأملاك في جريفور وأمّ إيرلندية وبينما كان طالباً في ليجبورن إتجهت أفكاره نحو مسألة نقل الإشارات التلغرافية في الفضاء بواسطة موجات أثيرية وقبل ذلك بزم طويل عكف على عمل تجارب وأقام في أرض والده عمودين لإرسال إشارات في الهواء على مسافة ميل ونيف وقد صرّح قائلاً أن هذه الفكرة وُلدت له بادئ بدء في ربيع سنة ١٨٩٤ بينما كان يطالع مجلة كهربائية إيطالية للأستاذ هنريك

رودلف هرتز وهذا الأخير مهندس كهربائي ألماني وُلد في همبرج سنة ١٨٥٧ ومات في بون سنة ١٨٩٤ وله في التموّجات الكهربائية تجارب مشهورة أدّت الى إثبات نظرية مكسويل وأبانت كذلك وحدة النقل بين الكهرباء والنور والحرارة المشعّة وقد دوّنت نتائج إختباراته في سلسلة مكونة من ١٢ رسالة نشرتها مجلة « توارنج ويلدمان » Les Annales de Wiedmann وجمعت كلّها سنة ١٨٩٨ في كتاب تحت عنوان

Untersuchungen über die Ausbreitung der elektrischen Kraft.

ويرجع اليه الفضل في الاكتشاف الخاصّ بمفعول النور فوق البنفسجيّ في المخالصات الكهربائية .

على أن التلغراف الكهربائي الذي لم يستعمل إلا في أثناء هذا القرن فإن الفكرة فيه نشأت من قبل التلغراف الهوائي وممن بحث في إستخدام الكهرباء في التلغراف لويس لصاج السويسري سنة ١٧٧٤ ودلومون الفرنسي سنة ١٧٨٧ وريرز الألماني سنة ١٧٩٤

وقد سأل ريموند بالاتوايت مركونى عما إذا كان اختراعه « التلغراف اللاسلكى » بآمن من أن يسرق العدو الخبر في أثناء المسافة بين المركزين المتخاطبين في أثناء الحرب بمجرد وضعه سلكاً تحت الماء عند مرور الرسائل على حد ما يفعل في البر فأجابه أن ذلك ممكن على صعوبة حد، ثم إلا أنه توصل بعد بحث طويل وامتحانات متعددة الى إحداث طريقة يكيف بها الأمواج الكهربائية الصادرة عن الجهاز المرسل بحيث لا يمكن أن تؤثر في الجهاز القابل مالم يكن موقعاً على وجه مخصوص يكون به معداً لقبول تأثيرها وبهذه الطريقة مهد العقبة الباقية لتمام اختراعه وهي صيانة الأخبار من أن تصل اليها يد السارق وقد سهّل هذا الاختراع المواصلات بين البلاد وجعل مستوى الأجور أرخص من أجور شركات الأسلاك البرقية في البحر . وقد قاومت هذه الشركات الأخيرة شركة مركونى في أول الأمر على حد ما فعلت شركات الغاز مع شركات النور الكهربائى في باب التنافس وأردف المخترع قائلاً ان إيطاليا كانت أول دولة أمدته بالمال تشجيعاً له على إيمان البحث العلمى وأن برلمانها قرّر صرف ٣٢٠٠ جنيه للانفاق على مشروعه تعضيداً للعالم فضلاً عن أنها وضعت تحت تصرفه طراداً حمولته ٨ آلاف طن لمدة ستة شهور تسهيلاً لامتحاناته بين كندا وانكلترا ويعد مركونى أول من استخدم موجات هرتز في الفضاء للإنباء بحوادث العالم لأن هرتز اقتصر على استخدامها خلال حجرة ولم يدُر في خلد أي كان من علماء الكهرباء المجريين استخدامها لمسافات بعيدة ولبث الأمر مقصوراً على مثل ما ذكر والبرهان على ذلك أن البروفسور أوليفر لودج الذى عكف على عمل امتحانات كثيرة طبقاً للمقترحات التي إرتآها هرتز أورد في كتاب نشره سنة ١٨٩٤ يسائناً لعدد التصميمات التي يمكن استخدام الأشعة فيها دون أن يشير إلى ما يرمي الى استعمالها للتلفراف

وقد أنكر مركونى ما ادّعه ريجيى الأستاذ بجامعة بولونيا من أنه أول من إرتآى أمر إيصال الرسائل خلال الفضاء وفصلها له وصرّح قائلاً أن أول رسالة بُعث بها من طريق الكهرباء الممغنطة سنة ١٨٩٤ كانت له وحده وأنه هو الأول الذى أرسل إشارة تلغرافية من سفينة سائرة في البحر تحت إمرة وزارة البحرية الإيطالية سنة ١٨٩٧ وهو يعزو ما بلغ من نجاح الى الآلات التي أحدث فيها التحسينات التي استلزمها عمله بخلاف آلات السلف التي بقيت على ما كانت عليه على عدم وفائها بالمرام وحق له أن يغتبط بما كتب له من التوفيق وكانت انكلترا أول دولة استغانت هذا الاختراع بواسطة مستر بريس أكبر مهندسي مصلحة البريد العمومية الذى قام

بالامتحانات اللازمة للتغراف الهوائي وفي قليل من الزمن أرسلت إشارات بين مصلحة البريد وشاطئ التاميزوسهل سلسبري وفي نهاية تلك السنة المشهورة ألقى مستر بريس محاضرة في توينبي هول Toynbee Hall تحت عنوان « التغراف اللاسلكي » وفي ربيع السنة التالية طُوِّتْ مسافة أوسع بلغت تسعة أميال ثم دُعي ماركوني الى إيطاليا ليرفع اكتشافه العجيب الى الملك والمملكة ويُجري تجاربه فوق باخرتين حرييتين ولم يمض على ذلك بضعة شهور حتى تَأَلَّفَتْ شركة يقال لها بالانكليزية Signal Campany أي شركة الإشارات برأس مال قدره ١ ر جنيه مع إقامة أول محطة دائمة في الآم باي في جزيرة وايت ثم توصل الى إرسال إشارات تغرافية من پول هربر الى جزيرة وايت اجتازت مسافة أربعين ميلاً وقد رأى عبور إشاراته الاطنطلي قريب المنال ويروى عن ثورنتون هول أنه بينما كان في وسط هذا البحر دخل حجرة التغراف اللاسلكي ورأى العامل يقرأ رسالة مهمة لديه فخواها أن باخرة تبعد نحو ثلاثين ميلاً عن الجهة الشمالية تُنبئهُ بأن مسيو دي بلهف قُتل في روسيا

وعلى الجملة فإنَّ المخترع قَرَّبَ المسافات الشاسعة وجعل أجزاء العالم النائية تتَّصل ببعضها اتصالاً فجائياً وأتخذ من الفرق عدة ألوف من الأرواح في البحر أما ما كان من أمر مستقبل التغراف اللاسلكي فإنه من التهور أن يُتنبأ بتحديد الأمد الذي يبلغ اليه إلا أنه على ما بدا لنا من معجزاته لا يزال في دور الطفولة ومما لا ريب فيه أن الشخص الجالس في مكتبه بلندن يستطيع أن يخاطب بسهولة وبصوت مسموع غالباً شخصاً آخر في نيويورك كأنهما جالسان في حجرة واحدة . وأغرب من ذلك أن الواحد منهما يرى الآخر ومن بصحبته وأبعد أمد وصل اليه هذا الاختراع الباهر لا يقل عن ٣٠ ميل وذلك حوالي سنة ١٩٢٧ الى أن عمّ المعمور وقُبِضَ للإنسان أن يقبض على عنان البرق ويجعله رسول خواطره ومراد أمانته ويسمع موسيقات الأمم ومحاضرات خطبائها وحوادثها السياسية والاكتشافات العلمية ويرى بعيني رأسه العازفين والمطربين والممثلين والممثلات فوق خشبة المسرح وهو جالس في قعر داره . وكما استسلمت الطبيعة الى الانسان المخترع بأعنتها وتسنى له نقل الصوت والبصر أمكنه نقل القوة والطبيعة مليئة بالكنوز التي وراء الحجاب لم يستغل إلا القليل منها ومن يعيش ير .

ومن مزايا التغراف اللاسلكي أنه يزيد إيمان الانسان بالخالق عز وجل على حد ما أبانه

أوليفر لودج عميد جامعة برمنجهام من أن في المراسلات اللاسلكية ما يجعل المملكة الروحية تخرج من سِتر الرّيب الى صَحْن اليقين وتكون في حَيْز الإمكان فضلاً عن أنها تساعد على زيادة الثقة بالعالم الغير منظور .

واليكم ما تعريب قوله بحروفه « قد اختصَّ هذا الفن الجديد بالتأثير الشديد في الأهلية العقلية والروحية لجميع أهل المعمور وهو يرمي الى تقريب المسافات لرجل الشارع بين عالمي المنظور والغير منظور على أن الانسان النافع والغير ضارّ اعتبر لغاية الآن كل الامتحانات الروحية التي عُمِد اليها أقل قيمةً من أي بحث من الأبحاث المنتظمة للكشف عن الأرواح ودَفَعَ استدلال المناجين الروحيين كأنه ضرب من التخرّص أو حديث مُرَجَّم حال كونه شكّ كل الشكّ في صحة ايمان عددٍ كثير منهم ولو أنّ التلغراف اللاسلكي يُعدّ هذه المظانّ أمراً مُعضلاً فإنه فتح على مصراعيه باب الحقل الواسع الجذاب للرقىّ العقلي لرجل الشارع البسيط الذي يُعدّ بعد كل شيء العمود الفقري للتقدّم والنجاح وأوضح له جلياً أن السكون يستطيع أن يُظهر من مكنونات الأمور ما يقع وراء الحجاب من عالم الحسّ الطبيعي ولا يتأتى له ذلك إلا عند ما تحلّ روابط الماديات ويتبارى الذكاء البشري والايمان البشري في ميدان الحرية المطلقة » انتهى

وسياتى الزمن الذي فيه يرغب عن الماديين أنفةً واستسكافاً ويُكّال لهم كما كألوا للباحث في العلم الذي يضيء بمشكاته ظلمات خفياً عالم الحسّ

وعلى الجملة فإن كل خطوة يخطوها الانسان نحو الرقى والتقدم تجعل بلا مرأ تحقيق وجود خالق السكون على حبل ذراعه وحسبك من ذلك أنه قبض على عنان البرق فجعله رسول خواطره وطوى مسافات الأرض طائراً على مناكب الهواء وقرب ما بين أطرافها من الأبعاد ، وفوق كل ذي علمٍ عليمٌ واللهُ يهدي من يشاء الى سواء السبيل ،

كتب بدیع الزمان الهمذاني الى ابن أخته أنت ولدي ما دمت والعلم شأنك ، والمدرسة مكانك ، والمحبيرة حليفك ، والدفتري أليفك — فان قصّرت ولا أخالك ، ففيري خالك والسلام .

قال الأحنف لأن أدعى من بعيد أحبّ الىّ من أن أقصى من قريب وقال : ما كشفتُ أحداً عن حالي عنده إلا وجدتها دون ما كنتُ أظن .

رأى نيولاند سمث في الموسيقى القبطية

وقفنا على محاضرة في هذا المعنى للبروفسور سمث من إخوة الجمعية الكرملية ألقاها بكنيسة جامعة اكسفورد بتاريخ ٢١ مايو سنة ١٩٣١ وبسط فيها سحر الموسيقى القبطية التي سمعها بكنيسة الأقباط الكبرى بمصر والتي يزعم أنها مقتبسة عن الموسيقى المصرية القديمة فأحبنا تعريبها من حوته من الفوائد الفنية .

وقد استهلها بما يأتي قيل أن الشرق، شرق وأن الغرب غرب وهما ندان لا يجتمعان أبداً إلا أنه إرتأى أنهما بواسطة الموسيقى يتمكنان من انتظام الشمل وقال أن الموسيقى فن إلهي وأنهما على ما ذكره كارليل توصلنا الى الحد الذي لا نهاية له وتجعلنا نتأمل ملياً في ذلك برهة من الزمن وقد وصفها براوننج بوميض إرادة قديرة موجودة وراء كل الشرائع التي وضعتها والتي لا تزال موجودة للآن وأردف قائلاً أن الانسان لا يستطيع أن يبلغ الى حقيقة أصح من حقيقة تصدر عن الموسيقى بين أن الموسيقى في المدارس الحالية تسمى أحدث الفنون إلا أنني أفضّل أن اسمي الموسيقى أقدم الفنون عهداً وبالحرّي الفن الأزلي الذي به خلق الكون الخالق عز وجلّ بدليل ما أبانه لنا شكبير من أن ما من سيّار في الفلك يدور حولنا إلا وهو يغني كما يغني الملك في السماء ويُنخّل الى المحاضر أن البلاد العربية قد تشعبت آراؤها في أمر الموسيقى الشرقية التي ارتأى الشبان فيها أنها مؤسسة على ضروب من الأنغام التي تختلف عن أنغام الغربيين كل الاختلاف وأنه من المحال أن تقوم النوتة الافرنجية الحالية بتصوير أنغام السلم الموسيقيّ الشرقي .

أجل . أن هذا القول أقرب أن يكون بعزل عن الشك إلا أننا عندما نفهم أن منهج الدياتونيك يختلف تطبيقه في الشرق عن تطبيقه في الغرب مهما يكن هذا المنهج مبنياً على السلم الطبيعي نفسه وعندما تتحقق وجود أسلوب قديم شرقي لمنهج الخروماتيك الذي يحتوي على ما لا يقل عن ٢٥٣ نغمة أصلية للسلم الموسيقيّ أمكننا أن نسير بتوادة ونخطو خطوات على حذر لأنه لا يمكن تقريباً أن نحصل على الزيادات الغير متناهية التي تميز بها السلم المذكور والتي لم يحلم بها الموسيقيون العاديون في الغرب واستطرد البروفسور سمث قائلاً إذا تقرر ذلك كله لا يكون موضع دهشة واستغراب قراءة ما جاء بالكتاب المقدس من أن عند مارتنل ١٢٠ موسيقياً من

اليهود ترتيلة « المجد لله في العلى وعلى الأرض السلام » بلغ تأثير الموسيقى في المصلين داخل الهيكل مبلغاً أدى الى عدم امكانهم مداومة العبادة فيه مما يدل دلالة واضحة على أن للموسيقى المقدرة على هدم الحاجز القائم بين الروحيات والماديات وقد رأى بعيني رأسه يهودية انتحلت الدين المسيحي بمجرد سماعها الموسيقى من دون أن يُقال لها كلمة واحدة فيما يختص بالدين على أن قدماء اليونان كانوا يغالون في تأثير الموسيقى التي قدسوها في هياكلهم وزاولوها في أثناء العبادة فما يروى في تاريخهم أن بندار الشاعر خلّد ذكر ميداس لحذقه النفخ في الناي في أغنيته الثانية عشرة وذلك بين سنّي ٤٩٤ - ٤٩٠ قبل الميلاد وقد أُخْفِلَ بتتويجه بتاج الغار وأنشِدت هذه الأغنية في اجريجنتوم (مدينة قديمة بصقلية) باحتفال عظيم تقديراً لعبقرية ميداس عندما دخل المدينة ظافراً. وعن فرح الأهلين حَدَّثَ ولا حَرَجَ فانهم هرعوا الى استقباله بحماسة تفوق الوصف ولا يخفى أن نبغ في ذلك العصر عدّة عباقرة أمثال بندار الذي يُعدّ ثاني هوميروس الذي وُلد قبله واشيلوس وسوفوكل وغيرهم ممن خلّد التاريخ ذكرهم ، ويُظن أن هذه الموسيقى التي فُقدت حتى يومنا هذا يرجع أصلها الى مصر القديمة .

ومنذ عدّة سنين تصفّح المحاضر المذكور لحسن حظهِ رسالة بليغة في موضوع « أخوية الصليب الوردي » كان دأبُ أعضائها الاعتزال عن عالم الشخص العادي كما اعتزل هذا الأخير عن عالم الحيوان .

وهذه الرسالة دَبَّجَتْها براعة مستر ويت - أحد أكبر علماء الانكليز المختصين بدراسة الكبالة العبرية the Hebrew Kabala " وعلم التصوف على العموم ومع تحذّره أمر الجمعية التي تُعزى أعمالها الى قوى الطبيعة وتحويل المعادن الى ذهب وغير ذلك من الأساليب التي كانت في طيّ السكتان في الجيل الخامس عشر فانه أشار الى لزوم السكوت عن هذا الموضوع على حدّ رجل الشارع مُشفقاً من أن يسقط في هوة يحذر الملائكة أنفسهم الوقوع فيها . على أن سير هربرت باري أحد كبار خُصّة العلم ورئيس قسم الموسيقى في هذه الجامعة فانه طعن في الموسيقى الغريغورية للكنيسة الكاثوليكية ناسباً اليها العبث والركاكة إلا أنه لم يُعرف رأيه تماماً في أقدم موسيقى في الشرق وقد أدخل مستر هايج جودنيان منذ عدة سنين الموسيقى الشرقية ضمن أعمال جلسات كوينس هول (Queen's Hall) وكانت أراؤه موضع نقاش وبحث دقيق وقد أنشأوا تحت عنوان « الموسيقى الغربية » مبحثاً خاصاً يُنشر مع مواضع مستر سترانجواي الاسبوعية في الأبرزر " Observer "

ومما لاشك فيه أن هذا الموضوع ذو أهمية عظيمة ولا سيما من وجهة ترقية الفن الحديث الفائق وتقهقر موسيقى الانكليز الأخيرة روحياً وقد توصل المحاضر بعد إيمان البحث عدة سنوات في موسيقى مصر القديمة الى اكتشاف ذخيرة فنية عظيمة وأزمه حقيقة أن يحفر حفراً عميقاً لما أن العنصر المصري الأصلي مدفون تحت الأتقاض المروعة للزخارف العربية إلا أنه بعد أن اخترق هذا الثوب الخارجي التعس برز الأسلوب المصري الصحيح وأتضح أن الموسيقى ليست عربية ولا تركية ولا يونانية بل هي مصرية قديمة على ما شهدت بصحته التجارب وفضلاً عن ذلك فإنها موسيقى عظيمة جليلة شجية سامية وروحانية الى أبعد غاية .

على أن هذا الرأي لم يعدم مناصرين له من ثقات الفنين وأرباب الرواية الثاقبة وزد على ما ذكر فإن الموسيقى قبطية بدليل أنها لا يرجع تاريخها الى أول عهد المسيحية بل أنها ترجع الى أقدم منها عهداً .

وبقي هذا أمر لا بد من التنبيه عليه وهو أن القديس مرقس الانجيلي أول بطاركة الكنيسة القبطية وان سلسلة متصلة الحلقات من هؤلاء لاتزال باقية الى اليوم يتوارث الساف عن الخلف بلا انقطاع . وغنى عن البيان أن الكنيسة القبطية اقتبست من هياكل العبادة المصرية القديمة كثيراً من العادات مثل الكساء الكهنوتي وحلق قمّة الرأس للكهنة أما ما كان من أمر الموسيقى التي كان قدماء المصريين يزاولونها في هياكلهم في أثناء العبادة فإنها نُقلت الى الكنيسة القبطية بدليل أن أحد التراتيل التي تُنشد الى يومنا هذا تحمل (كهنوان) اسم مدينة مصرية قديمة وقد ظهر أن الموسيقى القبطية لم تدوّن في كتب بل نُقلت الينا من طريق السماع خلال عشرين قرناً بمعرفة موسيقيين عريان أرصدوا أنفسهم للخدمة الدينية في كاتدرائيات وكنائس الأقباط وقد ضيعت ويا للأسف الموسيقى المصرية الأصلية طابعها بما حُشّر في صلبها من أنغام غريبة خلال غزو العرب أدّت الى فقد مجدها القديم .

غير أنه يُحتفظ بالبقية الباقية منها وذكر المحاضر أنه جمع منها ما لا يقل عن سبعة مجلدات ضخمة تتضمن القداس الكبير ووعد بأن يقدم نماذج مما يختاره من أهم مواضعها في القريب العاجل . على أن هذه المواضع لا تخلو في كثير من المواضع من عذوبة وجلال وسمو وهي حرية بأن تضاهي تلاحين أكابر أساتذة الموسيقى في التاريخ فضلاً عن أن بعضها يحتوي على المساوقة ويسمح لها من ثم تركيباً بأن تقتبس الهرمونية الحديثة وبالجملة فإن هذه الموسيقى الشرقية في حاجة الى

طالب تنقيح كبير مادما نعتقد بناءً على معلوماتنا أن الموسيقى الحديثة هي أعظم قدراً وأشد تأثيراً في العواطف من سواها .

ومن غريب ما يُذكر هنا أن الموسيقى القبطية الكنسيّة هي من أبعد الموسيقى مدىً لاحتوائها في طقوسها على ترانيل خاصّة تُسمع في ظروف معينة مثل صوم الميلاد وعيد الميلاد والصوم الكبير وعيد الفصح وعيد العنصرة وعيد صعود المسيح ولمساء السبت من كل أسبوع وعتصف الليل والقداس الغريغوري ترانيل مخصوصة .

وقد ارتأى مستر سمث على ضوء اختباراته أن كثيراً من الموسيقى الغربية يرجع أصله إلى الشرق وأن موسيقى الاسرائيليين التي يزاولونها في معابدهم هي بدون شك شرقية وذهب إميل نيومان في تأليفه المشهور للفنون « تاريخ الموسيقى » الى وجود مشابهة واضحة بين الموسيقى الدينية الشرقية وبين موسيقى الكنيسة الرومانية .

وذهب آخر الى أبعد من ذلك وقال ان الموسيقى الشرقية دخلت أوروبا عندما كانت اسبانيا في حوزة المغاربة حتى ان الموسيقيين المشهورين من الغرب طبقوها برقتها على موسيقاهم واتخذوا بعض أسماؤها مثل جيجا وبرابند وشاكون وزد على ذلك فان بين الموسيقى المؤثرة للهنغارين المتجولين والموسيقى الشرقية نسباً على حدّ الموسيقى الروسية التي تمتّ في الغالب إلى السلم الشرقي بقربى .

أما الموسيقى الشرقية التي سمعها مستر سمث بالجراموفون فانه إثنى على أغلبها بالوم لأنها من أدنى طراز وينبوعها السمع هذا ما لاح للمحاضر الذي اجتراً على وصف الموسيقى الشرقية برجل باذخ الشرف أحملة الدهر وأزرى به الفقر حتى غدا رث الثياب مُرقع الجلباب ولا يخفى ما في هذا انوصف من الدقة وشبه الصحة إلا أن الموسيقى لو طُهرت ولبست أحسن الجلباب لاستطاعت أن تنبأ مكانها اللائق بها ولا يحق لها أن تطلب أن يُعترف بقدرها إلا بعد أن تدرأ عنها الدرن حتى أنها بفضل ألحانها الشجيّة وصيفها والمساوقة التي تصممها تستطيع أن تفتح فتحةً جديداً يُكاشف الموسيقيون في الغرب بما خفي عليهم والراجح في الرأي أن توجد بهذه الوسيلة مودة وتمكن بفصل الموسيقى بين الشرق والغرب الألفة ويرفع من شأن اتحادهما .

ولا جرم ان هض الشرق وثابت الهم فيه لتجديد ما اندرس من آثار عزته الأولى ومما يؤسف له أنه اقتبس من المدينة الغربية كثيراً من تلك العوامل التي كان الأجدر به أن يحتنبها

لوجود أناس ممن يتخيل فيهم أصالة الرأي والحكمة بين ظهرائه واستشهد بالبحوث الموسيقية الدقيقة التي تصدَّى لها الأستاذ راغب مفتاح قبل غيره في الشرق الأدنى وهو من الأقباط الراسخين في العلم وزائر من زوار انكلترا الآن وله من عظيم المواهب والروح الوثابة والتأهب لاصلاح الشؤون في مصر ما هو كفيل بوجدان أسباب التفاهم بين المصريين والانكليز وبعد أن ذكر الأستاذ مفتاح أحسن ذكر لم يقفه أن ينوّه بالجهود الجبّارة التي بذلها الأستاذ مخائيل مدير قسم الموسيقى بكنيسة الأقباط الكبرى بمصر والحق يقال أنه وصل مهاره ببليله خلال عدة شهور فوق ظهر مركب في النيل وهو يرتل بصحبة الأستاذ لطيف وآخر من زملائه أمام مستر سمث الذي دأب على تدوين ما عنَّ له وهو من جلة أهل النظر في عالم الموسيقى بيد أنه لابد أن يصرّح ضمناً بأن دون الوصول الى محاكاة التراتيل القبطية الشجيّة عقبات قد لا تجاز بالقياس الى حالة الموسيقى الغربية بدليل ما ذكره في مهابة محاضراته النفيسة من أن أحد المساعدين بفرقة الترتيل سأل عما اذا كان يمكن الاستغناء عن ترتيل قطعة موسيقية مهمة لصعوبة مخارجها وكثرة تعقيدها خيفة أن تكون مسقطّة للغربيين من العميون في حالة قلمها اليهم فهمس الأستاذ ميخائيل في أذنه قائلاً له لا تخف يا أخي لأنه من المحال أن يقوم أحد الأوروبيين بغناء هذه القطعة في أوروبا على أكمل وجه .

وجاء في « الاكسفورد ماجازن » تحت عنوان الموسيقى القديمة للكنيسة القبطية الكلمة الآتية فأحبينا تعريبها إثارة للفائدة . قالت بعد أن قدّم الرئيس البروفسور جريف البروفسور نيولاند سمث بكلمة مناسبة عزّف هذا الأخير على كمانه قطعة رثاء عبرية " Hebrew Lament " إحياء لذكرى طالب شرقي توفاه الله حديثاً ثم أخذ يشرح بإيجاز كيفية الأبحاث التي قام بها مع الأستاذ راغب مفتاح والغرض منها مدة الثلاث السنوات الأخيرة .

على ان سماع الألحان والتراثيل القبطية التي عزّفها المحاضر على البيانو كان مثار دهشة وموضع إعجاب ، زد على ذلك ترتيلة منتصف الليل الشجية التي تأخذ بمجامع القلوب وقد عمد الى ايضاح الصعوبة في الوقوف على جلّ هذه الموسيقى ودقّها التي انحدرت وتناولها بالسماع الموسيقيون العميان سواء كانوا من الترك أو العرب أو من أي قوم دشّوا أنفسهم معهم وذكر أنه لزمه ما لا يقلّ عن سبعة مجلّدات لاحصاء القدّاسين الكبارين ونحو مئتي ترتيل مع الألحان التريدينية التي تعود المرتلون أن ينشدوها في مناسبات متنوّعة .

ومن أعجب ما يذكر في هذا الصدد أن إنشاد مقطع من الترتيلة يستلزم عدة صفحات من الموسيقى وذلك بدون مبالغة بعيد المرام لأن عظم المرتلين في أوربا إذا حاول مزاولته ويعدّ من الأمور المستحيلة لما فيه من معجزة في التركيب .

أما فيما يختص بالهرمونيا فاستطرد المحاضر قائلاً أن من الهمجية المحضة محاولة وضع الهرمونيا مع الملوديا في بعض الأحوال وأما في حالات أخرى فإن الهرمونيا كان مرغوباً فيها ولا مرجع عنها وانتهى بها الأمر إلى بلوغ أوج الجمال ولزيادة الإيضاح فإن مستر سميث عزف لحنين قبطيين مختلفين أولهما في الملوديا ثم عزف على قالب هرموني وأبان أن اللحن الأول يتمشى بسهولة مع لحن تهوفن الهادى "Andante" والثاني مع عمل موزار

ولا يسعنا إلا أن نقابل جميل صنع مستر سميث والأستاذ مفتاح مساعده بجميل ثنائنا لأنهما أرجعا إلى العالم كنزاً موسيقياً ثميناً وفتحاً فتحة جديدة لا دمان البحث والتنقيب مما يأول إلى نشر سلام مستمر وتمكين الألفة والتفاهم المتبادل على أحسن وجه بين الشرق والغرب بواسطة الموسيقى التي هي أفصح جميع اللغات الدولية بياناً .

وقد أتت جريدتا المانشستر جرديان والدايلي لتغراف على ذكر هذه المحاضرة بالابحار وأثنت على الموسيقى القبطية جميل الثناء اجتزاناً عن تعريب ما جاء فيهما اكتفاء بما ذكرته الأكسفورد ماجازن الذي عربناه وذلك حباً للاحتصار .

الموشح

جاء في قاموس المحيط للثير وزابادي أن الوُشاح بالضم والكسر كرسان من لؤلؤ وجوهر منظومان يُخالف بينهما معطوف أحدهما على الآخر وأديم عريض يُرصع بالجوهر تشده المرأة بين عاتقها وكشحتها وقد سُميت القصيدة الخمسة والمسبعة والمسجعة بالموشحة تشبيهاً بالمرأة الحسناء الموشحة بقلائد اللؤلؤ وعقود الجوهر بخلاف القصيدة المشبهة بالمرأة الخالية من الحلي ومن هنا يتبين للقارئ إثارة الموشحة على القصيدة لما أن الأولى أخف محملاً على الآذان وأقرب تناولاً للمعاني وأكثر تناسباً (والتناسب قاعدة الجمال) وأحلى مذاقاً وأبلغ تعبيراً وأوسع تفصيلاً وأبعد عن مكلل السامع لتبدل قوافيها على حد الشعر الافرنجي فضلاً عن أنها تمتاز عن هذا الأخير بارتباط أجزائها

إرتباطاً يضمُّها الى سلكٍ واحدٍ ويرجمها الى مقرّةٍ معروفٍ وكثيراً ما نرى الزجل العاني خيراً من الشعر الذي يتطرّق الى الخلل ويُقيّد فيه ناطمهُ بالوزن والقافية وحسبك ما ترى لأسماط الموشّح وتغيّر قوافيه من اللذّة في السمع والسهولة في إيضاح المعاني والتفنن في جمع شتيت الفوائد فضلاً عن شرف معانيه وجزالة ألفاظه وتوخي الصوّر المجازيّة والغزل والتشبيب بالمرأة

ومن أحسن موشّحات الأندلسيين قول أثير الدين الجيّاني الأندلسي

نصبُ العينين لي شرّكا فأنثى والقلب قد ملكا
مقرُّ أضحى لهُ فلکا قال لي يوماً وقد ضحكا
أتجني من أرضِ أندلسٍ نحو مصرٍ تعشقُ القمرَا
كقول ابن زمرك في الزهريات

فالورق هبّت من السّيناتِ لمنبر الدوح تخطبُ
تسجعُ مُفتّنة اللغاتِ كلُّ عن الشوق يعربُ
والغصن بعد الذهاب يأتي لأكوّس الطلّ يشربُ
وأدمعُ السُّحب في انسياحِ في كلّ روضٍ لها سبيلُ
والجوّ مستبشرُ النواحي يلعبُ بالصّارم الصّقيلُ

ومن محاسن الموشّحات للمتاخرين موشحة ابن سهل شاعر اشبيلية وسبّغة من بعدها فمنها قوله:

هل درى ظبيّ الحميّ اذ قد حمى قلب صبّ حائه عن مكنسٍ
فهو في نارٍ وخفقٍ مثل ما لعب ربح الصبا بالتبسِ

وقد نسج على منواله فيها صاحبنا الوزير أبو عبد الله بن الخطيب شاعر الأندلس والمغرب

لعصره وقد مرّ ذكره فقال

جادك الغيثُ اذا الغيثُ همي يازمان الوصلِ بالأندلسِ
لم يك وصلك إلاّ حُلماً في الكرى أو خلسة المختلسِ
إذ يقود الدهر أشتات المنى ينقل الخطو على ما يرسمُ
زُمرّاً بين فرادى وثنا مثل ما يدعو الوفود الموسمِ
والحيا قد جلّ الروض سنى فنفورُ الزهر فيه تبسمُ

وروى النعمانُ عن ماء السماء كيف يروي مالكٌ عن أنسٍ
فكساهُ الحسنُ ثوباً معلماً يزدهي منه بأبهى ملبسٍ
في ليالٍ كَتَمَتْ سرُّ الهوى بالدُّجى لولا شمسُ الغررِ
مال نجمُ الكاس فيها وهوى مستقيم السير سعد الأثرِ
وطرُّ ما فيه من عيبٍ سوى أنه مرَّ كلمحِ البصرِ
حين لَدَّ النومُ مناً أو كما هَجَمَ الصبحُ هجومَ الحرسِ
غارت الثُّبُبُ بنا أو ربَّما أثرت فينا عيوبُ النرجسِ
وهذه الموشحة تزيد على أربعين بيتاً تجتزئ عنها بما ذكر حُبَّ الاختصار وزعموا أن

عبادة القزار لم يسبقه وشاح من معاصريه الذين كانوا في زمن الطوائف
وذكر غير واحدٍ من المشايخ أن أهلَ هذا الشأن بالاندلس يذكرون أن جماعةً من
المُشاحين اجتمعوا في مجلسٍ بـشبيلية وكان كلُّ واحدٍ منهم اضطنَعَ موشحة وتأنق فيها فتقدم
الأعمى القاطيُّ للإشاد فلما افتتح موشحته المشهورة بقوله

ضاحكٌ عن جُمان سافرٍ عن ذرٍّ ضاقَ عنه الزمان وحواهُ صدري

صرف ابن بقي موشحته وتبعه الباقر وذكروا الأعمى البطلوسي أنه سمع ابن زهير يقول
ما حسدت قطُّ وشاحاً على قول الآبِ بقي حين وقعَ له

ما ترى أحدَ في مجده العالي لا يلحق أطلعه الغرب فأرنا مثله يامشرق

وكان في عصرهما من الموشحين المطبوعين أبو بكر الأبيض وكان في عصرهما أيضاً الحكيم
أبو بكر بن باجة صاحب التلاحين المعروفة ومن الحسكيات المشهورة أنه حضر مجلس مخدمه
ابن تيفلويت صاحب سرقسطة فألقى على بعض فتيانه موشحته

جرّ الزيل أيا جرٍ وصل الشكر منك بالشكر

فطرب الممدوح لذلك فلما ختمها بقوله

عقد الله راية النصر لأمر العلا أبي بكر

فلما طرق ذلك التلاحين سمع ابن تيفلويت صاح وأطرباه وشق ثيابه وقال ما أحسن ما بدأت
وما ختمت وحلف بالآيمان المغلطة لا يمشی ابن باجة إلى داره إلا على الذهب لخاف الحكيم سوء
العاقبة فاحتال بأن جعل ذهباً في نعاله ومشى عليه وذكر أبو الخطاب بن زهر أنه جرى في مجلس

أبي بكر بن زهير ذكر أبي بكر الأبيض الوشاح المقدّم ذكره ففصّ منه بعض الحاضرين فقال كيف
تفصّ ممن يقول

ما لذّ لي شراب راح . على رياض الأقاح لولا هضم الوشاح . إذا أَسَا في الصباح أو في
الأصيل أضحي يقول . ما للشمول لَطَمَت خَدَي والشمّال كَهَبَتْ فمالي غصن اعتدال ضمه بردي
مما أباد القلوبا . يمشی لنا مُسْتَرِيَا لَحْظُهُ رُدَّ نُوبًا وَيَا لَمَاءُ الشَّيْبَا بَرَدٌ غَلِيل صَبَّ عَمِل
لا يستحيل فيه عن عهدي ولا يزال في كل حال يرجو الوصال وهو في الصدر واشتهر بعد هؤلاء
في صدر دولة الموحدين محمد بن أبي الفضل بن شرف الدين قال الحسن بن دُوَيْدَة رأيت
حاتم بن سعيد على هذا الافتتاح شمس قاربت بدرًا راح ونديم وابن بهردوس الذي له
باليلة الوصل والسعود بالله عودى وابن مؤهل الذي له ما العيد في حُلْمٍ وطاق وشم
وطيب وإنما العيد في التلاقي مع الحبيب وأبو اسحاق الرؤيني قال ابن سعيد سمعت أبا الحسن
سهل بن مالك يقول إنه دخل على ابن زهير وقد أسنّ وعليه زى البادية إذ كان يسكن بحصن
سبّة فلم يعرفه فجلس حيث انتهى به المجلس وجرت الحاضرة فأنشد لنفسه موشحة وقع فيها

كحل الدّجى يجرى من مقلة الفجر على الصباح

ومعصم النهر في حُلْمٍ خُضِر من البطاح

فتحرّك ابن زهير وقال أنت تقول هذا قال أخبر قال ومن تكون فعرفه فقال إرتفع
فوالله ما عرفتُك قال ابن سعيد وسابق الحلبة التي أدركت هؤلاء أبو بكر بن زهير وقد شرفت
موشحاته وغابّت قال وسمعت أبا الحسن سهل بن مالك يقول قيل لابن زهير لو قيل لك
ما أبدع وأرفع ما وقع لك في التوشيح قال كنت أقول

ما للمولة من سكره لا يُفِيق . ياله سكران . من غير خمر . ما للكئيب المشوق يندب الأوطان .
هل تُستعاد أيامنا . بالخليج وليالينا . أو نستفاد من النسيم الأريج مسك دارينا . واد يكاد حسن
المكان البهيج أن يحيينا وهر ظله دوح عليه أنيق مورق فينان . والماء يجري وعائم وغريق من
جني الرياحان .

وأما المشاركة فالتكلف ظاهر على ما عانوه من الموشحات ومن أحسن ما وقع لهم في ذلك
موشحة ابن سنا الملك المصرى اشتهرت شرقاً وغرباً وأولها
يا حبيبي ارفع حجاب النور عن العذار تنظر المسك على الكافور في جلتار

ومن محاسن الوزير أبو عبد الله بن الخطيب إمام النظم والنثر في الملة الإسلامية قوله في
طريقة الزجل

امزج الاكواس واماللى تجدد ما خلق المال إلا أن يبدد
ومن قوله على طريقة الصوفية

بين طلوع ونزول اختلطت الغزول ومضى من لم يكن وبقي من لم يزول

موسمات ملبية سرفينة

أصفهان صوفيان

ويلاه من نار الهجران طول الزمان من جور ذا الظبي المنصان ألفين أمان
يهز كالغصن المايس ويلاه عليه أهيف رشيق خده قاني جورى الجنان

دور

عارضت له قال لي مالك خذ ما تريد العشق غير أحوالك لأنك عنيد
ناديت له قصدى وصالك ياذا الفريد يا قامة الغصن المايس والخيرزان

دور

يا فايق المنظر يا زين يا سكرى يا مهجتي يا نور العيوب يا عسكرى
ما شاقني غير السكين والخنجر ما عاد لي عنك سنوان طول الزمان
قد غرد التمرى وصاحب الاطيار وزمزم الحادى فى روضة الأزهار
فقم ندير الكاس فى غفلة الحراس فقد بدا الساقى وزالت الأكدار
يا منعش الأرواح ارحم مساكينك يكفى سميت الناس حتى محبينك
يا عاطر الأنفاس ارفق بحال الناس الكل من أجاك قد هتكوا الأستار

دور

يا مخجل الأغصان بقده المزان الورد فى خدك وخالك النعمان
كذا العذار الآس حقاً سباً للناس والكل قد تاهوا فى طرفك السحار

أوج صوفيان

هاتِ كاسِ الراحِ بدرى واسقني في رياض الآس والبان تحيي
 بجاتك ياساقي الراح قم واجل' الاقداح كي تنفي الانراح املى دا الغالي
 يالا يسيني املى دا الغالي لا يسيني

حجاز: صوفيان دور

هيفاء ما مثليما في عالم الانس
 قم واغتم وصلها في حضرة القدس
 دور - اصبحت من لوعتي قيس الهوى الثاني
 ناديت يا منيتي رقي لا شجاني
 دور - اُنسبة قد سمت حسناً واحساناً
 وهي التي افتت في الخلد رضواناً
 لما زها حسنها اخفي سنا الشمس
 واستجل من كاسها آيات بارينا
 والدمع من مقلتي يحجـرى كغدران
 وعاملي بالتي فاللثم يكفينسا
 من لحظهما أرسلت رسلاً وائماناً
 في الطور مذ أسفرت أضجى لها سينا

سيكا صوفيان

باهي السنا لما اثني أذرى القنا
 دور - خيرزان القد أم أغصان بان
 فيه قلت حيلتي والصبر بان
 دور - غني لي أيها الشادي الرحيم
 واسقني الصهباء صرفاً يانديم
 دور - ياشموساً أشرقت تحت الشعور
 علمتني في الهوى هتك الستور
 دور - جل ناري في الهوى من جلنار
 سيج الورد بها آس العذار
 دور - أقلت والقد مها باهتزاز
 قل لمن منها بطيب الوصل فاز
 دور - ذات حسن لطف معناها البديع
 زرنها والوقت في فصل الربيع
 يا عيوب الغيد كفي إذ رنا
 اطلعت بدرأ بليل الشعر بان
 وكساني البعد أثواب الضنا
 باسم من أهوى على الراح القديم
 مع حبيب ليس لي عنه غنى
 لم تدع يوماً لذي نك شعور
 وأنا قيس هواها وأنا
 وجنة تزهو بياضاً واحمرار
 عند عم الشقيق السوسنا
 ظيئة تختال في أبهى طراز
 طب لقد أدركت غايات المنى
 قد تسامي عن مقامات البديع
 مشرق والطير يشدو بالقنا

حجاز بكرك

يا غزالي كيف عني أبعـدوك شتتوا شملي وهجري عودوك
دور - يا غـزالاً بالنقا ما أجملك ياترى في قتلتى من حلك
كنت لأعشق خلاً ما خـلاك علموك الهجر حتى واصلوك
قلت رفقاً يا حبيبي قال لا قلت راعٍ الود يازين الملا
قال من بهوى فلا يشكو الفلا قلت حبي مدمعي قال سفوك
قلت مولى قال هذا شيء بعيد قلت عبداً قال لا أرضى عبيد
قلت عامل قال عندي اليوم عبد قلت واصل قال هذا في المنام

حجاز بكرك

أهوى الغزال الربري باهي الجمال حلوا المرشف سكري ريقه حلالي
أحوى أحوى كل المحاسن والكمال اذا تبدى ينجلي مثل الهلالي
خانة - يا عادي أقصر ملاك عن غزالي ما للعواذل في هوى روي ومالي
دور - ساقى أدر كاسي وعاطيني المداما في روض زاه بالندی حول الندامي
من كف أهيف سميري يحلو كلاما إن طال هجره ذا الرشا بالله السلا

وهنا نستأذن القارئ أن نورد ما كتبه الأستاذ أحمد أبري في مقاله الذي تحت عنوان « اسقى العطاش » واليك المقدمة بلفظها الرشيق ومعناها الرقيق .

الحمد لله الذي تنفخ الملائكة بمديح صفاته وترنم الخلائق بتسبيح قدرته والإشادة بآياته
حمداً نرفعه إليه على نعمات الناي والعود والقيثار وقرات الطبول والدفوف والأوتار في الآصال
والعشي والأسحار سبحانه مبدع الكائنات الذي لا ينحارى والمتغن الذي لا يبارى

وبعد فهذا فصل « إسقى العطاش » الشهير وهو نخبة مما جادت به قرائح أجدادنا الموسيقيين
في بدائع الفن الشرقي السوري شاهد حي على ما كانوا عليه من رقة الشعور وسلامة الذوق
واطيف الخيال وعلو المنزلة في فني النظم والتلحين .

والفصل مأخوذ عن كتاب خطي قديم عنوانه « سلافة ألحان وسفينة الألحان » يقع في مائة
وخمسين صفحة ويتف يرجع تاريخه إلى أكثر من مائة سنة كله بخط جامع السيد محمد الوراق
مُنشد التكية الهايلية بحلب وقد كان رحمه الله من هواة الموسيقيين وأئمة الملحنين في عصره مع



الملكة يعزفان على القيثارة

ما اشتهر به من العلم والصلاح وتخرج على يده عدد كبير من المشايخ والمنشدين والملحنين الحليين . ولقد راعينا فيما أخذناه عن الكتاب لهذا الفصل ما شاع منه على السنة الحليين خاصة في التواشيح والأغاني ضاربين صفحا عما سواها اللهم الا ما لا بد منه لقوام الفصل أو لا تنظام النغم على أننا نرجو ممن يقع في مجموعتنا هذه على بعض السقطات وفي مما لا يخلو منه كتاب في تقديم العهد بوضعه كهذا الكتاب أن يتفضل فيرشدنا إليها علما نوفق إلى إصلاحها في الطبعة القادمة إذا أمد الله في أجلنا ، وإتماما للفائدة رأينا أن نستهل الكتاب بمقال ممتع اتحفنا به وطنينا الأستاذ الموسيقار السيد أحمد ابري أحاطه بتاريخ وضع هذا الفصل وحقيقته وما فيه من سمو

معنى وجمال فن وتلحين ، ولا غرو أن ينال هذا المقال استحسان الأدباء والملحنين على السواء فالسيد ابري هو السباق في حلبي الموسيقى والأدب .

هذا وفي مرجونا أن تجد مجموعتنا هذه لدى جماعة الملحنين وهواة الموسيقى الشرقية ولا سيما لدى اخواننا الحليين ما يكافئ جهودنا ويحبب إلينا المثابرة على العمل لا يراز غيرها من آثار جدودنا النفيسة - تلك الآثار التي يحق للشهء أن تنظمها في عقد مفاخرها الشرقية العربية والله ولي التوفيق ، فتح الله قسطون اسقى العطاش لحة فنية تاريخية بقلم الموسيقار الأستاذ أحمد ابري

كنا وكانت الموسيقى شعورا يدفع صاحبه إلى الإفصاح عن جوارح نفسه وخوارج قلبه بنغمات تلذ للسامع فينتقل معها من حال إلى حال : كنا وكانت الشهء مهبطا لوعي الفن الموسيقي ومجلى القرائح الموسيقية ومنبتا لنوابع الموسيقيين الذين تركوا لنا من الآثار ما لو أنبأها لنا الزمان لكانت خير ذخرفن في الوقت الحاضر وأحسن مرجع لمن يود أن يكون على اتصال بين الفن القديم والفن الحديث .

يقولون : إذا أردت أن تعرف مكانة أمة من الرقي فابحث عن موسيقاها ونحن نقول إذا أردت أن تعرف روح أمة وما انطوت عليه من طبائع وسجايا فابحث عن مغناها فهو مسرح تظهر فيه ليعينيك ميول الأمة وأهواؤها بأجمل وصف وأفصح بيان . إسقى العطاش ! جملة طالمارد ددتها الألسنة فتآقت النفوس إلى الاستماع إلى نغماتها وما تضمنته من موسيقى حلوة لتجد فيها مبتغاها من سرور وطرب . إسقى العطاش ! جملة موسيقىة بلفظها شعريّة بمعناها موزونة بقافيتها . ألا ترى شيخ كتاب الفرنسيس أناطول فرانس يطلق على إحدى مؤلفاته الشهيرة : الآلهة عطاش فمن هم هؤلاء العطاش ومن يروى ظأهم ولم سُمى هذا الفصل الموسيقيّ - بإسقى العطاش ! ليس بين أيدينا من الوثائق والمراجع ما يوضح لنا الغاية التي من أجلها سُمي هذا الفصل بإسقى العطاش فالكتب المبعثرة هنا وهناك والمخطوطات الحلبية في المكتب حتى القديمة منها لا تذكر شيئاً عن هذا الفصل والآقوال فيه مختلفة فمن قائل . ان قحطاً أصاب مصر ذات سنة فقأّت فيها مياه النيل وجاع الناس فضرّعوا إلى الله أن يسقى عطاشهم بقولهم : - ياذا العطاء . ياذا الوفاء . ياذا الرضاء . ياذا السخاء اسقى العطاش تكريماً - ومن مدّع أن الحادثة إنما وقعت في حاب ودليله العادة المتبعة في هذا البلد حيث يجنح رؤساء الأديان المختلفة عند حدوث القحط إلى استمطار غيث الرحمة من لدن القويّ العزيز فيذهب الأذى عن الناس ومن ظان أن (اسقى العطاش) رمزٌ تصوّفيّ إلى قول غزليّ وجهه إلى الذات العلية مجازاً وأنه بمثابة دور يتلى في الأذكار والمقامات الدينية حيث له القدح المعلّى بين كافة الأدوار ، ومن قائل غير هذا ونحن لا يسعنا تجاه هذه الأقاويل والأقاصيص إلا الوقوف وقفة المتحير الذي لا يجد مشكاة يستضيء بنورها إلى معرفة الغاية الحقيقية التي من أجلها ألف هذا الفصل فكل ما قيل فيه يمكن أن يكون صحيحاً لأن الطقوس الدينية المتبعة في أكثر البلاد الشرقية وفي البلاد العربية خاصة لا تنافي ما جاء عنه

ثم اننا نعلم أن القاء الأناشيد الدينية إنما يكون بالترنم والتغنيم وأن كل قول منه تضرع واستغاثة يرفق بموسيقى له خاصة تشترك فيها أصوات المغنّين دلالة على امتزاج أرواح القوم بها وميلهم إليها .

هذا ومن جهة أخرى نعلم يقيناً أن المتصوفين كعمر بن الفارض والسيد الجيلاني وغيرهما قد نظموا أشعاراً وأقوالاً في مدح الذات العلية وفي مدح الأنبياء في غاية من الدقة والنعومة واللفظ لا يتالك من يفهمها عن نوبة سرور وقشعريرة طرب تستولي على حواسه عند الاستماع إليها

خُذْ لك مثلاً قول السيد الجيلاني يَصِفُ مساجِدَ الله والوعاظ ويصل قوله بآية قرآنية « غواص الفكر، يغوص في بحر القلب على دُرر المعاني فيستخرجها الى ساحل الصدر فينادي عليها سمسار ترجمان الأسان فتشتري بنفائس اثمان حسن الطاعة في بيوت اذن الله ان ترفع ويذكر فيها اسمه يُسَبِّحُ له فيها بالغدو والآصال رجال الله فهذا القول وغيره كثير دليل على ان منظومة اسق العطاش يمكن ان تكون تضرعاً او مديحاً او رمزاً تصوفياً غير اننا اذا بحثنا عن موسيقى هذه المنظومة والألحان التي تتضمنها والادوار التي تتخللها من تواشيح وتهليل وتجاويد نجد انها اي النعمة حجازية الاصل سوربة المنبت حلبة اللهجة والاسلوب والسطور لها طابعها الحلبي الخاص الذي تضاهي به بقية النغمات الشرقية لا تعمق فيها ولا تكلف على جانب من الرقة والجمال تستهوي ألباب السامعين بسياقها العذب السيال الذي لا تأخذك فيه صدمة ولا رقة ولولا هذه المزايا لما طار صيتها وتردد ذكرها على الألسنة في كل مجلس طرب . اسمع في هذا الفصل نعمة الحجاز وما ادراك ما هي نعمة الفرح والأذى والطرب والأدب أساسها النوى وقواها العراق ونبتها سوريا وأصلها في الحجاز هي نعمة الحداء نعمة التضرع والاستغاثة اسمعها في الشام والحجاز والعراق على المآذن وفي الجوامع والكنائس وفي حفلات الاعراس والافراح انها كانت ولا تزال تسود اكثر الأغاني الشرقية العربية منذ مئات السنين وهي لم تتغير ولم تتحول بل ليس من نعمة شرقية على وجه التقريب الا وفيها عبارة او عدة عبارات حجازية تزيدها رونقاً وبهاءً

والنعمة الحجازية المستعملة في هذا الفصل تختلف عن أختها نعمة الحجاز المصرية فالأولى أي الحلبة طيعة صافية القرار خالصة من الزركشة والتفنن الزائد لها جمالها الطبيعي تُعرف لأول وهلة لدى من له الملم بالموسيقى بانها شهبائية تمثل الحلبي بهدوء وسكونه ولطفه ولينه واختها المصرية حادة اللهجة ذات أسلوب مزركش وثوب مطرّز مما يوافق اللهجة المصرية وأساليبها الغنائية ، لا شك ان من يسمع فصل إسق العطاش اذا قامت بادائه جوقة كاملة الشروط والأوصاف يطير في جوى من الانشراح والطرب فاوله تضرع يستدعي انتباه السامع ويتدقظه من غفلته ليلتجئ الى واحد الوجود الذي بيده كل شيء وهو على كل شيء قدير ونعماته في كافة مقاطيعه متراصة متناسقة متجانسة لا وحشة فيها ولا غرابة بل كلها انس وشجون وطرب ثم تسلسل دواره والحنان من طور الى طور ومن وزن الى وزن ينتقل خلالها السامع من يقظة الى نشاط ومن

نشاط الى حركة الى هياج ينتهي به الفصل الى مشهد من أجل مشاهد الفن وأبدعها واعني به الرقص المعروف برقص السماح . والسماح لفظة شعرية ببدلوها موسيقية ببناءها ومعناها ، وهل من شيء أجمل من السماح والمسامحة في مقام البسط والطرب بل هل يكون بسط او طرب في حفلة انس وطرب اذا لم يسد التسامح بين المجتمعين فيها على اختلاف طبقاتهم ونزعاتهم ، ان هذه التسمية تدلنا على لطف في طبع الحلبي ورقة في شعوره ، وقد جرت العادة عند الحلبيين في حفلات الطرب الكبرى التي كانوا يقيمونها أنهم كانوا يجمعون مهرة الموسيقيين الذين يحسنون العزف على آلات الطرب كالناي والعود والقانون والكمجة وبصورة خاصة على الدفوف والنقاريات والمزاهر التي بواسطتها يضبط الوزن وعلى نقراتها تدور حركات الراقصين ويخصصون لهم في ساحات الدور أجمل المواقع ويجلسوهم على نخوت ممتازة في وسط الدار أو في صدر البيت فاذا اكتمل جمع القوم وانتظم عتدهم وشربوا القهوة المعتادة بدأت الجوقة الموسيقية بإشارة من رئيسها بتوقيع المعزوفات ثم يتبع العزف غناء بطيء فخم ذو ضروب واوزان ثقيلة كاللاوفر والنجير والدور الكبير للدفوف في ادائها دور مهم فاذا انتهت الادوار الثقيلة التي كانت تضم في الغالب أناشيد وتواشيح من نوع المديح والمناجاة بدأوا بالأدوار الرهجية المنعشة كاللور الهندي والاقصاق الخفيف والمربع وفي خلال ذلك ينتقل السامع من طور الخشوع والتأمل والزهو الى طور التيقظ والاستمتاع حتى اذا جاء دور الاغاني القصيرة المفرحة كالأكر ك والمصمودي والضربة الواحدة قامت جماعة من الفيين أو المتفنين الغاوين فاصطف ضمن حلقة مناسبة الشكل والظرف واخذت برقص السماح ولا تسل عما يداخل نفس السامع المتفرج من الطرب حين يرى حركات الراقصين والضاربين على الدفوف تنسجم انسجاماً تاماً يُخيل الى الراي ان القوم يُحركهم محرك صناعي لا تختل دوراته مقدار شعرة واجمل من هذا كله ان حركات الراقصين تختلف باختلاف الضروب والاوزان ولذا فإنهم ينتبهون كل الانتباه الى اختلاف ورن التوشيح أو النشيد الذي يقضي بتغيير حركات الرقص لا سيما عند بدايته وترى ايديهم وأرجلهم تروح وتجيء بثابة واحدة ومسافة واحدة ووجوههم شاخصة الى اعلى حتى اذا تغير وزن الرقص إتجهت الى أسفل لتوحيد الحركة فينما يكون الدور حلقة اذا به إيقاب فصار شبكة فمن حركة خلفية الى وثبة أمامية ومن مقابلة سجعية الى مبادعة آتية

ولا تسل أيضاً عما اذا كان يقع أحياناً من المنافسة بين الراقصين وضاربي الاوزان فقد كان كل من الفريقين يتفنن بحركات وزنية وضروب إيقاعية يمتاز بها الطبال والراقص ويتعجب الفرس

لايقاع رفيقه في فح ينصبه له مستفيداً من غفلته أو غشمة في الصنعة اذا كان ضعيفاً . من ذلك ما حكى لنا الاستاذ كباية (عوَّادٌ معروفٌ في حلب) ان جوقته دُعيت مرَّة الى بيت من بيوتات العزّ في حلب للعزف والانشاد فطلب منهم اثناء الغناء ان ينشدوا (إسق العطاش) فاجابوا الطلب وقام في خلال الفصل جماعة من الماهرين في رقص السماح ونثروا الزهور على المطربين اشارة الى طلب الرقص ويظهر انهم كانوا اكثر خبرة في التفنُّن بالصروب والحركات الوزنية ولم يكن اذذاك في الجوقة الغنائية طبال ماهر فاخطأت الجوقة الضروب ووقعوا في الشرك وأصابهم من الخجل ما أصابهم فنظر صاحب البيت الى السيد كباية نظراً للآثم فاعتذر هذا وأفهمه أنه لم يكن يعلم ان المطلوب من الجوقة فصل إسق العطاش وان في الحفلة قوماً يجيدون رقص السماح فيستعدّ له وطلب منه موعداً لاجتماع آخر فكان له ذلك وحضر القوم الحفلة الثانية وبينهم جماعة الراقصين وكان صاحبنا كباية قد استصحب معه طبالاً ماهراً يلقب بأبي قلاووس وبدأ الفصل وقام الراقصون وأخذوا في التفنن واشتدّ الوطيس وأبرد كل من أفراد جوقتي المغنيين والراقصين ضروب الحركات وأخذوا وردّوا وصلوا وجالوا وماهى إلا لحظة حتى كان النصر بجانب أبي قلاووس وجماعته فيبدأ الراقصون ينسحبون واحداً بعد آخر لان العادة كانت تقضي بالانسحاب وبجلوس على من يفات منه الوزن وليس فينا من يشك بان وضعية الاستاذ كباية في هذه المعركة الانتصار وكانت غيرها في حفلة الفشل والاندحار

ونعلم ان أناشيد القوم وتواشيحهم كلها كانت خالية من الفاظ التهتك والابتذال ومعاني السقوط والفجور فلم يكن يسمع فيها ، يا منعسة يا بتاعة اللوزلا ، ما تخافش عليّ أنا واحدة سجوريا ولا التاكسي واقف على الباب ، بل كنت تسمع من القصائد والتواشيح والقدود والادوار ما لم يكن يحوي من الكلام الا ما هو بسيط شريف كقولهم

كلّي يا سحب تيجان الربى بالحلل وكقولهم ان انعمت ليلاي بالقرب يا بشراي وكقولهم أهوى قرأ سهامة عيناه بالنبل يصيب قلب العشاق وكقولهم ، حبذا الدوكاه يخلو في اصول الجتبر من رخم الصوت يخلو ذو الغناء المسكر وصدا الطنبور يجلو كربة القلب الحزين سيما والوقت يخلو من رقيب مفتر ، الى غير ذلك من الاقوال والمنظومات اللطيفة التي لم تكن من خطر على أخلاق سامعيها وقد كانت النغمات الموقعة على هذه المنظومات كلها من البسيط السهل مما ينطبق على الآلات الشرقية التي ذكرنا بعضها ، هذا شيء من فصل إسق العطاش أو بعبارة أخرى عن الموسيقى الحلبية

في الجبل الماضي ولعل كثيرين من شيوخنا الافاضل سمعوا عنها الشيء الكثير وحضروا من الحفلات غير اليسير فاليهم نعتذر إذا كان فيما سردناه ووصفناه شيء يخالف الحقيقة والواقع فيما مضى لاننا لم نعتمد فيما قلناه الا على موسيقى الفصل .

وقد شاهدنا عياناً في سنة محل بمدينة غزة (فلسطين) رؤساء الأديان الروحيين من المسلمين والنصارى واليهود يذهبون الى أكمة شرقي المدينة يُقال لها المنطار (تحريف لفظه مطران) ليتوسلوا الى الله أن يأتيهم بالغيث رحمةً بالعالمين وكثيراً ما كان الله يقبل دعواتهم فيرسل اليهم الأمطار الغزيرة بعد أيام معدودات

على أن من عادات العرب انهم كانوا قديماً يعقدون في سني الجذب السَّلع والعُشر (وهما نوعان من الشجر) في أذنان البقر الوحشية وبين عراقبها ويطلقون فيها النار لكي يرحمها الله وينزل المطر لاطفاء النار عنها

والاغرب ما رواه السيَّاح في البلاد المتوحشة على ما ذكره أحد السيَّاح الانكليز يقال له المستر رلف مور وهو انه بينما كان في بانين بالقرب من خور غينيا رأى امرأة مصلوبةً في الجوّ فدهش من ذلك ولما سأل عن السبب قيل له انها ضحية مقدّمة للآلهة إستدراراً للغيث لما أن عندهم للجو والمطر آلهة على حدّ قدماء اليونان الذين لهم آلهة مخصوصة للحرب والخر والعشق والشعر والموسيقى والريج والبحر ومثل هذه المرأة تُترك مصلوبة الى أن تموت

(تنبيه) منعاً لللبس واصلاحاً لفساد معنى ما جاء بصفحة ٢٨ سطر ١ نلفت نظر القارئ الكريم الى أن هين الشاعر هو الذي غادر مخدعه على ضعف بصره وما به من عرج قاصداً الى متحف اللوفر بباريس ليشاهده فيه قبل ان يلفظ نفسه تمثال فينوس المهشم الذي نفخ فيه ببجاليون الحفار من روح الفن وسمو الخيال ورائع الجمال ما جعله موضع إعجابه وفخرًا للعالمين .

قال أبو هريرة (رضه) عن النبي صلى الله عليه وسلم انه كان يقول اذا أوى الى فراشه اللهم ربّ السموات وربّ الارض وربّ العرش العظيم ربّنا وربّ كل شيء فائق الحبّ والنوى ومُنزل التورات والانجيل والفرقان اعوذ بك من شرّ كل شيء أنت آخذٌ بناصيته اللهم أنت الاول فليس قبلك شيء وأنت الآخر فليس بعدك شيء وأنت الظاهر فليس فوقك شيء وأنت الباطن فليس دونك شيء أقضِ عنا الدين وأغننا من الفقر » خرّجه مسلم

موشحات مصرية

موشح كردان ضربه سماعي ثقيل

| | | |
|--------------------------|----------------------|-------|
| نجوم الليل تشهد لي | بأني لا أنام الليل | |
| ونيران الحشا تصلي | وعشقتك هدّمني الحيل | |
| وغرامي طال والهوى قتال | ودمعي سال يحكي السيل | |
| سألتك يا رشيقي القدّة | بوصلك للشجي تسمح | دور |
| وقبله فوق ورد الخد | والآ من فمك أصلح | |
| فأثنى يخال كالقنا العسال | وعني مال كل الميل | سلسلة |

وقد زدت عليه قولي

| | | |
|--------------------|-------------------|-------|
| حبيبي لا تطل هجري | وعاملني باحسانك | |
| وجُد لي واغتم أجري | فكم أجري على شانك | |
| ريقت الجريال ورده | سلسال | سلسلة |

وغيري نال منك النيل

| | | |
|--------------------|---------------------|-------|
| عنبري الخال شغل به | خال ولبال زاد الويل | سلسلة |
|--------------------|---------------------|-------|

موشح سيكاه ضربه نوهت

| | |
|--------------------|--------------|
| على ابش يامني قلبي | ترضى بالصدود |
| وتشمت بتعذبي | عذولي الحسود |

موشح سيكاه سماعي دارج

| | |
|---------------------------|----------------|
| هات ايها الساقى الاقداح | واملا لي كؤوسي |
| نغتم أنسها حين صبحي لاح | وانجلت عروسي |
| في ربي زهرها مبتسم يا صاح | نزهة النفوس |
| والهزار فوقها يانديني صاح | إذا بدت شموسي |
| كلما تصبح بالالخان | اطربت حلالي |

خانه

صحبتى بصها في الحان شربها حلالى
 خمر المدامة والنديم وبنت الدوالي
 اسقني السلافة كي أهيى ففيا الدوالي
 ساقيا غزال يفوق الهلال راخي الدلال
 الحاظك حال ترمي بالنبال خذ روجي ومالي
 الوصلة العاشرة جهاركا موشح ضربه رقم ٢٤
 كلي ياسحب تيجان الربى بالحلى
 واجعلي سوارك منعطف الجدول

خانة أولى

ياسما فيك وفي الارض نجوم وما كلما أغربت نجما أشرق أنجما
 وهي ما تهطل إلا بالطلا والدما
 فاهطلي على قطوف الكرم كي تمثلي
 واتقلي للذن طعم الشهد والنوفل
 تنقد كالكوكب الدُر المرتصد
 يعتقد فيها المجوسي ما يعتقد
 فأتني ياساقى الراح بها واعتمد
 ومللى حتى تراني عنك في معزل
 قلل فالراح كالعشق إن يزدد يقتل
 من ظلم في دولة الحسن اذا ما حكم
 فالدم يحول في باطنه والهندم
 والقمم يكتب ما سطر فوق القمم

قفلة

خانة ثانية

قفلة

خانة ثانية

موشح حجازي ضربه سماعي ثقيل

قدك الميأس يا بدري لغصون الآس قد يزري
 ان فيك الكاس والحري والرحيق أجناس يا عمري
 انت أحلى الناس في نظري زل من لك قاس بالقمر

قلت لما طال بي سهرى يا حبيبي لا تطل هجري
 دور قد سباني لحظك التركي وضئاني خالك المسكي
 ورد خدك هو سبب سبكي انني في الحب ما أشكي
 يا غزالاً رام بي هلكي في غرامي قلّ مصطبري
 قلت لما طال بي سهرى يا حبيبي لا تطل هجري
 موشح من السيكاه

هات أيها الساقى بالاقداح واملئ لي كؤوسي
 واغتم أنيسها حين صُبحي لاح وانجلت عروسي
 في ربي زهرها المبتسم يا صاح إذ بدت شوسي
 خانة كلما تصيح الألمان مطسرباً حلالي
 صحتي بصيات ألحان شربها حلالي
 خمرة المدامة ونديم وبنّت الدوالي
 فاسقني السلافه كي اھيم ففيمها الدوالي
 ساقيم اغزال يفوق الهلال راخي الدلال
 سلسلة الحاظ الكحال ترمي بالنبال خد روعي ومالي

موشح عشاق

يا مخجل الاقمار بالحسن والانوار الى متى اعذار قلبي اشتعل بالنار
 دور ثغرك شهبي خالي في اللثم يحلى لي عطفاً على حالي وارعى جوار الجار
 دور خالك هو العنبر والخد ورد احمر هيا بنا نسكر كي نتفي الا كدار

وقال الشيخ على الليثي شاعر الحديوي اسماعيل هذه الأديوار من الحجازي ضربها مصمودي
 مذهب ثغر المسرات ابتسم قم يا نديمي للسرور
 هذا ثنا حلو الشيم فاق الأهلة والبدور
 دور الزهر ييدي بهجة والزهر في سعد السعود
 كل يحاول عطفة من عين انساب الوجود

| | |
|------|---|
| دور | قاني القوام عني اثني وعازلي نال المرام |
| | فيا فؤادي للضنى واصير لك حسن الختام |
| | وقال ملحناً من الحجازي في وصف سراي توفيق باشا بالقبة ضربها سماعي خفيف |
| مذهب | روض المحاسن والصفاء في بهجة القبة صفا |
| | توفيقها كنز الوفا بالانس فيها شرفاً |
| دور | ياروضة الحسن الاجلى انس التهانى فيك عجب |
| | فيك السراية تنجلي من حسن آلات الطرب |
| مذهب | يا ناس حبيبي له لحظ تركي ونور جبينه للبدر يحكي |
| | أهيف مهفف والغصن قدّه والحدّ جنّة والحال مسكي |
| دور | من نار غرامك ياما جرى لي انظر بعينك وارأف محالي |
| | داوي فؤادي من شهد ريقك ياحلو يلى ريقك حلى لي |
| دور | حبي من الله ما هواش بايدي وحياة جمالك ترحم ياسيدي |
| | واصل محبك وارأف بحاله وصلك مناي ويوم وعيدي |

وقال ملحناً من الحجازي ادواراً في وصف سراي توفيق باشا وهي السراي المشهورة بنمرة ٣

بالاسكندرية

| | |
|-----|---|
| دور | في مجلس الانس الهني طاب السرور وقد صفا |
| | والغصن في الروض اثني طرباً لتوفيق الصفا |
| دور | انمش فؤادك بالطرب ومحاسن الصوت الرخيم |
| | والعود بانغامه عجب والقلب من حسنه يهيم |
| دور | نمرة ثلاثه في ضيا من نور توفيق الكمال |
| | والروض أضحى زاهياً تحلو مناهله الزلال |
| دور | يامن سمي كل الورى بالحكم والكرم المزيّد |
| | فمثال عدلك لم أرَ يا صاحب الرأي السديد |

وزاد عليه السيد ابو النصر

| | |
|-----|---|
| دور | أصل الهوى سحر العيون والورد في روض الحدود |
|-----|---|

كيف احتيالي في العيون والوجد لي فاق الحدود
حسنك سباني والجمال اسبح بوصلك يا جميل
واخنا رضينا بالدلال للهجر هل عندك دليل

وقال الشيخ علي الليثي أيضاً من الحجازي وضربها مصمودي

مذهب آه من قلبي المعنى من تباريح الغرام
منى وانا والله سقامي أصلها هذا المرام
وزاد عليه السيد ابو النصر

مذهب زارني المحبوب ليلاً وملاي الكاس وراح
وسبي الاغصان ميلاً وهو سلطان الملاح
دور قام يسمى بالحما وهو في تبه الدلال
ذبت وجداً حين حياً واثني عني ومال
دور قم بنا يا نور عيني فعمل الشك اليقين
واوفر لي بالفضل منك والمواذل شاهدين

وقال تهنته لقدم مولانا العزيز من الآستانة سنة ١٢٩٠ هجرية ضربها مصمودي

مذهب انس العزيز بدا فينا يوم المنى لما اقبل
الدنيا في بهجه وزينه حتى الدعا منا يقبل
دور بشرى بدا فينا الاسعاد لله ما أحلى البشرى
تحكي التهامي والاعباد لعزينا العالي قدرا
دور مصر السعيدة في إقبال والثغر يبسم عن جوهر
أضحت بعزه في إجلال والنيل فيها كالكوثر
دور لولاه ما زهت الانوار منشي التمدن والتنظيم
عمت عداته الاقطار وامتدتها فيض التكريم
دور لا زال في حفظ الرحمن بعلا الكمال مدى الدهر
ما صاح قري الاغصان في يانع الروض الزهري

دور يارب فاحفظ أنجبـاله بمحمد كنز الاسرار
وكذا الحسين بكـاله ثم الحسن نور الابصار
دور بـقام خـليك ابراهيم اجعل ثنائي فيه محمود
وأدم له منح التعظيم ملاح كوكبه المسعود
وقال مهنّا الخديوي حين قدومه من الآستانة سنة ١٢٨٩ وصلة جهاركاہ ضربها مصمودي
مذهب حل الصفا والعز دام واستبشرت كل الانام
والأنس قال مؤرخاً فيكم آتى بدر التمام
١٥٠ ٤١١ ٢١٦ ٥١٢

١٢٨٩

وقد نظم أيضاً تهنئة بولد عباس بك حلمي نجل الخديوي توفيق سنة ١٢٩١ هـ الموافق
١٨٧٠م دوراً من الجهاركاہ مطلعُهُ

طلع البدر المنير نور الاكوان وبان
ربّ بالهادي البشير تحفظه طول الزمان
وقال الشيخ احمد الزرقاني هذه الأبيات من الجهاركاہ ضربها مصمودي
ثـوف حالي يا هـاتك حالي يامدّع يا شاغل بالي
دور يا قاسي يا مصعب قلبك عقبالي مثلك عقبالي
دور يا ناري من ورد خـدودك يا ذلي من كتر صدودك
ارحمني من بُعدك عني دا العاذل بعـدك مارئي لي
وقال الشيخ احمد وهبه من الراسـت ضربهُ مصمودي وقد سمعناه من عبده الجمولي وهو
من تلحينه خاصة

مذهب الورد في وجنات بهي الجمال وعنبري الخـد سبي مهجتي
أهيف شغل بالي بتيه الدلال ما حيلتي في الحب يامنيتي
دور يامن أخذروحي وأضنى الفؤاد وحرّم الاجفان لذيد الرقاد
إعطف علي حبّك بحفظ الوداد وارك صدودك والجفا يامنيتي
دور يامن سبي عقلي بورد الحدود اسـمح بوصلك لي وضم النهود

اسمح لا تسمع كلام الحسود حبك ضناني والغرام ما حيلتي
دور من نور جبينك يارشا لاح الهلال والحسن كله من جمالك يا غزال
والغصن أضحى من قوامك في اعتدال والدُّرْ ثغرك واللمى فيه راحتي

وقال الشيخ علي الليثي مهنتاً توفيق باشا بعيد الفطر

(موال) هلال سرورك زها والسعد لك هني والعيد اقبل يرى أنسك ويتهنى
وبالشعر قال يا معالي انهمضوا معنا نسير الى أنس توفيق العز يز في الحال

نروي حديث الصفا باللفظ والمعنى

وقال محمد الدرويش هذه الادوار ضربها مصمودي من الحجازي

مذهب فريد المحاسن بان وكان احتجب عني
فشافه غصين البان فقال يا حمام غني
دور وكل الغصون ان ماس قوامك يعاملهم
ويا ما سبالك ناس وهيج بلابلهم
دور وفين الحبيب يا ناس يحجي يشوف حالي
بقي له زمان ما جاش بالي معاه بالي

وقال الشيخ علي الليثي الموالين الاتيين

الاول ان ماس قوامك قوامك يزدرى بالاس عامل كعامل بقلبك ما رأيت له آس
من قاس لحاظك بهندي السيوف ما قاس يامفرد الحسن سقمي ما رأيت له طب

الارض بك رضا بك فانهطف يا ناس

الثاني ريحان عذارك وتفاح الخدود وارد وسحر عينيك خلّى الصب في وارد
لو كان محبك على كوثر لساك وارد ما كان يغدو الليالي في انتظار وعدك
من كتر شوقه اليك باسمك يبات وارد

تلحين عبد الحمولى

مذهب شورى حيث جميل طبعه الدلال بالبدع والتيه أفناني

قصدي يتوب عن الخصام واقول حبيبي هنّاني

دور- لو كان وفاني بوعده يوم أو في المنام زارني طيفه

ما كان جفاني لذيد النوم لكن داكله على كيفه

مذهب رهونر يا منية الأرواح جُد لي بوصلك يوم

العه ل مني راح وهَجَر عيوني النوم

والمدامع مطر يا شـــــــــــــــــقيق القمر

والقه لب إنفــــــــــــطّر وازداد عـــــــــذولي لوم

دور- دا الهجر يا روحي زاد الفؤاد أشـــــــــجان

إرحم بـــــــــــــــــقـــــــــــــــــا نوحى واسمح يا غصن البان

إنعطِف لي وميـــــــــل والنبي يا جميــــــــــــــــل

وإشفي صبـــــــــة عليل في محبتك حيراب

مذهب بياني دوكه غناه أحمد حسنين على اسطوانة لشركة أوديون

فضل زمانى يواعد ، أنا وحبيبي يجمعنا ، وأفضل أعاتب ، حتى تفضّل وساعد ،

بس العذول مالوش معنى ، يا ناس عجائب

دور أول - روحي وروحك حباب ، من قبل دي العالم ، والله صدق حبيبي ،

أهل المودة قرايب ، شرف بقا واملا كآسي ، واطني لهبي ،

دور ثمانه - فى صحتك يا حياتى ، من الضنى أشرب كاسي ، وأسأل خيالك ،

ما ملك جمالك جهاتي ، بس انت من لطفك ناسي ، خلّي لي بالك ،

مذهب عشاق - ماحدة مثلي شاف أمور فى العشق يا أهل الغرام ، ما فيش وفا

والودّ زور ، وعشرة الخاين حرام

مهندي نوى أثر - الصبّ من أول نظره ، قلبه سلّم لأهل الجلال ، والحرب
يحسن مرّة ، للي تكلم لكان يقال حبيت أشوفك ما تيسر ، والشوق غالب والقلب
دور - ودينك تقول الحق ، الحق ما فيهش جميلة ، وان كان مكاتك عشوّ
والآ عامل دي حيلة ، عشقتك نبيل القد ، ولك عيون خلقه كحيلة ، بس آه من الوء
الوعد لياليه طويلة

مذهب رصده غناه عبره - يا هل ترى تيهه دلالك ، مفرد الحسن غيب
والآ على شان جمالك ، انت بتصحك عليّ

دور نايه - احب يا حلو ليلى ، تحكم وتأمّر بقلبي ، وأنا أتوب من دى النوبا
تغفر ذنوبي يا ربّي

مذهب دوكة - بدع الحبيب كله يطرب ، إن كان دلّع والآ غيبة ، وكل أحو
تعجب ، بس الجفا والأسية ، والته يحليه مش عارف ليه ، ودا إيه يرضيه يا قايي عليه
دور - على هواك تعرف شغلك ، إن كان تسيّ والآ تحسن ، عبدك أنا راجي عفوك
لمودّتي إن كان يمكن ، إنعم بوصال هوا جرى إيه ، والصدّ دا حال ما اقدرش عليه

وقال الشيخ أحمد وهبه من الراست ضربها مصمودي وقد غنىّ هذا الدور عبده الحمولي

مذهب - الورد في وجنات بهيّ الجلال وعنبري الخد سبي مهجتي ، أهيف شغل بالي
الدلال ما حيلتي في الحب يا منيتي

دور - يا من أخذ روحي وأضنى الفؤاد وحرّم الأجنان لذيذ الرقاد

اعطف على حبّك بحفظ الوداد واترك صدودك والجفا يا منيتي

دور - يا من سبي عقلي بورد الخدود اسمح بوصلك لي وضم النهود

اسمح ولا تسمع كلام الحسود حبك ضناني والغرام ما حيلتي

دور - من نور جبينك يا رشا لاح الهلال ، والحسن كله من جمالك يا غزال

والفصن أضحي من قوامك في اعتدال ، والدر ثغرك واللمى فيه راحتي

مذهب رصد - فؤادي جد به حالات ، لمين يا حلواشكيها ، وتحكم لي أنا ساعات ،
أشاهد موقفي فيها

دور - حياتي بعد بعدك نوح ، ووعدني ضيعةك مني ، وهو انت الفدا للروح ،
أوليه ترضى البعاد عني

وتمةً للقصائد التي غناها المتقدم ذكرها بالجزء الأول نذكر قصيدة للإمام العارف بالله
الشيخ أبي حفص شرف الدين عمر بن الفارض رضي الله عنه وقد وُلد في الرابع من ذي
القعدة سنة ست وسبعين وخمسة بالقاهرة وتوفي بها يوم الثلاثاء الثاني من جمادى الأولى
سنة اثنين وثلاثين ودُفن في اليوم التالي حسب وصيته بالقرافة في سفح الجبل المقطم تحت
المسجد المعروف بالفارض وهاكم القصيدة برمتها

| | |
|-----------------------|------------------------|
| غيري على السلوان قادر | وسواي في العشاق غادر |
| لي في الفرام سريرة | والله أعلم بالسرائر |
| ومشبهه بالغصن | قالبى لايزال عليه طائر |
| حلوا الحديث وإنها | لحلاوة شقت مرائر |
| أشكو وأشكر فعله | فاعجب لشاك منه شاكر |
| لا تنكروا خفقان | قالبى والحبيب لذي حاضر |
| ما القلب إلا داره | ضربت له فيها البشائر |
| يا تاركى في حبه | مثلاً من الأمثال سائر |
| أبدأ حديثي ليس بال | منسوخ إلا في الدفاتر |
| يا ليل مالك آخر | يرجى ولا للشوق آخر |
| يا ليل طل يا شوق دم | إني على الحالين صابر |
| لي فيك أجر مجاهد | إن صح أن الليل كافر |
| طرفي وطرف النجم في | ككلاهما ساه وساهر |
| يُنيك بدرك حاضر | ياليت بدري كان حاضر |
| حتى يبين لناظرى | من منهما زاه وزاهر |
| بدري أرق محاسناً | والفرق مثل الصبح ظاهر |

ابراهيم القباني

ابراهيم القباني مربع القامة قحجى اللون حُرّ الخلال مُتطامن النفس مُاجن مشهور وعُواد فذ زَاوَل مهنته زمنًا طويلاً متنقلاً في أنحاء الوجه البحري إلى أن أقام أخيراً بمدينة الزقازيق حيث عُهِدَ إليه في العزف والغناء منفرداً بدون تحت في قهوة سماع يقال لها قهوة جورجي بالقرب من محطة البضائع القديمة للسكك الحديدية المصرية وهو ولا جرم يعدّ من بصرى الموسيقى القديمة في عصر عبده وعثمان وإله أدوار كثيرة تشهد له بطول الباع في ضروب التلحين وحفظ طابعها الشرقي ومما يجدر ذكره أنه قام بتلحين بعض أدوار من نظم المرحوم اسماعيل باشا صبري مثل الفؤاد مخلوق لحبك ويا قمر داري العيون أصل جرح القلب لحظك والكمل في الملاح صُدف . وهذه الأدوار على مضي مديد الزمن عليها لا تبرح تُذكرنا ما كان عليه الفن القديم من عذوبة المشرب وحسن الانسجام ومحكم النسج مما يفعل بالألباب فعل السلاف وأعظم شاهد على حسن تقدير الراحل أن عبده الجولى تناول بعض أدواره التي من ضمنها الكمال في الملاح صُدف وغناها مختاراً ويروى أن الأخير طلب منه دوراً من تلحينه فأخذهُ عنه وغنّاهُ فوق تحتِهِ غير مرّة مرتاحاً لتلحينه المتين بدليل أنه كان كلما وردتْهُ سهرة غناء في الجهات الرفيعة مثل بليس وهيا ومنيا التمح قام بنفسه بتحرير عقد الاتفاق باسم القباني ليقوم الأخير بالغناء فيها بالأجر الكامل جزاءً لإملائه الدور الغنائي لعبده فتأمل ! وبالجملة فأدوار القباني خالدة تزداد حسناً وبهاءً كلما تقادم العهد بها والدنيا خُدع والناس يدع لو بُعثَ من رَمسِهِ وسمع أغاني بعض المجددين لاسرّ الموت على الحياة فلا حول ولا

المخنار من الخائن : مذهب بياني رص - يا قلب مالك صبحت تشكي . ما كنت قلت
العشق حرام . إن كنت تنوح والآ تبكي . سلّمت روحك للغرام جفائك حبّك ورضيت هجرك .
يا قلب ايه ترضى الملام

دور - سهدك والنوح ما بقاش ينفع يا ما كنت أقول لك توب لك يوم
تركت نصحي ولم تسمع . وصبّختُ عرضة لأهل اللوم . رضيت ذلك قول لي إيه قصدك .
ضيّعت مني يا قلبي النوم

منهـب نواثر - يا قمر داري العيون ، أصل جرح القلب لحظك ، واللي زاد عندي الشجون ، يا حبيبي ورد خدك ، في هواك الروح تهون . نور عيوني قلبي حبك

دور - العذاب في الحب هين ، بس لو يرضى الحبيب ، أما هجره دا شيء يجنن ، شيء يزيد النار لهيب ، إن شكيت نار المحبة ، وقت هجران الحبيب ، الوفا من بعد بعده ، هو دا أحسن طيب

منهـب سرورم بهرير - وصل الحبيب كان مني قريب ، واليوم بعد وصبحت غريب ، في أرض أشجان وبحر أجفان ، والوجد فرحان في قلب حزنان ، غدر الملاح مش أمر غريب ، ولكل حي قسمه ونصيب

دور - مين كان يصدق بعد صفاك ، وعرض وصلك للي هواك ، تصد وتخنون وودنا يهون ، وكل دا يكون ، ما كانش مظنون ، إغتر قلبي فيك ووفاك ، وكان جزاه غدرك وجفاك ،

منهـب - الكمال في الملاح صدف ، لكن مالك روحي ملك ، والهيام في هواك شرف فيا عذولي أسألك بالحق شوقش كده ، ولا محاسن بعد ددّه ، لا شيء رأيت ولا صدف **دور -** العشق كله حكم والصب يصبر لو عرف أمر المحبة مُحترَم إن جار حبيبك أو عطف قدّم حياتك له فِدا واصبر على كيد العدا

منهـب - الفؤاد مخلوق لحبك ، والعيون على شان تراك ، والنفوس تحيا لقربك ، والملك تطالب رضاك ، راع ربك رقّ قلبك ، إشف صبك من لماك

دور - الجمال منسوب لشكلك ، والقمر محسوب ضياك ، مين يطول في الملك وصلك ، وانت في باهي غلاك ، مين يماثلك مين يعادلّك ، مين يليق لك في سماك

(منهـب راسـت) - البلبل جاني وقال لي ، اسمح بوصلك يا خليّ ، فقلت له إبعد عنيّ ، البلبل على الحبيب زعلان ، يا ما انت ظالم ، والقلب مشغول بالمحبة ، والأنت عامل ، ليه كده زعلان ، انا من غرام محبوبي ، طول ليلي سهران ، من غرامك عاشق جمالك ، البلبل على الحبيب فرحان .

دور - ليه يا حمام بتنوِّح ليه فكَّرتني بالحبايب ، يا هل ترى نرجع الأوطان ، والآ
نعيش العمر غرايب

منزهة رامت - حيت فؤادي أنهو يوم ، طلبت وصالك في العشاق حتى تقول من باب
اللوم ، هو الوصال م الباب للطاق

دور - ملكت قلبي اوعى له ، واحفظ ودادي ودادي ، واترك عذولي وافعله ، شمت
فيّ الاعادي

منزهة مجاز - وحياتك أنا أهواك ، وانت يا جميل تعرف ، هو العذول أساك ، على عبدك
فما أنصف ، لكن أنا أصبر لما يجي كيفك ، هلّبت يوم تعذر ، واشوف جمال طيفك

دور - وصالك حياة الروح ، وبعذك يوم علي عيني خلّيتني انا مجروح يا قلبك ، يا عزيز
عيني ، يكفى بقى تهجر ، والآ على كيفك

منزهة سباه - يا قلب ما كنت تايب ، وارتمت من دي الأسية رجعت تهوى
الحبايب ، يا قلب حَقِّك عليّ

دور - شربت كاسي في بعدك ، والهجر زود لهيبي ، شرفت بالأنس عبدك ، والله
زمان يا حبيبي

منزهة صبا - اسمعوا مني وارحوا حالي ، دا البعد جنّني والوصل يحلى لي ، أصحى من
نومي افتكر حبي ، أبكي من لومي وغرام صبي ، واقول حيت والوقت ما صفالي

دور - أهدي لك روحي وانت لم تعلم ، والهجر زاد نوحى والقلب فيك مغرم ، لوتزور مرّة
تعرف الطالع ، وان رضيت بالوصل ما هناك مانع ، واقول جيت والوقت دا صفالي

منزهة بياني نواه - من قبل ما أهوى الجمال ، كنت ألوم العاشقين ، وانكر وجود
الحبة ، وحين رأيت الغزال ، صبحت ضمن المغرمين ، اعذر جميع الأحبة

دور - يا قلب مالك والهوى ، ما كنت خالص في نعيم ، وكنت قاعد مستريح ، دا العشق
ما لو ش دوا ، يصبح المغرم سقيم ، ويترك العاشق جريح

مذهب عرو - نظير القلب ما يعشق يقاسي ، ويستاهل محب العشق ذلّه ، صَبَح في حال وصبره طال ، ولكن كل ده من حكم خِلّه
دور - نصحتك يا فؤادي ما قبلتش ، وطاوعت الغرام وازداد لهيبك ، وزاد وجدك أسيت هجر اللي صدك دا كله من الهوى شي مش بايدك

تلحين محمد عثمان

مذهب نواه رصيرماعى دارج - انا يا بدر لم بنظر مثالك . في جميع الناس ولم يعهد نظيرك انا يا بدر يحلى لي جمالك . ومن لطفك صبح قلبي أسيرك
دور - زماني بالوصال يا بدر سامح . ولكن انت خايف من عذولك أشوف البدر فيه منك ملامح . واعمل إيه لو يطلع قريبك
مذهب بياني نواه - ان كان كدا والآ كدا ، إصبر على حكم المليك . حيرتني في دا ودا ، يا قلب من دا ايش يحبك برضاك وهواك الحب سباك
دور أول - اهواك انا وانت كدا ، عامل على عند الفؤاد . يا منيتي ما فيش كدا ، يا وجد زيد دا وجد زاد . من جفاك ما بنام الهجر حرام
دور ثاني - لحد إمتي دى البكا ، والسهد دا يا هل ترى اشمعني قلبي ما اشتكي . واللي جرى لي ما جرى . إن نلت لك ساعة صفا ، أهياً من حظك تكون . وان كنت موعود بالجفا ، بالصبر ما يصعب يهون . على إيه جرى إيه الهجر دا ليه
دور ثالث - شفت الجميل صدفه قدر ، بالكاس يميل ساعة القمر . هيا السلام بالاحتشام ، والابتسام زائل الكدر . روح يا عذول بلاش فضول ، دا ما هوش اصول تعمل كدا
مذهب مجاز طر - غرامك علمني النوح ، يا حبيب القلب شوف ، مع طيفك ارسلت لروح ، اترجأك تعمل معروف

دور - حبيبي شوفوه لي يا ناس ، شرد مني وفي يده الكاس كوى قلبي دا يصح يا ناس
اترجاه يعمل معروف

مذهب هراو - البخت ساعدني وشفتك ، وشفّت روحي مهنّي ، كؤوس تهاني تشريفك ،
تحكم دواعي صحيّة ، تدوم صفاتك تحييني ، وحياة حياتك هنيئي
دور - في ساحة العفو الشامل ، اشرب على صحة ودك ، وفي صفاك كدر العاذل ،
حكّم تمام سعدي وسعدك ، من روح وصالك طاب كاسي ، وانا لفصاك مش ناسي .

مذهب رصر - بستان جالك من حُسنه ، أبهى وأجل من بستان ، وان ماس قوامك على
غصنه ، يعلم البليل الحان ، سمح رماني واتلطّف ، وشفّت رحبي في البستان ، فقلت له لما شرف ،
والله زمان يا حلو زمان

دور - سمح زماني واتلطّف ، وشفّت رحبي في البستان فقلت له لما شرف ، والله
زمان يا حلو زمان

مذهب بياني - قدك أمير الاغصان من غير مكابر (سبق ذكره بالجزء الثالث)

مذهب مسبي دولا - عهد الاخوة تحفظه (سبق ذكره بالجزء الثالث)

مذهب سوي افزا - اليوم صفا داعي الطرب ، والراح حلي ويا الوصال والقلب ده ان
كان عجب ، انا أهادي به الجمال ، وأسوح وأنوح ، وأحضر وأروح

دور - ما احلى المدام ويا القمر ، في الروض انا ويا الحبيب ، حتى اذا سمح القدر ،
بالوصف ده ويكون قريب ، لا أكيد بأكيد من لام وأزيد ، في غرام وهيام ، ما اقبلشي ملام

مذهب أوج - فؤادي أسالك قول لي ، تعلمت الهوى ده منين ، وتاه فكري معاك
قول لي ، أدبني حاضر وانت فين

ومرّ أبضا - لسان الدمع أفصح من بياني ، وانت في الفؤاد لا بدّ تعلم ، هوينك
والهوى لاجلك هواني ، ولكن كل ده ما كانش يلزم ، أطيع أمرك وتتجى ، وتهجرني وتتهى

دور - أدبني صابر على ناري ويمكن ، يصادف يوم وتتعب ونشرح ، وده يوم صفا

لو كنت تحسن ، وصبتك بعد طول الوجد يفرح ، وظنني فيك جميل مثلك ، ومتعشمت أنا بعد ذلك
مذهب نواه - ثلاثين يوم ما شفت النوم ، غاب النوم من عيني ، إمتي يجيني ويفض
 بعده ، وأشرب مدايمي من صحن خدّه ، من يوم عرفته وشفت قدّه ، ملك فؤادي من حسن
 قدّه ، يا سيدي علشان غاب النوم عن عيني

مذهب - أصل الغرام نظره ، يا شبكتي م العين ، والحب دا قبل ما يجري كان لي غايب فين ،
دور - يا اللي كويت الفؤاد ارحم ، أسباب ضايا العين ، والحب دا لم كان يرحم ،
 كان لي غايب فين

المهدي وجارية جواهر

كان المهدي يحب القيان وسماع الغناء وكان مُعجَباً بجارية يقال لها جواهر وكان اشتراها من
 مروان الشامي فدخل عليه ذات يوم مروان الشامي وجواهر تغنيه فقال مروان :

أنت يا جواهرُ عندي جوهرة في بياض الدرّة المشتهرة
 فاذا غنّت فنارٌ ضرمتْ قدّفت في كل قلبٍ شرره
 فاتهمه المهدي وأسرّه به فدع في عنقه الى أن خرج . ثم قال لجواهر أطربيني فأنشأت تقول :
 وأنت الذي أخلفتني ما وعدتني وأشمت بي من كان فيك يلومُ
 وبرزتني للناس ثم تركتني لهم عرّضاً أرمى وانت سليمُ
 فلو أن قولاً يكلمُ الجسم قد بداً بجسي من قول الوُشاة كلومُ

فقال المهدي

ألا يا جواهر القلب لقد زدت على الجوهرة
 إذا ما ضأت ما أحسن خلق الله بالزهرة
 فلا والله ما المهدي أولى منك بالمنبره
 وقد أكلك الله بحسن الدّل والمنظره
 وغنيت ففاح البيت من ريقك بالضيره
 فان شئت ففي كفك خلع ابن أبي جعفره

الشيخ يوسف المنيلوي

كلُّ يعلم منزلة صاحب الترجمة من فنِّ الغناء والطرب إما لصوته من لين وعذوبة على ما ذكرناه في الجزء الأول من كتاب « الموسيقى الشرقية » تأليفنا فإنه وأيم الحق يمتاز عن سائر



الشيخ يوسف المنيلوي

المطربين بالأدب الجمُّ وصدق المعجم وهو يُعدّ بعد موت عبده وعثمان العنديل الأوحد في كل وادي النيل وكان سامعوه من كبار القوم يؤمّون مجلسه فوق تخته الكامل تحت رئاسة المرحوم محمد العقاد الكبير الذي ملك ناصية العزف على القانون ومعاونة إبراهيم سهلون السكابي العظيم وأمين البزري وغيرهم وهم جميعاً يدينون إلى طرائق فقيده الفنّ « عبده الحمولي » وقد اشتهر بأشاد قصيدة « تِه دلالاً فانتَ أهلٌ لذلك » من نظم عمر بن الفارض وهي التي أنشدها في حضرة السلطان عبد الحميد خان سنة ١٣٠٥ هجرية وقد استعادها منه هذا الأخير مراراً واقترح عليه أن يقيم بالآستانة فاعتذر بحجة أنه صمم على السفر إلى الحجاز لتأدية فريضة الحجّ وزيارة قبر النبي

(صلعم) واليكم القصيدة العامرة المقطعة القرين في باب الغزل التي إختارها الشيخ يوسف ليتحف بها السلطان بصوته الحنون

| | |
|-------------------------|----------------------------|
| وتحكّم فالحسنُ قد أعطاك | تِه دلالاً فانتَ أهلٌ اذاك |
| فعلى الجمالُ قد ولّاك | ولك الامر فاقض ما أنت قاض |
| بك عجلُ به جعلتُ فداك | وتلافي إن كان فيه اتلافي |
| فاختاري ما كان فيه رضاك | وبما شئتَ في هواك إختبرني |
| بي أولى إذ لم اكن لولاك | فعلى كل حالة أنت مني |
| وخضوعي ولست من اهلك | وكفاني عزّاً بحبك ذلي |

واذا ما إليك بالوصلِ عزّت
 فاتهامي بالحبِ حيي واني
 لك في الحي هالكٌ بك حي
 عبدُ رقٍ ما رقٌ يوماً لعرقٍ
 بجمالٍ حَجَبَتْهُ بجمال
 واذا ما أمن الرجا منه ادا
 فباقدام رغبةٍ حين يغشا
 ذاب قلبي فاذب له يتمنا
 أو مُر الغمض أن يمرّ بجفني
 فمسي في المنام يعرض الوه
 واذا لم تنعش بروح النني
 وحت سُنّة الهوى سُنّة الغم
 إبق لي مقلةً ليلي يوماً
 أترى من أفلاك بالصد عني
 بانكساري بذلتي بخضوعي
 لا تسكنني الى قوى جليدٍ خا
 كنت تجفون وكان لي بعض صبر
 كم صدور عساك ترحم شكوا
 شنع المرجفون عنك بهجري
 ما باحشائهم عشقت فاسلو
 كيف أسلو ومقلتي كلما لا
 إن تبسّمت تحت ضوءٍ لثام
 طبت نفساً اذ لاح صبح ثنايا
 كل من في حماك يهواك لكن
 فيك معنى حلاك في عين عقلي

نسبتني عزّة وصحّ ولاك
 بين قومي أعدّ من قتلاك
 في سبيل الهوى إستلذّ الهلاك
 لو تخليت عنه ما خلاك
 هام واستعذب العذاب هُتاك
 ك فغنه خوف الحجبى أقصاك
 ك باحجام رهبةٍ يخشاك
 ك وفيه بقیةٌ لرحاك
 فكأني به مطيعاً عصاك
 م فيوحي سرّاً اليّ سُرّاك
 رمقي واقتضى فنائي بقاءك
 ض جفوني وحرمت لقاءك
 قبل موتي أرى بها من رآك
 ولغيري بالود من أفتاك
 بافتقاري بفاقتي بغناك
 ن فاني أصبحت من ضغفك
 أحسن الله في إصطباري عزاك
 ي ولو باستماع قولي عساك
 وأشاعوا اني سلوت هواك
 عنك يوماً دع يهجرُوا حاشاك
 ح بريقٌ تلفت للقاءك
 أو تنسمت الريح من أنباك
 ك لعيني وفاح طيب شذاك
 أنا وحدي بكل من في حماك
 وبه ناظري معنى حلاك

فُتَّتْ أَهْلُ الْجَمَالِ حَسَنًا وَحَسَنِي فِيهِمْ فَاقَّةٌ إِلَى مَعْنَاكَ
 مَا ثَنَانِي عَنْكَ الصَّنَا فَبِمَاذَا يَا مَلِيحَ الدَّلَالِ عَنِّي ثَنَاكَ
 لَكَ قَرَبٌ مِنِّي يَبْعُدُكَ عَنِّي وَخُنُوءٌ وَجَدْتُهُ فِي جَفَاكَ
 عَلَّمَ الشَّوْقُ مَقَلَّتِي سَهْرَ اللَّيْلِ لِي فَصَارَتْ مِنْ غَيْرِ نَوْمٍ تَرَاكَ
 حَبَّذَا لَيْلَةً بِهَا صَدْتُ أَسْرًا كَ وَكَانَ السَّهَادُ لِي أَشْرَاكَ
 بَاتَ بَدْرُ التَّمَامِ طَيْفَ مَحْيَا لَكَ اطْرَفِي يِقْظَتِي إِذْ حَكَكَ
 فَتَرَأَيْتَ فِي سَوَاكَ لَعِينٍ بِكَ قَرَّتْ وَمَا رَأَيْتُ سَوَاكَ
 وَكَذَلِكَ الْخَلِيلُ قَلْبَ قَلْبِي طَرَفُهُ حِينَ رَاقِبَ الْأَفْلاكَ
 وَمَتَى غَبْتَ ظَاهِرًا عَنْ عِيَانِي أَلْقَاهُ نَحْوَ بَاطِنِي أَلْقَاكَ
 أَهْلُ بَدْرِ رَكْبٌ سَرِيَتْ بَلِيلُ فِيهِ بَلْ سَارَ فِي سَهَرِ ضِيَاكَ
 وَاقْتَبَسَ الْأَنْوَارُ مِنْ ظَاهِرِي غَايِبٍ عَجِيبٍ وَبَاطِنِي مَأْوَاكَ
 يَعْْبَقُ الْمَسْكُ حَيْثُمَا ذَكَرَ اسْمِي مِنْذُ نَادَيْتَنِي أُقْبِلُ فَاكَ
 وَيَضُوعُ الْعَبِيرُ فِي كُلِّ نَادٍ وَهُوَ ذَكَرٌ مَخْبِرٌ عَنْ شَذَاكَ
 قَالَ لِي حَسَنُ كُلِّ شَيْءٍ تَجَلَّى بِي تَمَلَّى فَقُلْتُ قَصْدِي وَرَاكَ
 إِنْ تَوَلَّى عَلَى النُّفُوسِ تَوَلَّى أَوْ تَجَلَّى يَسْتَعِيدُ النَّسَاكَ
 فِيهِءَ وَضَتْ عَنْ هُدَايَ ضَالَالًا وَرَشَادِي غَيَاً وَسَتْرِي إِنْتِهَاكَ
 وَحَدَّ الْقَلْبُ حُبَّهُ فَالْتَفَانِي لَكَ شَرِكٌ وَلَا أَرَى الْإِشْرَاكَ
 يَا أَخَا الْعَذْلِ فِيمَنْ الْحَسَنُ مِثْلِي هَامَ وَجَدًّا بِهِ عَدَمٌ إِخَاكَ
 لَوْ رَأَيْتَ الَّذِي سَبَّابِي فِيهِ مِنْ جَمَالٍ وَلَنْ تَرَاهُ سَبَاكَ
 وَمَتَى لَاحَ لِي اغْتَفَرْتُ سَهَادِي وَلَعِينِي قُلْتُ هَذَا بِذَاكَ

وقبل أن نسمح القلم من هذه الكلمة آثرنا أن نتحف القارئ بالنادرة الآتية تفككة له وتبياناً لما كانت عليه مهنة الغناء في عصر الخديوي اسماعيل من الاحتقار والازدراء كان للشيخ يوسف المنيلوي عربة فاخرة فأهداه المرحوم باسيلي بك عريان صديقه فرساً ليجر عربته وحدث ذات يوم بعد إنفضاض حفلة غنائية أن طلب منه محمد العقاد السماح له بركوب العربة معه ومعه

قانونه فأبى الشيخ ذلك أنفةً واستنكافاً بحجة أن الآلة التي معه تكون مبعثاً للسخرية وقيل أن يصحبه منفرداً بدومها فما كان من محمد العقاد إلا أن نازقه وقال له « اشحال لو ما كانتش الفرس دي شحاته كنب تعمل إيه يا خي » وما كاد يصل الشيخ إلى بيته حتى أمر خادمه برد الفرس إلى باسيلي بك معتذراً من عدم قبول الهدية أجل كانت هذه المهنة الشريفة في الغرب حقيرة الشأن في الشرق وهي أقل من لا شيء عند المغفلين ولذا كان عبده يرغب عن الغناء ولا يزاوله إلا إذا أعوزته الحاجة ولم يكن الأزدرآء مقتصرًا على الغناء فقط بل جاوزه إلى فن التمثيل الذي كان موضع سخرية عند عامة الناس حتى المحيطين بأطراف العلم والمدعين في أنفسهم الحكمة وسمو المدارك فانهم كانوا يُسمون الروايات التمثيلية بالروايات التياترية ويصفونها « بالسافلة » فسبحان الذي يغير ولا يتغير وهو على كل شيء قدير ما

محمد سالم

(عوّذ إلى ما هنا لك) ذكرنا في ص ١٢١ من الجزء الأول بعض ما إتفق لنا العشور عليه من وصف صاحب الترجمة خلُقًا وفنًا ونحن موردون هنا أمثلة من الأدوار التي إعتاد غنائها مصدرة برسمه واليككم البيان



محمد سالم

مذهب بياني فربيم - الله ع (الدمهوري)

يا دمهوري يادوا عيوني

دور فربيم - أقوه من النوم تسبقني الدموع على

غزال شرد منى وكان ملكي ، أكله بالأسية لم يدور

يشكي ، يضحك ويلعب وساعة يختلي بيكي

سمعنا الراحل في أحرى أيامه بعد إنصراف عبده

إلى حوار ربّه فألفيناه على تقمّع أخياه من الكبر هزأراً

مطرباً وعوآداً مجيداً ذاهباً مذهب عبده الذي شهد بأن

صوته أحسن أصوات الرجال في مصر وكفى باعتراف

شيخ المطربين له دليلاً على رخامة صوته وإحسانه الذي

لا يغمطه إلا كلُّ متشيعٍ كذوب ولما كان المرحوم داود حسني يتجافى عن قول الزور لا يروي الأخبار عن مجازفةٍ وخطب وكنا لا نبخس الناس أشياءهم فان صاحب الترجمة على ما أبانه لنا داود حسني كان مساعد فرّاش يحمل «الطبليات» فوق رأسه في الأعراس الكبيرة والحفلات الرسمية والأعياد وكلُّه أذن صاغية لأصوات عبده وعثمان و خليل محرم فتعلّم منهم بحجده ونشاطه ما عجز عنه أرباب الحرفة وخيرٌ للإنسان ان يكون عصامياً يبني صرح مستقبله بعرق جبينه ويقارع حوادث الدهر ويربأ بنفسه عن الدنيا من أن يكون عظامياً يطلق لنفسه عنان هواه ويركن الى مجد أسلافه لا يبالي بالضراعة ويصبح متعطلاً بطي الحركة طول حياته . وقد كانت مهنته البسيطة ذريعةً لتحديثه عبده وعثمان في ضروب التقنن والإبداع والتنوع ولزوم المساواة في غنائه الساحر الذي كساه من اثواب الحسن والبهاء ما جعله مجلبةً للغبطة ومثاراً للإعجاب فلا جناح عليه من أمرها وله فيها فخرٌ عظيم وذكرٌ جميل لا تلحقه منها أقلّ غضاضة ومن آثاره عندنا اسطوانة عبائها له شركة الجراموفون ليمتد الانكليزية في الصفحة الاولى منها موال جميل « يهتف عليّ خيالك مع مسائرتك ، ينسرّ قلبي ويفرح من مسائرتك ، لما رأيتك خفيف الذات سايرتك ، شرد مني وإياه حظك يا غزال ، بالله واصل محبّك من مسائرتك وفي الثانية موشحة « قدك المياس » وكما أسمعنّا أنصار الموسيقى الشرقية هذه الاسطوانة القديمة استمطروا عليه سحائب الرحمة والرضوان واستحثوا الشبان والشابات والجامعيين على شدّ ساعدنا في الحرص على موشحاتنا وأغانينا التي هي كنز ثمين وذخيرة نادرة وهي خير ما يشنف به الآذان

للسهرزى — لا تسهرزىء بالمال وتنميته ، فان المال آلة للمكارم وعون على الدهر وقوة على الدين ومألفة للإخوان ومعين على حوادث الزمان وبهجة الدنيا وزينتها قيل للحكيم لم تجمع المال وأنت حكيم ؟ قال لأصون به العرض وأؤدّي به الفرض واستغني به عن القرض وفقد المال يصحبه قلة الأكرث من الناس وتبعه قلة الرغبة فيه والرغبة منه ، ومن لم يكن موضع رغبة أو رهبة استخفّ به الناس .

قال تعالى :- واذكر ربك في نفسك تضرعاً وخيفة ودون الجهر من القول بالغدو والآصال ولا تكن من الغافلين

ترجمة الشيخ أحمد أبي خليل القباني

وُلد صاحب الترجمة في مدينة دمشق (سوريا) سنة ١٢٥٨ هجرية وتَوَجَّه منذ نشأته الى تحصيل العلم حتى بلغ منه أوفر قسط وهو كاتب مُجيد وشاعر بليغ حاضر الذهن واسع الحِفظ



الشيخ أحمد أبي خليل القباني

لأشعار العرب سهل لأخلاق جري الصذر طلق اليدين ويعرف فضلاً عن العربية اللغتين الفارسية والتركية حق معرفتهما ومما عُرِف به الشغف بفن التمثيل العربي والموسيقى الشرقية الساحرة حتى نبغ في تلحين الأغاني التمثيلية والموشحات العربية وله أناشيد خالدة تشهد له بالعبقريّة ومن أجلّ مزاياه تَفَرُّدُهُ بنوع من الغناء إعتاد أن يُلقيه على الحاضرين بعد انتهاء كل رواية فيسحر به الألباب ويذهل العقول وقد شَهِدَ لَهُ عبده الحمولي بالنبوغ في ضروب التلحين المسرحي على ضعف صوته وذلك عند ما نزل مصرنا التي تدين له بما أحرزته من التلاحين

الساحرة والأناشيد المطربة التي قدرها أئمة فن التلحين وفحول الموسيقيين حق قدرها. ولما عهد مدحة باشا والي بيروت الى المرحوم اسكندر فرح في تأليف فرقة للتمثيل إتفق هذا الأخير مع المرحوم الشيخ أحمد أبي خليل على ما ذُكر مفصلاً في الجزء الثاني من كتاب « الموسيقى الشرقية » على القيام بتدريب فرقة التمثيل التي أمدّها الوالي المشار اليه بعشرين ألف قرش من عملة دمشق لتشتري بها ملابس الممثلين وأشياء أخرى (ولزيادة الايضاح راجع ص ١٧٠ و ١٧١ من الجزء الثاني)

ومما يؤثر عنه رحمه الله أنه كان يقوم بنفسه بتمثيل دور المرأة لرغبة النسوة عن الظهور على خشبة المسرح أنفةً واستنكافاً زعماء مهن أن التمثيل مَسْقَطَةٌ لهنّ من العيون ومزري بالحسب ولا عجب من ذلك لأنّ نساء انكلترا كنّ لعهد الملكة اليزابيث مُتَكَبِّرات يابّين تمثيل دور المرأة في روايات شكسبير الجليلة الخالدة ولذا كان يقوم بذلك الغلمان أليفةً بدهنٍ وكانوا

يرجعون من المسرح الى هوايتهم متأبطين الغيار من ملابسهم مرزوماً ومحزوماً واليكم ما جاء من مختار تلاحينه وأناشيده

(نوخث) اسبح وجُذ يا منيتي يا مفرد الحسن البديع

إن كنت تطلب مهجتي إني أنا العبد المطيع

دور - يا حلو يا زاهي الجبين يا من سبت كل الملاح

يا من خديبك يا سمين والثغر راحتي وراح

(مصمودي) العيوب الترجسية تورث القلب السقام

والثنايا اللوازية زانها حس ابتسام

(خانہ) سيدي لي فيك غية هي قصدي والمرام

امزج الكاسات هيأ واسقني صافي المدام

(من نعم السيكاہ بدنة أولى) أهدي قمرأ مشيد القدر حلي ، قد سلطه الغرام والوجد علي ،

خذ روحي فقال يا عجباً ، الروح لنا فبات من عندك شيء

(بدنة ثانية) يا غصن تقا مكللاً بالذهب ، أفديك من الرضى بأبي وأمي إن كنت

أسأت في هواكم أدبي ، العصمة لا تكون إلا لنبي

(بدنة ثالثة) الفصن إذا رآك مقبل سجداً ، والعين إذا رأتك تحشى الرمداً ، يا من بوصاله

يداوي الكبد ، ما تفعله اليوم تلقاه غدا

(أقصاق) حب سامي قد دعاني أركب الأخطار وغدا قلبي يعاني أعظم الأكدار (خانة)

ليت لا كان غرامي ليت ما كان ، فهو قد جرّ هيامي واصطباري بان

(دارج) اليوم يا بدر نزيل الهموم ، ونجتمع مثل القمر والنجوم ، ونحتسي صرفاً كؤوس

الها ، بين الندامى في ظلال الكروم ، صهباً ، كانت قبل خلق الوجود ، تجلي لدى خطأها بالعقود ،

لها صبا آدم وموسى وهود ، ونال ابراهيم منها العهود

(سيكاہ شبر) إشفعوا لي يا أهل ودّي عند حبي بالقا ، علّ يسمح بعد بعدي ، ويزول

عنا الشقا .

(دارج) إنما أنت قمر ، لآح في داجي شعر ، فوق غصن يانع من ذهب بين طول وقصر

وبلوغ وصغر ، زاكي الجدة شريف النسب

(خانة) ما أحسنك تسمى ندبني ، أو شريك في نعيمي ، في دجى الليل البهيم أيها الشادي
 الوسيم ، (قفة) هكذا العشق قدّر ، كل من هام عذّر
 رب ربح لا يجي بالتعب
 وقد نزلت به صرعة الموت بدمشق في ٢٧ رمضان من سنة ١٣٣٠ هجرية ولا تزال
 فنونه يردّها المطربون والممثلون ويترنم الشرقيون بذكر محاسنه في المجالس

بعض أدوار داود حسني

مذهب مبراهم - وهو أحسن ما لحقها منها - أسير العشق ياما يشوف هوان ، وراضي
 الحب من طبعه يهان ، يا فؤادي كان إيه جرى لك ، انشغل بالحب بالك ، وانسقم بالوجد حالك ،
 حاكمك خصمك وكيف يصفي الأمان



دور - ضناني البعد أتكى لمين هواني ، وأنا في
 الحب لو أعني زماني ، الحبيب قلل ودادي والزمان حلال
 بعادي ، والهوى لو أع فؤادي ، وقلبي في الغرام ياناس
 غواني .

(مذهب بياني شوري) سلمت روحك يا فؤادي
 للغرام من غير ما تعلم . وصبحت عرضة للهوان والملام خايف
 لتعدم ، يا قلب تعرف خلاصك
 دور - الأمر أمرك مش قايل لك من زمان شوف
 الأدلة ، روجي في ايدك وهبها لك بس الأمان من دي
 المذلة ، يا قلب تعرف خلاصك

داود حسني

(مذهب راست) يا طالع السعد إفرح لي

دا الحب راح يوفي بوعدده ، تاب عن جفاه وح يسمح لي بالوصل والقلب يساعده

دور - من شوق أنا قلبي يهواك ، على شان كده طالب وصلك ، وفيت بوعدك جود بصفاك

وان كنت تنسى انت وأصلك ، زال الجفا آن الصفا ، حبي وفي ارتاح قلبي ، سعيدي عجب
فرحي وجب ، أنس وطرب شرف حبي .

(**مذهب سبطاه**) عزيز حُبِّك أدبني فُتُّه وكنت أهواه ويهواني ، وودَّعني وودَّعته وبكيتته
وبكَّاني ولوامي عليك جُوني وصافوي وهنُوي وهنُوا القلب يوم جاني

دور - أفوتك ليه تشاغلني وإيه خاطر علي بالك ، تقابلني تحاورني ويبقى القاب يصفى لك
علي حالي انشغل بالي يروح مالي ويهني لي وألوذ بالعشق من تاني

(**مذهب مجاز دار**) دع العذول ده من فكرك ، د الميل اليه مسح يفيدك ، إن كنت
أخالف يوم أمرك بالطبع أهني روعي في ايدك

(دور) العشق ما كان ليش على البال ، أصل الهوى هوّا عيوني مسكين يا قلبي دا صبرك
طال ، خليت عواذلك لاموني ، يا أهل الغرام والله الملام ، مش على الملام إنصفوني ، زاد بي
الأنين أروح لمين ، أنا مسكين يا منصفين اعذروني .

(مذهب عشاق) القلب في ودك مشتاق ، وبس تيهك وصدودك ، يعمل له إيه ، من يوم
ما جاك البدر سباق ، احتار يكرّر أوصافك ، حلمك عليه .

(دور) الفصن في قدك لو مال ، شكك يماثل أوصافه ، والهجر ليه ، إرحم متيم له أحوال ،
لما التقاك تهوى خلافه ، صعبان عليه

(**مذهب مجاز**) دليل الحب في قلبي تحكّم ، وأنا ما عرفتش ليه ما أقدرش أعاتبك ،
أعيش بالطبع في حبك متيم ، ويحكم بالبعاد والهجر قلبك

(دور) حياة القلب تسليمك عليّ ، وأوصاف الداع أحوال تليق لك ، وقصدي من هواك
تنظر إليّ ، وتنسى الهجر لا العشاق تملك

(**مذهب نهراوتر**) حبي عزم الوصال ، دا كان دلال ولطائف ، عن البعاد سأته قال ، من
العذول كنت خايف

(دور) شرف حبي بالانصاف ، والبدر لاح يوم أعياده ، وفي الدلال حلوا لأوصاف ،
الله مجازي حسّاده

(**مذهب كردانه**) فؤادي أمره عجيب ، في العشق مالوش مثال ، يهوى الغزل والغزال ،
ويميل كثير للجمال ، ياهل ترى يختار ، وبيات يقاسي النار ، من دي الدلال

(**دور**) قلبي كواه البعاد ، وفكري مشغول عليك ، لما منعت الوداد ، شكيت غرامي اليك ،
وليه تزيدي نوح ، مادمت أنا والروح ، ما بين يديك

(**مذهب بياني نواه**) بلبل زمانك صاح لما ظهر ، وطالع جمالك لاح زي القمر ، القلب
زاد أفراح في يوم صفاك ندرن عليه يرتاح بعد الكدر

(**دور أول**) حلو الدلال والخصال حاله عجب ، حرّم عليّ الوصال من غير سبب ، صدّق
كلام عزّال مالوا عليه ، يبقى ملام وملال ده دا الطرب

(**دور ثاني**) يا قلب وقتك صفاك وانتم الحكم ، بالوصل خلّك وفاك شوف دي الحكم
أما العذول يوم رآك مال به الهوى ، وبلغت أحسن منك ده دا الكرم

(**مذهب صبا**) حبك يا سلام ييا لم قلبي ، إن جُدت بوصلك ده يكون من سعدي ، على
إيه يا روحي بتعاند فيّ ، أسهر مشغول بك بس إبقى إعرف دي وأصبح مُغرم بك معرف إيه ذنبي

(**دور**) فرحان بدلالك عقبال مفرح بك ، وأفوز بجمالك واتهنّى بقربك ، ترضى انت
بهجري ومين بدا بحكم لك ، ياريتك تعرف مقدار نار حُبي ، طبعك دا يجنن يعمل
إيه قلبي .

من خطبة الامام علي عليه السلام ليتأسّ صغيركم بكبيركم وليراف كبيركم بصغيركم
ولا تكونوا كجفّة الجاهلية لا في الدين يتفقّهون ولا عن الله يعقلون كقيض ييض أداح يكون
كسرّها وزراً ويخرج حضّانها شراً

قال الله تعالى (٣٣ ٧٠ يا أيّها الذين آمنوا اتّقوا الله وقولوا قولاً سديداً ٧١ يصلح لكم
أعمالكم ويفقرّ لكم ذنوبكم) وقال تعالى (٢ ٢٠٠ فاذا قضيتم مناسككم فاذكروا الله
كذكركم آباءكم أو أشدّ ذكراً)

الشيخ محمد عبد الرحيم المسلوب

هو محمد عبد الرحيم المشهور « بالمسلوب » قمحي اللون طويل الامة ما كاد يبلغ سن الرشد حتى أدخله والده الازهر الشريف حيث أدرك شداً من العلم ولما آنس في نفسه الميل الى فن الغناء خرج منه وعكف على درس الموسيقى الشرقية القديمة وخاض غابها وتضلّع من أصولها وفروعها حتى بلغ محفظة الى ١٢٥ نغماً شرقياً مما أدّى إلى



محمد عبد الرحيم المسلوب

إحسانه صياغة الأدوار والموشحات العربية فضلاً عما إختص به من مزية الإجادة والالتقاف في تلحينها على الطريقة الشرقية وحسب الذوق السليم ، وقد أخذ عنه عبده الحمولي في صدر أيامه الشيء الكثير ومما رواه لنا عنه أن الأخير جاءه يوماً حينما كان يزور السيدة نفيسة يشكو له سوء معاملة محمد المقدّم له وتغاليه في استغلال موهبة صوته الرحيم وطلب منه المساعدة على الحصول على ملابسه وأثاث حجرته ليخلو عنه وينفرد بعمله شخصياً فقال له: الأنسب يا بني أن تطلب حضور والدك من طنطا لأني بدونه لا

أستطيع أحميك من جشعه وأبذل العناية اللازمة لك فذهب عبده الى طنطا وقصّ على والده الحالة التي هو فيها وما قاله له الشيخ محمد عبد الرحيم في ذلك . ولما حضر والده وقابل هذا الأخير رضي بأن يكون ولده في كنف الشيخ المسلوب وتحت إشرافه فأرسل هذا الأخير الى المقدّم يطلب منه ردّ ملابس عبده وأثاث حجرته اليه ولما استلمها منه أسكنه في حجرته خاصة وقام بارشاده وتوجيه مواهبه إلى ناحية الفن . ومما رواه لنا أن نزل مصر أحد أعيان الشام قصد سماع عبده في الزمن الذي ترادفت فيه على الأخير الأوجاع ولما سمعه كدهش من رخامة صوته وقوّته وعند ذلك صاح الشيخ المسلوب قائلاً له

لا تدهش ياسيدي الضيف لأنّ الذي سمعته منه هو سبع صوته الأول والسته الأسباع
الباقية أذهبتها علة داء الصدر

ولما طلب سعيد باشا صدر الدولة العثمانية الأعظم حضور عبده والي بيئي العواد والشيخ محمد عبد الرحيم من مصر سافر كلهم في الحال الى الآستانة ولما مثلوا أمام السلطان عبد الحميد وغنوه فوق التخت سرّ مهم كثيراً وأسنى لهم من الصلوات مارطّب أسنتهم بشكره وقيل أنه أهدى الشيخ المذكور نيشان «الكرك» جزاء سعة علمه وكثرة محفظة للألحان الشرقية والموشحات العربية والأذكار الصوفية التي اشتهر بانشادها في المولد النبويّ وكان من عاداته ركوب الحمار كلما طلبه المغفور له السلطان حسين الى قصر عابدين للفناء وكان من عادة الحمار أيضاً أن يهيق عندما يقترب من القصر وكما سمع مهيقة السلطان حسين كان يقول للمرحوم أحمد باشا زكي السكرتير الأول لمجلس النظار هذا نهيق حمار الشيخ وهو يضحك وها هو حاضر فكان مطرب السلطان وجليسه وكان له مزاح يضحك الحزين ويحرك الرصين ولا غربة من أن الملوك والسلاطين كثيراً ما يحتاجون إلى التسلية والمزح استجماً لقراءتهم وترفيهاً عن نفوسهم مصداقاً لما قاله صاحب التاج بنصه: «وانّا رى الملك يحتاج الى الوضيع للهوى كما يحتاج الى الشجاع لبأسه ويحتاج الى المضحك لحكايته كما يحتاج الى الناسك لعظته ويحتاج الى أهل الهزل كما يحتاج الى أهل الجند والعقل ويحتاج الى الزامر المطرب كما يحتاج الى العالم المتّقن وكان أبو جعفر من بين خلفاء بني العباس الذي جعل للمغنين مراتب وطبقات على ما وصفهم أزدشير وأنوشروان وكان إبراهيم وابن جامع وزلز في الطبقة الأولى وكان زلز يضرب ويغني وكذلك كما فعل بعض سمار ملوك الأعاجم وما صنعه ما زيار المضحك مع أحد ملوكهم. أظهر الملك له جفوة الملالة فقط فلما رأى ذلك تعلم نباح الكلاب وعوآء الذئاب ونهيق الحمير وصياح الديوك وشحيج البغال وصهيل الخيل ثم احتال حتى دخل موضعاً يقرب من مجلس الملك وموضع منامه وأخفي أمره فنباح الكلاب فلم يشك الملك أنه كلب وابن كلب فقال :

انظروا ما هذا ؟ فعوى عوآء الذئاب فنزل الملك عن سريره فهيق الحمار ومرّ الملك هارباً وجاء غلامه يتبعون الصوت فلما دنوا منه أحدث معنى آخر فأججموا عنه ثم اجتمعوا فاقبحوا فأخرجوه وهو عريان مختبئ فلما نظروا اليه قالوا للملك هذا ما زيار المضحك فضحك الملك حتى تبسّط وقال . ويلك ما حملك على هذا قال

إن الله مسخني كلباً وذئباً وحماراً لما غضب على الملك فأمر أن يُخلع عليه ويُرد الى موضعه

وكان المغفور له السلطان حسين على ما أوضحنا في غير هذا الموضع بشوش الطلعة رحب الصدر سبط الكفّين وقد ولع على حد الخديوى اسماعيل أبيه بالموسيقى الشرقية وأعزّ أربابها نذكر في مقدمتهم عبده الحلوى - أنيسه ومطربة - وكان مجلسه الخاص حافلاً بهم ورجال الأدب. وروى أن « عبده » حاول مرة أن يدفع الى « الجرسون » وهو في حضرة الأمير حسين أثنان الحلوى والربطات التي تناولها سموه وحاشيته في النادي فأبى الأمير ذلك أما عبده الذي كان في مثل هذا الموقف أحياناً عذراً، فإنه بادر الى الاعتذار قائلاً له يا أفندينا! الخادم يحمل مال سيده مما أثار إعجاب الأمير بحضور ذهنه وفطر أدبه وحداه على أن يملأ يديه بجوائزه

ولما تبوأ عرش السلطنة المصرية لم يفته أن يطلب الشيخ المألوف لانشاد الوشحات والأدوار الشرقية - موضع إعجابه وقبله رجائه ومما يجدر ذكره أنه رآه مرة راكباً حماره وهو عائد لآتومويل الى عابدين وأراد معاكسته ترفيهاً لنفسه فأمر السائق أن يزاحمه عمدًا في أثناء مسيره حتى صعد بحماره فوق التروتوار تفادياً من التصادم ولم يضر على ذلك أيام قلائل حتى دعاه الى المثل أمامه وما رآه في القصر بادره بالقول يا شيخ محمد، لا تعد تسير بحمارك فوق التروتوار لأنني رحمتك من العقاب بأن منعت هرفي باشا من تحرير محضر المخالفة ضدك لسبب مزاحمة الطريق وإياك أن تفعل ذلك مرة أخرى ففطن الشيخ لما سبق حدوثه وأيقن أن سائق أوتومويله هو الفاعل الذي يستحق دفع الغرامة وأردف قائلاً « نعمل إيه يا مولاي في اللي بيتحرشوا بالناس ويتعمدوا مزاحمة الركاب حتى يجبروهم يمشوا فوق التروتوار » فلما سمع منه ذلك ضحك حتى دمعت عيناه وقد مات هذا المنشد العظيم قرير العين بما من الله عليه من النعم ورزقه من البنين وله من العمر مئة وخمس سنين

نظمه المختارة

(دور جهار كاه) الحب صبحني عدم ، والجسم مني زاد سقام ، شوف يا جميل ، ارحم محبك بالوصال ، وارك بقى هذا الدلال واصنع جميل (دور) يا منيتي إيه السبب في دي الخصام اللي جرى قول لى عليه هوا عدولي جالك ولام ، على شان كدا عامل خصام ، وأنا ذنبى إيه (مذهب حجاز دوكد) حبيت جميل حرّم وصلي يا عاشقين ، وفي الهوى حال قتلى دا شرع مين ، (دور أول) يا طول بكايا وتعذبي بتحب مين يا خوفى لا تلف بغيري أشكيك لمين ، (دور ثان) أهلاً وسهلاً بحبيبي حلو القوام الشهد من ريقه يحلى من شرب المدام

(دور ثالث) العشق فيك غير حالي ليه يا بديع ، إن كلاب مرادك تعذبي أمرك مطيع
 (دور رابع) الهجر قاضي يا عيني وأنا أعمل إيه يا منيتي إرحم قلبي أنا ذنبي إيه
 (مذهب راست) في هواك أوهبت روحي ، وبقيت أسير لحظك وخدك ، ومن جفاك
 زاد نوحى ، وسقم جسمي يشهد لك (دور) في الغرام قضيت حياتك ، يا قاي اصبر أحسن
 لك ، تترك ودادي وحياتك ، أسي الحبيب أم أحسن لك
 (مذهب راست) مثلك ما رأيت يا فريد عصرك والنبي حيت يا جميل حسنك ، لحظك
 في الفؤاد حرمني السهاد قل لي إيه المراد واعف عن عبدك (دور) يا فريد الغيد يا حبيب
 قلبي ، اسمح لي يا سيد يحفظك ربي ، والنبي يا جميل انعطف لي وميل تشفي صبّ عليل
 وانعطف قربي
 (مذهب هاوند) أنا من هجرك أحكي خصرك ولي أنت الأمر والنهي ولحظك صاحي
 زادت اجراحي ما يوريني غير داجي الساهي
 (دور) أحب أعرض لك واطب وصالك جفاني نوم وانت لايم ، قل لي انت وصالك
 إمتى واديني مستنظر والشوق حاكم
 (مذهب بياني) على شان ما احبك تهجري في شرع مين تهجر مسكينك قاضي الغرام لو
 ينصفني لكان حكم بيني وبينك (دور) أروح لمن أشكي هجري يا منيتي إرحم تعذبي ،
 يا عاذلي إقبل عذري واترك لقلبي حبيبي
 (مذهب أوج) الحب يلعب بالارواح ويخلّي دمع العين يجري ، اللي يحب منين يرتاح انا
 ذبت ونهت وزاد فكري (دور) في صحتك اشرب دا الكاس واقول محبة في عيونك ،
 وأفرح بوصالك يا مناي ، رفقاً وارحم مجنونك
 (مذهب حسيني دوگاه) أفراح وصالك تدعي الناس بالالتناس والخير على قدوم الواردين ،
 الكاس من يده ينباس راح بالحواس يا مثبت العقل والدين (دور) مني على نور الاعيان
 ألفين سلام مع التحية والتسليم ، سافر وأودعني أسقام والقلب هام يارب عجل بالتسام

كان مالك بن الأخطل قد بعثه أبوه يسمع شعر جرير والفرزدق فسأله أبوه عنهما فقال
 جرير يغرف من بحر والفرزدق ينحت من صخر فقال الذي يغرف من بحر أشعرهما

المختار من تلحين سيد درويش

مقام كارجينار - ضيقت مستقبل حياتي في هواك وازداد علي اللوم وكثر البغداد ده حتى العواذل قصدهم دائما جفاك وأنا ضعيف ما اقدرش أحمل كل ده . ان كان جفاك يرضي علاك وأنا في حماك عفو الحبيب ما يكونش أحسن من ركده

دور - علمتني يا نور عيوني الامثال واختار دليلي بين تيهك والجوى كنت أفكر حُبك يزودني كمال خيت ظني والهوى ماجاش سوى تبقى سبب كل التعب وتزيد غضب والي انكتب فوق الجبين مالوش دوا

مذهب جديد - أنا عشقت وشفت غيري كثير عشق عمري ماشفت المر إلا في هواك وكام صبرت ما كانش في يوم تتفق مع أن قلبي كان أسير يطاب رضاك . خنت الوداد من غير ميعاد إن كان ده عناد بلاش تغير لما تشوفني مع سواك . يا ماشربت وكنت أقول صبرك عليه يمكن في يوم يرجع لعنقه يمتثل لكن ده طبعك كده وأنا أعمل إيه قلبي ما عادش يرق بعد اللي حصل غيرك هويت قوام سليت حُبك يا ريت كان من زمان ولا كُنش حالي ده وصل خنت الوداد من غير ميعاد إن كان ده عناد بلاش تغير لما تشوفني مع سواك

مذهب نكرز - يا اللي قوامك يعجبني ليه بس ترضى لي صدودك يا هل ترى بتأدبني إكمن عذالي شهودك داشي كثير بعدك عني والقلب ميال لوجودك
دور - أروح لمين أشكي حبيبي والدهر والعذال حُكام أحب أشوف في النوم طيفه ألقاه يمشي مع الأخصام والقلب دا راح يحمل إيه حتى العواذل في الأحلام

طفاطيس سيد درويش

طقطوقة رصد - يا بابا ليه ما تداعنيش والي أحبه دا ليه ما يجيش
وطقطوقة حسيني - يا لابس ع السترة نجمة من فضلك إسمح لي بكلمة
وطقطوقة سيكاه - يا نا يا إنت يا واد يا مأطاط يا خفيف طول عمرك ومزأطط وطقطوقة
عشاق - عرفت آخرتها ويا حتى خلاص دا كان شيء مضى وراح وله طقطوقة مطعها سيبوني
ياناس في حالي وأخرى مطعها يازهرة الفتنة الزكية روقي المحبوب شويته وأخرى مطعها يالون
الفل يا حبيبي ورد خدك جننني .

المواليا العربية

إنا نقدم للقارئ الكريم المواليا الآتية كنموذج وهي مرتبة على عشرة أحرف من الحروف الهجائية وغير متسلسلة مما أمكننا العثور عليه وأكثرها سمعناه من كل من عبده وعثمان وداود وعبدالحى ولو أردنا جمع كل ما قيل من هذا النوع لما أمكننا جمعها إلا بعد زمن طويل وغناء جزيل من عدة كُتُب ومخطوطات موسيقية قديمة وهي كما ترى منظومة على غرار الموشح الخمس ينطوي تحتها الغزل والتشبيب وذكر إبنه الكرم ووصف المعشوقة الحوراء العينين التي تفضح قد البان وتزري بجمال القمر الى ما شا كل ذلك من الأوصاف الرائعة والأغراض السامية والتصورات المغرية والطرائق الشرقية التي جرى عليها أساتذة الفن من أسلافنا النوابع مما يعذب وروده على الأسماع ويطلق نفس المطرب من عقال السأم

تلك عادة انفرد بها المغني المصري في الجري عليها قبل ولوج باب الموشح والدور ثم القصيدة. أما مواليا فهي كلمة فارسية ومعناها «ياسادة» والمواليا أفضل من الشعر من هذه الوجوه لأنها أقرب تناولا للمعاني وهي أشبه بالشعر الأفرنجي من حيث عدد الأشرطة وتفوقه لما بين أجزائها من الارتباط وما تجري عليه من التناسب وسمو الخيال ورائع الجمال

ولو تركنا عوائدنا وأهملنا الأصول والقواعد التي وضعها لنا أئمة الفن الشرقي لقضينا عليه قضاء مبرما لأن في التقليد الإلتحار على ما قاله إمرسن وفقد روح عروبتنا إلا أن الشرقيين والله الحمد لا يزالون ثابتين على عوائدهم وحريصين على مميزاتهم لا يطنطون رؤوسهم لأجنبي ولا تلين قناتهم لغامر علماء منهم أن الفن كاللغة عنوان عصبيتهم ورمز وحدتهم يمثل ما لهم من مفاخر مجيدة وما أثر خالدة وعلى الجملة فإن الموسيقى ترجمان القلوب ولسان العواطف ورسول الخواطر ولا حياة للأمة فقدت موسيقاها وخمدت نار عواطفها وتسكرت مميزات

حرف الألف - إصبر تنول المرام الوعد دا جاري . والجسم مني إنتحل والدمع أهو جاري .
وليلي انبدل بنهار والحب مش داري . اسبح وواصل ولا تبخل باحسانك . واعلم بأنني أديني صابر على ناري .

إن كنت تحكم بطبع الحسن كن عادل . واطلب شهود المحبة يا قوام عادل . يا بدر خصمي عدولي وانت لي عادل . هجرك سبب هتكى وانجرح قابي . سلمت لك روحي احكم قوام عادل .

إمتى الحبايب بجو ونشوف لواحظهم . من يوم غيابهم وانا قايي ملاحظهم . يا هل ترى إيه .
 بدا لهم من لواحظهم . حتى جفونا وخلونا عدمننا النوم . الله يجازي العذول اللي ملاحظهم
 أنا الجسد وانت روجي لا غنى عنك . غني عن الناس وماليش غنى عنك . من قبل ما أنظرك
 جاني الخبر عنك . انت ظريف الشاميل بس الأسى عيبك . ماليش جلد أنظرك واقعد بعيد عنك
 أهل السماح الملاح دول فين أراضيههم . سبق ذكره في الجزء الأول (ص ٦٩)

الليل أهو طال وعرف الجرح . يعاده . وجفت دمعي وجفني من دمي عادّه . عجبي على القلب
 في حبه وأوعاده . لا نار أقول نار . وهي في الفؤاد أبرح . وان باح بشكواه لا زازه ولا عادّه
 إن إدعيت ان حبك مي ولا مين . انت السبب في احتجابك عني ولا مين . أهم عدانا بفرح
 الصدّ ولا مين . لكن أنا لي أمل إن شاء إلهي يكون . والسكيد يرتد للحساد واللايمين
 أصل الوداد المحبة كل شيء مكتوب . وغلبت أسطر بدمي كل يوم . مكتوب . عجبي على
 ناس يقولوا يامتيّم توب . يا شبكتي باختياري عند ماحيب . لو كان خلاصي بايدي لأمنع المكتوب
 حرف الألف - إن غبت تعتب وإن صنت الوداد ملّيت وغلبت اكتب وحين كلّ القلم
 ملّيت وإن جدت للصب بالوصل الهني ملّيت مابت شاكي من فرط الغرام باكي ولا لكأس
 الجفا من مجعي ملّيت

إن ماس قوامك قوامك يزدرى بالآس عامل كعامل بقلبك مارأيت له آس ، من قاس
 لحاظك بهندي السيوف ما قاس ، يا مفرد الحسن سقعي مارأيت له طب إلا رضا بك رضا بك
 فانعطف يا ناس ،

حرف الباء - بالبخت كنت افكر بالأنس ودا جالي . وشمس راح انجالت بالكأس ودا جالي .
 يعني حبيبي أنا يدر الدجى المشهور . وسيف لحاظه رَفَقَ بالحال وكان مشهور . يا ما صبرنا على
 مرّ الملام مشهور . والصدّ والوصل دا يصدي ودا جالي

بدل بلامك لأهل العشق علّمهم والا انت دَعَمهم يقاسوا الوجد علّمهم وان حط منهم أمل
 للقرب علّمهم دول مجارح وداعي الشوق خلاهم على الأسى والصبابة زاد وعاد ليّهم
 حرف الحاء - حبك شغلني عن الخلائن ولهاني ورقّ لي بعدك الحزنان ولهاني والنفس
 ويلها ضياع وذكّ وحقّ من ملكك جسمي وصبرني في أي يوم قلت انظر فيه ولهاني
 حرف الراء - ريجان عذارك وتفتح الحدود وارد ، وسحر عينيك خلّي الصبّ في وارد ،

لو كان محبك على كثر إِمَاكَ وارد ، ما كان يفدي الليالي في انتظار وعدك من كثر شوقه إليك
بإسْمِكَ بيات و راد .

حرف القاف - قم في دُجى الليل ترَ بدر الجمال طالع معجب بتيه وسعده في العلى طالع
يا مدعي الحب خد لك في الهوى طالع واحسب حساب العذول من ضمن أشكالك وان زاد بك
الشوق في كُتُب الغرام طالع

حرف اللام - ليه حاجب الظرف يمنعني ونا مدعي (سبق ذكره في الجزء الأول ص ٥٩)
حرف الميم - من حق سود العيون يا بو خديد وردى قالت أنا أجرح بلحظي من جنى وردى
أنا شفايا بنظرة يا ترى وردى ما فيش كده حسن لا قبلك ولا بعدك ولا خلافاك يطول العمر في وردى
حرف العين - عواذلي فيك اطلالوا اللوم و عيوني ما يعلموا اني افتديك بالروح و عيوني ضيقت
مني حواسي الخمس و فنوني و شهدت الناس بتعذيب المتيم فيك و نبل عينيك أصاب القلب و عيوني
حرف الميم - مرّ الغزال الفريد من بعد ما سلّم . شاكي سهام اللواحظ يا سلام سلم فيانسيم
الصبا روح للحبيب سلم و قول له عبدك المضنى تعالى شوفه من يوم فراقك وهو بالروح يسلم .
ما حدّ زبي على خله انضى حاله و الحب راخر علي ربنا حاله يا أهل المودة أنظروا للي صبح
في حال غير حاله انا عملت إيه أتجازى بدا كله الله مجازي قليل الأصل بافعاله

حرف الواو - وحق من أطلعك يا فجر متحني تحلي قلبي على المحبوب مهني سايق عليك النبي
ياليل تموش عني آدي انا والحبيب وآدي المدام والكاس وآدي زمان الصفا بنقول عنه حاس
لو كنت تعرف مقام الحب يا ابن الناس ما كنت تجري على التفريق متعني .

وحيد الحسن يا اللي كل الجمال منك شبكت قلبي بمجك و يجرى كل دا منك ما كنتش اعرف
العشق بل خت الغرام عنك الروح فيك أخاف لتظهر أهوري و يكون السبب منك
حرف الباء - يا عاذلي في الهوى لك بالتسهم أوزار . في ظبي شارد ممنع ما سمح أوزار له ثغر
مسكروله منطق نغم أوتار . ولحظه شاهر على العشاق حسام فاتك . كاب بيني وبين الحبيب
نغم مع أوتار .

يا بدر من كتر تيهك كم حملت أوصاب . وما رأيت مثل جفحك سيف جراح أوصاب . سل
الدُجى هل رأى مثلي ولوع أوصاب . جرحت قلبي ولكن حسبي الرحمن قلبي وشالك وخلي
الدمع مر أوصاب

يا دابق النوم إوصف لي أماراته وسلوا جفني حكمت فيه أماراته يا عاذلي في الجميل عينك
 أماراته ما في ملوك المحاسن حد مثاله ينسى الحكيم في حكمة وأمثاله دا القلب بالطبع أصبح له
 وأمسى له صابر على الهجر ما تحكيه أماراته يا اللي القمر طلعتك يا بوقوام عادل يا بهجة الروح
 يا غصن النقا عادل يجوز في شرعك بنار البعد تلويحي حرام عليك والنبي احكم وكن عادل
 يا بدر داري عيونك وخلي البدر باين لي وارحم بقلبك لأن الغدر باين لي . أنام بالليل أرى
 شخصك يخيل لي أقوم من النوم أرى نفسي فريد وحدي وأنا عمات إيه يا وعدى يا ذلي يا بدر
 إيه العمل حيرت أفكارى حرام عليك يا جميل دمعي صبح جاري أنا أحبك وانت والنبي داري
 إوعه تصدق كلام عادل ومهجرتني أخاف عليك إن جفيتني تحرقك ناري
 يا بدر تمّ الجميل واطلع لنا بدري يا اللي ملامح جمالك من جمال بدري أمسيت يا بدر لا أعلم
 ولا أدري إن كان حبيبي يوافيني أطيب وافرح وإن ما وفاني أجدد بالنواح بدري
 حرف اليا - يا مفرد الغيد ياسيد الملاح ياسيد يا فرحة العيد عيد وصل المتيّم عيد يا ناعس
 الجفن كم لي في النجوم تعديد بعذت عي وسلطت القوام يحرح الله يجازي قوامك ما فعل يا بعيد
 يا حادي العيس خلني أسير وحدي للي جفوني وخلوني فريد وحدي كم أسهر الليل واستنظر
 وفا وعدى ألقى غرامي يطول شرحه أجد النوح وأقول اعيني إسمعيني بالبكا وحدي

خواطر وحكم (تعريب المؤلف)

قيل لأعرابي في شكاته كيف نجدك ؟ قال أجد ما لا أشتغي وأشتغي ما لا أجد وأنا في
 زمان من جاء لم يجد ومن وجد لم يجد
 الكبرياء وحُب الملاذ يلدان الجنون - رو
 التقليد ضرورة من ضروريات الطبيعة لأننا نقلد سوانا في إبان الشبيبة ونقلد أنفسنا في زمن
 الشيخوخة - رو

مثلُ الرجل الثرثار مثلُ الحيوان المفترس الذي لا يصبر على من يفترسه حتى يموت - ج . مرديت
 قال رجل من بني تميم لصاحب له صاحب من يتناسى معروفه عندك ويتذكر حقوقك عليه .
 يشتد تأثير الشعر على الدوام في النفوس الغير مصابة بالتخمة - رو
 المعارف كنوز لا تُقدّر بثمن وليس لها فناء قط - غلادستون

التلفزة أو التليفزيون

تسير التلفزة سيراً وحياً نحو هدفها الخاص بنقل الأشعة الصوتية والصوتية في وقت واحد ليتسنى إمكان سماع الصوت ورؤية المتكلم عن بعد ولا ريب أن سرّ هذا الأمر كان في العصور الغابرة من انغض الأسرار التي حارت دون استبطانها بصائر الباحثين من علماء الطبيعة مما لو وجد أقله في مضي الزمان يُعد من الطُّلسمات أو ضرباً من السحر إلا أن رواد البحث والمخترعين صرفوا طوال عدة سنين وقتاً طويلاً من اهتمامهم في بحث هذا الموضوع الى أن توصلوا بما أوتوه من الذرائع والاختبار الى الحصول على منافع جزيلة ونتائج مُجدية .

ومن أغرب ما قرأناه في ذلك أنهم اخترعوا جهازاً يُرسل بواسطة الراديو الى المنازل أشعة تصدر عن محطة مركزية وبفضل هذه التجربة التي أُجريت في شنكتادي والتي استُعملت فيها أجهزة قابلة لمخصوصة أمكن ثلاث عائلات رؤية وسماع متكلم من المحطة المركزية ومما لا شك فيه ان ما يجري عليهن يجري بالمثل على ما لا يحصى تعداده من سكان الأرض الذين يستطيعون أن يروه ويسمعوه في المكان نفسه

وهذا الجهاز مؤلف بادیء بدء من رسم مربع الشكل يبلغ قياسه نحو ثلاثة أقدام وقابل الاتقان لا يستطيع أحد في هذا العصر أن يشك في الحقيقة التي سيكشفها المستقبل وما سينجم للعالمين من فوائد التلفزة الآخذة في التقدم والانتشار إذ الطبيعة تشتمل على أمور جمّة مجهولة يظن كثير منّا أنها من المحاليات التي سيحققها العلم فيما بعد وإذا كانت التلفزة لم تخرج الى الآن عن كونها تُستخدم للتسلية واللهو الا أن الأعمال التي يمكن استخدامها فيها في المستقبل كثيرة جداً

على أن من اطّلع على ما وصلت اليه الاختراعات العلمية والاكتشافات الجغرافية من العجائب الباهرات وتأمل ما بلغ اليه الطيران في الجو من الاتقان والسرعة في اجتياز أبعد المسافات في قليل من الساعات وما أدّى التلغراف الذي بدون سلك الى النوع الانساني من باهر الخدم في أبان السلم والحرب بقبضه على عنان البرق طاوياً القارات والأوقيانوسات وقف حائراً دهشاً يتأمل فيما أدّت اليه مباحث العلماء المحققين وأولي العرفان من الفوائد الجمّة في الكشف عما وراء الحجاب من أسرار الطبيعة التي لم يتصفّح سفرها بعد بكلمه وتفسير ما في هذا الكون العظيم من ألغاز وطلاسم

سبحان رب السموات والأرض الذي أرانا من ملكوت قدرته وعجائب ما نطقت به آثار حكمته ما لا تدركه الأفهام وهو على كل شيء قدير

بقي أن نتكلم في هذا الباب عن علاقة التلفزة بالموسيقى فهي ولا جرم وثيقة العرى وسيزيدها تنابع السنين ارتباط وقوة إذ أنه لم يكد يمضي عليها بضع سنين حتى اتسع نطاقها وعم استخدامها في أمريكا حيث وُلدت ونمت وترعرعت وقد أصبحت من أبرز مميزات الحياة الاجتماعية فيها ومن ألزم ضروراتها وأجل مظاهرها .

يبد أن الصلة التي بينها وبين الموسيقى لا تقتصر على مجرد نقل الصوت فحسب على حد صلة الراديو بالموسيقى بل تتعداها الى نقل صور مصادر الصوت مع الصوت وفي ذلك ما يستفز مخيلة السامع الى الامعان في التنقيب ويُقدِّرها على تصور ما يمثّل لعالم الحسّ وإدراك مشخصاته مما يؤدي من دون شك الى زيادة الاحساس بسمو الموسيقى والإحاطة بمميزات الاداء جملة وتفصيلاً وقصارى القول فقد صار من المتوقع اذا عم انتشار التلفزة في قطرنا السعيد في القريب العاجل أسوة بالولايات المتحدة ان لا ينتهي كبير زمن حتى تتحقق الأماني من جميع هذه القوى بحيث نتحدثي الأمريكيين والأوروبيين جميعاً في شدة الحواسّ وصدق الشعور ولطف الملمكة وتقوية المشاعر الانسانية العليا وشتان بين استماع الموسيقى وحدها واستماعها مع رؤية العازف الذي يؤديها وما يوحيه للرأي من مشاعر التأثير في الاداء والتعبير

وقد أصبح الاهتمام بالتلفزيون شغلاً شاعراً للمشتغلين بالحقائق العلمية من الاميركان والاروبيين فلم تبقَ والحالة هذه مملكة من الممالك المتمدنة إلاّ قامَ فيها من يزاول الامتحانات والتجارب في أزمنة مختلفة وعلى وجوه شتى طلباً لإدراك تمام النجاح فيه ورغبة في تعميم استعماله ليصبح في مُتناول الفقير الذي له الحق في طلب الجمال كطلبه الخبز لأن التمتع بالسعادة لا يتوقف على الغني وحده بل للفقير حق التمتع بجميع مرافق الحياة في الثمن العشرين الذي يُعدّ من أعظم القرون آثاراً وأجلها شأنًا وأكثرها اختراعاً . ومما يؤسف له أن الشرقي تخلف عن أن ينشئ لنفسه فيه فخراً يثبت له التاريخ أو أثراً يبقى ذكره في الأعقاب لا تقباض ذرعه عن الاضطلاع بعظام الأمور وتوجيه العزيمة الى الاكتشافات العلمية والغوص على أسرار الطبيعة مما يرفع شأن الشرق في عيون الأمم بأسرها ويجدد ما اندرس من آثار عزته الاولى ومجده العظيم وشتان بين الغرب والشرق والتحول المرجو موكول الى العصور الآتية

ويتألف التلفيزيون من جزئين رئيسيين أولهما المرسل الذي تتحلل فيه المراتبات الى عناصر ضوئية متواصلة بحيث تتحوّل الواحدة منها بعد الأخرى الى قوى كهربائية طاردة متماثلة من حيث قوة الاندفاع وتعظم قوتها لفورها ملايين المرات ثمّ تنتقل هذه العناصر الدافعة الى القابل البعيد بواسطة أحد الطرفين السلبي أو اللاسلبي

والثاني القابل - وهو جهاز يماثل الى حد بعيد - جهاز الراديو الحالي إلا أنه يختلف عنه بستار تظهر عليه المراتبات المنقولة من مسافة بعيدة وتقتصر وظيفته على قبول المراتبات المنقولة اليه وتمثيل عناصرها الواحدة تلو الأخرى بالتعاقب مع تكبيرها ملايين المرات بالنسبة الى حجمها الأصلي وتحويلها لفورها الى ما كانت عليه بادىء بدء من عناصر ضوئية متماثلة الحجم والقوى ومنشرة على ستار المراتبات حسب نفس الترتيب والوضع اللذين أُجريت عليهما عند ارسالها وبذلك يتسنى للسامع أو بالاحرى للمشاهد مشاهدة المراتبات على اختلاف أنواعها وذلك بعد أن تتألف عناصرها وتتألف منها صورة واضحة متماسكة الاجزاء

تلك صورة صغيرة للاجزاء التى يتألف منها التلفيزيون مع شرح طريقة عملها وعلاقتها بعضها ببعض وما يتعلق بهذه العلاقة التى يصدر عنها هذا النقل الصوتي الذي وصفه جبهة العلماء بأنه أعجوبة القرن العشرين وذلك فضلاً عن كونه طفلاً لم يبرز الى حيز الوجود إلا من عهد قريب وهو حريٌّ بأن يعم استعماله في كل مكان

على أن من الناس من ذهب الى أن هذا الاختراع كان بادىء بدء مناط النجم أو أبعد حال كونه أصبح الآن من المشتغلين بالحقائق العلمية على حبل الذراع وقد أجمع العلماء بناء على ما اوصل اليه البحث على أن التلفيزيون من أعظم غرائب الاستنباط التى افتتحت بها تاريخ الاختراع في هذا القرن

أجل . لم يكن الغربيون أرقى عقولاً وأكمل ادراكاً من الشرقيين بل يرجع سبب ذلك الى تفوقهم وإضطلاعهم بخدمة العلم منذ نعومة أظفارهم وجعلها قبلة عزائمهم ومعقد أوطارهم حتى ظفروا بأمنيتهم المنشودة وسبروا غور ما وراء الطبيعة من السرّ المسكتوم وأصلحوا شؤون الجامعة الانسانية من طريق العلم الذي هو ضياء البصائر وساعد القوة ورائد فلاح الأمم وبفضل مزاولته تكرار الامتحان والاختبار على أنه كلما تقادم الزمن عل الغربيين كثرت تجاربهم وزخر في كل وادٍ تيار معلوماتهم وانتقال من السلف الى الخلف مما أدى الى تسلسل عناصر نفوسهم النبيلة وأذهانهم النيرة

في دماء ذرارهم فما علينا نحن الشرقيين إلا أن نتحدثهم في مضمار العلم ونشد حيازينا للمباحث العلمية ولسان حالنا يردد قول الشاعر

فشيئوا إن لم تكونوا مثلهم إنَّ التشبُّه بالرجال فلاحُ

وما كان أكثر الاختراعات والاكتشافات العلمية يتأتى عفواً على غير انتظار لما أن مصدره اتفاقي أمكن التسليم بأن الفكرة التي توصل بها الى اختراع التليفزيون أو ببارة أخرى فكرة النظر عن بُعد إنما نشأت عند ما شاهد رجلٌ هولاندي عن بُعد في القرن السابع عشر بوجه الصدفة من خلال عدسة مكبرة طائراً معروفاً بصغر جسمه كبير الحجم فكان هذا الأمر الحادث على غير انتظار مدعاةً الى اختراع التلسكوب الذي اشتق منه بعد مضي زمن طويل اختراع التليفزيون الذي لعب في وقتنا الحاضر دوراً عظيم الأهمية من الناحيتين المادية والعلمية في حياتنا الاجتماعية

يبد أن فكرة نقل المراثيات بالتلغراف الذي بدون سلك بالكيفية التي اجريت الآن لم تدُر في خلد مبتكريها إلا عقب استخدام التلغراف الذي بدون سلك في نقل الاشارات الى أبعد المسافات واختراع التلغراف لنقل المحادثات على أنه بفصل ما أوصل اليه البحث وأمكن الاستدلال عليه من طريق المعاينة والحَدُس قد وفق المستر ابرتون والمستر بيرى من مشاهير علماء الطبيعة الى جواز ابتكار عين صناعية تقوم بوظيفة العين الطبيعية ما دام التلفون الذي تم اختراعه يؤدي وظيفة الاذن التي بها تُدرك الاهتزازات الصوتية التي يحملها الهواء ويؤديها الى الاذن أي الى المحارة ومن هناك تنتقل في عدة مسالك الى الاذن الباطنة وهي محل إدراك المسموعات على أن هذه الفكرة التي سبحت لها قد دفعتهما الى دراسة تكون العين البشرية فاتضح لهما منها أن المنظورات الخارجة تنعكس على شبكية العين وهي جسم حساس رقيق متصل بالمنخ بواسطة عصب الأبصار بحيث أن كل دقيقة من دقائق الجسم المرئي ترسم صورها على الشبكية وتنتقل منفصلة عنها الى المنخ الذي يجمعها بوضوح تام وقد أجريا تجربتهما الخطيرة بمعاونة عالم ثالث يقال له « كاري » الذي اتخذ مقامه بمدينة بوسطن باميركا أما ابرتون و بيرى فأنهما أقاما بانكلترا جاعلين حلقة الاتصال بينهم ألواح خلايا السلينيوم وهي مادة معدنية تختلف فيها قوة المقاومة للتيار الكهربائي الواقع عليها باختلاف مقدار الضوء . والذي عليه هؤلاء العلماء الثلاثة اتخذ هذه الألواح لتأدية وظيفة شبكية العين

البشرية وإيصالها بأسلاك كهربائية لتكون بمنزلة العصب البصري الذي يصل بين الشبكية والمخ وينتهي إلى الجهاز القابل للجهر بعدسات وآلات ومولدات كهربائية خاصة

ولم يمض طويل زمن حتى توصل هؤلاء العلماء إلى نقل المرئيات فيما بينهم على شكل ذرات متكاثفة تكاثفاً شديداً تبدو للعين المجردة بهيئة صور واضحة متماسكة الأجزاء .

على أن هذا الجهاز الذي وُصِّل علماء الطبيعة إلى اختراعه كان جهازاً أولياً بالنسبة إلى ما أوصل إليه مخ فن نقل المنظورات في العصر الحديث من تقدم ودقة ويرجع الفضل في إحسان صنعه وهنديه إلى جهود جبهة من العلماء وقفوا عليه أيامهم وقصروا اهتمامهم على متابعة السير في نفس الطريق التي سلكها أسلافهم لتطهيره من شوائب النقص والخروج به عن حد المضنونات وسعوا في ذلك على قدمه الثبات حتى ظفروا بالنهوض بالتلفيزيون إلى أبعد مدى من التقدم وليس أدل على ما يتوقع له من إطراد التقدم والرقى مما ذكره العالم المدقق المستر لي دي فورست في كتابه النفيس الذي تحت عنوان « التلفيزيون حاضره ومستقبله » ومحصله أن ماضي هذا الاختراع لم يخلُ من حوادث كثيرة بعضها طريف يشرح الصدر وبعضها مثير للألم إلا أن البذرة التي زرعها رواد البحث أخذت تنبت الآن وتتموما يبشر بمجنى ثمرها في المستقبل القريب ولا أدري ماخطئ في هذا إلا اكتشاف قلم الغيب من غرائب حدثاته وليس في استطاعة الإنسان التكهن عليه مهما أوتي من واسع العلم وبعد المدارك فضلاً عن أنه على أثر ذبوعه في أمريكا وإنكثرا وسائر البلاد الأوربية كان له عظيم الأثر وكبير الأهمية من الوجهتين الاقتصادية والأدبية أضف إلى ذلك ما انطوى تحب انتشاره وذبوع نتاجه من وجود حركة اجتماعية رشيدة أدت إلى ابتكار الوسائل الفنية والأدبية التي هي لا جرم كفيلة ببلوغ ما في النفوس من آمال والفوز منه بنجاح الأعمال .

وليس بخاف ما كان من وراء هذه الحركة المباركة من ارتفاع مستوى التأليف الأدبي والموسيقى اللذين روعي فيهما الملائمة لطبيعة النقل الضوئي والاحتذاء على طريقته وفقاً لمقتضياته الفنية وفضلاً عن ذلك فإن الحياة الاجتماعية ارتفع مستواها وبلغ الإنسان ما في نفسه من جميع الجهات الخلقية والأدبية والفنية والعلمية في البلاد الأوروبية عموماً وبالأخص في أمريكا مهد الحرية ومصدر الابتكار الذي كان سبباً في وجدان النهضة الأدبية التي تقنات الأمم في طريق سعادتها وفلاحها وباعثاً على هذا الانتقال السريع العديم النظير في تواريخ الأمم مما يقرب الأمم بعضها لبعض

مهما اختلفت عقائدها وتباينت أوطانها ورسوخ قواعدها وودة بينها فأخلفت أخوان على القرب والبعد تجمعهم نسبة الأدب وتضمهم رابطة الانسانية .

ولعلنا ازاء هذا التطور العظيم بانتشار التلفزيون في أنحاء العالم نجدد ما عفا من آثار الموسيقى الشرقية الخالدة تراثنا الذي خلفه لنا السلف الصالح ورمز قوميتنا وتندرج بالتلفزيون إلى إذاعة أغانيها وموشحاتنا العربية في جميع الأقطار إحياء للفن العربي وتطهيره من شوائب التجديد في ظل ملك البلاد الفاروق المندى نصير العلوم والآداب ومحبي الفنون الجميلة

خواطر وحكم (تعريب المؤلف)

(١) السماء مرتع الأمن والسكينة والأرض ميدان للنزال بين عاملي الأمن والخوف ومن أوجب الواجب أن نرى الأمل أعظم قوة وأبعد مدى من الخوف إذا اعتبرنا قوة الله العظمى التي نستعين بها سبحانه وتعالى وهو عضدنا وناصرنا وبه نحول وبه نصول وبه نجاهد

(٢) يتركب الحسد من الأنانية والكبرياء وحب الذات - هو خصلة رديئة صاغرة يأتي الحاسد أن يسمع ذكر أي إنسان بخير وما أعذل الحسد فانه يقتل الحاسد قبل أن يصل إلى المحسود

(٣) يتوقف النجاح في كافة الأمور على أن يتزين الانسان بزينة الايمان بالله ويكون وفيًا بالعهد لأخيه كما يكون وفيًا لنفسه - تلك صفة مهمة يُتذَرَّع بها للحصول على الخلق الكريم والصدق والاخلاص والثقة بكل أحد ، هو راس بوشنل

(٤) ليُنقش في صفحة ذهنك على الدوام قبل كل كلام وكل عمل هاتان القاعدتان الفكريتان وهما كما يأتي أن تضع نفسك في موضع غيرك وأن تعامل الناس مثلما تريد ان يعاملوك به أيضاً .

(٥) الحياة مع وجدان الحقائق الراسخة والشرائع الأبدية وبذل القيادة للمثل العليا الدائمة يحدوان الانسان أن يكون واسع فناء الصدر عند ما يحبل العالم أمره ورابط الجأش وخافض الجناح إذا أثني عليه ونُوءَ بفضله .

نوادير تاريخية وفكاهات مستعملة لعبده الحمولى ومن في منزله

ذهب سليم سر كيس الصحفي المعروف الى أحد مكاتب التلغراف في مصر ليُرسل تلغرافاً الى صديق له في الاسكندرية تهنئةً بزواجه وكان يصحبه عبده الحمولى صديقه الحميم فأخذ الأول في تميق تهنئته قِطراً مورونة ومكث برهةً يراجع فيها كلمته ويشطب منها الفاسد فتأفف عبده من ذلك وكتب تلغرافاً مركباً من ثلاث كلمات جمعت فأوعت وهي « تعيش وتتهى وتفرح » ووافق عليها سر كيس في نهاية الأمر وهي مقتطفة من دور غنائي وضعه الشيخ محمد عبد الرحيم المسلوب - هذا كلام ما لحسنه نهاية يرجع الفضل فيه الى عبده الذي اجتزأ بيسير الابانة عن عسير الإطالة

أمين البزري سلطان الناي ابن اسكندر بك البزري رئيس الأقاليم في وزارة الخارجية وحفيد الطبيب الخاص للمغفور له محمد على باشا الذي يُقال له جواني وقد حضر الى مصر الأخير معاً على ظهير باخرة واحدة . وتخرج أمين في النفخ في الناي على صبحي بك كما تخرج ابن الأخير في اللغة التركية على اسكندر بك الذي كان موظفاً في سراي عباس باشا الأول

طلب تهامي باشا الجيلاوي حاكم مراکش في المغرب أمين البزري لسمعه ولما سمعه سر منه كثيراً وملاً كفتيه بعطائه

واجتمع بالمغفور له عبد الخالق باشا ثروة في حفلة أنس وطرب أياماً كان وزيراً للحقانية وحينما كان يتكلم عن الموسيقى ويُفيض في وصفها قل له البزري وهو مزاح شهير : القانون الخشب يا باشا ! أحسن من قانون العقوبات

لما سمع عثمان باشا مرتضى السيد أحمد الليثي وهو يعزف على العود تأثر لدرجة أنه لم يملك سوابقَ عبرته وإن سمعه أحد الناس وقال له . « انت كُوبِس » إعجاباً به بمجيبه الليثي قائلاً يعني (إيه كُوبِس) واذا حضر مع رجال عبده الحمولى فوق التخت يُفضل الحاضرون سماع عزفه على العود على سماع غيره من العازفين على أي آلة كانت

جرت العادة أن يُكلف « القانونجي » مثل محمد العقاد الكبير تصوير نغمات عبده الحمولى في الليالي والموايا والأدوار والموشحات والتصيدة لما أن القانون أعلى صوتاً وأشد رنيناً من العود إلا أن عبده يؤثر تقاسيم السيد احمد الليني على تقاسيم العقاد احتراماً لشخصه واعترافاً بعبقريته

مهما بلغ العقاد من النبوغ وحلاوة الأصابع وإذا قسنا مهارة محمود الجمر كشى بقيراط فان احمد الليثي تُقدّر مهارته بأربعة وعشرين قيراطاً

وكان للبرنس حسن باشا ابن الخديو اسماعيل « أغا » يقال له فضل الله وكان يُحسن العزف على العود وكما لقي البرنس أحمد الليثي في الحفلات الغنائية كان يكلفه بعد سماعه أن يعطي العود الى فضل الله ليُسمعه إياه وكان احمد الليثي جميل المنظر قصير القامة صغير الأصابع وحلوها وكان المغفور له الخديو اسماعيل يقول لأعيان القطر إعجاباً به اعلموا ان احمد الليثي العواد لا يأتى نظيره . ولما سمعه الشيخ علي الليثي شاعر الخديوي قال له مداعباً أنت عواد وغيرك عوى وكان فوق تحت « عبده » متبوعاً وليس تابعاً أميراً وليس مأموراً سائداً وليس مسوداً وقد أنجب ولدين السيد ومحمد أمين مات الأول وأبوه في قيد الحياة وعاش الثاني وورث عن والده خمسين فداناً من جيد الأطنان ومنزلاً بشارع الصنافيري ورآء قشلاق عابدين بلغت مساحته ٢ متر مربع ودخل محمد أمين مدرسة البوليس وكان له إلمام بالعربية والانكليزية وتوصل آخرأ الى درجة مأمور قسم لبندر الزقازيق وكان مدمناً الخمر ورُفت في عهد حسن باشا حسيب مدير الشرقية ومات فقيراً لتبديده تركه والده في الدنيا التي غشيها والمخزيات التي جاء بها رحم الله والده وغفر له

كان سعد بك مخايل عبده أول ككتبة الخاصة الخديوية لعهد الخديو اسماعيل وآخرأ رئيساً لقسم الموازين بوزارة المالية وكان صديقاً لبطرس باشا غالي ومخايل بك تادرس وعبده الحولي وكان من عاداته اقامة حفلات طرب بداره الكائنة بعطفة البتانوني (حارة السقاين) كل ليلة من دون انقطاع وكان بها جنية تتوسطها فسقية ماء ويصطف حولها المدعوون من أصدقاءه وكانت تعوم على سطحها صينية مملوءة من مختلف أنواع الشراب وكان يدفعها بيده كل واحد منهم بعد أن يتناول كأسه منها لتصل الى الآخرين وكان عبده وجورج مطران المتوظف بوزارة المالية (ابن عم خليل بك مطران) من ضمن الحاضرين ولما علم عبده ان جورج حسن الصوت طلب منه أن يغني الحضور فأبى على شدة الالحاح وما كادت حُمياً الكأس تمشي في عبده حتى وقف فوق حافة الفسقية ويده العود وأخذ يطرب الحضور دائراً حولها الى أن شابت ناصية الليل ولمناسبة زواج حنا بك باخوم من ابنة سعد بك عبده يجدر بنا أن نورد ما يأتي تفصيلاً عن الاهرام الغراء بتاريخ ١٥/٧/١٩٣٦ بامضاء الصحفي « العجوز » توفيق حبيب « سعد بك عبده مخايل سيد حارة السقاين وكبير أعيانها كان سلا ملك سعد بك من أكبر أندية الفن يجتمع فيه كل ليلة عبده

ومحمد عثمان واحمد حسنين والمجر كشي وسهلون وغيرهم من موسيقي العصر وتبقى فيه السهرة « صباحي »

كل يعلم أن عبده وچاك رومانو أخوا صفاء وأليفا مودة وأن الأول يُقلده الثاني في بعض المقامات على نغم « الباص » فلذلك كان عبده يقول له قول لنا شويّة من « سي عبده » وحياة أبوك تقول لي « عبده » وفي مهاية التقليد يقول له « عفارم عليك »

وُلدت السيدة اللاوندية بطنطا واحترفت الغناء عند ما بلغت سنّ الرشد على أثر سماع عبده الحمولي في سراي المنشاوي باشا ليلة عرس ولده احمد وكوّنت لها تختاً من محمد الصغير القانونجي والسيد الصغير العواد المعدودين في مقدمة العازفين وزاولت الغناء مدة طويلة في طنطا وبرحتها قاصدة الى الاسكندرية وغادرتها بعد مضي زمن الى القاهرة حيث استقرت مهاجراً . وقد روت لنا الواقعة الآتية نصب اسماعيل باشا يكن لمناسبة زواج ابنه أو ابنته - هي لا تتذكر ذلك بالضبط - سرادقين أمام سرايه في أول شارع شبرا اختص بأولها وهو الأوسع عبده الحمولي للغناء فيه واحتص بالثاني محمد عثمان ولما آن وقت الغناء وبعد أن أكل المدعوون ما لذ وطاب حفر عبده وقد أخذ منه الشراب فالتقى على مقعده أرواقه وغلبه النوم ولما استبطأه الباشا طالب من محمد عثمان أن يعلم تخت عبده ليقول وصلة تفادياً من مال المدعوين من عالية القوم الجالسين في سرادقه الى أن يستيقظ من منامه فأبى ذلك أولاً خوفاً من عبده إلا أنه إرضاء للباشا نهض ودخل سرادق عبده وما كاد عثمان يجلس فوق التخت بعد أن قدّم رجلاً وأخر أخرى حتى هبّ عبده من نومه وسرعان ما اختفى عثمان عن الأنظار تخلصاً من موقفه الحرج الذي نالته عنه روعة شديدة والذي يُعدّ في عُرف المحترفين تعدياً وافتئاتاً على حقوق الغير فأنبرى عبده يطرب سامعيه بصوته الساحر حتى جذب إليه من كان بسرادق محمد عثمان وجعلهم جميعاً يتلونون تلوي الأغصان إذا حركتها الرياح من شدة تأثير ما نالهم من ذهول وطرب

كان لحسن عبد الرحيم صاحب وابور طحين في أول شارع الجميل بالفجالة ابنة عزيزة عليه فدعا عبده الحمولي للغناء في ليلة « الحناء » بداره المجاورة لدار اسكندر فرح الممثل الشهير وصديق عبده الحميم وبينما كان عائداً بعد التمثيل الى داره وجد عبده فوق التخت يُغني فرح على المكان ليسمع منه وصلة ولما انتهى منها دار الحديث بينه وبين « سي عبده » الذي ذكر له الكبيبة اللذيذة الفاخرة التي سبق أن أكلها عنده فقال له لك أكلة كبيبة الليلة يا « سي عبده » إن

سمحتَ فأجابهُ الأخير بالقبول ثم أخذهُ اسكندر فرح عقب الغناء الى منزله وأيقظَ الطباخ الساكن في غرفة فوق السطح لكي يقوم بتجهيز الكيكة التي طلبها منه عبده وفتح دكان القصَّاب الذي كان أمام بيته وأخذ منها فخذة خروف وذلك في الساعة الثانية بعد نصف الليل على مرأى الحفير الذي اضطرَّ أن يبلغ الأمر للقسم حيث حررت مذكرة وبعد أن تناول عبده العشاء أخذ بغني ويطرب سامعيه ومن حضر من آل العروس وسكان الحي الى أن شابت ناصية الليل . تأمل كيف يجترى الممثل الكبير على كسر أقفال الدكان في غيبة صاحبه ابتغاء التمتع بسماع عبده نابغة عصره واجابةً لمقترحه .

كان ذات يوم عبده يُشاهد فوق مسرح رمسيس راقصة مشهورة بارعة الشكل ورشيقة القد يُقال لها « نرجس » فما كادت تلمحه بين المتفرجين حتى أخذت تماجنه قائلة له (ما قلت لك ياسي عبده ، عَشِق الملاح ما انتاش قدّه) فترآى لعبده أن هذا الهزل يشف عن جدّ وطلب لفوره تحت العقاد وما كاد الخبر ينتشر انتشار البرق حتى أمَّ المسرح أصدقاءه ومريده وكثير من عليّة القوم المعجبين به وكان بينهم الشيخ اسماعيل الرملي التاجر المعروف بالتربعة والراقصة نرجس فبدأ اللبل الذي ولَّه الحب غناءً الشجيّ فأبدع أيما إبداع وأستعيد مراراً فما كان منه إلّا أنه استخرج من جرابه من مخبآت الفن ماصرّعهم وكأني بهم مسّ من الخبال وما كاد عقل الشيخ اسماعيل الرملي يشوب إليه حتى حلف لعبده الحمولي بأغلظ الأيمان والطلاق ثلاثاً ألا يسمعه طول حياته تفادياً من أن يمسّه طيف جنّة ومن محاسن الاتفاق ان نورد ما أعرنا عليه البحث والتقيب وهو صورة خطاب مرفوع إلى أحمد باشا السيوفي . وقعاً عليه من عبده الحمولي يُستخلص منه صدق معجّمه وجمّ إفضاله وبالغ تضحيته وكيف لا فان سداً له الاخلاص ولحمته عمل الخير ولا عجب فقد أوتي محاب القلوب وحبذا هو من رجل .

وإليك نص الخطاب المشار إليه الذي كنا نود أخذ صورة فوتغرافية عنه لو لم يضمن به حامله .
صورة خطاب مرفوع إلى أحمد باشا السيوفي موقعاً عليه من عبده الحمولي مناسبة إقامة حفلة غنائية خارج القاهرة مساعدة للفقراء

سعادتلو أفندم أحمد باشا السيوفي أمين صندوق جمعية فقراء المسلمين
بعد عرض ما يليق بمقامكم العالي من التبجيل والتعظيم قد بلغني أنه حصل التكلم في إحدى

جلسات الجمعية بخصوص تخصيص مبلغ لي في مقابلة مصاريف الانتقال أسوة بجناب الخواجه كازانوفاً ولا يخفى شريف علم سماعتكم أن العبد عرض نفسه لهذه الخدمة الشريفة بدون أدنى مقابل فضلاً عن قيامنا بمصاريف تحت العقاد في الليلة المعلومة وانني أعد نفسي سعيداً للقيام بذلك واعتبرها نعمة عليّ يجب شكرها في كل حين وأتمنى من صميم فؤادي دوام معاودتها وأشكر فضل الجمعية على تشريفي بهذه الخدمة الجليلة والمنة العظيمة وحيث أنني عزمت على السفر اليوم وأخشى أن الجمعية تقرر شيئاً في هذا الأمر مع استحالة قبولي ذلك فيقع مني سوء الأدب في رفض ما تقرره من هذا القبيل فلذا بادرت إلى تقديم هذا اسماعتكم لعرض الأمر على الجمعية لمداركته قبل صدور قرارها وتنازلوا بقبول واجبات الاحترام افندم ما

عبد الحمولي

(امضا)

١٣ أكتوبر سنة ١٨٩٢

ربحت ساكنة المطربة الشهيرة حماراً من سحب «الانصيب» ولما ركبته قاصدة إلى دكان الخواجا «دبانه» الصانع في الصاغة لتشتري زوج أقرط وخلقالا ولما رآها هذا الأخير قال لها «مال الحمار راكبه عفريت» فأجابته في دُبره دبانه فردّ عليها لغوره وقال خليها «ساكنه» . قابل شحاته بك العسكري «ساكنه» وهي راكبة حمارها فقال لها «ليه حمارك بيعرج» فأجابته قائلة «الحمار دا شحاته» .

دعا الخديو اسماعيل عبد الحمولي ليغنيه في أثناء غضبه ولما غناه رضي بعد سُخطه فتقدم إلى عبده أن يطلب ما يريد فطلب هذا الأخير أن يعفو مولاه الخديو عن نشأة باشا مدير القليوبية الذي كان صدره واغراً عليه فعفا عنه في الحال .

زار عبده ذات يوم مخائيل بك تادرس في داره ولما استقرّ به المقام طلب منه سجادة ليصلي عليها فأحضرها له وبعد أن صلى حضر بائع سمك ومعه «مشتان» مملوءتان سمكاً فأخذ مخائيل بك يختار منهما السمك الصغير الحجم فسأله عبده عن سبب اختياره الصغير دون الكبير فأجابه الأول قائلاً لأن الصغير منه أنثى وتسمى بُنية بخلاف السمك الكبير وهو من نوع الذكر ولا ينضج سريعاً واشترى منه قنطاراً ونصف قنطار فتعجّب عبده من شراء ذلك المقدار فقال له مخائيل بك ألا تعلم يا «سي عبده» أن عيد المالك مخائيل وهو عيدي سيكون غداً وإن الليلة القادمة تُعرف بليلة نقطة البحر فتطوّع عبده للغناء في الغد ابتهاجاً بعيده ورجاه أن يستقبل صباحاً تحت محمد العقاد فحضر في الموعد المذكور رجال التخت وهم محمد العقاد ومحمد السبع وأحمد حسنين (كان أصلاً

مرا كياً) ومحمود الجركشي وابراهيم سهلون وأمين بزري وأخذ هؤلاء ينتظرون قدومه عبده حتى الساعة العاشرة ولما حضر اعتذر عن عدم الحضور في الميعاد المحدد لتشييع جنازة أحد أصدقائه التي واجهها حال نزوله من قطار حلوان بباب اللوق وأردف قائلاً: اعلم يا مخائيل بك اني لا أفي لصديقي بعهدي بدقة إلا لأمرين مهمين أولهما الاثمار بما يأمرني به أفندينا الحديو اسماعيل . والثاني تشييع جنازة عزيز مفارق . وسرعان ما تم دوزان الآت التخت ورفع صوته عبده مرتجلاً المواليا والأدوار والموشحات التي كلها عيد في عيد ومكث ثلاث ليال يغني صديقه الحميم ابتهاجاً بعبده كان يطاف فيها على الحاضرين من أنواع الشراب ما هو ألد من معتقة الدير مصحوباً بأشهى « المازات » من أبو جلابو الذي تزن الواحدة منه نحو أقة وغيره مما أحضره معه باسيلي بك عريان من كبار ملتزمي الأسماك بالقطر المصري عدا اللحوم المشوية التي قام بتحضيرها محمود القرا شيخ الطباخين فأكل كل منهم الطعام هنيئاً مريئاً وحلف لنا المرحوم مخائيل بك بكل عيّن أنه لم ير طول حياته « أبو جلابو » بمثل ذلك الحجم ولم يسمع غناء أطرب مما أنشده عبده في تلك الليالي كان لا اسماعيل باشا صديق رئيس الوزراء لعهد الحديو اسماعيل ولد ولما أراد تزويجه دعا إلى سرايه المجاورة لقصر عابدين كبار القوم وأعيان المدينة وأرباب الأقلام لشهود الاحتفال بزواجه والتمتع بسماع عندليب الشرق عبده الحمولي فوق تخته المؤلف من السيد أحمد الليثي العواد الأوحد ومحمد العقاد الكبير والسيد حسين الصوّاف كمساعد وهو أشهر مقرئي القرآن لعلو صوته وغيرهم فغنى وأبدع أيما إبداع .

أخبر فرج افندي جرجس رئيس الحسابات بمصلحة البريد حضرة مخائيل بك تادرس صديق « سى عبده » أن الكاتب الأول للمصلحة نفسها سيقم حفلة غنائية في داره بسوق الزلط (التابع لقسم باب الشعرية) إحتفاءً بزواج ابنته وقد دعا إليها « سى عبده » ليطرب المدعوين فذهب مخائيل بك في الليلة المحددة إلى محل الاحتفال لسماع صديقه الذي أبطأ عن الحضور خلافاً للعادة ثم حينما حضر هذا الأخير كانت الخمر آخذة مأخذها فيه - وهذا أمر لم يكن في الحسبان - إلا أنه كان شاهد الأبّ ضابطاً لأمره فأخذ بعد برهة في الغناء الذي كانت تتخلله زفرات كاد ينشق لها وما كاد يصل إلى دور « الموشح » حتى طرح العود جانباً والسكد يتيين في وجهه ومن خلال أنغامه وأخرج من جيبه منديلاً وضعه تحت صدغه واستخرط في البكاء وهو يغني وينوح حتى أبكى الحاضرين ويعزى هذا الحزن على ما قيل إلى هيامه بالمظه التي اقتنص بمجائل فتنها وليس الخلي

كالشجيّ فلا لوم عليه إذْ ن وهو منزّه عن العَدْل اذا بات صريع غرام على حد قول الشاعر :
وخلفته صريعاً وهي قائلةٌ تأملوا كيف فعلُ الظبي بالأسدِ

سافر « سي عبده » إلى كارلسباد للاستشفاء ونزل في ألخم فنادقها وكان من جراء إسرافه يتمثل في نفوس الوراد وخدمة الفندق أنه أحد أمراء مصر ولما سألوه عن شخصيته للتعرف به قال لهم أنه الموسيقي المصري ومطرب الخديو اسماعيل ولما ألقى عصا التسيار في فينا أقام الموسيقيون فيها حفلة شائعة تكريماً له وغناهم إجابةً لمقترحهم غناءه المصري ولما سمعوه وقفوا دهشين ومعجبين بصوته الذي مَسَّ درجات الثلاثة السلام الموسيقية مما بعد من فترات الطبيعة وقد أقام عبده لهم وليمة جمعت من كبراء رجال الفن الأربعين عدداً وكلهم السنة تنطق بتفوقه ونبوغه وبلغت نفقات رحلته إلى أوربا نحو ٢٣ جنيه .

خواطر وحكم (تعريب المؤلف)

- الترية رأس مال الفقير ومصلحة الغني - هوراس مان
- قُصَارَى الترية الصحيحة تنشئة الأولاد على التزام النظافة والنشاط والأمانة والجِدِّ - جون رسكن
- الترية الأدبية والعقلية التي تلزم كل فرد يجب أن تكون بنوع رئيسي ظاهرة في عمله الخاص - وليام رت
- طلبك الانتقام من عدوك دليلٌ على أنك تشبهه في شيمته واغْتفارك ما فرط منه اليك شاهدٌ ينطق بأنك فوق مرتبته لأن الإغصاء عن الذنب شيمة النبيل - فرنسيس بيكن
- ليست السعادة موجودة في داخلنا أو خارجنا إلا أنه من الميسور أن نحصل عليها ونتمتع بها ما دمنا بالله متصليين وعليه متوكلين - بسكال
- أغنية تُشد في أي موضع كان خيرٌ من سماع أنين مهما تكن الأغنية متافرة الأنعام
- الإحتقار جريمة تُقترَف بالفكر والبغض جريمة تُقترَف بالقلب أما المحبة التي تغلغل فيها الحياة فإنها تختاف عنهما كل الاختلاف وتهدمهما هدمًا - جورج مكدونلد

ابراهيم سهلون

ان للفقيه غير ما ذكرنا في الجزء الأول من هذا الكتاب من المآثر الفنيّة والمواهب الفدّة واليكم بعضها تمة لتأريخه وقضاء لواجبه . قد كان مولده رحمه الله في مدينة القاهرة التي نشأ بها



ابراهيم سهلون

وتلقّى على والده « القانونجي » الذي يقال له سليمان مبادي العزف على الكمان ثم انتقل معه الى المنيا (بالوجه القبلي) ولما مات والده (قيل انه مات مسموماً) قفل راجعاً الى مصر حيث استمرّ في مزاولة دراسة الكمان التي لم يَدَحِرْ دوماً سعيّاً حتى توصّل بجهوده المتتابة وسهره المتواصل الى النبوغ في هذا الفن ولما نُمي خبره الى عبده الحولي ألقاه برجال تحته كعارف على الكمان وقام بتدريبه على طابعه الخاص المسمى بطاوور عبده أما تاريخ حياة صاحب الترجمة فهو كتاريخ حياة كل موسيقي شرقي لا يحتمل فيه التطويل لخلوه من تدوين تأليف أو تلحين يمكننا إثباتهما له من

طريق النشر أو كتابته بالنوتة ويُستخلص منه أنه بانحراطه في سلك التخت الكبير لعبده استزاد وهو تحت إمرة هذا الأخير أشياء جمة من العلم الذي أنفق أوقاته على طلبه حتى غدا منقطع النظير لما أن تخت عبده يُعدّ ولا جرم مدرسة متقلة يتدرّب فيها الطالب على العمل وينال مزية الإحسان وأسباب الشجع وأن عزفه إن هو إلا غناء انسان صرعه الغرام وليس كماناً يُحاكي صوت الانسان ومن مميزات أنه يُحاكي بقوسه ما تَشْفُف به أذنه من أنغام المطرب فيأتي بعده بتقاسيم عذبة مطربة تأخذ بمجامع القلوب ومما عُرف به أيضاً بنوع خاص أنه كان يسند عبده حينما يطير هذا الأخير ويحلّق ويرتفع بصوته القوي الى السماء ويقول له « حاسب يا أبا خليل » حرصاً على سلامته واحتفاظاً بالنغم وذلك في الوقت الذي يبكم فيه العود وينصت الناي ويعجز القانون عن اللحاق به ولكي يقف المطالع الكريم على نموذج من نوع عزفه وكيفية محاكاته للمعني نذكر له على

سبيل المثال الاسطوانات التي للشيخ يوسف وعبد الحلي حلمي وغيرها والتي منها يتبين له أنه يمثل بتقاسيمه عَقَب الأَوار روح المطرب ونغمه وطابعه - تلك مزية قَلَّ أن يوجد مثلها عند غيره من منافسيه ويرجع ذلك الى شدة حسِّه وصادق شعوره وقوة تأثيره من جو الطرب المحيط به وهو بالعكس لا يجيد العزف ويأتي بالمعجزات اذا ألنى في البيئة ما لا يلائم ذوقه ووجد حلقة الاتصال بينه وبين سامعيه مفقودة والفقيده « قفلت » على نغم السيكاك مما يخالب العقول ولا سبيل لأي عازف أن يجاريه فيها هذا مجمل ما يذكر من تاريخ هذا الرجل وما عُرف به من العبقرية وكان بعيداً عن ابتغاء الشهرة بالدعوة والبروباجنده الفارغة على صفحات الجرائد بل كان متفانياً في خدمة الفن للفن وتقديره لسامعيه بمعنى أنه كان يُقدِّس عن حضرة يوسف بك تادرس كبير المفتشين في مصلحة الضرائب حالاً لِيُسمعه وهو وأمين البزري ما ارتفع عن مقام المتحدثي من التقاسيم التي تصعد بالسامع إلى جنات تجري من تحتها الأنهار وقد أنجب ابنة وولدين أحدهما يُقال له زكي وهو يزاول حرفة أبيه

ابراهيم الفياني - عثرنا اتفاقاً على ما يأتي فأثرنا إirاده اتماماً لتاريخ حياته وهو أن اسمه الأصلي ابراهيم محمد حسن الوكيل وهو ذو قرى لعائلة الوكيل الشهيرة بالبحيرة وقد وُلد في القاهرة سنة ١٨٥٢ وتلقى مبادئ العلم في إحدى المدارس بها ولما شعر بحسن صوته وآنس في نفسه الميل الى الموسيقى أخذ يتدرَّب شيئاً فشيئاً على الغناء والتفَّ حوله رَهْطٌ من التلاميذ ولما بدَّت نجاته فيه انتدبه جماعة من جُلَّة المصلِّين وناظر المدرسة ليؤدِّن في إحدى الزوايا القريبة للمدرسة في أوقات الغروب والعشاء وقد تخرَّج في درس العود بادیء بدء على عواد بسيط اشتهر بضرب الرق ولما نمي الى والده انه عكف على مزاوله درس العود وترك العلم سَقَطَ ابنه من عينه وطَرَدَهُ من البيت فذهب ابراهيم الى الزقازيق واشتغل كما قدمنا بقهوة جورجي اليوناني أمصوته فهو وسَط وهو عواد فذَّ وكان يضع بخصر يده اليمنى خاتماً من الالماس « البرانتي » وقد طار صيته في انحاء المديرية وله تلاحين عديدة تداولت غناءها عدة مطربين من أعلى الطبقات وقد قيل ان المغنى في عصر الحمولي وعثمان لا يؤذن له باعتلاء التخت للغناء كرئيس له إلا اذا أقره أرباب الفن بعد أن يسمعهوا غناءه في جمع حافل واذا نجح في الامتحان حرَّموه علامة الكفاية وتكرماً له ورخصوا له باحتراف المهنة .

وقد تعلم الفقيده النوتة وهو في سن الستين وكان ينافس محمد عثمان في التلحين إلا أن الأخير

كان لا يعتقد له العداوة والبغضاء ، بدليل أنه أسمى ابنه البكر إبراهيم تيمناً واستبشاراً باسم إبراهيم القباني زميله وصديقه وقد غادر الزقازيق وسكن في مصر في آخر أيامه واتماماً لما نظمهُ اسماعيل باشا صبري وقام بتلحينه الفقيه لا بأس من اراد ما يأتي

مذهب - البدر من نور جمالك والشمس من نار شجوني والغصن رسم اعتدالك والغيث مدامع عيوني يعني إتفقنا ومالك خليت عواذك هانوني دامش كلاء !

دور - نور النهار من جينك وان شافك الليل يصبح يا حَبَّ سَهْرَت جفونك وان كان يغيب والا يسمح للرؤية صون عيونك كُتِر السَهْرَ مُش مصرُح يا صاحبي نام شوف دلالك ومع شيوع أمر تلاحينه فإنه ترك الغناء ولم يلتفت الى البحث في مزايا الموسيقى الشرقية واقتصر على اعطاء دروس خصوصية في العود للعائلات في المنازل والذي زاد الطين بلة ظهور نوع جديد من الغناء يسمى (بالمونولوج) سنة ١٩١٧ .

ابراهيم المغربي

ابراهيم المغربي . ملحن شهير عكف عل تلحين القصائد والموشحات التي تتعلق بالقصة



ابراهيم المغربي

النبوية وكان يُنشدها في مولد النبي (صلعم) على حدّ كلّ من الشيخ اسماعيل سُكْر والشيخ علي محمود أحذق القراء وقد اخص بذلك دون الغناء كما اخص الشيخ محمد أقيسوني والشيخ حنفي البرعي بقراءة القرآن الكريم دون سواه إلا أن السيد حسر الصوّاف قد اختلف عنهما وكان ذا موهبة مزدوجة بمعنى أنه كان من أحذق قراء القرآن لعلوّ صوته ومن كبراء المساعدين لعبده الحمولي فوق التخت وقد أنجب السيد حسين الصوّاف ولدين غني بتربيتهما وهما احمد بك الصوّاف ومصطفى بك الصوّاف توصل الأول منهما الى شغل مركز وكيل لمديرية بني سويف والثاني الى مركز مفتش بمصلحة المباني وقد أحيل كلاهما الى المعاش

عثمان الموصلي

عثمان الموصلي - ملحن شهير في دمشق (سوريا) اختصّ بتلحين الموشحات والأدوار الغنائية ولما بلغه خبر نبوغ عبده الحموي في فن الغناء العربي - ألقى العصا في مصر ليسمعه ولو مرة في حياته



فاتصل بكلّ من الشيخ علي محمود والشيخ ابراهيم المغربي تحقيقاً لأمنيته وذهب الثلاثة الى « درب سعادة » بالحزاوي قصد سماعه في حفلة غنائية شائعة فما كاد ينهي التخت أول وصلة حتى همّ عثمان الموصلي بالانصراف فمنعه الشيخ علي محمود وأشار اليه بالتزام التؤدة والحلم ليتسنى له سماعه متجلياً ولما نعي الخبر الى عبده قال للشيخ علي محمود « قول له إِنَّهُ عبده ما غنّاش » فاندفع عبده بما أوتي من عبقرية وموهبة صوت نادرة يغني ما هوأت

(مذهب) - قل لي يا جميل قل لي وإيش جرى
مي دا حُبك مجنني يا وعدك يا عين آه يالالي -

عثمان الموصلي

دور - إيش جاني من ابن فلان أشجاني ولم لي لان

ما أعدل قوامه قوام البان ياليل يا وعدك يا عين أصل الهوى العينين في حب أهيف زين والقلب ما يسمعش اثنين لا الصّد ولا التجافي . أما عن دهشة عثمان الموصلي الملحن الذي استبطن دخائل الفن وغاص على أسرارهِ فحدث ولا حرج فقد مَسَّ الجنون ووقع مغشياً عليه ثلاث مرات وصُبَّ على وجهه ثلاثة أكواز ماء وكلما أفاق كان يصرخ قائلاً : ياناس ايس هذا الصوت صوت انسان بل هو صوت ملك آمان يا عبده كان انا دخيلك وكان يعاوده الجنون كلما سمع من عبده حَرَكَتَ جديدة من حركاته أو نعمة من نعماته . سبجان الوهاب . وهو ولي الهداية والتوفيق

قال الله تعالى (٣٣ : ٧٠) يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله وقولوا قولاً سديداً يصلح لكم أعمالكم ويغفر لكم ذنوبكم) وقال تعالى : (٣٥ : ١) اليه يصعد الكلام الطيب والعمل الصالح يرفعه)

كيف تزوج عبده بألمظ

ظل عبده بعد أن طلق زوجته الأولى ابنة المعلم شعبان المقدم ذكرها في الجزء الأول من هذا الكتاب يقاسي آلام العزوبة ردحاً من الزمن إلى أن ظهر في ممآء الطرب نجم ألمظ في عهد ساكن الجنان الخديو إسماعيل .



عبد جالس بين فسيحة من النخل

أَصَفْتُ الْمَظْفَصْلَ
عن حسن الصوت
بعذوبة المنطق وقوة
الجازيية ورقيق
الاحساس وجمال
العقل والقلب وقد
رآها لأول مرة تغني
في الجيزة وسمعا جيداً
عند ما اجتاز النيل
فوق مركب لعدم
وجود كبري عليه
آنذ واليكم بيان ما
إرتجلته له حينما رآته
وهو: عَدِّي يَا مَحْبُوب
وتعالى وإن ما جتشي
أحي لك أنا وإن
كانت البحر غويطة
أعمل لك على القاب
سآله ، فوق عبده

حائراً دَهْشاً من حسن صومها وبالتالي من سرعة خاطرها وانتهى بأن أشرب قلبه حُبها .
ابتدأت المسئلة على حد قول المرحوم شوقي بك « نظرة فابتسامه فسلام » ولما أقام ابراهيم بك وفا
التاجر الشهير مهرجاناً موسيقياً فخماً في داره بالجمالية المناسبة قران ولده دعا إليه من عليه القوم وأعيان
العاصمة وأكابر الحكام ما ضاق به فناء داره على رجه وكاف عبده الغناء للرجال والمظ لغناء
السيدات في الدور العلوي .

فابتدأ عبده الغناء وفقاً للبرنامج المؤلف بالموال والموشح والدور والقصيدة فوق تخته المؤلف
من محمود الجمر كشي العواد و ابراهيم سهلون الكفاني ومحمد العقاد الكبير (القانونجي) وأمين البزري
الناياتي وأحمد حسنين ونصر المساعدين وفريد الرقاق إلا أن المظ خالفته في دورها على خط
مستقيم وأخذت تداعبه في أثناء الغناء ارتجالاً كقولها

يا لي تروم الوصال وتحسبه أمر سهل . دأ شيء صعب المنال وبعيد عن كل جاهل
إن كنت ترغب وصالي حصّل شوية معارف . لأن حرارة دلالي صعبة وانت عارف
فما كان من أمره إلا أن هدرت شقاشقه وردّ عليها قائلاً ضمناً

روحي وروحك حبايب من قبل دي العالم والله وأهل المودة قرايب الخ الخ الخ
ومن ذلك الحين أخذ الحب يتمكن من فؤاده وينمو مع الأيام وقد كان كامناً فيه فصادف
من رقة جانبها وسحر جاذبيتها ما نبه كالنار التي تظهر عند الاقتداح فارتبطت قلوبهما بوئاق هذا
الحب وجعل يزورها بين حين وآخر في دارها بدرب سعادة (الخزومي) وفي ذات يوم بينما كانت
تسقي أخص الرياحين والورد في جناح بيتها (البلكون) سقطت وردة فوق رأسه بينما كان
ماراً في الشارع فتناوها وقال لها أصبح منك حصول ذلك إروحي ؟ فأجابته وهي باسمه الثغر قائلة
الوردة وقعت على الفلة وأنا ذنبي إيه فازداد هيأماً بها حتى أنه جعل يمر كثيراً من تحت النافذة (الشباك)
فترميه بالزهر واسان حالها ينشده الأغنية الشعبية القثلة (من الشباك لأرمي لك حالي) وكان
النافذة موعد التقاء الحبيبين - تلك عادة جارية من قديم الأرملة في أسبانيا التي فتحها العرب وقد
أخذت عنهم عوائد كثيرة وكأني بها عادة شرقية اقتبسها الأسبان عن العرب وانتقلت من اسبانيا
إلى المكسيك فأصبحت النافذة المكان الوحيد الذي تجري فيه بين الحبيبين مطارحات الحب
وأحاديث الغرام توطئة للوقوف على أخلاف وسجايا الفتاة التي يتعين على الشاب أن يتعرف مخبرها
قبل أن ينخطبها إلى ذويها .

ومن أظهر الشواهد على صحة هذا الاستنتاج ما جاء بهجماد السنة الخامسة من الصياء لليازجي تحت عنوان « رحلة في بلاد المكسيك بامضاء ج ن قال ومتى أرخى الليل سدوله يقف الشاب تحت نافذة الحبيبة ويناحيها بأشواقه ومذ ذاك يصير المغرب والنافذة موعد التقاء الحبيبين فيقضيان الساعات إلى ما بعد منتصف الليالي على هذه الصورة غير مباينين بالبرد ولا المطر وبعد أن تمر عليهما عدة أشهر فاما أن يقتربا أو أن يفتربا إلى ما شاء الله وهذا ليس مما يقع في الدور ولكنها عادة جارية في البلاد فانك لا تكاد تمر في أحد الشوارع بعد المغيب إلا ترى في كل نافذة فتاة وتحت كل نافذة عاشقة وربما وقفت اثنتان أو ثلاث في نافذة واحدة وكان الخطاب كذلك وهم كما ذكرنا في الشارع العام وهذه الحسنة أيضاً اقتبسها المكسيكان عن إخوانهم الأسبانيول وهي كثيرة الشيوع في اسبانيا حتى أن نابليون الثالث خطب الكنتس دي مونتبخو من النافذة وهي التي صارت بعد ذلك الأمبراطورة اوجيني واغتاطيوس لويولا أدات اليه خطيبته حبلاً فصعد إليها إلى النافذة ثم انتهى أمرهما بالتقاطع وعلى أثر ذلك إنخرط في سلك الجندية ثم أنشأ شركة الجزويت المشهورة « على أن بعض المعاصرين لها يذكرون أن عبده لم يقدم على طلب الاقتران بها إلا تفادياً من منافستها له في الغناء وهذا أمر مستبعد لما أنه برز تبرزاً عليها وعلى سواها بما أوتي من علو الصوت ودهاء التصرف في الالتقاء ولم يكن جمالها هو وحده الباعث على الزواج بها فانه أثر فيها جمال النفس وكمال الخلق وذكاء الفهم وقوة الجاذبية وكانت أمظ عالمة بهذه المزايا التي اختصت بها والتي جعلت لها هذه المنزلة في قلبه فكانت لا تتأخر عن استخدامها اتبعث في نفسه روح الإقدام على مصاحبته وتضرم في فؤاده نار الحب

ومما أثبتته التاريخ أن الغناء كان في رمن الجاهلية من خصائص الاماء وتسمى عندهم الأمة المغنية بالقينة والكربنة وأول من غنى من الاماء فيما زعموا جاريقان كانتا لمعاوية بن بكر من قبيلة عاد الهالكة وهما المدعوتان في الأخبار الجرادتين أما الآن فقد أصبح الغناء عظيم القدر في نفوس الملوك والسلطين تزاوله النساء المثقفات الشريقات النسب والكريمات العنصر وهو كالشعر لا يحسن إلا بالتشبيب وقد نقل عنها من الأقوال ما يشف عما كانت عليه من مهابب الذكاء وظريف المحاضرة ومن تتبع ما كانت محاطة به من حسن عناية ساكن الجنان الحديو اسماعيل وما أسدى إليها من معروف تيقن رفعة المكانة التي بلغت هذه المرأة ليس بصوتها العذب الأخاذ فحسب بل بكرم أخلاقها وطيب خصالها وخفة ظلها ومما ثبت بالدليل المقنع أن المظ لم تأق سترها على بل خير من

عبده وأغضى طرفاً وأجود يداً وأحى أنفاً وأمنع ذماراً وطوبى لمن آثر الزواج على ثلب عرض
مصون وقد زُفَّتْ إلى بعلها بين مظاهر المجد والتكريم في مهرجان موسيقي أمه كثير من الوجهاء
والعظماء والوزراء واشترك فيه عباقره الفن مطربين وعازفين وقدمنهما من الغناء بعد أن تزوج بها .

افتراء ابراهيم بك المويلحي على الخديو اسماعيل باشا

قد وقفنا في جريدة « مصباح الشرق » بعددها ١٥٥ المؤرخ في ٢٤ مايو سنة ١٩٠٨
مقال لابراهيم المويلحي بك - صاحبها ورئيس تحريرها - نسب فيه الى الخديو اسماعيل أمراً



سمو الخديو اسماعيل باشا

لا يمثل فيه شبه الحق فنحن
نتصدى لدحضه ونورده بنصه
الآتي - كان (عبده) شهماً
غيوراً مريفاً السيرة يغار نفسه
ولأعراض الناس لا يبالي في
ذلك بهول الوقوف وقذح
الخطوب - أمر المغفور له اسماعيل
باشا ذاب ليلة باحصار (المز)
لتغني في بعض قصوره وهو في
عزة سلطانه وسدة بطشه
لا يعصى له في الناس أمر
ولا يخاف هواه إلا من ارتضى
لنفسه سكنى القبور ولا يحلم
أحد في منامه أن يقف موقف
المعارض في رغبته أو المانع
لاشارته - فتوقف المرحوم عبده

وكان قد تزوج بها بعد أن منعها عن ممارسة الفناء وأبى أن تخرج من بيته فعاوده الطلب بالتشديد فاستمر على إيبائه إلى أن وصل الأمر إلى استعمال القوة فأرسل مأمور الضابطة بعض أعوانه إلى منزله وأرادوا إخراجها منه بالقوة فوقف أمامهم وقفة الليث يحمي أسبل العرين وفضل الموت أو النفي عن أن تغني المرحومة لحناً واحداً لا أحد وهي في عصمته - ولما لم يفذه موقفه أمام القوة فائدة إستمهلهم برهةً ريثما يعود إليهم - فدخل البيت وألقى بنفسه إلى حائط الجار وخرج منها إلى الطريق لا جئاً إلى صديقه المرحوم (الشيخ على الليثي) فكشفه بما هو فيه من هول الخطب - وكان هذا الشاعر المرحوم ممن جمع الله له أيضاً كثيراً من المزايا الفاضلة والأخلاق الكريمة وأخصها علو الهمة والسعي لخير الناس وكان ذا مكانة رفيعة عند المرحوم (اسماعيل باشا صديق) فقام إليه في الحال وتواقع الشيخ عليه يلتمس حسن الوساطة لدى ذلك الحاكم القاهر ليرجم في أمره - فقام الوزير من ساعته وقصد مولاه وتلف له ما أمكن في الاعتذار وما زال به حتى رجع عن طلبه ورضي بعصيان عبده لطاعته وخلص المرحوم عبده من هذه الحادثة مُعافى في نفسه مصاباً في جسمه فقد تولد له من اضطراب أعصابه وشدة ما قاساه في هذه النازلة داء الصداع فلم يفارقه طول حياته وكانت إذا إعتبرته نوبة ألقته على الأرض صريعاً يتخبط في أشد الآلام لا يكاد من يراه على تلك الحال يصدق بنجاته منها فإذا أفاق كزَم الفراش من عظم وقعها مدة طويلة - ولم ينجع في ذلك الداء معالجة الأطباء »

كان لأسرة المويلحي بدمياط مصنع عظيم للحريرو ولما زَيْن سمسرة السوء لآبراهيم بك المويلحي دخول بورصة القطن في الاسكندرية طلباً للثروة دخلها وخسر كل ما كان يملكه وكان من أمره ما جرّ المصنع إلى شفير الافلاس . ولما كان الحديو اسماعيل يرغب إنماءً لثروة البلاد في إحياء الصنائع وترغيب الأغنياء في إنشاء المعامل والاستغناء بمنتجاتها عن المصنوعات الأجنبية مدَّ إليه يد المعونة وأجزل له من الهبات ما ردَّ إلى المصنع مكاتته الأولى وجعله يستأنف عمله أما المويلحي بك فكان ملجئاً على ركبته لا ينكاره جميله ونشره افتراءات لا تستند إلى أساس على الحديو اسماعيل الذي هو برآء منها برآء الذئب من دم ابن يعقوب لا لغرض سوى النيل منه والتقليل من أهمية أعماله العظيمة وقد أشاع هذه الأكاذيب في بعض الأوساط وعبده في قيد الحياة فأنكرها هذا الأخير كل الإنكار وعزى اختلاقتها إلى مآرب ذاتية ولو كانت بوجه الافتراض صحيحة لما تخلفت الجرائد أنفسها عن نشرها وقد سألنا عنها بعض معاصري عبده أمثال المرحومين

مخايل بك تادرس والشيخ محمد عبد الرحيم المسلوب ومحمد الشرييني العواد واحد حسنين فانكروها وعدتوها من أحاديث المرجفين

ولقد كنا لا نتوقع بعد الذي ذكرناه من العطاء الجزل الذي غمره به الخديو اسماعيل أن يرميه بثلاثة الأثافي بعد موته ويتهمة بالاعتداء على حرية زوجة عبده الحمولي الذي كان مطربه وأنيسه . ومما يؤسف له أن نقول كامل الخلعي الموسيقار عن « مصباح الشرق » المقال برمته وأدرجه في ضمن تاريخ حياة عبده بمؤلفه « كتاب الموسيقى الشرقي » من دون أن يثبت أمره ولو فرضنا أنه طلب المظ للفناء في قصره كسابق عوانده وهو لا يعلم بزواجها منه لكان رجع عن عزمه حينما علم بانقطاعها عن الفناء لسبب الزواج في أثناء تشديده في الطلب والواقع أن المويلحي بك نطق بطلا على الخديو على أننا ما كنا نود أن تتفرغ للاهتمام بهذه المسئلة وندرج مقاله في هذا الموضع لولا خوفنا من أن يتبادى غير كامل الخلعي في التسرع في نشر الخبر ويكون ذلك مدرجة الى ذبوع الكذب بما يتعذر اجتنابه ولا يفوت القارئ الكريم ان ما قصدناه من دحض هذا الافتراء انما كان إحقاقاً للحق وخدمة للتاريخ وكبحاً لجحاح المفسدين من دون أن نسعى بالمويلحي وننال منه وهو كاتب كبير وصحفي حري بكل تقدير وصديق حميم لعقيد الفن

ومن تصفح تاريخ الخديو اسماعيل أينقن انه وأيم الله أبو الدستور ورمز الديمقراطية وكيف لا وهو منشئ مصر الحديثة وناشر العلوم والمعارف ومحبي الفنون الجميلة فيها ولو أنصف المؤرخون في حكمهم لا آثروا المئة والاثنتي عشرة ترعة التي حفرها الخديو اسماعيل على الأهرام التي بناها ملوك الفراعنة لا لسبب سوى دفن موتاهم وشتان ما بين ريع حفرت لأحياء بلدي موات وأدرت على الأهلين الخير والبركات وبين بناء ضخيم شاده عظماء الفراعنة وتمثلت فيه صورة الرق والاستبداد وسألت فوق جدرانها دماء كثير من العباد ولو كان مهوى أفئدة الزوار والسياح الآتين من الأقطار البعيدة وتأيداً لما قررناه نورد ما ذكره أمبير العالم الفرنسي في كتاب « المعارف الأولية للتاريخ العام » الذي وضعه أممان وكوتان من أن الحجارة التي بُني بها أكبر اهرام الجيزة البالغ ارتفاعه ١٥٢ متراً وطول كل جانب من قاعدته ٢٢٣ متراً تكفي لبناء سور حول فرنسا علوه متران على حد ما ذكره هيرودوطس المؤرخ معرباً بامضا حبيب اليازجي في مجلة الضياء وهو أن العاملين في بناء الهرم الأكبر كانوا مئة ألف شخص أقاموا على بنائه مدة ثلاثين سنة منها عشر سنوات قضوها في تمهيد طريق مائل لجر الحجارة اليه من سلسلة الجبال العربية والعشرون سنة الباقية قضوها في البناء .

ويُقدَّر أن حجارة هذا الهرم على فرض كونه مُصمَّماً تكفي لبناء سور علوه ثلاثة أمتار وثخانة ٢٣ سنتيمتراً وطوله ٤٧٠٠ كيلو متر أي يكفي لأن يقطع إفريقيا كلها من الاسكندرية الى شاطئ غينيا. وقد أكثر الباحثون من التقديرات في الغرض من بناء هذه الاهرام فمنهم من زعم ان الغرض منها استعباد الشعب وكدهم في الأعمال ومنهم من قال ان المقصود منها كف هجوم الرمال عن الأراضي العامرة وقال قوم أنها بُنيت لحزن الطعام وقال غيرهم انها كانت بمنزلة منائر توقد النار في قممها فتُرَى على مسافات بعيدة وقيل غير ذلك والصحيح على ما أثبتته المتأخرون أنها بنيت لتكون مدافن الملوك على أن منهم من يذهب الى انه كان يُقصد منها مع ذلك غرض فلكي ولو على سبيل الرمز انتهى على أننا تصفحنا ما وسعنا تصفحه من دائرة المعارف الفرنسية الكبرى ومن تاريخ اسماعيل الخديو المفترى عليه الذي وضعه بيير كارايتيس الأمريكي القاضي بالمحكمة المختلطة سابقاً رحمه الله فاستخلصنا منهما أن الخديوي لم يدخر وسعاً في الاضطلاع بخطير الأمور وجلال الأعمال في سبيل إسماعاد الأهلين بالتماء الثروة واحياء الصنائع ومنع السخرة ومحاربة النخاسة مما قضى فيه ولا ريب أشد النساء وبذل من الجهود الجبارة في التنقيب والامعان في ادخال التمدن الغربي الى مصر واستعمال التعاليم والقوانين المقتبسة عن أوروبا التي تلائم البيئات المصرية ولاتنا في قوانين الشريعة الإسلامية السَّميحة وكفاهُ بذلك فصلاً يشهد له ببعد النظر والاخلاص في خدمة الوطن ورقي أرض الكنانة وتقدمها في عصره الزاهر وكأننا بها قطعة من أوروبا على ما جهر به مراراً وزيادة على ذلك فانه انتهز مدة حرب الولايات المتحدة الفرصة في زرع القطن الذي استخرجت منه الأهالي منافع جمة وكذلك قصب السكر الذي بات الى وقتنا هذا أرجى منفعة منه بعد نهاية الحرب في كثير من السنين

وأعظم من ذلك فانه في مايو سنة ١٨٦٦ اعترف له الباب العالي بحق وراثته الأسرة الخديوية وأصدر بذلك فرماناً سلطانياً وفي نوفمبر من السنة نفسها أنشأ مجلساً استشارياً سالكاً طريقة برلمانات أوروبا الغرض منه الاهتمام بحماية الأموال الأميرية وأصلاح دوائر القضاء وشؤون الري والأنظمة الادارية وقد أنشأ ميناء الاسكندرية ومجلسها البلدي والقومسيون الذي يُعين فيه الأعضاء بالانتخاب وأحل محل القضاء القنصلي المحاكم المختلطة ومد السكك الحديدية والتلغراف وأمر بشراء مدرعات وبنادق وابتداء من سنة ١٨٧١ وما يليها إلى سنة ١٨٧٦ إمتدَّ سلطانه إلى أعالي النيل في نواحي دارفور وكردفان والفايز وغلو على البحر الأحمر حتى حدود الحبشة والبحيرات الداخلية

وبلاد الصوملي وذلك بفصل جهود صموئيل بيكر وغردوب الصادقة وحسن إدارتهما ومن محاسن الاتفاق أن تتحقق في عيد صاحب الجلالة الملك فاروق في يوم ١٠ فبراير سنة ١٩٤٧ غاية جدّ جلالته العظيم ساكن الجنان الخديو اسماعيل الذي أصدر أمراً عالياً في ٢٣ ابريل سنة ١٨٧٩ بإنشاء مجلس شورى الدولة الذي فكّر فيه بثاقب رأيه لخير شعبه وأن يتم ما بناه جدّه بافتتاح مجلس الدولة اليوم رسمياً لكي تصل البلاد على يديه إلى معارج الفلاح وسمو المكانة بنشره ألوية العدل في ربوعها وتوفير أسباب السعادة والهناء للأهلين كافةً ومن عظيم ما يُذكر في هذا المقام ما جاء في كلام السير صموئيل بيكر من الحُجَج القواطع المؤيدة لأصالة رأي الخديو اسماعيل وواسع درايته وصدق عزمته للصعود بشعبه إلى فروع العلى في زمن قصير من عهده وهاكم نصه الانكليزي

Ismail Pasha was in advance of his age. He resolved upon the rapid accomplishment of a work that would require many years of patient and gradual labour. He determined to connect the Sudan by railway with Lower Egypt and thus to open those hitherto excluded tracts of fertile country to the commerce of the world. His plan embraced vast projects. His reign was a gallop at full speed. He was the moving spirit of progress. and again:— Those great works emanated from the brain of Ismail Pasha who accomplished in seventeen years more than had been achieved in Egypt since the days of the Arab conquest. The American Consul - General, whose report has frequently been referred to, agreed, in substance, with Sir Stephen Cave, for he advised his Government that at any moment, Egypt can recover herself by stopping her extraordinary expenditure on public works and internal improvements and practising ordinary economy

واليسكم ما تعريبه - كان اسماعيل باشا سابقاً لزمانه وقد صمّم على عمل أحتيج فيه الى بذل جهود طويلة متواصلة في خلال عدة سنين لابرازه سريعاً الى حيز الانجاز ومما قرّره وصل السودان بمصر السفلى بدء السكك الحديدية ليفتح بذلك مناطق متباعدة من البلاد الخصبة للتجارة العالمية وكانت خطته تشمل مشروعات ذات اهمية عظيمة كما كان حكمه حيث السير ويرجع الفصل فيما بلغ اليه من التقدم الى روحه الوثابة ثم أردف صموئيل بيكر قائلاً : أن هذه الاعمال العظيمة صدرت عن ذهن وقاد لاسماعيل باشا الذي أتم في خلال سبع عشرة سنة من

الأعمال أكثر مما نتم منها في مصر منذ عهد فتوحات العرب على أن رأي القنصل الأمريكي ورأي السرسيفين كيف اجتماعا على جوهر المسئلة تماماً طبقاً لما جاء بتقرير الأول منهما مما أشير اليه غير مرة ومؤداه « أن مصر تستطيع في أي وقت كان أن تسترد مكانتها إذا منعت الانفاق الباهظ على الأشغال العمومية والاصلاحات الداخلية ولزمت مناهج الاقتصاد » .

والدليل الفاصل على حكم الخديو اسماعيل الزاهر ما جاء بحكم السرفيرمان القنصل الأمريكي الوارد في تقريره الرسمي المؤرخ في ٢٧ يونية سنة ١٨٧٩ . - نورد بنصه الانكليزي .

" There will be different opinions not only as to the merits and demerits of the reign of Ismail Pasha, but also as to the arbitrary act of the powers in procuring his deposition or abdication without any request of his own people and against the wish of all the leading personages of the State, civil, religious and Military " However much may be said against him, one thing is beyond dispute : Egypt, during the sixteen years of his reign, has advanced more in all that pertains to modern civilization than in the hundred, or perhaps five hundred years next preceding and more than it will be likely to advance for a long time to come ; and for this advancement the country is almost wholly indebted to him.

وإليك ما تعرييه « لا يخفى أن الناس قد تشعبت آراؤهم وتباينت أقوالهم ليس فيما لحكم اسماعيل باشا من حسنات أو سيئات فحسب بل فيما أجرته الدول من الاستبداد في أمره أو نزوله عن العرش بدون حصولهم على أي قبول من شعبه بالأخص وبرغم إرادة رؤساء الدولة العظام سواء كانوا من رجال القانون أو الدين أو الجندية .

وبرغم ما يحتمل أن يواخذ به كثيراً يوجد أمر واحد بعيد عن معتك الظنون ألا وهو أن مصر قد بلغت مدة الست عشرة سنة من حكمه من الحضارة والتمدن أكثر مما بلغت المدنية الحديثة مدة مئة سنة وربما مدة خمس مئة سنة تأتي بعدها وأكثر مما يمكن أن تبلغه في المستقبل البعيد وهذه البلاد تدين على الأكثر بتقدمها إلى حكمه .

وبعد تمحيصه الحقائق في هذا التقرير استطراد القنصل الأمريكي وقال ما يأتي بنصه الانكليزي

„Unfortunately for His Highness personally and perhaps for his country, he had seen too much of Europe and had conceived the idea that a great African State

perhaps Empire, could be established on a European model on the banks of the Nile and extending from the Mediterranean to the Equator

" It is easy, as the world's history shows, successfully to plant new colonies, but to create new and vigorous states by engrafting modern civilization on the stocks of old ones, is an experiment the possible success of which remains to be demonstrated. No one has tried more faithfully and persistently this process than the Khedive, and he has attained a certain measure of success, but in so doing he has incurred an immense debt and ruined himself.

والىكم ما تعريبه : - ولسوء طالع سموه شخصياً ولبلده فيما نظن أن رأى في أوربا الشيء الكثير فعزم على انشاء دولة بل امبراطورية على غرار دول أوربا فوق ضفاف النيل تمتد من البحر الأبيض المتوسط إلى خط الاستواء .

على أنه من السهل كما أبانه التاريخ إنشاء طوارئ جديدة بكمال النجاح إلا أن تطعيم ممالك قديمة بالمدينة الحديثة لتصبح جديدة وعزيزة الجانب أمرٌ دونه خُط القناد فاز تقرر هذا علم منه أن الخديوي هو الذي انفرد بتجربة هذه الخطة التي رآها أقرب اليه من جبل الوريد بعد أن عزم عليها عزمًا لا رجوع فيه إلى أن ملأه الدهر إلى حد ما على إدراك مبتغاه ولكن بعد أن تعرّض لديون باهظة ووقف من مركزه المالي على شفا جرف هار وقد أنهى القاضى فرمان باللوم على مضاربي الأوراق المالية ورجال الدعوة (البرو اجنده) الصحفية لاستدراج اسماعيل باشا في هوة السقوط وإلىكم ما قاله معرباً بتمامه ليس من غرضي الآن البحث في تفاصيل الدين المطلوب من مصر أو الأسباب التي أدت إلى سقوط الخديوي إلا أني أزيد في ذلك على أن الحرب الصحفية التي قامت ضده في أوربا في خلال السنتين الأخيرتين بنوع خاص بواسطة نفوذ فئات من كبار المضاربين في الأوراق المالية وما لهم من جاه وثروة قد ولدت رأياً خاطئاً ضده بين الناس وسببت خسائر جائرة في الغاية ولو سلمنا أن حكم أي أمير شرقي لا يخلو من شطط غير أن سقوط الخديوي لم يكن مطلقاً أو فقط معزواً إلى حد قريب إلى الأسباب التي اتخذتها الصحافة مواضع لمقالاتها الرئيسية التي أُجريت نشرها في مصر منذ بدء الأزمة المالية .

على أنه لم يُشرع مطلقاً في البحث عن حال هذا الحكم الذي حُفظ في دفترخانة الحكومة الأمريكية منذ أكثر من نصف قرن .

فبقى الآن أن تنبه القارىء إلى أن المؤرخ الذي لا يزال في عالم الغيب إذا سلم بنزول اسماعيل

عن العرش قهراً باعتباره نتيجة محتومة للأحوال التي قضت بنبذه نبذ النواة فانه لا يتفق على الطعن في شهرة الخديوي إذا تصفح كل الوقائع ويثور على المطاعن التي نعاها عليه كلٌّ من اوكلاند كوافن والفيسكونت ملزو وإرل اوف كرومر والمركيز اوف زنلاند وعدة مؤلفين من الانكليز والفرنسيين الذين جروا على مناهجهم فاذا فعل هذا الأمر بهذه الكيفية تمثلت في عقله كلمات شكسبير القائلة - الصيت الحسن للرجل أو المرأة يامولاي العزيز هو جوهره النفوس المباشرة - ومن يحتلس كيس تقودي يحتلس تافه الأشياء وكأنني به شيء ولا شيء - قد كان الكيس لي فصار له وهو لا يزال عبداً لألوف منه إلا أن من يُضَيِّع لي صيتي الطبيب يسرق ما لا يغنيه ويجعلني فقيراً حقاً هذا ما أمكن استخلاصه من تاريخ الخديو اسماعيل المُعْتَرَى عليه ومما أخذناه عن أوثق المصادر وأصدقها ذكرناه في سياق مقالنا الخاص بدحض مزاعم ابراهيم بك المويلحي ليكون الأهلون على بينة من الحكم الزاهر للخديو اسماعيل باشا الذي ترك في مصر آثاراً باهرة تنشدها عنه بلسان الحال ان آثارنا تدلّ علينا فانظروا بعدنا إلى الآثار

خواطر وحكم (تعريب المؤلف)

- يستطيع فؤاد الجبان ذُوراً حينما يرى ريشة لطائر بخلاف الشجاع فانه إذا رأى قلعة حصينة لا يقيم لها وزناً
- تأمل من جميع الوجوه أمورك ملياً ولا تسمه عن الدأب على العمل في الوقت نفسه لما أن المريض قد يموت حالماً ينهمك الطبيب في بحث حاله
- ينتهي الامعان في الصحك إلى إبداء تهمة عميق لأن في أسفل كأس الذات عكارة مهما بلغت ظواهرها من روعة ووضاعة
- إنما العبرة بعدد الكتب التي لها عليك سلطان لا بالتقدير الذي تقنيه منها
- مما يجب عليك قبل أن تعرف الأمر حق معرفته أن ترتاب فيه وتُقلِّبهُ بطناً لظهر
- نزع السلاح عن أيدي الشعب أمر يسير ومن الصعب نزعها عن عقله لأن الوقوف على ما يجب الذود عنه يُعد شرطاً أولياً في الدفاع
- تُعد الحرب التي تنشب بين الأمم من أحش الأخطاء على حد النزاع المدني الذي يقع بين الناس في الداخل فانه مما يؤسف له كل الأسف

مراد بك فرج

بحث المؤلف على الاستمرار في خدمة الفن

وردنا خطاب من حضرة مراد بك فرج المحامي أثبتناه لاهميته وطرافته وهو كافٍ في مقام التبصرة قال :-

حضرة الأستاذ قسطندي رزق تحية وسلاماً وبعد خذ في طريقك أيها المردّد صوت الغناء وذكري المغنين لا تراجع ولا تنكص الى الوراء ولا يُغضبك ما تراه من بعضهم من طرف خفي أو ما تشعر به منهم من الاتجاهات الى الاشتمزاز أو التأفف لما يرونه منك من الجمع بين المغنين مع اختلافهم ديناً أو عقيدة فما للعقيدة أو الدين من دخل في الفن الجميل وذكري أصحابه وهم في جوار الرحمن الرحيم فوالله اني لأسمع الصوت العذب والتوقيع المطرب المشجي فتأخذني هزة الطرب وأكاد أطيّر بروحي الى من أسمعته تقديراً واکراماً في نفسي لا أنظر الى ماهي عقيدته أو ملته فالطرب فوق الدين أو العقيدة فهو تجرد من كل شيء يقف في طريقه ويحول بينه وبين الإعجاب البري، وهذا داود قبل المسيحية والإسلام وهذه مزاميره وهذا صوته الجميل الأخاذ بمجامع القلوب وهذا مزهره يردُّ به غضب شاول الملك عنه ويقلب حقدّه عليه رضى وحسده له إعجاباً وهي هبة من الله يأتيها من يشاء لم يختص بها أحد لدينه أو عقيدته بل هي تولد مع الوليد الطفل بل أنها تُخلق في الجنين وهو في بطن أمه لم يزل وهذه سارة برنار ملكة الممثلات في العالم كله ونادرة النوادر كلها لم يأت لها الدهر بمثيل أو نظير تتراعى عليها الملوك ولم يتأثر فنّها بما لها من عقيدة خطأ أو رفعا. وهذا أمين بزري ملك ملوك من نفخ بالقصب يكادُ بصفيره الساحر يوقف الطير في تحليقاته ويشغل الأسد على فريسته . وهذا الاخطل الشاعر الفحل كان يدخل على عبد الملك بن مروان بغير إذن والصليب معلق على صدره ولحيته تقطر خمراً وكان الأمير يتقبله قبولاً حسناً اكراماً لشعره الفذ وتقديراً لما وهبه له الله من الفن الجميل واذا ذكرانه دخل عليه مرة وطلب أن يشرب قال فاسقوه ماء قال شراب الخمر وعندنا منه كثير قال فاسقوه لبناً قال عن اللبن فطمت قال فاسقوه عسلاً قال شراب المريض قال فتريد ماذا قال خمراً قال أو عهدتنا نسقي الخمر تالله لولا حرمتك بنا لفعلت بك وفعلت فيا لها من مكارم في الأخلاق ويا لها من حرية يذوق بها الانسان طعم الحياة واذا رأيت أيها المؤلف الأديب ما رأيت من قلة الأقبال على ترديدك وتخليدك ذكرى الغناء

والمغنين فلا ينقص هذا شيئاً من جدِّك واجتهادك وشعورك المملوء بالطرب والإعجاب وأنه
لتسجيلٍ للدهر وتعاقب الأيام ورُبَّ شيءٍ لم يؤت أكله في وقته ويأتي عليه وقت يُبعث فيه
من رقدته وينهض من غفوته كأنما هو وليد جديد والأَيامُ لا دوام لأخلاق أصحابها وأولا توارث
لهذه الأخلاق فلا بد من أن يفوق الطرب كل شيء، وهذه الطيور تغنى وتغرد ونُعجبُ بها وهي
أضعف المخلوقات ولا يمنعنا عن الإعجاب بها أنها عجמות

ان الوقت الذهبي الجميل السار للروح والقلب انما هو ما فيه تجد الأرواح تأتلف والقلوب الى
بعضها تنصرف لا ينظر أصحابها إلا الى شيء واحد هو الانسانية وما أوتيته من سرٍّ جميل وفضل
نبيل أما الدين أو العقيدة فله وحده وهي شيء مضاف لا علاقة له بما للانسان من مزية خاصة
وفضل خصيص

وانك لتظلم نفسك وتظلم الفن وأهله اذا التفت فيه الى ما هو للموهوب الصوت مما هو منسوب
اليه من العقائد الدينية

وانى لا غار على الفن الجميل أن يتطرق ما قد يقصد به الخدش لقدر المغني وجمال ألحانه بما قد
يرد في الذهن من أنه من دين كذا أو لا من دين كذا كما قال الشاعر

واذا كرهت فتى كرهت حديثه واذا سمعت غناءه لم تطرب
ولقد ظلمت نفسك باختيارك هذا الموضوع مسرحاً للتسطير والتجبير ومجالاً للسكر والفر وهو
لم ينضج بعد من جهة كونه فوق كل اعتبار آخر ينظر اليه ولكن كفى انك لا تعدم حاكماً عدلاً
ومنصفاً كريماً لا يزوغ عن الحق ولا يراوغ فيه فيقبل للفن واصحابه وينظر اليه واليههم نظراً مجرداً
إلا من التقدير والاكرام وفي طليعتهم الملك المحبوب الموفور حظ النظر الثاقب البعيد أطلال
الله حياته آمين م

مراد

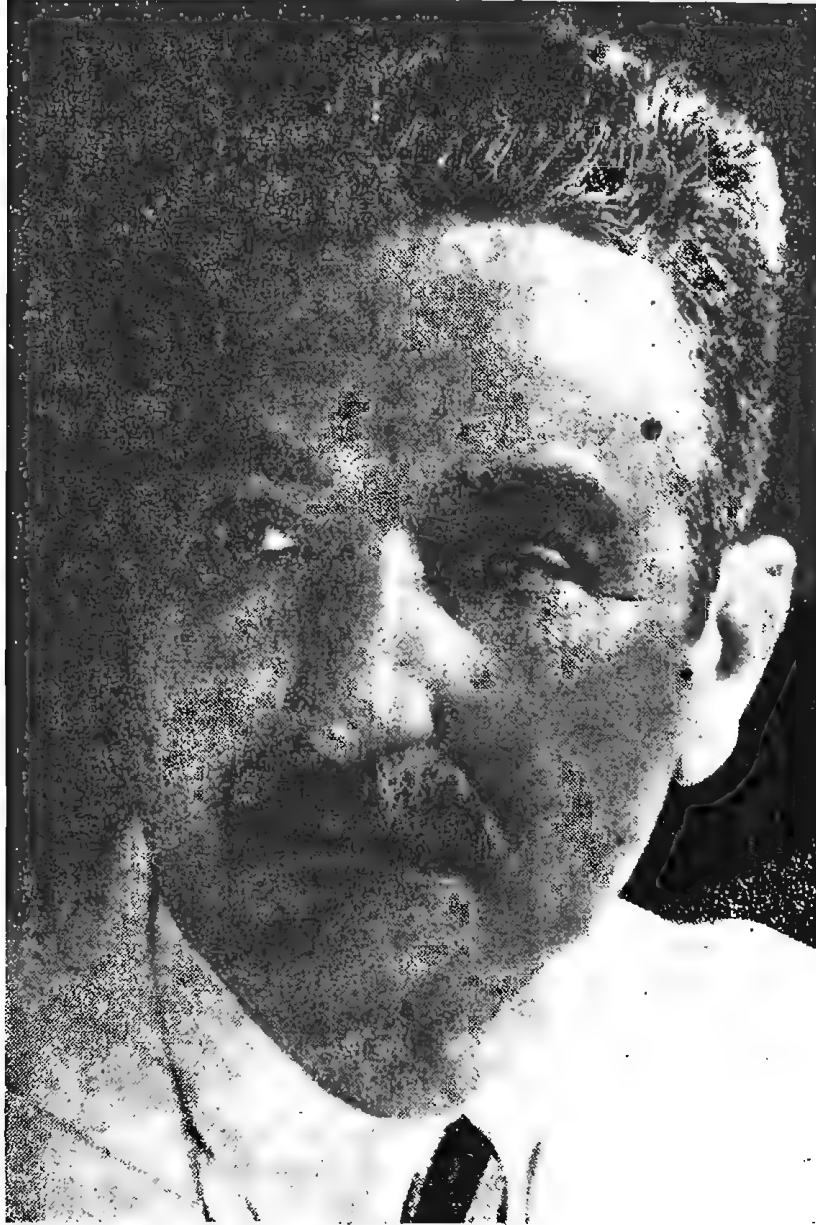
أوفى اصدقاء الانسان أصابعه العشر - روبرت كولاير
إن الذين يعرفون الصدق لا يُحَاكون الذين يُحِبُّونه وأن الذين يُحِبُّونه لا يُشبهون الذين يجدون
به بهجة - كنفوشيوس

(تعريب المؤلف)

نحن نقدر لأننا نعتقد أننا نقدر - فكتور هوجر

الموسيقى

للكتاب الكبير الأستاذ عباس محمود العقاد



تلتقي الفلسفة العالية بالموسيقى في أن كليهما تترجم للانسان عن وحي البداهة ولغة الحياة في وجداناتها العميقة فلا يعلم الحقائق الفلسفة العالية برهاناً من اقتناع البديهة ولا يعرف للطرب الذي تُذير به الموسيقى سرائر حياته تعليلاً غير ذلك الاحساس البديهي . ولهذا التشابه قرناً في هذه القصيدة بين المعرفة والموسيقى : -

معلمةُ الانسان ما ليس يعلمُ وقائلةُ ما لا يوحُ به الفمُ
وكامنةُ بين النفوس بداهة وما علمت في مهدها ما التكلمُ
ومخرجةُ الأوهام من ظلماتها على أنها من سطوة النور تُحجمُ
ومُسمعةُ الانسان أشجان نفسه فيطر بهُ ترجيعها وهي تُؤلمُ
أعبدني على القول انصت واستمع حديثاً يناغيني وأذكر أنني
حديثاً يناغيني وأذكر أنني وأوغلُ بالذكرى فازعم أنه
وباليتني أدري أنفُسُ حقيقةُ وباليتني أدري أنفُسُ حقيقةُ
كأن لنا نفسين نفسٌ قريبةُ كأن لنا نفسين نفسٌ قريبةُ
أعبدني على الصوتِ انظر لعلى أعبدني على الصوتِ انظر لعلى
ويارب وجه يطرق السمع حسنة ويارب وجه يطرق السمع حسنة
ووادٍ كوادي السحر فجرت ماءه ووادٍ كوادي السحر فجرت ماءه
ورادتهُ أشكالُ الجمال كأنها ورادتهُ أشكالُ الجمال كأنها
يهبُ علينا عرفةُ ونسيمه يهبُ علينا عرفةُ ونسيمه
يُمهدُه اللحنُ الشجيُّ وينطوي يُمهدُه اللحنُ الشجيُّ وينطوي

ألمهمةُ الانساب ما لا يزيدُه أملكُ تناهي كل قول ومنطق
إليك تناهي كل قول ومنطق إذا ما أبان القول مبالغَ علمه
إذا ما أبان القول مبالغَ علمه ويكذب إلا أنه حين ينتهي
ويكذب إلا أنه حين ينتهي وما المطربُ الشادي بمبدعٍ لحنه
وما المطربُ الشادي بمبدعٍ لحنه ألا حديثنا عن إله نجمة
ألا حديثنا عن إله نجمة وما كان للوحي الإلهي مسلكُ
وما كان للوحي الإلهي مسلكُ حديثك من كل اللغات منظمُ
حديثك من كل اللغات منظمُ فصيحُ ولا يُزري بمعناه أبكمُ
فصيحُ ولا يُزري بمعناه أبكمُ فسيان منطقُ لديك وأعجمُ
فسيان منطقُ لديك وأعجمُ فقولك عما ليس يدري مترجمُ
فقولك عما ليس يدري مترجمُ إلى الشدو لا يهفو ولا يتكتمُ
إلى الشدو لا يهفو ولا يتكتمُ ولكنهُ شجاعةُ تتنمُ
ولكنهُ شجاعةُ تتنمُ ونعبدهُ حباً ولا تتأثمُ
ونعبدهُ حباً ولا تتأثمُ إلى القابِ الشجي من صدائِك وأكرمُ
إلى القابِ الشجي من صدائِك وأكرمُ ومعناك في كل النفوس مُقسَّمُ
ومعناك في كل النفوس مُقسَّمُ

فالوحش فيه والاناسي عولة
 جوار كأن الطود منه محرك
 وهمس كهمس الجن في خلواتها
 وبث يسيل الدمع من قنواته
 تظل بقيد اللحن في ثورانها
 ولا مبهجة الا لصوتك مسرب
 توختك اسراب النفوس كأنما
 فمن لم ترضه الريح راض جماعه
 محال من أضغانه فكأنه
 هزين أعطاف البخيل فيكرم
 ويسمعك الواهي الجبان فيثني
 ويمنحك الشيخ الجليل وقاره
 وتسلمك الأبدان عفو حرا كما
 ويسعد منك الواهون بيلسم
 ويارب مجهود تخلت جسمه
 فجددته لما وهي نسج نفسه
 فياربة الألحان لو تسمعيثني
 وياربة الألحان هذى قلوبنا
 أفيضي على قلبي السكينة واسكي
 هل العيش إلا نعمة قد تعارضت
 جمال وقبح في الحياة ورفعة
 بذنا فرق الدنيا فألف بينها
 واحسب لو أننا حللنا بجنة
 تهون الرزايا إذ تطول عهودها
 كذلك موسيقى الحياة وانماها

وللنار والأعصار فيه تهزم
 وخفق كأن النجم منه مهوم
 له رعدة في الجلد ينكرها الدم
 وحث يهيج النفس فهي تضرم
 إلى الغمر تهوى أو إلى النجم تهجم
 إليها وسلطان عابها محكم
 على كل لحن مارد لك يخدم
 نسيم كنفث الروض أو هو أرخم
 أب يتلقاه ابنه المتبسّم
 ويصفي إليك المشمخّر فيرحم
 إلى الحرب شيطاناً على الموت يهجم
 وقاراً شراه بالصبا وهو قيم
 كما انقادت الأغصان والريح تنسم
 الأرنب جرح لا يداويه بلسم
 بعزم كرجع الروح والموت مبرم
 بنسج من الألحان يصفى ويحكم
 أمنك السجايا الغر أم هن منهم
 فانت بها منا أبر وأعلم
 عليه رضى اني على العيش أقيم
 مذاهبها فهو الشيت المنظم
 وخفض وعرفان وجهل مخيم
 إله على أفعاله ليس يندم
 خلوداً لشافنا هناك جهنم
 وكل نعيم طال يحفى ويسأم
 لصوت على أسماعنا متقدم

الكروان (له أيضاً)

هل يسمعون سوى صدى الكروان
 من كل سار في الظلام كأنه
 يدعوا اذا ما الليلُ أُطبقَ فوقه
 ويشبُّ في الجوِّ السحيقِ كأنه
 عاف النجمل فيو في جلبابه
 ماضٍ من غنى بمثل غنائه
 ان المزايا في الحياة كثيرة
 سرُّ الحياة فأخبتوا وتخشَّعوا
 ان الحياة تصولُ صولةً ضيغم
 يا محيي الليلِ البهيم تهجداً
 يحدو الكواكب وهو أخفى موضعاً
 قل يا شبَّيه السابغين اذا دعوا
 كم صيحة لك في الظلام كأنها
 خفاقة النغمات تطفر في الدجى
 هُنَّ اللغاتُ ولا لغاتُ سوى التي
 ان لم تقيدهما الحروف فأنها
 أغنى الكلام عن المتماطع واللغى^(١)
 اني لا سمع منك اذ ناديتني
 أصغى اليك اذا هتفت وفي يدي
 شعرُ الطيور ولا رياه يشوبه
 لا عيب انك في لسانك أعجمُ
 والجاهلون بسر مارجعته
 صوتاً يرفرف في الهزيع الثاني
 بعضُ الظلام ، تضله العينان
 موج اندياجر دعوة الفرقان
 يبغى النجاة الى حمى كيوان^(٢)
 فان يُرْتَلْ كالأبيل الغاني^(٣)
 أن ليس يبطش بطشة العقبان
 الخوف فيها والسطا^(٤) ميان
 سرُّ يزيعُ بصائر الأذهان
 مثل الحياة تنوحُ نوح جبان
 والطيرُ آويةً الى الأوكان^(٥)
 من نابغ في غمرة النسيان
 والجهل يضرب حولهم بجران^(٦)
 دقاتُ صدر للدجنة حان
 فوق النسائم طفرة النشوان
 رفعت بهم عقيرة الوجدان
 كالوحي ناطقة بكل لسان
 بث الحزين وفرحة الجذلان
 معنى يُقصرُ عنه كل بيان
 سفرٌ يُغرّد صامت الأوزان
 يُزري بيدعِ قصائد الانسان
 اذ كنت ناطق مهبّة وجنان
 من نغمة مأثورة ومعار

(١) عطار (٢) الأبل الراهب (٣) السطا السطوة (٤) جمع وكن عش الطائر (٥) الجران الغنى (٦) جمع لغة

لا يسمعون بسر بين جنوبهم صمًا ، وان كانوا ذوي آذان

يألت يقنص منك لحناً شاردًا
فأعيد منك على المسامع نعمة
ولأنت أجدرُ اب تقيم بنجوة
حرُ القصائد لا تميل لسامع
هبها حكتك طلاقة ومسرة
من ذا يحاكيه وأشبه طلعة
ياساليا يشكو ويصدق وحده
جهل كعمرك أن يطوع صاحباً
املك هواك فان أطق فأم فتي

حالك يصيد شواردً الاخان
ان روعتك بوارق الادجان (١)
عنا ، وتنشد فوقنا بأمار
مرّ الخلائق مطلق الأشجان
من ذا يحاكي الروض في نيسان
بالروض جانحةً الى الهجران
علم سميرك راحة السلوان
من جاهرته النفس بالعصيان
خان الوداد - فلست بالخوان

المزمار (له أيضاً)

أيها المستعبدُ صوتاً شجيئاً
نقتاتُ المزمار تذكى أواراً
وكان المزمار يذكر عهداً
علموه وما به من غرام
أين من زفرة الحب نسيم
كان هذا الهواه طلقاً فلا
أيقظ النفس والخواطر وثنى
أنا والريح منشدان كلانا

حب هذا الفؤاد رجع حينه
رابني طول برده وسكونه
كان همس الصبا نجى غصونه
أنه الوجد صفوه وحزينه
طالما هز مهده يمينه
حبسوه أبكى يث أنينه
فتزا كل خاطر من كينه
يطرب الناس من خلال سجونيه

الملكة إليزابيث وشكسبير

معلوم أن أفراد العائلات المالكة في العالم يذهبون أحياناً إلى دور التمثيل لمشاهدة الروايات فيها ويندر في الغالب أن يذهب الممثلون إلى قصورهم الملكية لأجل التمثيل إلا في ظروف



استثنائية خاصة أما في عصر الملكة إليزابيث فكان الأمر بالعكس بمعنى أن التمثيل الروائي كان في قصرها أكثر مزاولاً وأمكن ألفة منه في المسارح العامة ويرجع هذا الاختلاف إلى سببين أولهما عدم استيفاء المسارح شروط الراحة وتقام الاستعداد كما هي عليه الآن والثاني عدم وجود مشاهد أنيقة تتوافر فيها مزية الاجادة في الإنتاج وإتقان التمثيل على أب الرواية التي يُقال لها

'Love's Labour's Lost' هي أول الروايات التي أُجري تمثيلها فوق مسرح قصر هوايت هول في حضرة الملكة إليزابيث وذلك في سنة ١٥٩٨ (أو في سنة ١٥٩٧ بوجه التخمين لاختلاف حساب التقويم) في خلال حفلات عيد الميلاد على ما أثبتته لنا السجلات التاريخية

أما الصورة التي أمامك فقد طبعها شركة رفايل تالك الملكة إليزابيث وشكسبير

وولد ليمتد على بطاقات عيد الميلاد لأجل صاحبة السمو الملكي الأميرة ماري الفكونتيسة لاسيل وهي تمثل صورة المسرح الذي وقف في وسطه أمام الملكة شكسبير الشاعر بصفة كونه ممثلاً لأول مرة في قصرها الملكي وهي تعرفه حق معرفته لما أنه سبق أن قام أمامها بتمثيل عدة روايات من نوعي «الكوميديا والتراجيديا» وهو مصحوب بكل من وليام كامب ورتشارد بوربيج الممثلين الشهيرين في النوعين المقدم ذكرهما ومما هو جدير بالذكر أن هذه الملكة أخذت على عاتقها منذ هذا التاريخ العناية بأمر هذا المؤلف الروائي العظيم الذي نالت منها روايته المومي إليها حسن القبول وتقام الاستحسان وكيف ولا وقد أبررها في حلة من الحجاز والكناية مما يؤثر فعلاً على العقول ويأخذ بجامع القلوب لما فيها على الخصوص من دقة الوصف لحياة القصر في نافار

وحسن الإشارة إلى ما كانت عليه سيدات وسادة حاشيتها من الميل إلى الطرب والمرح وما تميّز به شعره عند الانكليز وغيرهم من نباهة الأغراض وسمو المعاني وبلاغة التراكيب .

أما سائر الروايات التي دبّجتها يراعة شكسبير في العشر سنوات الأخيرة من حكمها فانها ماثت في قصور هوايتهول وجرينوتش ورتشموند . إليزابيث ملكة انكلترا وابنة هنري الثامن أنجبها امرأته الثانية التي يقال لها حنة دي بولين في جرينوتش سنة ١٥٣٣ وماتت في لندن سنة ١٦٠٣ وكانت عند الأميرة ماري تيودور أختها من الأب أحقر من قلامة لا اعتبارها أمها نجسة العرض وغير شرعية منذ سنة ١٥٣٦ فأشربت بغضتها ونبذتها ووضعها تحت المراقبة الشديدة الخفية لوريثي عرش هنري الثامن المتتابعين وهما أدوار السادس وماري وقد قاست ألوان العذاب وتعرّضت لأهول الأخطار مدة حكم هذه الأخيرة ومن ثمّ سُجِنَتْ في سجن البرج مدة عدة أسابيع واضطّرت إلى ترك مذهبها البروتستانتى ولما آل إليها العرش بموت ماري في سنة ١٥٥٨ وجّهت عزمها إلى أمرين أولهما التمسك ببدا المحافظين في الداخل والثاني وجوب التدخل في الأمور الخارجية بحجة التظاهر بتوسيع نطاق البروتستانتية وقد حرمت الناس التمتع بالحرية برغم ما كانت تعرض لمساوىء الاستبداد بالنكير .

على أنها لم تدخر سعيًا دون تحقيق حلمها القاضي باتتجال الكتلكة من دون تدخل البابا على حد ما فعله هنري الثامن ومن ثمّ أخذت تضطهد الكنيسة الرومانية والمعترضين في سبيل عقيدتها المنصوص عليها في القانون الصادر في سنة ١٥٦٣ الذي يعرف بقانون التسعة والثلاثين بندا وفضلاً عن ذلك فقد خسرت المافر التي أعطاه لها هوجنوت فرنسا (البروتستانت) في مقابل ماسبق أن أسدت اليهم من معونة هذا ما أمكن استخلاصه من تاريخ هذه الملكة التي طبقت شهرتها آفاق المعمور وهناك مطولات آخر بعضها متعلق بالسياسة وبعضها مبالغ فيه فاضربنا عن ذكرها تفادياً من تشويش ذهن المطالع ولا سيما لكونها غير متصلة بغرض هذا الكتاب على أن هذه الملكة وهي أميرة بالغة سنّ الرشد ونشأت في حجر الحسب ورُيت في حضن الدلال والترّف ركّبت متن الغرور وهي في سنّ الستين وأحبّت اللورد إسميكس الشاب وافتتت عما كانت فيه مقتصرة على أن يكتب فوق قبرها ما يأتي هنا ضريح إليزابيث التي عاشت وماتت عذراء .



موزار يرأس جوقة موسيقية تعزف مقطوعة من تالحينه

ملك انجلترا والمملكة وكريمتهما

يشتركون في الغناء مع تلاميذ المدارس وفتيان المصانع بمصيفهم في اسكتلندا
كان صاحباً الجلالة الملك جورج السادس ملك انجلترا والمملكة اليصابات قرينته وصاحبتا
السمو الملكي الاميرتان اليصابات ومرغريت يقضون اجازتهم الصيفية في المورال باسكتلندا وقبل
عودة جلالاته إلى لندن بسبب الحالة الدولية دعا جلالة الملك مائتين من تلاميذ المدارس وفتيان
المصانع بالريف القريب من القصر الملكي الى معسكره « ابرجلدي كاسل » - وهو المعسكر الملكي
الذي أقيم خصيصاً لجلالاته - لينزلوا في المعسكر ضيوفاً على جلالاته مدة أسبوع كامل
وقد أمضى تلاميذ المدارس وفتيان المصانع الضيوف طوال الأسبوع الأسبق في ضيافة
البيت الامبراطوري الملك البريطاني ، وكان أسبوعاً شائعاً لم يسبق لاولئك الفتيان أن
بأمثال أوقاته التي قضى جلالة الملك أغلبها في مراملتهم ومصاحبتهم

مقالات عن مجلة الصباح الغراء رقم ٦٧٥

الموسيقى فنّ عالمي

بقلم حضرة الأستاذ الفاضل الدكتور يوسف قابيل الحائز للدكتورية في العلوم المالية والاقتصاد السياسي والدبلوم في القانون الدولي العام من جامعة فيينا

أثبت علماء النفس ان الانسان خُلِقَ وفي صميم قلبه غريزة فعّالة من أول عهده بالوجود - وهي أخص غرائزه سلطاناً عليه وأشدّها تأثيراً فيه . . . تلك هي غريزة تأثره بالجمال، وقد ثبت من



الدكتور يوسف قابيل

تحقيق علماء الآثار أن الانساب عرّف فنون الزينة والتجميل قبل أن يعرف كثيراً من ضروريات حياته التي يحتاج فيها الى ممارسة الصناعات

وقد فرّق العلماء بين الصناعة والفنّ : بأنّ قالوا :
« ان المراد بالصناعة هو ما يعمله الانسان مما يحتاج اليه في اقامة حياته المادية - ولكن الفن هو ما يعمله طلباً للجمال ويشترك فيه الفكر والشعور

وقديماً مزج العلماء بين ما هو جميل وما هو خير واختلط بذلك علم الجمال بعلم الأخلاق . فالفن اذاً خير من خيرات الانسانية الذي أصبح مع مرور الأزمنة غذاء للحياة الاجتماعية المتحضرة . فلو أردنا أن نتصور هذه الحياة الدنيا خالية من الموسيقى والشعر والتصوير مثلاً وما يترتب

عليها من فروع فنية أخرى - لفقدت الحياة معظم قيمتها وأصبحت لالون لها ولا طعم . وطبيعيّ أنه كلما ارتقى نوع هذا الغذاء الروحيّ ازداد الانسان ارتياحاً للحياة واعتباطاً بها وقد قسم العلماء الفنون الجميلة الى قسمين رئيسيين :

(أ) فنون الجمال الثابت

(ب) فنون الجمال المتحرّك

فاما فنون الجمال الثابت فهي التصوير والنحت والبناء - عل حين أن فنون الجمال المتحرّك هي الموسيقى والرقص والشعر

وقد أثبتت التجربة العملية ان الفن الجميل لا يقتصر تأثيره على تذوق الجمال فحسب ، بل يتعدى ذلك أيضاً الى افادة عملية أخرى هي ترقية مدارك البشر وتهذيبهم ومعاونتهم بذلك على حسن تصرف شئون حياتهم فخصص بالذكر من بينها فن الموسيقى . وقد نشأت الموسيقى أول ما نشأت باستماع الانسان الفطري الأول الى أغاريد الطيور وخيرير المياه وحفيف الأشجار وما الى ذلك من أصوات الطبيعة التي أثارت في نفس الانسان الأول أحاسيس مختلفة دعت الى محاكاة هذه الظواهر الطبيعية . فكانت الموسيقى البدائية

وما زال الانسان الفطري 'يؤمن في التأثير بأنغام هذه الموسيقى ويرفع من مستواها مع غوّه حتى أدخلها في عقائده الدينية ليستعين بها على الاستزادة من روعة التأثير الديني . . . وحسبنا دليلاً على ذلك تراثيل الكهنة في الهياكل المصرية القديمة وأناشيد رجال الدين عند اليونان القدماء ثم في المعابد اليهودية والكنائس المسيحية ثم تجويد القرآن عند المسلمين

تعدت الموسيقى الدائرة الدينية بعد ذلك وأصبحت موضوع اهتمام العلماء والفلاسفة في مختلف أنحاء العالم المتحضر على اعتبار أنها فن رفيع لا يقل قدراً عن غيره من العلوم والفنون العليا . فكتب فيها سقراط وارسطو وأفلاطون من فلاسفة الإغريق - وبعقوب الكندي وابن سينا وابن باجة الأندلسي والفارابي وابن رشد وغيرهم من قادة الفكر العربي

ومن هنا يتضح انه كلما ارتفع مستوى الحضارة في أمة من الأمم - ارتقت نظرة هذه الأمة الى فن الموسيقى فيها بحيث تصبح قوة فعالة في بث العواطف النبيلة في النفوس . وحيث تكون العاطفة النبيلة تكون الأخلاق الكريمة . وحيثما نظرنا نجد الشواهد البينة للآثار الطيبة التي تخلقها العاطفة النبيلة نتيجة للتأثير الموسيقي الصحيح

وربّ معترض يقول ان الموسيقى قد تكون أحياناً اداة شرّ تبعاً لما هو مشاهد في بعض أماكن اللهو غير البريء من الاستعانة بها على فك عقال الغرائز والتمادي في الاستمتاع الشيطاني . ونجيب على ذلك بأن الذنب في مثل هذه الأحوال يقع على نوع الموسيقى المختارة من جهة ثم على ما يصحبها من كلام موبوء من جهة أخرى - وذلك مع ملاحظة ان الموسيقى التي تستعمل في مثل هذه الأحوال هي : موسيقى انحطت الى ذرّك ما يُطابق عليه الفنيون « الموسيقى المطلقة » „ The absolute Music “ أو موسيقى « الوَحْدَة » على حد تعبير المشتغلين بالموسيقى في مصر .

هي الموسيقى التي لا يلتزم فيها التعبير عن أي معنى كان بل يُراعى فيها فقط إيقاع معين وهو « الوحدة » دون توخي أي تعبير أو تصوير

وذلك على عكس الموسيقى التعبيرية التصويرية التي يطلق عليها في الاصطلاح العالمي Musica Reservata أو موسيقى الخاصة التي يراد بها التعبير عن شعور معين واعطاء صورة نفسية بذاتها ويكاد يكون الفرق بين نوعي الموسيقى هذين كالفرق بين رسم زخرفي لا معنى له وبين لوحة فنية مصورة تُعبّر عن أجمل المعاني وأروعها

وسبق ان أشرنا الى اهتمام العلماء والفلاسفة على مختلف العصور والأمكنة بالموسيقى . وبلغ من اهتمام الدولة العربية في عُنفوان مجدها - بالموسيقى ان اشتغل بها فريق كبير من كبار الأئمة من مثل الإمام مالك ابن أنس والإمام احمد ابن حنبل والإمام الكمال بن الهمام ثم ظفرت الموسيقى في هذا العصر بطائفة من أعلام الفلاسفة والعلماء من العرب قرّروا قواعدها ووضعوا فيها مؤلفات نفيسة لا تزال الى اليوم مرجعاً من مراجع الفن الموسيقي الرفيع . ومن أشهر من عُني بهذا التأليف الخليل بن أحمد - واضع علم نحو اللغة العربية - والفيلسوف يعقوب الكندي وكان أول من استعمل في كتبه تدوين الموسيقى بالحروف بشكل منظم على نمط « النوتة » الحديثة . ثم أبو نصر الفارابي الفيلسوف العربي الكبير والشيخ الرئيس ابن سينا الذي كان أول من عالج موضوع « تعدّد التصويت » بما يُعتبر أساساً لعلم « الهارموني » الحديث

هذا في الجانب العربي - واما في الجانب الغربي فقد ظفرت الموسيقى بأنصار من فطاحل العلماء والفلاسفة أمثال بيشه وشوبنهاور وجوته كما كان من بين بوابغ مؤلفيها من اشتغل بالعلم والفلسفة اشتغالا عميقاً أمثال ريشارد فاغنر ، شومان ، هاربنجان وغيرهم أو بكلمة موجزة ان هناك طائفة من الفلاسفة الموسيقيين وطائفة أخرى من الموسيقيين الفلاسفة . وكانت الموسيقى في كلا الحالين الرابطة الوثيقة والأساس الروحي العميق .

وهذا النوع من التقدير الموسيقي هو ما نصبو مخلصين الى تحقيقه في وطننا العزيز مصر
نعم نودّ أن يتسع ذهن العالم المصري الى تذوق الموسيقى في مراتبها العاليا والاهتمام بها كفن رفيع كما ودّ في الجانب الآخر أن يرتفع مستوى الموسيقيين لدينا الى حدّ أخذهم بنصيب وافر من العلم والمعرفة ليستطيعوا بمؤلفاتهم هذه مخاطبة نفوس المثقفين من المصريين والتأثير في مشاعرهم التأثير العميق ونكون بذلك قد أدّينا للموسيقى حقّها من التقدير كفنّ عالمي جليل ما

عوراً الى ما هنالك

حماية حقوق المؤلفين

تقدّم لنا في الجزء الثالث كلامٌ عن هذا الموضوع المهم وقد اطلعنا حضرة الاستاذ بشاره حنا عورا وكيل شركة المؤلفين والملحنين والناشرين الموسيقي على العدد المؤرخ ١٥ نوفمبر سنة ١٩٤٦



الاستاذ بشاره حنا عورا

رقم ١٤ من المجلة الشهرية التي تصدر في برن (سويسرا) التي تحت عنوان (حق المؤلف Le Droit d'Auteur) وهو يشتمل على بحوث مبادئ عامة قضائية وأحكام استئنافية صادرة من عدة محاكم اوروبية ومن محكمة الاستئناف المختلطة في القطر المصري مما يؤيد حماية حقوق المؤلفين وما يتصل بها فأحيينا تعريبه لما فيه من الفائدة قالت

بحث مبادئ قضائية

الفلم الناطق وحق العزف وحق المؤلف المزدوج وحق الطبع والتمثيل ودور المشرع فيما يختص بحقوق المؤلف والعقوبة الجنائية

على (جنحة) العزف العلني من دون ترخيص

إن مصر قد جمعت المبادئ القضائية العمالية التي عُمِلَ بها في العالم كله بأن قرّرت في قصايا

الفلم الناطق عدم لزوم الخلط بين الحقين المنفصلين التي يملكهما كل واحد واضع لأي تأليف أدبي وهما حق الطبع من ناحية وحق التمثيل أو العزف العلني من ناحية أخرى اللذان تتصل بهما عملياً مزايا المؤلف المتنوعة

وقد فصلت محكمة النقض في بلجيكا في بعض آراء قضائية متناقضة بمقتضى حكيمين صادرين في ١٣/٢/١٩٤١ و ١١/١١/١٩٤٣ كما أن محاكم الاستئناف في الجزائر وإكس التابعة لفرنسا قد خالفت ما حكمت به محكمة باريس الاستئنافية وكذلك المحكمة العليا في فنلندا فإنها رجعت بمقتضى قرارها الصادر في ٢٨/٢/١٩٣٩ عن طريقة التطبيق التي سبق ان اتبعتها

واستناداً الى الرأي الموجب - الذي هو الآن موضع اعتراض بعض الوقائع الى حد ما والذي يفهم منه ان الغرض من طبع الفلم الناطق هو بنوع خاص لكي يعرض على الجمهور وتطبق نظرية المخرج المؤلف الذي تتجمع عنده جميع الحقوق الخاصة بمنشئي الفلم المختلفين أو المشتركين فيه اذ أن الدائرة الاولى بمحكمة الاستئناف المختلطة بالاسكندرية قد اعتبرت بحكمها الصادر في ٢٧/١/١٩٣٧ أن الفلم الناطق تأليف جديد يختلف كل الاختلاف عن العناصر المكون منها هذا الفلم ويدخل فيه ضمناً الطبع والعزف أو التمثيل بمعنى أنه في حالة ما اذا كان للملحن القطعة الموسيقية حقوق يستحق المطالبة بها لسبب عزفها علناً فما عليه إلا الرجوع في ذلك الى المنتج

على أن في الزمن الذي صدر فيه هذا الحكم أثبت عليه عدة انتقادات صارمة لأنه لم يقرر إلا وجهة نظر بعض أحكام متفرقة فضلاً عن انه كان مناقضاً لعدة أحكام ابتدائية واستئنافية أصدرتها عدة محاكم في أنحاء العالم أمثال محاكم المانيا وانكلترا وبلجيكا والولايات المتحدة وهولندا والمجر والجزائر البريطانية ومراكش وفلسطين ورومانيا وسويسرا ويوغوسلافيا وغيرها حتى مصر فان الدائرة التجارية لمحكمة الاسكندرية المختلطة قررت ما ينافي ذلك بمقتضى حكمها الصادر في ٢٧/١/١٩٣٦ وعند ما طرح أمامها هذا الموضوع ثانية بعد القرار الصادر في ٢٧/١/١٩٣٧ لم تتردد المحكمة المدنية المختلطة بالقاهرة في الدفع بمخالفة الرأي الذي ذهبت اليه الدائرة الاولى بمحكمة الاستئناف وأصدرت في ١٩/٦/١٩٣٩ حكمها مبنياً على أسباب دامغة وقد قضت الدائرة الثانية بمحكمة الاستئناف بتأييد حكم الدائرة الاولى الاستئنافية متمسكة بالأسباب الواردة فيه أما مستغلو صالات السينما فانهم لم يهتموا بالاستناد الى قرار سنة ١٩٣٧ باعتبار انه يقرر مبداءاً قضائياً مبنياً على ما ذهبوا اليه على حد ما فعلوا أمام المحكمة الابتدائية المدنية بالقاهرة

على أن محكمة الاستئناف لم يفتتها أن تلاحظ في حكمها الصادر في ١٣ يونيه سنة ١٩٤٦ أن حكم سنة ١٩٣٧ الاستئنافي « كان صدر في زمن لم يكن رأي القضاء مستقراً فيه بأزاء هذه المادة بصورة قطعية فضلاً عن تفرق كلمة الفقه وعدم استكمال وضع التشريع الوطني والدولي » وأردفت محكمة الاستئناف وقالت أنه منذ تاريخ صدور هذا القرار لا يمكن الانتفاء عن تقرير انتهاء القضاء العام بشبه الإجماع الى التفسير الوارد في صلب هذا القرار وفي الواقع قد تابعت الدائرة الثانية المدنية بمحكمة الاستئناف بحث موضوع حقوق المؤلف وملحن الموسيقى لعرض الأفلام الناطقة علناً وأيدت قبل كل شيء الدعوى القائلة بأن حقوق المؤلف على وجه العموم مستمدة من نصوص قوانين البلاد التي سنت قوانين في هذا الشأن وأن لا وجود لهذه الحقوق اذا ابتعدنا عن أحكام هذه التشريعات المختلفة. وهذا خطأ على حد قول محكمة الاستئناف المختطة لأنه يكفي البحث في شرع وقضاء جميع البلاد التي تعترف أو تعترض على حقوق المؤلف لبيان ان مثل هذه الحقوق لا تصدر عن أي تشريع. ما بل يرجع مصدرها الى الحق الطبيعي الذي هو لكل فرد والذي يقوم بحماية إنتاج جهده الشخصي واستخدامه بالكيفية التي يرومها وبالعكس فقد أشار حكم محكمة الاستئناف الصادر في ١٣ يونيه سنة ١٩٤٦ الى أن القانون يجري دائماً مجراه في دائرة محدودة وطلباً لحماية الجمهور سحّب هذا القانون من المؤلف والمستحقين من بعده ميزة استغلال الجمهور الزائد واشترط وجوب اندماج كل مؤلف أدبي في الاموال العامة بعد مضي مدة من الزمن

بيد ان محكمة الاستئناف المختطة أفاضت في القول بانه في حالة عدم وجود نص قانوني صريح لا يرى لماذا لا يستطيع المؤلف أن يترك الى ماشاء الله لورثته حق التزام إعادة نشر مؤلفاته إسوة بأي نوع من أنواع الأملاك وانتهت كذلك الى وضع المبدء الآتي وهو انه بقطع النظر عن القيود الموضوعة قانوناً فإن لكل مؤلف أدبي أو فني الحق في منع الانتفاع بمؤلفاته بغير ترخيص منه وإن جميع حقوقه التي تسمى حقوق الطبع والتشيل موجودة دائماً بصرف النظر عن أي تشريع. كان مع العلم بان ضمان هذه الحقوق يجب أن يتسع نطاقه كلما كشف لنا العلم طرائق جديدة للاستغلال على أن الدائرة الثانية المدنية لمحكمة الاستئناف متفقة على رأي محكمة النقض المختطة التي قرّرت في حكمها الصادر في ١٧ فبراير سنة ١٩٤١ أن تطبيق المادة ٣٥١ من قانون العقوبات الذي يعاقب كل من عزف علناً أو حمل غيره على عزف مؤلفات موسيقية أو أدبية إضراراً بالمؤلف لا ينحصر الى أي شرط إيقافي ولذلك لا يمكن المحاكم الجنائية إيقاف تطبيق المادة من حيث العقوبة الى أن يصدر

القانون المدني بخصوص حق المؤلفين لكنها بالعكس مُلزَمة بتطبيق العقوبة عند ما يتوافر الشرطان اللذان هما حق العرض العلني ووجود الضرر

وقد ذكر الحكم الصادر في ١٣ يونيو سنة ١٩٤٦ النص المذكور من قانون العقوبات مشيراً الى انه من الوجهة التشريعية أيضاً قد تقرر التمييز الذي جرى عليه دائماً القضاء المصري بين حق الطبع من جهة وحق العرض العلني من جهة أخرى

أما فيما يختص بالأفلام الناطقة فان المنتج فقط حق الطبع أي أن يثقب شريط الفلم الناطق لإعادة اذاعة أصوات الانغام التي يريد إدماجها في تلحينه وزيادة على ذلك فان تحديد حقوق المنتج على هذا النحو لا يتفرع فقط من القانون العام بل من تحليل الاتفاقات المتوالية التي تصدر في هذا الشأن ويتناول أول اتفاق تنازل المؤلف للمنتج عن حق الطبع فقط ولا يحق له التنازل عن أكثر من ذلك نظراً لكون اجراء حق العرض العلني قد تحول حسب القوانين الى شركات المؤلفين (والمقصود بها في موضوعنا هذا شركة المؤلفين والملحنين والناشرين للموسيقى) أما الاتفاق الثاني الذي بموجبه لم يملك المنتج ولا يمكنه أن يملك حق العرض العلني يقضي بأن يلفت المنتج نظر مديري الصالات السينمائية الذين يبيعهم الفلم أو يتنازل لهم عنه الى حفظ الحقوق التي لم يسبق له ادعاء اكتسابها

ومما هو جدير بالذكر أن ظروف هذا التعاقد تتفق ومصالح المتعاقدين الاقتصادية بمعنى أن مصلحة المنتج تكون مقتصرة على إعداد الفلم وكثرة طبع صور منه أملاً في تحقيق أرباحه من طريق بيع الفلم فقط أو تأجيره من دون الاهتمام بعرضه الذي يتعلق بمصلحة مدير السينما وحده النتيجة يحق المطالبة بحقوق عرض الفلم الناطق لكل شخص استغل بدون حق امتلاكها وبأي طريقة كانت عرض القطع الموسيقية المتنازع فيها علناً ولا يمكن له الحصول على حق عرضها علناً إلا بمعرفة شركة المؤلفين والملحنين والناشرين للموسيقى التي يتقدم اليها وحدها

ان الحكم الاستثنائي المؤيد لأسباب حكم محكمة مصر أجرى البحث في الدليل الوارد في الحكم الصادر بتاريخ ١٩ يونيو سنة ١٩٣٩ لما له من الاهمية إذ قال « إن الشرط التحفظي الوارد في العقود النموذجية الخاصة بتأجير المنتجين الأفلام يمكن اعتباره كأنه شرط للغير أو كأنه تحويل جزء من قيمة الايجار وعلى هذا الأساس يتضح تماماً شرعية الشرط واستصوابه

أما حكم محكمة الاستئناف الصادر في ١٣ يونيو سنة ١٩٤٦ برئاسة المسترج . بلاك ريد فانه

أشار الى ان النظرية الواردة في حكم الاستئناف الصادر من الدائرة الاولى في ٢٧ يناير سنة ١٩٣٧ غير ثابتة ومهملة ووضع بصفة نهائية في المحيط القضائي النظام الخاص بالافلام الناطقة في القطر المصري ومما تُهم معرفته من جهة أخرى ان شركة المؤلفين والملحنين والناشرين الموسيقى قرّرت من تلقاء نفسها في أثناء المرافعات التي انتهت الى هذا القرار ان ادعاء الشركة بحقها في الصفة في تحصيل رسوم العزف العلني وعدم جواز القيام بعرض الافلام الناطقة علناً لم تقصد التذرع بسلاح في يدها لاستعمال هذا الحق وانها تعهد بالألا ترفض الترخيص بالعرض في الحالات المعتادة في مقابل تسديد رسوم العرض العلني التي لا تزيد على القيمة التي أقرتها هيئات المحترفين الرسميين بفرنسا وذلك الى أن يحين الوقت اللازم لتوقيع العقد الاجماعي عن القطر المصري

وفضلاً عن ذلك فانه ينبغي من الوجهة العملية ملاحظة ان تدخل المشرع الذي كان لزمه واضحاً بعد حكم استئناف سنة ١٩٣٧ يظلّ حافظاً أهميته حيث ان المؤلفين يكونون قبل وضع لائحة خاصة محرومين الوسائل اللازمة لحماية حقوقهم

ولهذا ففي الوقت الذي رجعت فيه المحاكم عما يمكن تسميته خطأ عابراً سيكون من بواث السرور أن تستخرج الحكومة المصرية من زوايا النسيان مستندات مشروع قانون حقوق المؤلفين الذي يرجع الى سنة ١٩٢١ . وتعهد الى لجنة جديدة في وضع نصوص قضائية تنسجم مع نصوص اتفاقية برن الدولية التي سيرتبط بها القطر المصري في القريب العاجل كما هو مأمول

على ان هذا الموقف يطابق ما تمهدت به الحكومة المصرية في مؤتمر منترو المعقود في سنة ١٩٣٧ الخاص بالغاء الامتيازات في مصر بناءً على إلحاح الوفد الفرنسي وهو انما قرّرت بانها شرعت في وضع قانون يستمد روحه من الافكار الاكثر سماحة ولم يكن هذا الوعد جديداً لأن مندوبي الحكومة المصرية أقرّوا في مجمع روما المنعقد في سنة ١٩٢٨ بان مشروع قانون سنة ١٩٢١ لم يُقدّم بعد الى البرلمان ويرجع سببه الى ان وزارة العدل كانت تنتظر نتيجة تبادل الآراء الدولية للعمل على انسجام هذا المشروع بقدر الامكان مع الوضع النهائي للقانون الدولي .

ماكسيم بويكوف

محام لدى محكمة الاستئناف المختلطة

ومدير جريدة المحاكم المختلطة بمصر

توماس ألفا أديسن

توماس ألفا أديسن كهربائي ماهر ومخترع أمريكي ولد سنة ١٨٤٧ في ميلان (ولاية أوهيو بالولايات المتحدة) قد بدأ حياته كعامل بسيط في أحد مصانع سكك حديد ترنك كندا ومشيجان المتوسطة وظل يعمل فيها عدة سنين أصدر في خلالها جريدة سماها "The Grand Trunk Railroad Herald"



فقد راجت هذه الجريدة رواجاً عظيماً لإقبال المسافرين على تصفُّحها ولما دخل في سنة ١٨٦٢ مكتب التلغراف في بورت هيمون عمداً الى مزاوله التجارب والاكتشافات حتى توصَّل في سنة ١٨٦٤ الى اختراع تلغرافه المعروف بتلغراف دوبلكس Duplex الذي امتاز بقبول اشارتين تُرسلان في وقت واحد على سلك واحد وبالعكس

ولما ذهب الى بوستون في سنة ١٨٦٨ تَبَعَّر في دراسة وامتحانات الآلات الاهتزازية وأنشأ في سنة ١٨٦٩ ورشة لصنع الآلات التلغرافية التي لم يُكتب له النُجح فيها . وقد عُيِّن في سنة ١٨٧٠ مهندساً لعدة شركات تلغرافية كان يبيعها بين حين وآخر ما قام به من مخترعات متنوّعة تدفع الشركات قيمها له

أديسن يذيع امام المكروفون تسجيل اختراعه الخمس مئوي

على أقساط سنوية ولما ابتسم له ثغر الحظ جمع ثروة طائلة من هذا العمل فاجترأ على تأسيس ورشة كبيرة في منلو بارك باورانج (ولاية نيوجرسي) وذلك سنة ١٨٧٦ وتوصَّل في السنة التالية الى اختراع الميكرو تليفون الذي به تسمى للناس استخدام تليفون بل " Bell " ولم يمض على هذا الاختراع عدة شهور حتى اكتشف الفونوغراف (انظر ص ٩١ وما يليها من الجزء الثاني) أمّا الفونوغراف الذي برَز الى الوجود في أواخر ايام « عبده » أي منذ نحو نصف قرن فكان عقيماً وبعيداً عن أن يؤدي الفائدة العملية المرجوة منه - شأن كل اختراع جديد - والعيوب التي لوحظت فيه ولم يتوصَّل الى تلاقيها مدة بقية حياته القصيرة ينحصر معظمها في أنه لا يُمثِّل الصوت الذي أخذ

عنه تمام التمثيل لما يُخالطه من الفُنة المعدنية والضعف في نقل الصوت وكأني به صوتٌ آتٍ من بعيد أو من داخل بئرٍ عميقة فضلاً عن ان الاسطوانات التي تردّد ذلك الصوت يصيبها العطب من جرّاء الاستعمال عدّة مرات أو من شدة الحرارة وهي مصنوعة على شكل كوزٍ صغير ولم يُوفق العالم الشرقي الى صون أصوات « عبده » وحفظها لسبب واحد وهو سوء تعبئة الاسطوانات بدون واسطة الكهرباء التي لم تُعرف بعد في عهده فلا حول ولا قوة الا بالله

يبد أنه في تلك الأيام صُنِع من الفونوغراف جهازٌ شديد الصوت وُضِع في محطات السكك الحديدية في بعض البلاد الاوربية ويُقصد به مناداة الركّاب بدلاً من استخدام الرجال الى أوقات قيام القطر والتنبية الى وجهة السفر

ومن غريب ما يُروى عن أدسن الذي يقال له « ساحر الغرب » في أمريكا - أرقى البلاد حضارةً وأرفعها درجةً في سُلّم العلم والصناعة - نقلاً عن مجلة (جريت ثوتس Great Thoughts) بقلم هـ . س . كبير أنه بينا كان يغنى في أثناء انهماكه في امتحان قابلِ التلفون telephone receiver وخزته الابرة المتصلة به أصبعه التي دُميت في الحال وما كاد يسحب يده حتى لاحظ ان الابرة تركت في أثناء ذبذبتها خطأ ضئيلاً من نقط وشرطات دم قرمزية ومن العجب العجائب أن نشأ عن هذا الخط استنباط افتتح به تاريخ الاختراع الآتي بيانه أخذ أدسن يزاول الامر بذهنه الصافي وفكره المتصرف وبفضل تكرار الامتحان والاختبار فيه باح له بما وراء الحجاب وتوصل الى أن عَرَف أن الصوت يتوقف على الذبذبات وأن صوت الانسان إن هو إلا سلسلة ذبذبات تُوصلها عَضَلَات الحلق والشفَتين الى الهواء فاذا وضعت مثلاً أمام وجهك عند ما تتكلم قطعة من الورق فان هذه القطعة تهتز وهي بيدك واذا استعضت عنها بصفيحة رقيقة من المعدن فانها تهتز بالمثل واذا اتّصلت هذه الصفيحة بابرة فان هذه الابرة تهتز معها فيتضح من ذلك كله ان الابرة اهتزت من جرّاء غناء أدسن بأن رسمت خطأ قرمزياً ولو عرضنا هذه الواقعة على رجل بليد الفكر وغير مثقف لعدّها من الخرافات ومسح خط الدم بخلاف أدسن الذي قام وقعد لهذا الامر الذي رقبه بعين لا تغفل وأخذ له عُدتّه . واستطرد الكاتب قائلاً تحت عنوان « صوت حي » أخذ أدسن كنتيجة لتفكيره قطعة من الورق وبعد أن طلاها بالشمع وضمّها تحت الابرة بحيث انها (الابرة) عند ما تذبذب تأتي بدورها على وخز الشمع ومن ثم تتراجع عنه وبعد ذلك جعل صوته يضغط الصفيحة المعدنية القابضة على الابرة وصاح قائلاً « هالو » مع الحرص في الوقت نفسه

على جر الورقة من أولها الى آخرها حتى رسمت الابرة خطاً مكوئاً من وخزات ضعيفة وثقوب
 فأخذ أدسن يُؤامر نفسه ويسأل قائلاً إذا كانت الابرة تستطيع أن تُنتج بدبذبتها ثقوباً
 فلم لا تستطيع الثقوب أن تجعل الابرة تنذب ثم تناول الورقة ووضعها في مكانها الأصلي وأجرى
 سحبها بسرعة من تحت رأس الابرة وما عثم أن سمع صوتاً حياً - صوتاً بشرياً نشأ من بين
 هذا الخشب الضعيف وهذا السلك التافه أو بالأحرى من هذا الصندوق الصغير الذي يحتوي على
 حديد أصم وورق رث أو بعبارة أخرى من مادة مائتة وعديدة الخس مع العلم بأنه لم يكن صوتاً
 قوياً ذا دوي حاداً ومتقطعاً أو مصطنعاً كاصطناع صوت العوبة الاطفال التي اذا ما ضُغِطَتْ
 تصوت بل كان بالحقيقة صوتاً في غاية الوضوح بل صدى صوت انسان حيّ صَدَرَ مِنْهُ عن
 فم المخترع الذي نطق لفظه «هالو» وعلى الجملة فان أدسن كان بلا مرأ أول مَنْ سمع آلة تتكلم -
 الامر الذي كان محلاً للاستغراب والدهشة ليس عند المتقدمين فحسب بل عند معاصريه من
 العلماء المحققين وأعلام الباحثين

ويُخِيلُ لَهُ أَنَّ هذا الامر ضربٌ من الخَرَصِ ومن فاسد الاوهام مما لم يسبق له به عهد
 لأن الكلمة التي نطقها ذهبت أدراج الرياح ودبّ فيها ديب الفناء في الهواء المطلق دون أن
 تترك فيه أثراً لا في الارض ولا في السماء هذا ما قدره بالحدس إلا أنه سمع وهو منحني فوق
 آلة الصغيرة كاداً نفسه في العمل صوتاً ضعيفاً شبيهاً بالندنة فقط لخلوه من نبر الصوت وأحر
 به أن يكون هينمة ضعيفة وبالرغم من ذلك فانه لا ينكر أن يكون صوتاً كما هو الواقع أما عن
 استغراب أدسن فحدث ولا حرج لا سيما عند سماعه لأول مرة هذا الصوت بالحالة التي هو عليها
 ومثله في ذلك مثل روبنسن كروزو الذي حار عند ما سمع وهو منفرد بنفسه ببغاء يناديه باسمه
 فلو فرضنا أن أدركه حينه في ذلك الوقت لظل الصندوق الصغير حافظاً لسره وقادراً على أن
 يُثبت أنه لفظ قبل موته وهو معتزل قومه هذه الكلمة الأخيرة التي نُقِشت فوق صدر الصندوق
 الذي يستطيع أن يردّها المذيع دائماً مثل البيغاء .

ولتقف قليلاً متسائلين عما يأتي

ألم يتأثر أدسن في نفسه كل التأثير من هذا الأمر ؟ وألم يرقص طرباً لما انتهت إليه مباحثه
 من الفوز المبين في اكتشاف معجزة من معجزات الطبيعة ؟
 وهل فكّر فيما دل عليه هذا الأمر قبل حدوثه ؟ وهل تلبأ بأن العوبة صبيانية تسمعنا بمجرد

لمسها باليد أغاني شخصية تأخذ بمجامع القلوب وتستعبد الأبواب ولا يضيع علينا سماع صوت أصغر آلة من بين أصوات المئات من الآلات مهما كثر عدد العازفين ! ألم يفكر في هذا الأمر الذي أستبهم على كثير من العلماء ، ويتدبر اهتزازات نبرات الصوت الجميل الأخاذ وشجي الألحان في « مارش » النصر التي يلذ لها السامعون ؟

ألم تتحقق آماله وتغن له نواصي الرغائب لما من به على الإنسانية من أجل النعم وأثن الكنوز ليس بمجرد لمسه بيد زائلة فحسب بل بفضل إسماع هذا الكون العظيم صوتاً لا يزول . وقد آلى على نفسه ألا يقابل وجه ربه قبل أن تبلغ اختراعاته الألف عدداً ولو شئنا الإفاضة في كل ما ابتكره من صنوف الاكتشافات وما زاوله من ضروب الامتحان للتوصل إلى هذه الحقائق العلمية لاقتضى استيفاء ذلك مجلدات ضخمة سبحان من وزع الأرزاق على العباد وأعطى المواهب وهو على كل شيء قدير ما

(ياليل) - أهى عبرية أم عربية ؟

جاء بالصباح الأغر بتاريخ ١٤ يونية سنة ١٩٤٠ ما هوأت بهت النبا البجائة الموسيقي الأستاذ قسطندي رزق ، يبحث وافٍ عن عبارة « ياليل » ، وهل هي عربية أم عبرية ، ويقول الأستاذ قسطندي أنه عند ما قدّم كتابه عن الموسيقى الشرقية إلى سيادة ناحوم حايم افندي ، الحاخام الأكبر ، قال له سيادته أن « ياليل » ترجع إلى أصل عبري هو (هليل) ومعناه الفرحة .

ولكن الأستاذ قسطندي مضى بعد ذلك يحقق في الأمر ، حتى اهتدى إلى أن « ياليل » عربية صرفة ، وقد استعملها المطربون منذ زمان الجاهلية وبعد ظهور الاسلام ، وفي مصر . واستند في ذلك إلى كثير من أقوال الشعراء والفنوين وإلى جانب من المواليا ، مما لا يترك شكاً في عربية « ياليل » . جزاه الله عن اللغة والموسيقى خير الجزاء .

- الرباه مال يقرضه الشيطان - فكتور هوجو -

- إن النفس التي تأبى الاستسلام إلى ضعف الجسم هي قوة عظيمة في ذاتها - فكتور هوجو -

عودٌ على بدء

بهوفن

تقدّم لنا في الجزء الأول من هذا الكتاب كلامٌ موجزٌ عن بهوفن ولما كان من المستحيل
الاحاطة بترجمته في مقالٍ واحدٍ لتشعب أطراف موسيقاهُ وتعدّد مراحلِه ومؤثرته النفسانية نجدُ لزاماً



علينا أن نأتي بطرفٍ مما وقفنا عليه إذ ما لا يدرك كاهُ
لا يُترك جُلّه . ترمز موسيقى بهوفن بنوع خاص الى الحياة
وما قاسى فيها من محنٍ وتجاربٍ وما اكتنفها من مفاجآت
أما تلاحينه فهي من معجزات الفن تدل على عميق تفكيره
وشديد آلامه ودقة معانيه . قضى حياته المريعة التّعبه بدون
انقطاع واصلاً بهاره بليلاً ابتغاءً للرزق وخدمةً للفن الجميل
ومما يلاحظ أن أحسن مقطوعة موسيقية سُجلت له كانت
الأخيرة التي وضعها في آخر حياته بمعنى أن كل تلحين
لاحق خیر من أي تلحين سابق ويرجع السبب في ذلك
إلى نموّ مداركه وبلوغه كمال العقل ونضج تجاربه وتحقيق

أخذ هورنمان صورة عن لودويج فان بهوفن
وهو في الثانية والثلاثين

(نقلا عن كتاب سوليفان)

آلامه بخلاف ما يُشاهد في تلاحين « باخ » مثلاً فإنه تاه
في شعاب الاصطلاحات الفنية ولم ينتج بعد شبابه شيئاً

يذكر بالرغم من أنه يشبه بهوفن تقريباً في المعارف الموسيقية وكذلك فاجنر العظيم فإنه حالما طوى
مراحل الشباب صلد زناد فكره وعجزت همته عن الإتيان بمثل ما خلّع على الفن وهو رخص البنان
من ثمن الحُلّي وناعم الحزّ لأنه كان حيران يمدُّ به شجوه ومما تنبغي ملاحظته أن موسيقى بهوفن
سارت في طريق التّقدم والنموّ متمشية مع تيار المصائب التي لم تنقطع عن الاتقضااض عليه وعلى
الجملة فهي تعبر عن موضعه من الحياة التي صمّتها في الداخل من العوامل ما يؤدي إلى إمكان رقيها
ونموها بصفة غير محدودة وكان بهوفن أخسر الموسيقيين صقّة وأخيبهم سعيّاً وأصبر من باخ وفاجنر
على الخطوب التي لا زمته إلى آخر حياته فحقّ له أن يقول بلسان الحال

“ Plaudite, amici, comoedia finita est.

ومعنى ذلك : أن الكوميديا أجري تمثيلها إلى آخر برهة
ومن غريب ما روي عنه في « تاريخ بهوفن » لوضعه ج . ن . سليقان انه إنبذ مكاناً قصياً
في حياته ولذا كان فظ الأخلاق أسرع الى المصارمة منها
الى المواصلة لم يُعنِ لمعاشرة الجنس اللطيف ولم تستهوه فتنة
الجمال إلا قليلاً وفي ظروف خاطفة فجائية وكان حاملاً على
النوع الانساني حقدًا لتراكم مصائب الدهر عليه حتى كان
يقول في نفسه « أن حظُّه عدوُّه » ويجب مقاومته مما تمثله
في آخر تلاحينه التي يُستخلص منها ان أعلى ذروة بلغ اليها
كانت بحافز الألم الذي يُعدّ ولا جرم من مميزات الحياة
المهمة والذي كان ركناً أساسياً في تأملاته وإبحائه ولكن
أغرب مظهر من هذا النوع ما فاه به غير مرة لاختص
عشرائه " I will take fate by the throat " يوم
اشتدت عليه وطأة الصمم في إبان شبابه



واليك ما معناه : (سأقبض على زور الحظ) وبالجمله
فان شخصيته مركبة تركيباً بطيئاً من عوامل جوهرية
(نقلا عن كتاب سوليقيان)

اتحدت بالتدرج بوحدة عضوية وانشأت في داخله اضرورة الأمر حياة خاصة غزيرة ساعدت على
إنماء تلك الشخصية ولنا أن نذكر من ضمن هذه العوامل إعراضه عن الطاعة وقسوة قلبه واستبداده
برأيه وتحكمه في الجدل فضلاً عن اعتزاله الناس جفاء طبع ونفوره من معاشرة الجنس اللطيف
مخالفاً في ذلك قول الشاعر

إذا أنت لم تعشق ولم تدر ما الهوى فكن حجراً من يابس الصخر جَلَمَدا
وقصارى القول فانه لم يظفر من العلم لا بالقليل ولا بالكثير وقضى أيامه محروماً حُسن التربية
لإهمال والده له وضيق ذات يده فاحتمل برغم أنفه وعُتَاء الطريق وفراق الصديق حتى أصبحت
الحياة لغيره رائعة الجمال وله سُمٌّ ناقعاً غير أنه لثقته بنفسه وعلمه عن يقين عيان بصحة تجربته الشخصية
أقدم على تلحين مقطوعة عديمة النظير يقال لها The Credo of the Mass in D جاءت ممثلة
ما يمكنه بنوع خاص في نفسه من التجارب والاختبار

بيد أننا لا بد أن نقول أن تلاحينه سنفونيا (C minor) ورباعياته الأخيرة دليلٌ قاطعٌ على أنه لم يحز قصب السبق في مضمار فن الموسيقى إلا بفضل « التآلم » الذي كان شرطاً ضرورياً في حياته وقوة حفزته الى الجري إلى أبعد الغايات

أجل أنه شرب السكر وأكل الجشب وتقطعت أحشائه حزناً على فقد سمعه واثارت في رأسه نزوة الغضب أسفاً على سوء طالعهِ إلا أنه صبر على ما هو أمر من العقم صبراً كان أدعى الى النصر وتآلم تألماً خرج منه إنساناً جديداً بروح جديدة وقلب يرق للمصائب وأصبح الصديق الذي لا يُتهم ودُّهُ وقيل لو لم يوجد الألم لكان خلقه لازماً اذ بدونهُ لا نكون كما يحقُّ لنا أن نكون وقد صدق جيمس دو جلاس إذ قال « ان آلامنا تُعلمنا أكثر مما تعلمنا إياه أفراحنا وتوحي الينا من الأسرار أكثر مما توحي به هذه الأخيرة » فكأنكم قد تكاملت من النوازل فيكم أمثن الأخلق وأرتكم التجارب ما كنتم تأملون وكفى بما أصاب داود وأيوب من محن دليلاً على حسن مصيرهما على أن شخصيته فلا سبيل إلى نسبة شيء منها إلى الوراثة التي لا يكاد يُعرف من أمرها إلا الشيء القليل مما انتهى الينا من صُحف المؤرخين وإن هو إلا شذوّر ناقصة كتبها عن أسلافه أحد المؤرخين منذ القرن السابع عشر واليكم البيان

كانت قرية صغيرة بالقرب من لوفان (بلجيكا) الموطن الأصلي الذي نشأت فيه هذه الأسرة العظيمة وقد وُلد في سنة ١٧١٢ جدُّهُ الذي يُقال له لودويج فان بهوفن وبرح هذه القرية قاصداً إلى بون حيث عُين في كنيسة القصر كمرتل وهو في التاسعة عشرة من عمره وأخذ يرتقي في وظيفته هذه الى أن صار رئيساً للمرتلين Kapell-meister وذلك في سنة ١٧٦١ وكان على ما اشتهر به من عدم إمكانه التأليف متوقداً للذهن وشهماً عاقلاً حريّاً بالاحترام على ما أشار اليه عدّة مرّات حفيدهُ بهوفن الذي ورث عن جدّتهُ ووالده عادة شرب الخمر تلك العادة السيئة تُعدّ نتيجة لعدم امكان الانسان ترتيب نفسه وتحرّيه وجوه الحقائق وادمان الموسيقيين للخمر أمرٌ شائع في الغرب والشرق وموسيقيونا منهمكون في الشراب إلا القليل منهم وقد عُرف عبده الحمولي (رحمه الله) بأنه مستهترٌ به بالرغم من أنه يُفقر الانسانية ويضعفها والنزوعُ عنه يُغنيها ويُقوّيها .

على أنه لم يسبق ما يُعرف منه في مستهل حياته إلا الشيء القليل وقد كتب عنه سوليفان في كتابه وغيره ولعلّ أصح ما ورد فيه أنه كان في الثانية عشرة من سنه مساعد عازف على

الأرغن في نيف وضارباً بالصنوج فوق المسرح ولم يخلُ من مخالطة والده السيكر الذي كان عند رجوعه من الحانة في آخر الليل يُقظهُ من منامه ليرغمهُ على التمرن على البيانو وأول مدرسة اختارها للتعليم لمدة قصيرة كانت مدرسة أولية في بون يقال لها تيروسينيام (Tirocinium) وكان من بين زملائه ورزّر وهو يذكر أن تهوفن كان مبدؤ الهيئة رث الثياب ضربت عليه الدرة .

ولما آنس في نفسه الميل الى الاستزادة من درس الموسيقى برح بون وهو في السادسة عشرة من عمره وقصد الى فينا ليتخرج فيها على موزار إلا أنه لم يمكث بها طويلاً لأنه لما أبلغه والده شدة وطأة مرض ذات الرئة على والدته اقترض من شادن اوف اوجبرج مصاريف السفر وقفل راجعاً الى بلدته لوداع والدته الاخير ومما يروى أنه لما ذهب الى الرين وبصحبه الاركسترا لاحتفاء حفلة موسيقية فيها انتهز أول فرصة اتصل فيها بالأب ستركيل من كبراء العازفين على البيانو وهناك شعر بأنه العبقرى الذي فات أقرانه على أنه وقف على الفن جهده مدة أربع سنين ابتداءً من سنة ١٧٨٨ الى سنة ١٧٩٢ وقد قدح في موزار معلمه الأول لتأليفه قطعاً موسيقية مربية يقال لها " Librettos " كلمة طليانية معناها كتاب صغير (livret) تطلق على كل منظومة أوبرا .

ومما هو جدير بالاعتبار أن نورد ما فاه به تهوفن على ما اشتهر به من ركوب متن الغرور حينما أصيب بالصمم مما يدل على مكين يقينه بالله عز وجل وقد رفع اليه آيات الشكر على بلوغه النجاح في تأليف أغنيته السابعة وقال ما ملخصه: أيها الاله القوي في الغابات لا كوناً مباركاً مع من فيها ومملوءاً سعادة وغبطة إذ أن كل شجرة مغروسة فيها تتحدث عنك يا إلهي . ياله من مجد عظيم في الغابات السلام في العلى لأجل خدمتك وقد فاقت هذه الأغنية السادسة الرعوية لما احتوت عليه من روعة وجمال وصفا للطبيعة وما اتصفت به من ترانيم ترمز الى الحياة المتعددة النواحي التي تُقضى في وسط غابة فسيحة الأرجاء على حد ما شهد به رومان رولاند في المجلة الموسيقية بتاريخ أول ابريل سنة ١٩٢٧ ولا مانع من إبراده بنصّه الفرنسي قال

" Dans l'un et l'autre cas, dans les deux Symphonies, une impression dominante de Nature — champs ou forêts, soleil ou nuit — et l'esprit, qui s'assimile à elle, qui épouse ces forces, qui de l'étoffe de ses vibrations, de ses rythmes, de ses lois, de sa substance, tresse un jeu souverain "

ومن مزايا سنفونياته الرئيسية أنها تثير في النفوس أرق العواطف وتوجه سامعها إلى أنبل الأغراض وأسمائها وتنقل أرواحهم من بين الأشياء المحدودة المنظورة الزمنية إلى الأشياء الأبدية

الغير منظورة التي تبين لهم فيها مستقبل خلود النفس وبالجملة فإنها تحملهم فوق أجنحتها وتنقل بهم من العالم الأدنى إلى العالم الأعلى والأسمى

ومما روي عن الدكتور جوتري دي ايدنبرج أنه كان يتأثر من الموسيقى إلى أبعد حدّ بمعنى أنه كان لا يملك سوابق عبرته كلما سمع بها مع أنه بناءً على ما اعترف به لم يعرف من الموسيقى سوى نعمتين - النعمة المئوية والنعمة التي ليس لها وجود وقد طلب من الملتفين حول سريره حينما كان في سكرات الموت وغمراته أن ينشدوا تريلة طفل a "bairn's hymn"

(فونغراف الاب لويس)

من أغرب مارواه الاب لويس شيخو (رحمه الله) في مشرقه هذا المقال الذي نورده تفكهة للقراء نقلاً عن الضيآء للشيخ ابراهيم اليازجي

وردتنا تحت هذا العنوان الرسالة الآتية فاثبتناها بحروفها

ذكر بعض الأئمة قصة زاغ (غراب) رآه محمد بن اسمعيل السعدي وقيل ابو الحسن عليّ ابن محمد عند أحمد بن أبي دؤاد وقيل عند يحيى بن اكرم . . وأن رأس ذلك الزاغ كان رأس انسان وذنبه ذنب غراب وأنه كان شاعراً فصيحاً عاشقاً . . .

فاثبت مشرق البدائع قصته نقلاً عن أحد مكاتيبه الالباء كمن ثبتت عنده صحتها واستدركها على مقالة الضيآء « التماثيل المتحركة والناطقة » وغفب على هذه القصة بقوله « كنا نودّ لو أفادنا الدميري شيئاً من تركيب هذه الآلة . . ولعلها تشبه الآلة الناطقة المعروفة اليوم بالفونوغراف »

وكأني بحضرة الأب لو نقل شيئاً عن بساط الريح لقال هو « منطاد اليوم » ولو ذكر المارد الذي خرج من الكوز لقال هو « اللعبة التي يسميها الافرنج polichinelle » ولو مرّ بما روه عن الجنّ وتمثّل الأرواح لنشر المقالات الضافية في «السينما توغراف عند العرب» أما تمنيه «لو أفاده الدميري شيئاً عن تركيب تلك الآلة» يعني الغراب فقد كان الدميري رحمه الله يميز بين الحيوان والجماد ولو ظنّ الزاغ آلة لما ذكره في كتابه « حياة الحيوان » علي أن جميع من أوردوا قصة الزاغ المذكور ممن استشهد بهم حضرة الأب ومن فاتوه قد عدّوه في جملة المخلوقات الحية وهذه قصته كما ذكرها القزويني في كتابه « عجائب المخلوقات » (ص ٤٥١ من طبعة غوتنجن)

في الفصل المعلنون « بالحيوانات العجيبة الصُّور » قال « ومنها (أي من تلك الحيوانات) ما ذكره أبو سعيد السيرافي عن بعض الكتّاب قال دخلت على القاضي يحيى بن أكثم وإذا إلى جانبه طائر في قفص على شكل الزاغ ورأسه كرأس الانسان وعلى صدره وظهره سيّعتان فقلت ما هذا أصلح الله القاضي فقال أسأله فهو يجيبك فقلت للطائر ما أنت فنهض وأنشد بلسان فصيح

| | |
|----------------------|-----------------------|
| أنا الزاغ أبو عجوه | أنا ابن الليث واللبوه |
| أحب الراح والريح | ن والنشوة والقهوه |
| فلا عربدي تُخشى | ولا تُحذر لي سطوه |
| ولي أشياء تُستظر | ف يوم العرس والدعوه |
| فمنها سيّعة في الظهر | لا تسترها الفروه |
| وأما السيّعة الأخرى | فلو كانت لها عروه |
| لما شكّ جميع النّا | س فيها انها ركوه |

ثمّ صاح زاغ زاغ وانطرح . فقلت أصلحك الله أهو عاشق فقال هو على ما ترى ولا علم لي به وقد أرسله صاحب اليمن إلى أمير المؤمنين المأمون وكتب له كتاباً لم أفضضه وأظن انه ذكر فيه شأنه وحاله « انتهى وهذه الرواية واردة بين خرافات لا يقبها عقل سليم ومما ذكره القزويني قبلها « أمة على صورة الانسان ولهم أجنحة يطيرون بها وأمة رؤوسها رؤوس الناس وابدانها ابدان الحيات . وأمة في بعض جزائر الصين لا رأس لا بدانهم وأفواههم وعيونهم في صدورهم » قال « وسمعت أن واحداً من هذه الأمة جاء رسولاً إلى عظيم التّار وقس على ذلك ما ضاهاه من الصُّور والأشكال التي تولدها الخيّلة وأغرب ما وصفه منها « أمة لها رأسان وثمانى أرجل رأسٌ وأربع أرجل نحو الأرض ورأس وأربع أرجل نحو الهواء وأمة يقال لها النسناس لأحدهم نصف رأس ونصف بدن ويد واحدة ورجل واحدة كأنه إنسان قدّ نصفين يقفز قفزاً شديداً يوجد في غياض أرض اليمن » وما كنا نود من حضرة صاحب المشرق الأنور إلا أن يُصوّر لنا هاتين الأمتين الأخيرتين وينشر صورتهم في مجلته حتى تكونا عنواناً ناطقاً بما تنطوي عليه من الحقائق

على أننا لو قطعنا النظر عما في قصة هذا الزاغ من اختلاف الروايات ونزعنا عنها ما البسته من قالب الغرابة مما لا يصدق على آلة أو حيوان غير الانسان فليس في أصلها الذي لعلها بُنيت عاينه

ما يُنكر على الزاغ لما هو مشهور عنه من قوة الحافظة وولوعه بترديد ما يسمعه فقد روى بلين أن غراباً كان يحكي قيصر واورغسطس وتبر بأسمائهم وكان أحياناً يملأ النفوس المحتشدة في الفوروم دهشاً وسروراً بترديده بعض فقر مما يسمعه من كلام الخطباء . وان شيشرون بينما كان في إحدى خطبه جعل الغراب يُردّد بعنف وشدة Tace, nebulo (اخرس يا سفيه) ومالبث الغراب ان أسكت ذلك الخطيب الشهير دمين استيفاء كلامه

وذكر شوانكفيلد أن فلاحاً ألمانياً بينما كان يقطع أحد الغابات إذ سمع صوتاً من الجو يدعوه باسمه فرفع رأسه فرأى فوقه جماعة من الطيور السود وقد إقتض من بينها طائر وحلق بعض حلمات ووقع على كتفه فاذا هو غراب كان ذلك الفلاح قد رباه وعاش معه زماناً ثم افترقا نحو عامين وقضى الله باجماعهما

وذكر المؤرخ تورنس عن الملك فرنسيس الأول انه كان يستصحب إلى الصيد غراباً أبقع فكان يطلقه على الطير إطلاق البازي حتى إذا فقا الغراب عيني فريسته وعاد منتصراً وقف على يد مولاه وقال Nous avons fait bonne chasse Sire فالغراب والزاغ من الطيور القادرة على حكاية صوت الانسان وعليه فان جاز أن تقبل قصة الزاغ المذكور فلماذا تقول أنه « فونعراف » ولا تقول أنه مخلوق حي وقد حفظ تلك الآيات كغيره من الغربان مادام الراون لو صدقوا يزعمون أنه من المخلوقات الحية . والقزويني نفسه الذي نقل عنه الدهيري يقول في كلامه عن الغراب « وبعض الغربان يأتي بالفاظ صحيحة لا يتها مثلها للبيغاء . . » ولكن هي الاهواء تعمي وتصم بيروت في ١٧ شباط (فبراير) سنة ١٩٠

مبراه نحاس

- الرضى ثروة طبيعية والبذخ فقر إصطناعي - سقراط
- ألفة أ كبر المعاملات وأمضى مهراز للعقل والارادة
- المكر حكمة معوجة - فرنسيس بيكن
- النار مسبار الذهب والشدائد محك عظماء الرجال
- الغلام أشرس من جميع الوحوش وأردأهم فطرة - أفلاطون
- الشبية زمن البدأة ومخزن الحياة الذي يفتح بابه على مصراعيه لتودع فيه الكنوز

الشعر والموسيقى

من الخطأ البين أن يُعرّف الشعر بأنه كلامٌ موزونٌ مقفىٌ مختصٌ بالانتاج الأدبيّ لما أن القصيدة نظمٌ متكلمٌ والتمثال والصورة والتلحين الموسيقي إن هي إلا منظوماتٌ عمليةٌ باعتبار أن ملتون وجوته لا يُعدّان أكثر مباراةً في النظم من فيدياس بازميله ورفائيل بإطار رسومه أو أثبت أثراً من تهوفن في تلحينه سنفونياته وأوراتورياته التي لم يُطال إلى سماعها لما نُزل به من كرائه الأمور وحواذب الخطوب على أن الولوع بالمثل الأعلى والتمسك باهداب الجمال والحب وبذل الجُهد في الحصول على المبادئ السامية تعدّ ولا جرم من مميزات الشعر وإذا سلمنا أن الشاعر يُعبّر للناس بقلمه عن صدقٍ لا ريب فيه كان بالمثل صانعُ التمثال الكامل وواضع اللحن الساميّ خليقين بأن يتحدّياه في شرح ماهية هذا الصدق وبيان حقيقة لأن العبرة بحماسة الجمال التي انفعل بها كلّ منهم وتسلطّ المثل الأعلى على عقولهم معاً وليس أدلّ على ذلك من أن ملتون وصَف الجنّة وهو أعمى وأن تهوفن الأصم لحنَ مقطوعاته المعجزة من دون أن يسمعها ويلحق بذلك الحماسة التي هي قوةٌ ونازٌ ذات وهج بل قوة كهربائية عظيمة بها يستولي الإنسان على العوالم ويُقيّد النجوم بالسلاسل ويجمع أطراف الكرة الأرضية وتحسّر له الطبيعة من رقابها وتلقي إليه مقاليد جوتها وترابها فيُخرج من باطن أرضها خالص النضار وثمين الجوهر وبدونها يصير نكرة وقطعة مهملة ومعدوداً في القعائد فسلاً ميت الجس لا يُقدم على مهمة لقصر البصر وموت البصيرة . سلّ وربك نابليون والاسكندر وقصر عما إذا كانوا دواخوا أُملاك التي طمحوها إليها بأبصارهم بدون حوافز ؟ وهل سمعت أن صورةً رُسمت رسماً رائعاً من دون حماسة محكمة أو همة قصيدة المرمى ؟

كلّ يعلم علم اليقين أن الطبيعة لا تحسّر لنا اللثام عن أسرارها ولا تكشف لنا معالم الطريق الموصل إلى أبعد الغايات إلا إذا شحذنا عزائمنا على الامعان في التنقيب واستنزفنا أيامنا في معاناة العلوم والفنون الجميلة بما أوتينا من إلهام وإحجازٍ وحب للجمال ولو كابدنا من ذلك كله عقبة كئوداء وهل يوجد يا ترى حافز أبعد أمداً واشد تأثيراً من حافز الحب الذي هو ولا جرم من أقوى الدعائم التي بُنيت عليها المثل العليا والأعمال الجليلة والجميلة ؟ لأن منه تولّد النبوغ والتضحية

مع العلم بان أحب الناس مَنْ كان أمضاهم عزيمة وأصدقهم شعوراً وأكثرهم اضطلاعاً بأعباء المهام وعلى الجملة لولاهُ لما قامت للشجاعة في أبان الجهاد قائمة أو صفا شراب الحياة من خُثارته ولولا أن يتسلط على عقولنا حب الجمال ويزداد نفاقة سِمة عما هو عليه الآن لما استقرَّ السلام وساد الوثام وشتان ما بين عالم أبدي وبين عالم مادي ؟ وشتان ما بين حب إيجائي وبين حب سلمي لما انَّ عقولنا وقلوبنا يجب ان تكون مُفعمة بالحب الطاهر الخالد حب الجمال الذي يدخل تحتَهُ حب الصدق والأخلاق اتقاء لما تجرهُ علينا الشهوات المادية من أخطار وشرور

ومما لا شك فيه ان الطبيعة والفن والموسيقى وكل المظاهر الالهية التي تحيط بنا احاطة الهالة بالقمر ليست إلا عوامل تنزرع بها الى الوصول الى العالم اللانهائي وإلا بوّنا بالذل والخسران وقد سمعنا صوتاً خارجاً من الدُجى يقول

Life is done

Time ends, Eternity's begun and thou are judged for evermore.

فسبحان الله أما تؤمن بالمعاد أو ما نخاف نقاش الحساب وإنا المرء مجزي بما أضاف وقادم على ما قدّم (للامام عليّ بن ابي طالب)

وقد تفرّد فريق من الشعراء الغريبين الذين ارتاضت لهم شمس القوافي مختارين من متاع الدنيا الجمال والحب أمثال هين وقرلين وطمسن وديفيز وأبدع ما ذُكر من هذا النوع قول شاعر يقدر حب زوجته كل التقديس

Your love to me is more

Than all world-richest and golden store ; Beautiful love, until death shall part.
It is mine, as you are-my own sweetheart !

واليكُم ما معناه : « ان حبك لي لا يعادله كل خيرات العالم ولا كنوزه المليئة بالنضار واني أعاهدك على حيي لك يا حبيبة قلبي ! الى ان يُفرّقنا هادم اللذات »

أما الموسيقى والشعر فلا يمكن التفريق بينهما لأنهما متّحدان اتحاداً كلياً بحيث أنه لا يتصور أن الذي يحب أحدهما لا يبالي بالآخر ولا غرابة اذا سلّمنا بان الشعر هو موسيقى الالفاظ كما أن الموسيقى - على أصح تعريف - هي نظم الأصوات على حد قول جويس كيف بروان في مجلة « جريت ثوتس »

ولما اعتاد الشعراء في كل بلاد العالم أن يسمّعوا أنغام الموسيقى التي راقهم سماعها غب

تفكيرهم المُنْصَنع بلغ تأثيرها عليهم أعظم مبلغ حتى تغلغلت في نفوسهم واندججت في صميم أعمالهم اذا ما شعروا بها أو كانوا لا يشعرون مصداقاً لما قاله « شيلي » الشاعر الانكليزي

Music when soft voices die vibrates in the memory...

ومن هنا يتضح ان الشاعر قد اتخذ الموسيقى اداة يعبر بها عن شريف وجدانه ومكنون ضميره واذا تصفحنا ما نظمه الشعراء في وصف الطبيعة تمثل لنا تغريد الطيور وحفيف الاشجار وخرير الجداول وتهدات النسيم العليل ورنين اجراس الأنعام وصوت زمارة الراعي وعدة أصوات أخرى في الهواء المطلق على حد قول بيرون

There's music in the sighing of a reed There's music in the gushing of a rill. There's music in all things if men had ears; Their earth is but an echo of the spheres.

وقد أشار شكسبير في أبياته الآتية الى موسيقى الالوان ومثل لنا صورة مبتدعة من مخيلته بأن شخصين جالسا على ضفة النهر يرقبان القمر وهو يضيء المروج الناضرة بنوره الفضي وكساها ثوباً من عنده وهي

Look how the floor of heaven Is thick inlaid with patines of bright gold ; There's not the smallest orb that thou behold'st But in his motion like an angel sings, Still quiring to the young-eyed cherubins ; Such harmony is in immortal souls But whilst this muddy vesture of decay Doth grossly close it in we cannot hear it.

واليك ما تعريبه بتصرف قليل قال « تبارك الله الذي رين السماء بزينه الكواكب وضياء الثواقب انظر كيف جعل سُفَلاها مُحَلَّاةً بصفائح من لامع النضار واجرى فيها الكواكب التي تراها في فلك دائر وسقف سائر ترتل للشاروبيم تريل الملائكة فترجعها الارواح الابدية ترجيعاً منسجماً وتَصَمَّ آذاننا ولا تسمعه متى أسبل الشيطان ستره عليها وكساها ثوباً من البِدَع والفجور »

ومن أبلغ ما نظمهُ شكسبير أيضاً في هذا الشأن زاجراً أولئك الذين لا يهتمون للموسيقى طرباً ولا يقيمون لها وزناً ونحن نورد نصهُ الانكليزي ايثاراً لفائدة المطالعين وحفظاً لجزالة الفاظه ورقة معانيه لأن التعريب مهما كان دقيقاً لا يعطينا صورته الأصلية وهاكم كلمته الشعرية التي يعقبها ايضاح معناها

The man that hath no music in himself Nor is not moved by concord of sweet sounds, Is fit for treasons, stratagems, and spoils; The motions of his spirit are dull as night and his affections dark as Erebus Let no such man be trusted.

« اذا خلت نفس الانسان من الموسيقى وانعدم تأثرة من انسجام الاصوات الشجية كُتِب عليه الذل في أن لا يصلح إلا للخادعة ونصب الحبائل للناس اضراراً بهم فتخور عزيمته وتموت مشاعره وتظلم عواطفه كالليل الخالك ولا يكون أهلاً لأن يُخَدَّ اليه بالثقة » وقال ورد ثورث

I heard a thousand blended notes While in a grove I sat reclined In that sweet mood when pleasant, thoughts Bring sad thoughts to the mind.

واليسكم ما معناه « بينا كنت مضطجعاً بين أزاهير الرياض التي تبهج بزينتها القلوب وتقرّ النواظر سمعت مزيجاً من شجيّ الانغام التي تبلغ الالف عدداً واصبح في ذلك المكان الجميل نزوعي الى المحبوب نزوعاً عنه لما مثلته الالحان من شوق يتوهج وسأوة مريرة . انظروا الى ما كان من اهتمام شعراء الغرب بالموسيقى واتصالهم بعوامل الطبيعة - السفر الذي خطّه بقلمه الخلاق العظيم - ومن الغريب ان تكسو الطبيعة هذا الوادي حُلَّةً سندسية من رائع الجمال وأن يرق هواؤه ويعذب مآؤه وبعض شعراء لغة الضاد لاهون عن وصف ما اشتملت عليه الطبيعة من الحاسن ومن تصفح كتاب نهج البلاغة لسيدنا أمير المؤمنين على بن أبي طالب (رضه) يجد فيه من الأوصاف الطبيعية والحكم البليغة ما يحدونا على عبادة الخالق عز وجلّ والتمسك باهداب الفضيلة والدين ولا يستتب الوصول الى هذه الغاية إلا بمطالعة الكتب الجليلة والاشعار النقية الطاهرة فان لم يكن بدّ من النسيب والتغرُّل في الشعر فنحن نؤثر طريقة شعراء العرب الأقدمين في ذلك مضافاً اليها استقرأ ما اشتملت عليه الطبيعة من جمال وموسيقى وروعة وحب ووثام جرياً على أساليب شعراء الغرب هداًنا الله الى سواء السبيل (تعريب المؤلف)

- المرأة التي تتزوج مرة ثانية جديرة بالا تحرم زوجها الأول ادوار جارت
- لا تضمر اليأس من عملاك بل ينبغي لك أن تضعه فوق السندان عشرين مرة بوالو
- انا نجد في هذا العالم شيئاً أحسن عندنا من السعادة وهو أن في الارض الأشد ظلمة وفي التربة الأكثر سَبَخاً ينمو أنضر الزهور وينبت بين الصخور الصلبة الحمائل الضافية الظلال العالية التي تمتد أغصانها صُعداً نحو السماء

القديس فرنسوى داسيز المتصوف

كلّ يعلم من هو القديس فرنسوى داسيز - ذلك هو القديس القصير القامة الذي وُلِعَ بالعصافير والحیوان والزهور - على ما جاءَ بدايُون الأَشعار التي نَظَمَها تحت عنوان « زهور القديس



القديس فرنسوى داسيز المتصوف

فرنسوى الصغيرة هـ وُلِدَ هذا القديس سنة ١١٨٢ وعاش وتعلّم وأنشأ جمعية الاخوة الفرنسيسكان في مدينة أسيز (من أعمال اومبريا) وهي قائمة فوق أكمة تُشرف على سهل فسيح خصب يهبج بزينة رياضه وبرذهي بما ألبسه من ناضر زهوره ويتباهى بما تلالاً في سمائه من بهي أنواره .

وقد جرت العادة بأن تُقام في كل سنة الشعائر الدينية للغفران العظيم في اليوم الثاني من شهر أغسطس ويحتفل بعيد المئوي لوفاته في اليوم الرابع من شهر اكتوبر حيث ينوع الزرع وتتدلى من شجر الكرم عناقيد العنب الأرجوانية فيؤتى أكلها وقد أُجريت الاحتفال بعيد المئوي السابع في سنة ١٩٢٧ على ما هو معلوم .

ويكثر غرس شجر الزيتون في أرض أسيز التي تمتد محاذيةً جبل سوبازيو ومكتنفة دير الفرنسيسكان وكنائس القديس فرنسوى الثلاث وكنيسة القديسة كلارا إلى أن تصل إلى كنيسة القديس داميان والكارسير وهو كوخ صغير مقام في الغابة ليقضي فيه القديس فرنسوى أياماً معدودات لصلواته وتأملاته .

نظر هذا القديس إلى الدنيا نظر الزاهد فيها الصادف عنها وهو ابن أحد تجار المدينة الأغنياء وقد أُجري تعميده في كاتدرائية القديس روفينو وأُطلق عليه اسم « جون برنادون وقد عمد الأهلون إلى تعميد أطفالهم في نفس الجرن الذي عمده فيه القديس فرنسوى وفي يوم عماده نفسه تيمناً به واستبشاراً وسميت عدة شوارع في المدينة باسمه واسمي روح القدس والقديسة مريم الوردية

وأسماء الأخوة الأول الذين انتموا به في سنة ١٢٠٩ والذين حلفوا له بالأنقسام الرهبانية المغالطة أن يجيبوا تعاليم الجمعية طائعين مقهورين بلا تلكؤ وغير زائعين عن سبيل مرضاة الله وقد رأى - على مارواه القديس بونافتور - لأحد الساروفيم رؤيا بعد أن صام أربعين يوماً ومفادها أنه ثقب قدميه ويديه وجنبه اليمين وطبع انداباً فوق جلده وفي وسط جبهته انتماءً بهدي السيد المسيح ورمزاً إلى الجروح الأليمة التي نزلت به (انظر صورته)

كان فرنسوي الصغير أو "Piccolo Francesco" كما سماه والده الذي امتلأت مخيلته بذكريات فرنسا مسترسلاً في جهاته ودخل الحرب وجرح في إحدى المواقع الحربية وكان بسبب ذلك الجرح قد أصابه مرض طال زمانه فلم في نومه أنه كان مقيماً في قصر مزود بكامل الأسلحة التي إن هي إلا أسلحة روحية كما عاها الحلم ولما بل من مرضه ذهب إلى روما وواثق بالله القديس بطرس وهو جاث أمامه ليقضين بقية حياته في خدمة الدين ومؤاساة الفقراء ولما عاد من رحلته إلى أسيز اعتزل إلى كوخ الكارشير فخلاً فيه مدة قضاها في التوبة والتأمل والقنوت على أنه بينما كان ذات يوم جاثياً أمام صورة المسيح سمع صوتاً يناديه قائلاً ه ألا تعلم يا فرنسيس أن بيتي قد خرب وعلم من ذلك أن المقصود بالبيت هو كنيسة القديس داميان فما عثم أن قام باصلاح ما هدم منها وعمد إلى بيع بالة من أثمن البضائع التي كانت في مخزن والده وقدم ثمنها إلى كاهن الكنيسة ظناً منه أن لا جناح عليه في هذا الأمر مادام يعد نفسه شريكاً لوالده ولما تردّد الكاهن في قبول هذه النقود منه في داخل كيس ضرب به إطار الشباك المائل الى يومنا هذا ويعرف بشباك النقود "The money window".

والذي يؤخذ من أقاويل الرواة إن والده لما علم بالأمراض به ضرباً مبرحاً ففر هارباً إلى كنيسة القديس داميان فلاحق به والده ممتلئاً غيظاً فخلع فرنسيس كل ملابسه الغالية الثمن وسلّمها اليه ليبرص نفسه لخدمة الله متقشفاً زاهداً فما كان من أسقف الابرشية إلا أن ألبسه رداء أحمر مائلاً إلى الدُكنة الذي ظل باقياً إلى هذا العهد شعاراً للجمعية الفرنسيسكانية وهو لباس من الصوف يشبه لباس الاخوان الصوفية .

كان القديس فرنسوي ينظم أشعاره في حديقة كنيسة القديس داميان ويخاطب العسافير فيها ويهتز طرباً لتغريد ذوات المنطق في دياجير الأوكار فقد آناه الله علماً كما آتى سليمان علماً منطق الطير ولغة النمل وهو الذي سُخر له ملك الجن والإنس على ما جاء بالقرآن الكريم .

ومن مُستملح الأحاديث ما حكى عنه أنه كان يطير فؤاده فرحاً كلما سمع بخير المياه وتغريد الطيور بدليل أنه كان يغني ويقول : الأرض أمانة والشمس أختنا والقمر أخونا والعصافير الصغيرة اخوتنا والزهور الناضرة اخواتنا . كل هذه الاشياء ليست دخيلة في الجماعة الانسانية بل أصيلة صريحة النسب لأنها تعبد مثلنا الاله الواحد القهار ومما تنبغي مراعاته انا لم نذكر طرفاً من ترجمة هذا القديس إلا توطئة لأن نفرد فصلاً قائماً بذاته نشرح فيه ماهية التصوف وبيان حقيقة مما له علاقة بغرضنا وموعدنا الجزء الخامس إن شاء الله .

على أنه لا يزال إلى اليوم يحجّ إلى كنيسة في كل سنة عدد لا يحصى من المسيحيين وبالتالي فقد انفردت اسيز باتقان عدة صناعات منها صناعة التطريز البديع بنوع خاص وبها فنادق وأديار للربان ومساكن خاصة ومخازن تُعرض فيها مصنوعات النفيسة التي تتم على أجمل ذكريات هذا القديس الذي قبض إلى رحمة الله منذ أكثر من سبعة قرون والذي لا تزال شمس ساطعة الأنوار .

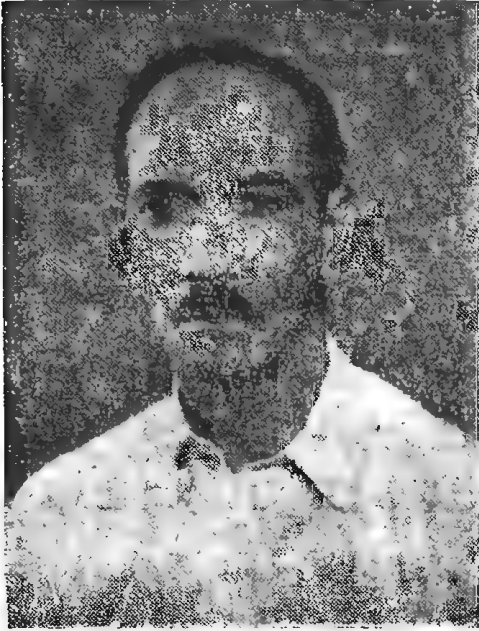
أغانينا بين الأمس واليوم

جاء بعد المصور الأغر بتاريخ ٢٤ أكتوبر سنة ١٩٤١ ما يأتي : وهذه كلمة من هاو كبير وخبير مخضرم عاصر عبده الحمولي ومحمد عثمان كما عاصر المجددين المحدثين فأمكن أن يقارن بين الأمس واليوم . كان عبده الحمولي - مطرب الحديو اسماعيل - إذا غنى يطرب نفسه ثم يطرب الآخرين بقلب ملؤه العواطف والفرح ولقد ابتكر الحمولي وجدّد ولحن فشاع في غنائته وألحانه ما يكنه وجدانه من مَرَح وسرور بخلاف بعض المجددين الذين إذا غنوا أحزنوا سامعيهم - على عدم رغبتهم في ذلك - لا لسبب إلا أن غنائهم وألحانهم تصور وجدانهم المكتئب .

ومن الشروط الأساسية في حسن الغناء الاخلاص في التلحين والالقاء وخدمة الفن للفن دون النظر إلى جرّ المغنم والآثر . عن طريق ترويج ما هو سوقي وتجاريّ من الأغاني المائعة وإذا رجعنا إلى الماضي وجدنا ان ناظمي أدوار عبده الحمولي ومحمد عثمان كانوا من أكابر الشعراء وجهابذة الأدب نذكر منهم اسماعيل صبري باشا وكيل الحاقانية سابقاً والشيخ علي الليثي شاعر المغفور له الحديو اسماعيل ومحمود باشا سامي البارودي والشيخ عبد الرحمن قراءة مفتي الديار المصرية سابقاً ومن ناظمي التواشيح الشيخ العروسي شيخ الجامع الأزهر سابقاً وأديب بك اسحق والشيخ نجيب الحداد ومن اليهم . لقد كانت منظومات وتوشیحات العصر الماضي تمازج الأرواح عذوبة ورقة وتعدّ يتيمة في عالم

الخيال أما موسيقى اليوم فهي بكاء ونواح وتحنّث وتهتك ..

فستاندي رزو



الاستاذ احمد رامى

احمد رامى

بعث الينا حضرة الأستاذ احمد رامى شاعر
الشباب بأبيات رقيقة ساحرة أشادَ فيها بذكرنا
لقيامنا بأحياء ذكرى « عبده » وفنه فأحبينا إثباتها
على صفحات هذا الكتاب لتكون حافزاً على
التخلق بأخلاقه والتحلي بحياة صادق شعوره أعاننا
الله على قضاء حقه وآتانا لسان صدق يقوم بأعباء
شكره واليكم كلمة الشاعرة

الى صديق الفن الأستاذ قسطندي رزق المؤلف

بَعَثْتَ ذِكْرِي الْحَوْلَى بَعْدَ مَا ذَهَبَتْ
وَصُغْتَ آيَةَ حَمْدِي فِي مَنَاقِبِهِ
وَلَمْ تَزَلْ تَتَقَصَّى وَصْفَ مَجْلَسِهِ
يَا عَاشِقَ الْفَنِّ دُمَ لِلْفَنِّ تَنْشِيرُهُ
وَعِشْتَ مَا عَاشَ فِي أَسْمَاعِنَا نَعْمَ
فَأَنْتَ (رَزَقٌ) لِأَرْوَاحٍ مُعْطَشَةٍ
أَيَّامُهُ وَمَضَتْ أَلْحَانُ شَادِيهَا
جَلَّ الَّذِي كَانَ بِالْإِحْسَانِ مُهْدِيهَا
حَتَّى إِنْجَلَتْ كَأْسُهُ وَافْتَرَّ سَاقِيهَا
صَحِيفَةً تُرْسِلُ النُّجُوى لِتَالِيهَا
يَجْلُو عَنِ النَّفْسِ هَمَّاءَاتٍ يُضْنِيهَا
إِلَى سَمِيرٍ يُنَاجِيهَا وَيُسَالِيهَا

تحريراً بمصر في ٦/٣/١٩٤٧

احمد رامى

(الامضاء)

— لا تنزع الى طلب الصيت بل كن دائب السعي في أن تكون له أهلاً وإذا عرف اسمك
بضعة آلاف من المخلوقات فلا يعني ذلك عنك فتيلاً ما دام سكان العالم يلبغون ألف وأربعمائة
مايون نفس (تعريب المؤلف)

ميخائيل بك تادرس

مَن تصفح ما كتبناه في الأربعة الأجزاء من هذا الكتاب عن عبده الحمولى ومفاخره



المغفور له ميخائيل بك تادرس

وما كان له من أثر في فن
الفنّاء في عصر الحديو
اسماعيل الذهبي ايقن ن
شيئاً كثيراً مما ذكرناه
من تاريخه وما تنفّاه فيه
من أطوار الحياة يرجع
الفضل فيه الى الراحل
الكريم الذي أملى علينا
من صادق الأخبار عنه
ما أخلدنا اليه بثقتنا وجعلنا
نقابل جميل صنعه بجميل
ثنائنا فكان وأيم الله
مُهذّب المنطق واسع
الرواية صادق التمثيل
لطيف المحاضرة منزهاً
كصديقه عن الدعوى
والكبر وكانت تَنَازُرُ
دموعه في أثناء إفصائه
الينا بوقائه التي لا عدّ

لها في محبته والتي بها كُفينا مؤونة الطاب فأنصار عبده وإن كانوا قليلاً فهم كثيرون بالذوق اللطيف
والخلق العظيم والأدب الرفيع لا ينقضون عهدهم وهم متمسكون بالامانة لا يجدون عنها تحيصاً مهما
تبدّلت الأمور وتغيرت الأحوال كان والده تادرس بهنا بن بهنا بن بطرس حمامه من رؤساء موظفي

محافظة القنال في أواخر عهد سعيد واسماعيل وقد استصحبه والده إلى الاسماعيلية حيث كان عبده يستقبل الزوار مع كبار الموظفين وكانت الاستعدادات قائمة على قدمٍ وساقٍ تمهيداً لافتتاح قناة السويس في يوم ١٧ نوفمبر سنة ١٨٦٩ على ما ذكره لنا مفصلاً صاحب الترجمة وأول اندماجه في خدمة الحكومة كان في عهد اسماعيل وقد توظف في ديوان الجهادية فإدارة فاوريقات الحكومة في الورش الأميرية التي كان سمو الأمير حسين باشا كامل رئيساً لها ثم انتقل إلى الدائرة السنية بوظيفة رئيس قلم الايجارات تحت رئاسة احمد باشا فريد ولم تَبَلْ بينه وبين عبده على انهماكه في الأشغال عُرِي المودّة ولم تَقْطَعْ مهما أسباب الاخاء حتي أنه كان يسهر إلى طلوع الشمس لسماعه ومن ثم يقصد إلى الديوان قبل جميع الموظفين لمباشرة أعماله الخاصة بإدارة حركة نحو نصف مليون فدان بما في ضمنها من آلات بخارية ثابتة وسكك حديدية ومصانع لعصير السكر وحدث أن دعاه ذات يوم احمد باشا فريد الذي كان يَقْدِر نزاهته قدرها وقال له يا ميخائيل بك ! « إنك تمتاز بأمرين أولهما نبوغك وقدرتك على العمل وثانيهما شغفك بسى عبده الذي لا تُثْبِتُكَ عن سماعه الصعوبات فإذا سمعته تأبى نفسك ألا تستريح في بيتك عقب السهرة بل تقصد مباشرة إلى الديوان قبل كل الموظفين وقبل وقت العمل » وقد خَدَمَ الدولة المصرية زهاء خمس وثلاثين سنة في عصور الخديوين اسماعيل وتوفيق وعباس وانتقل إلى جوار مولاه في ٧ مارس سنة ١٩٤١ وله من العمر تسعون سنة

اللهم أكرم لديك نزلهُ بين الصّديقين الأبرار لأنه أصلح مَثْوَاهُ ولا باع آخرته بديناهُ

الموسيقى في مزامير داود والانجيل والقران

(مَنْ يقرأ مزاميرك يا داود فلا حول ولا)

(خروج - أصحاح ١٥ عدد ٢٠) فأخذت مريم النبيّة أخت هارون الدّف بيدها وخرجت جميع النساء وراءها بدفوف ورقص . (مزمور ٦٨ عدد ٢٥) من أمام المغنون ومن وراء ضاربو الأوتار في الوسط فتيات ضاربات الدفوف (صاموئيل الثاني أصحاح ١٩ عدد ٣٥) وهل اسمع أيضاً أصوات المغنين والمغنيات فلما يكون عبدك أيضاً ثَقَلًا على سيدي الملك . (صاموئيل الثاني

أصحاح ٦ عدد ٥) وداود وكل بيت اسرائيل يلعبون أمام الرب بكل أنواع الآلات من خشب السرو والعيذان وبالرباب والدفوف وبالجنوك والصنوج

(قضاة أصحاح ١١ عدد ٣٤) ثم أتى يفتاح الى المصفاة الى بيته واذا بابنته خارجة للقائه بدفوف ورقص

(قضاة أصحاح ٢١ عدد ٢١) وأنظروا فاذا خرجت بنات شيلوه ليدرن في الرقص فاخرجوا أنتم من الكروم واخطفوا لأنفسكم كل واحد امرأته من شيلوه واذهبوا الى أرض بنيامين . (صاموئيل أول أصحاح ١٨ عدد ٦) وكان عند مجيئهم حين رجع داود من قتل الفلسطينيين أن النساء خرجت من جميع مدن إسرائيل بالغناء والرقص للقاء شاول الملك بدفوف وصنوج ومثلثات (مزمور ٣٣ عدد ٢) احمدا الرب بالعود بربابة ذات عشرة أوتار رنموا له

(مزمور ٨١ عدد ٢) ارفعوا نعمة وهاتوا دُفًا وعوداً حلواً مع رباب

(أخبار الأيام الأول أصحاح ٢٥ عدد ١) وافرز داود ورؤساء الجيش للخدمة بني آساف وهيمان ويدوثون المتنبيين بالعيذان والرباب والصنوج

(أخبار اليوم الأول أصحاح ١٦ عدد ٥) آساف الرائن وزكريا ثانيه ويعيئيل وشميراموث ويعيئيل ومثيا وآليآب وبنايا وعويد آدوم ويعيئيل بالآت رباب وعيذان وكان آساف يُصَوِّت بالصنوج وبنايا ويعزيئيل الكاهنات بالأبواق دائماً أمام تابوت عهد الله

(لوقا ١٥ عدد ٢٥) وكان ابنه الأكبر في الحقل فلما جاء وقرب من البيت سمع صوت آلات طرب ورقصاً (تكوين ٣١ عدد ٢٧) لماذا هربت خفية وخذعتني ولم تخبرني حتى أشيعك بالفرح والأغاني بالدف والعود . (أيوب أصحاح ٢١ عدد ١٢) يحملون الدف والعود ويطربون بصوت المزمار (متى أصحاح ١٤ عدد ٦) ثم لما صار مولد هيرودس رقصت ابنة هيروديا في الوسط فسرّت هيرودس (تكوين أصحاح ٤ عدد ٢١) واسم أخيه يوبال الذي كان أباً لكل ضارب بالعود والمزمار . (أيوب أصحاح ٢١ عدد ١٢) يحملون الدف والعود يطربون بصوت المزمار وقد جاء بالقرآن الكريم في سورة الحديد « سُبْحَ اللَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ » وخاطب النبي الله سبحانه وتعالى وقال « فسبح باسم ربك العظيم » وفي سورة المزمل « يا أيها المزمل قم الليل إلا قليلاً نصفه أوتقص منه قليلاً أو زد عليه ورتّل القرآن ترتيلاً »

شكا عبده بصوته ظلم الاحتلال لمصر

كما استنهض هم العرب كل من ابراهيم اليازجي ومصطفى الرافعي بأقلامهما

كان الغناء في عصر الدولة العباسية تابعاً للشعر لما أن الغناء تلحينه وقد بنى عليه القاضي أبو الفرج الاصبهاني في كتاب الأغاني الذي جمع فيه أخبار العرب وأشعارهم وأنسابهم وأيامهم ودولهم ومن اختص بدراسته وتفهم أغراضه من الفلاسفة والكتاب والفضلاء الفارابي والرئيس ابو علي بن سينا وابن باجة ويعقوب الكندي ومن على شاكلتهم مما جعل صناعة الغناء داعية الى مخالطة الملوك والسلاطين في خلواتهم ومجالس أنسهم وجليلة الموقع في النفوس وغير قاذحة في الشرف والجد والمروءة والحشمة

وإذا سلمنا ان الصوت سخره الله لتسبيح اسمه الأعلى فهو أيضاً اداة الشكوى من وجع او ضيم بدليل ان عبده الحمولي ليلة زفاف صاحبة العصمة صفية هانم كريمة المغفور له مصطفى باشا فهمي رئيس الوزراء إلى المرحوم سعد بك زغلول (آتذر) شكا بصوته القوي الجبار استبداد الاحتلال مشاركة الأئمة المصرية في شعورها الوطني في دور مشهور نظمها اسماعيل باشا صبري ومطلعه « عشنا وشفنا سنين ومن عاش يشوف العجب . غيرنا تملك وصال (بواو العطف) واحنا نصيبنا خيال فين العدل « يا منصفين » ويُستنتج من ذلك ان المطرب كالشاعر فهو يمثل أصدق تمثيل ما في نفسه من انفعالات ونزعات وعوامل نفسانية

وأول من شكا الظلم الذي حاق بالعرب من شعراء الشرق الشيخ ابراهيم اليازجي الذي استنهض هم العرب استرجاعاً لمجدهم القديم وللازدياد عن حوزة وطنهم العزيز بقصيدة حماسية نظمها عند مخاض الثورة العربية سنة ١٨٨٣ نجزىء منها بالأبيات الآتية :

| | |
|-----------------------------|------------------------------|
| تنبهوا وأستفيقوا أيها العرب | فقد طمى الخطب حتى غاصت الركب |
| فيم التعلل بالآمال تخدعكم | وأنتم بين راحت الغنا سلب |
| الله أكبر ما هذا المنام فقد | شكاكم المهدي واشتاقكم الرتب |
| كم تظلمون ولستم تشكون وم | تستغضبون فلا يبدو لكم غضب |
| سلاحهم في وجوه الخصم مكرهم | وخير جندهم التدليس والكذب |
| لا يستقيم لهم عهد إذا عقدوا | ولا يصحح لهم وعد إذا ضربوا |

إذا طلبتَ إلى ودِّ لهم سبباً فما إلى ودِّهم غير الغنى سببُ
والحقَّ والبطلُ في ميزانهم شرعُ فلا يميل سوى ما مِيل الذهبُ
باتت سحاب نجاج بين أذرعكم وبات غيركم للدرِّ يحتلبُ
فصاحب الأرض منكم ضمن ضيعته مُستخدَمٌ وريبُ الدارِ مُغتربُ
باللهِ يا قومنا هبوا لشأنكم فكم تُناديكم الأشعارُ والخطبُ
فيا لقومي وما قومي سوى عربٍ وإن يُصَيِّعَ فيهم ذلك النسبُ
لم يبقَ عندكم شيءٌ يضمنُ به غير النفوس عليها الذلَّ ينسحبُ
ومن يعشُر ير والأيامُ مقبلةً يلوحُ للمرء في أحداثهم العجبُ
ونحن نورد شيئاً من مثل ذلك هنا كقول الراعي يذكر مجد الشرق القديم في قصيدة ومها

ألست ترى العرب الماجدين وكيف تهدم مجدُ العرب
قأين الذي رفعته الرماحُ وأين الذي شيدته القُصْبُ
وأين شواهُقُ عزِّ لنا تكاد تمسُّ ذراها السُحْبُ
لقد أشرق العلم من شرقنا وما زال يَضُولُ حتى غرب

على أن أفضل ما يتوصل به اساتذة الفنون والحكمة وقادة طلاب العلم في عصر الفاروق الذهبي التمسك بقواعد فننا الرفيع وأصوله والجهاد في سبيل المحافظة على تقاليدنا الشرقية وبث روح النخوة والحمية في نفوس الشبان من طريق الصوت الذي تسمعه بالمذياع الأقطار الشقيقة رمزاً إلى ما نكمنه من عواطف نبيلة وسجايا سامية وبقاء لآثار السالف الصالح والله يحكم ولا موقب لحكمه

تقاربظ الجرائد والمجملات للجزء الثالث من كتاب «الموسيقى الشرقية الخ»

انا نورد ماجآء بالمقطم الاغرب تاريخ ٢٨/٦/١٩٤٦

«الموسيقى الشرقية والغناء العربي» .

أصدر حضرة الأديب المعروف الأستاذ قسطندي رزق الجزء الثالث من كتابه «الموسيقى الشرقية والغناء العربي» ورفعته إلى مقام جلالة الملك فاروق علامةً ولأداء وإخلاص لعرشه وإقراراً بفضل جدِّه العظيم الخديو اسماعيل على الفنون الجميلة .

والذين طالعوا الجزئين الأولين من هذا الكتاب لاحظوا بلا مرآء ما فيها من شدة عناية

المؤلف بالموسيقى الشرقية وجهاده في صونها من العبث باصولها وقواعدها وسيجدون هذه العناية نفسها واضحة في هذا الجزء الثالث .

وقد ازادان هذا الجزء بصورة رائعة لجلالة الملك وتحتها أغنية كانت معروفة في عهد عبده المحولي وهي : الله يصون دولة حسنك . على الدوام من الزوال .

وجاءت بعد كلمة الاهداء والمقدمة فصول ممتعة في تاريخ حياة المغفور لهم الملك فؤاد والخديو توفيق والسلطان حسين وتشجيعهم للتعليم والموسيقى والتمثيل

ثم عقد المؤلف فصلاً للخديو اسماعيل روى فيه كيف كان يقدر المغنين قدرهم وما بلغه عبد المحولي في زمنه من الشهرة وتالت فصول الكتاب كالدر المنظوم دالة كلها على اطلاع واسع وإلمام تام بالفن الموسيقي وتاريخ رجاله لا في مصر وحدها بل فيها وفي غيرها من البلدان ومن هذه الفصول فاجنروسا كنة واسماعيل صبري والفن البيزنطي والفن العربي وحماية حقوق المؤلفين وسيكولوجيا الموسيقى (وهذا الفصل هو للدكتور أمير بقطر) ونظرات عابرة في الموسيقى الشرقية (بقلم الأب الفونس الصباغ) ولدويج فان تبهوفن (بقلم الأنسة مي رحما الله) وأشعار منقولة عن كتاب الأغاني في غزل المطربين وتشبيبهم وعدة فصول أخرى لاسيل الى سردها واحداً واحداً وفيها من طرائف البحث ما يشوق القارئ الى قرأتها والخلاصة أن هذا الكتاب باجزائه الثلاثة من أنفس ما يُقتنى في المكتبات الخاصة ولا سيما لعشاق الموسيقى والغناء وأخصهم أبناء المدرسة الغنائية العبد المحولية جزى الله مؤلفه الأديب خير جزاء على ما أسدى إلى الفن وأهله من خدمة تُذكر له بمجمل الثناء .

وجاء بمجلة الصخرة الغراء المؤرخة في شهر يوليو سنة ١٩٤٦

التقريظ الآتي

الموسيقى الشرقية والغناء العربي .

كنا قد بشرنا قراء مجلتنا الكرام بقرب صدور الجزء الثالث من هذا السفر الجليل « الموسيقى الشرقية والغناء العربي » لمؤلفه الكتائب الأديب الأستاذ قسطندي رزق وها هو قد نجز طبعه بالمطبعة العصرية وأهديت لنا نسخة منه فاذا به - كجزءيه السابقين - يختال في ثوب قشيب من جودة الورق ودقة الترتيب وبديع الرسوم واتقان الطباعة ناهيك بلهجته الصادقة ولغته الرائقة وموضوعاته الشائقة وقد رفعه مؤلفه إلى مقام صاحب الجلالة فاروق الأول ملكنا المعظم نصير

العلم والفن والأدب وافتتحه بصورة رائعة لجلالاته إظهاراً لصدق ولائه وحرارة دعائه بتوطيد عرشه ودوام عزه ولا يكاد المرء يتلو الصفحة بعد الصفحة من هذا الكتاب حتى يلهس ماغاناهُ واضعهُ من مجهودٍ جبَّارٍ في سبيل إخراجه فمن تواريخ نفيسة ونوادر حكيمة عن الحديو اسماعيل والحديو توفيق والسلطان حسين والملك فؤاد وسواهم من الملوك والسلاطين والعظماء يُستفاد منها كبير تقديرهم للموسيقين الفنين إلى معلومات طريفة عن كثير من المؤلفين في هذا الفن من شرقيين وغربيين إلى أحاديث علمية عن الفن البيزنطي والفن العربي إلى مقالات مفيدة كتبها أشهر رجالات الشرق الأقدمين والمعاصرين في الموسيقى والتمثيل والغناء العربي وما إلى ذلك مما يشرح الصدور ويكسب القارىء معرفة وعلماً حتى جعل المؤلف كتابه تحفة ثمينة في الفن والأدب والاجتماع والفلسفة والتاريخ ونحن نشكر لحضرة الأستاذ قسطندي رزق هديته الثمينة ونحث القراء على اقتناء مؤلفه هذا الذي نرجو له كل رواج

وجاء في تقييد الأهرام الغراء بتاريخ ٢٢/٧/١٩٤٦ ما يأتي :

الموسيقى الشرقية والغناء العربي .

نشرت « المطبعة العصرية بالجيزة » الجزء الثالث من الكتاب الفني القيم الذي وضعه (الأستاذ قسطندي رزق الله) عن « الموسيقى الشرقية والغناء العربي » وبسط فيه الحديث عن تاريخ هذا الفن الجميل وإلى أعلامه البارزين مع الإشارة إلى نصرة الحديو اسماعيل للفنون وقد رفع الأستاذ المؤلف كتابه هذا إلى مقام جلالة الفاروق المعظم حفيد اسماعيل الكبير .

وهو يقع في مائتي صفحة كبيرة وثمن النسخة أربعون قرشاً وكتبت مجلة الصباح بتاريخ ١٣ يونيه سنة ١٩٤١ تحت رسم المطربة « ساكنة » المهدى مناهل ما يأتي

أهديت هذه الصورة إلى « الصباح » من الأستاذ قسطندي رزق وهي المرحومة « ساكنة » أولى (العوالم) اللواتي ظهرن في عهد الحديو « عباس الأول » وكانت حسنة الصوت متفوقة في فن الغناء كما أنها كانت على جانب كبير من الذكاء وسرعة الخاطر وبداهة النكتة وعفة اللسان وحسن الأحذوثة وظل هذا شأنها حتى تآلق في سماء الفن نجم « ألماظ » فأشفقت « ساكنة » أن تطغى عليها فألحقها بتختها ولكن ما لبثت « ألماظ » أن ألقت تحتاً خاصاً لها وبهذا أخذ نجم « ساكنة » في الأفول ونجم « ألماظ » في الصعود إلى أن ماتت « ساكنة » في عهد الحديو اسماعيل .

انتهى طبع الجزء الرابع في ٢٥ مارس سنة ١٩٤٧ وسيليه الجزء الخامس إن شاء الله

فهرست المواد

| صفحة | صفحة |
|---------------------|--|
| ٤٤ | موشحات حلبيه شرقية |
| ١٥١ | أغانينا بين الالمس واليوم |
| ٦ | الفن الروماني |
| ١٢٥ | ملك الانكليز والملكة وكريمتاهما |
| ٦٠ | تلحين عيده الجولي |
| ٦٦ | تلحين محمد عثمان |
| ٣١ | مركوني |
| ٦٨ | المهدي وجاريته جوهر |
| ١٥٣ | مخايل بلك تادرس |
| ٧٤ | احمد ابو خليل القباني |
| ٥٣ | موشحات مصرية |
| ٨٨ | التلفز أو التليفزيون |
| ١٥٤ | الموسيقى في مزامير داود |
| ٦٣ و ١٠٢ | ابراهيم القباني |
| ١٣٧ | ياليل عربية لاهرية |
| ٥ | كلمة الاهداء |
| ٨٤ | المواليا العربية |
| ١٠٣ | ابراهيم المغربي |
| ١٠٥ | كيف تزوج عبده بالمظ |
| ١٠٨ | افتراء المويلحي على الخديو اسماعيل |
| ١١٦ | مراد بك فرج |
| | الموسيقى والكزوان والمزمار للاستاذ |
| ١١٨ | عباس محمود العقاد |
| ١٢٣ | الملكة اليزايت وشكسبير |
| ١٢٦ | الموسيقى فن عالمي |
| ١٨ | قصيدة حافظ ابراهيم في رحله الى ايطاليا |
| ٢٥ | في مدح الجمال البشري |
| ٣٥ | رأى سمث في الموسيقى القبطية |
| ٦٩ | الشيخ يوسف المنيلاري |
| ٧٢ | محمد افندي سالم |
| ٧٩ | الشيخ محمد عبد الرحيم المسلوب |
| ١٢٥ | موزار يرأس جوقة موسيقية |
| ٢٩ | البشرية تطلب الجمال |
| ٤٠ | الموشح |
| ٢٧ | في الفن والشكل البشري |
| ٩٤ | نواذر وفكاهات لعبده وغيره |
| ٨٧ و ٩٣ و ١٠٠ و ١١٥ | خواطر وحكم |
| | ابراهيم سهلون |
| | حماية حق المؤلفين |
| ١٢٩ | توماس آدسن |
| ١٣٤ | فونوغراف الاب لويس |
| ١٤٢ | الشعر والموسيقى |
| ١٤٥ | القديس فرنسوي دابيز |
| ١٤٩ | احمد رامي الشاعر |
| ١٥٢ | تقاريط الجرائد والمجلات |
| ١٥٧ | عبده واليازجي والرافعي |
| | يشكون الظلم ويستحشون |
| ١٥٦ | العرب على النهوض |
| | بيتهوفن يعود على بدء |
| ١٢٨ | بعض أدوار داود حسي |
| ٧٦ | بعض أدوار السيد درويش |
| ٨٣ | عثمان الموصلي |
| ١٠٤ | حافظ ابراهيم في زلزال مسينا |
| ١٧ | |

